Annoncée par

des bruits de bottes depuis une

semaine, la prise du village

d'Aozou par l'armée tchadienne

est la suite logique d'une recon-

quête du nord du Tchad, entre-

prise avec succès depuis le mois

de janvier par les troupes fidèles

au président Hissène Habré.

Celui-ci ne faisait d'ailleurs pas

mystère, lors de son voyage à

Paris, le 14 juillet dernier, de son

désir de couronner ses victoires

par la libération de ce dernier

morceau de territoire tchadien

Il n'en reste pas moins que

cette nouvelle victoire, saluée

par des débordements de joie à

N'Djamena, pose un certain nom-

bre de questions. Quelle va être

d'abord la réaction libyenne ? Le

colonel Kadhafi, qui a déjà

soumis cette « agression » à l'ONU et à l'OUA, se contentera-

t-il de bombardements à haute

altitude, plus psychologiques que

meurtriers ? La Libye possède, à

cheval sur la frontière, une

importante base militaire à partir

de laquelle elle pourrait entre-

prendre des opérations d'enver-

corollaire, quelle sera l'attitude de Paris ? Lors de la visite en

France du président tchadien.

M. Nitterrand comme M. Chirac avaient insisté sur la nécessité

de régler pacifiquement et par la

vois diplomatique la question

d'Aozou, territoire revendiqué à

la fois par le Tchad et la Libye,

laissant ainsi entendre que la

France ne saurait s'engager mili-

légitimité ne lui paraît pas abso-

Mais, depuis lors, M. Hissène

comité « ad hoc » de l'OUA, ce

Dur le plan inté-

rieur tchadien, au moment où les

tentatives de réconciliation avec

ľex-président Goukouni Oueddei

piétinent et où ce dernier

menace de nouveau d'avoir

recours aux armes, le président

Hissène Habré pouvait avoir inté-

rêt à achever la reconquête de la

totalité de son pays, fermant

ainsi à ses adversaires la possibi-

lité de demeurer sur le territoire

tchadien. Il doit aussi tenir

compte des impatiences de son

armée, son principal soutien, à

parachever une victoire qui lui

semblait à portée de main. Une

victoire qui peut lui permettre

aussi de répondre un tant soit

peu à l'attente du peuple tche-

dien, qui souhaite que les efforts

soient désormais consacrés à la

reconstruction d'un pays qui sur-

nouveau revers sur le régime

libyen ? li est encore trop tôt

pour répondre : la colonel

Kadhafi, s'il a subî jusqu'ici

défaite sur défaite, n'a sans

doute pas dit son dernier mot.

Quel peut être l'impact de ce

vit plus ma! que bien.

à Addis-Abeba.

nterrogation

encore occupé par la Libye.

logique

- MARDI 11 AOUT 1987

Les cinq chess d'Etat d'America delle

ont conclu un accord sur le règlement despe

AND THE RESIDENCE OF THE STREET OF T SEPT GARDENSHAMMAN FROM STORY STORY

يرازيها ووادرو ساريجا فحج فجوان والأرازي for the energy form for 1/2 ,  $\gamma_{\rm p} < 1$ . Bit of Legions to surgery to do the less to the edition of the graph embra e estambano e cultura con Marine Statement and the second of the EMBERTAL EXTRACTOR ELECTRICAL AND A

Alver in green de Traulés de le pro-Remondre in présent à la colonie de

5 4 8 A A A

English Carrier Contraction A Bridge of Bright of the يدونيا م وينفين يق للاستيادة الأد

Z≅oro na wa sayar walla jinya FRAS RESERVED TO SERVED SERVED  $\frac{2\pi i}{2} (2\pi i + 2\pi i + 2\pi$ the contract the second contraction িছিল বিবাহিক জন্ম (১৯৯৮ স্থান্ত্র) ರ್ಷನ್ ಸಾಧ್ಯ<u>ತಾರದ ರ</u>ವಿಸ್ತರ ಸಂಸ್ಥಾತ್ರ

4 - 425 + 100 - 444 1 1 4 7 2

attive to (1, 0, 1, 0, 1, 2) with the part of (2, 0, 1, 2, 1,

البحاد المروان الماسا المساوات

(II. GANDA **主主教**性 点 ពិនិ នៅ ឃុំនេះក្នុងមួយជូន 

A filtra i i ingga at iso i i a taking Patris i taking nagatan sa ang ini iso i ngga sa ingga at at ang ingga sa iso

gr.

in Bendager (komzet in den gen) Smithe kolf BEST versioner god Bellineal Tagle Beng Search Carlot and Carlot Search Carlo क्षात्रक (प्रकार विकास का स्थापन का का सम्बद्धाः प्रकार स्थापन का किल्लाका का र<del>बाक्</del>की वर्षे । सम्बद्धाः स्थापना । स्थापना । · 黄金属素等 (1965年) - 位外 (1974年) - 1111

AND DESCRIPTION OF THE BOTH SELECT April 201 201 2 September 122 2 1 1 1 1 2 2 3 الما ولوطاوا أناج المحتبطة المجتم المدا manda garaga an ann an an an an an energy fractional School expension of the other pro-HART THE HARTER OF TAXABLE PARTY. 英俊 増加量の対象の研究したり Niss Arrange et a la france et a la companye et a la comp **்று** கண்கையுக்க கண்டுக்க கண்ணுக்க கண்ணுக்கு கண்ணுக்கு கண்ணுக்க கண்ணுக்க கண்ணுக்க கண்ணுக்க கண்ணுக்க கண்ணுக்க கண்ணுக்க Biograph (1984年) 1982年 - 1984年 - 198 Holing of the second

書 新斯克斯特克 → あいこ 1994 The second secon and the second second second second second AND DESCRIPTION OF THE PARTY OF with the sufficiency has need to be the first Properties and and a second of the second of i de la companya de l

\* topeson -Vacanity.

The Tar with the comments APPEN TELEPHONE CONTRACTOR AND AND ADMINISTRATION OF THE PARTY. **अन्यक्त** र **दे**द्वालक के उसे अस्तरक कर स er allegand is an element A THE PROPERTY OF CONTRACT OF SOME MR基 (発表で発生が必要ができます。) Paris de la company ष्ट्रभू <del>विद्य</del>्य <del>व्यक्तिका</del> चल्लाका ।

aprobability analysis of the second of the 

では、10mm (大変なない) 1 mm (10 mm) (10 mm)

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur : André Fontaine

Rebondissement du conflit entre N'Djamena et la Libye | Un test pour le régime et le syndicat

# La reconquête d'Aozou par l'armée tchadienne | Importante grève des mineurs Un développement accueillie avec réserve à Paris

Au lendemain de la reconquête d'Aozou par l'armée tchadienne, l'aviation libvenne continuait, lundi 10 août, de bombarder la région à haute altitude.

Dans la première réaction officielle française. M. Mitterrand, tout en insistant sur le soutien de Paris a à la reconquête de l'indépendance et de l'unité tchadienne », a déclaré à RTL et à l'ACP que « l'action que vient d'entreprendre le président Hissène Habré dans cette zone n'engage que lui-même et les forces de son

ses collaborateurs dimanche soir à l'Elysée, avant de s'entretenir par téléphone avec M. Chirac, a souligné que - le dispositif militaire français restait conforme aux décisions déjà prises par les auto-rités responsables. Pas au-delà. »

A Paris, où l'on doute sérieusement qu'une première attaque libyenne sur Bardaï ait été le prélude à l'offensive tchadienne, on insiste sur le fait que MM. Mitterrand et Chirac sont en parfait accord sur cette question.

La riposte libyenne à la prise, le samedi 8 août, de la localité d'Aozou - située dans une bande de terre à la frontière entre les deux pays et occupée en 1973 par Tripoli - ne s'est pas fait attendre. Le dimanche 9 août, l'ambas-

Le chef de l'Etat, qui a réunit sadeur du Tchad à Paris, M. Ahmad Allam-Mi, annonçait que l'aviation du colonel Kadhafi avait commencé, dès l'aube, à bombarder Aozou et la zone avoisinante. . Bombardements intenses et incessants ., précisait-

> Dans la soirée, un communiqué militaire tchadien diffusé par Radio-N'Djamena précisait que l'aviation libyenne « déversait aveuglément sur les populations des localités libérées des roquettes, des bombes à fragmentation et au napalm ».

L'attaque tchadienne sur Aozou - qui a surpris par sa rapidité - faisait suite, selon N'Djamena, à une offensive libyenne.

(Lire la suite page 4.)

# en Afrique du Sud

Qualifiée d'« historique », la grève dans des mines d'or et de charbon d'Afrique du Sud paraissait, le lundi 10 août, en sin de matinée, largement suivie, à en croire les déclarations du Syndicat national des mineurs, qui compte 370 000 adhérents. Selon celles-ci, 280 000 mineurs auraient cessé le travail. Le conglomérat anglo-américain reconnait, pour sa part, une participation « importante » à cette grève, qui constitue un test important pour le régime et le syndicat. Le gouvernement s'inquiète de la · politisation » des syndicats.



Lire page 22 l'article de Michel Bole-Richard.

#### Le terrorisme en Corse

Des interprétations hasardeuses et une série de faux pas dans l'enquête de la gendarmerie.

PAGE 8

#### La France en Asie du Sud-Est

Les conseils de M. Missoffe pour accroître la présence des entreprises françaises. **PAGE 19** 

#### La crise en Haïti

La « transition démocratique » : une parenthèse refermée?

PAGE 4

#### **Concordances** des temps

L'humiliation du procureur général.

PAGE 2

Le sommaire complet se trouve page 22

Le débat sur l'euthanasie

# Le droit à une mort plus douce

en Allemagne fédérale, viennent d'enregistrer une défaite et une victoire. Défaite puisque le tribunal de Karisruhe a jugé irrecevatairement pour une cause dont la ble, le 29 juillet, la demande d'une semme de vingt-sept ans, gravement paralysée depuis quatre ans après un accident de la l'abré peut se prévaloir du refus route, qui demandait que l'on mette fin à ses jours. Victoire, en de la Libye de coopérer avec le revanche, pour le professeur Julius Hackhetal, qu'un tribunal de Munich a décidé, le vendredi qui a provoqué la démission de son président, M. Bongo, lors du 7 août, de ne pas poursuivre, bien dernier sommet de l'organisation qu'il ait donné 4 grammes mortels de cyanure, en avril 1984, à une Comment négocier, peut dire aujourd'hui M. Hissène Habré, si malade de soixante-neuf ans atteinte d'un terrible cancer au l'interlocuteur s'y refuse. Or, le

ministre libyen des affaires étrangères l'a redit encore à Il ne faut pas s'étonner de cette Addis-Abeba, « la bande d'Aozou apparente contradiction. D'abord fait partie intégrante de la parce que les deux affaires Libye ». L'exemple de la négocian'étaient pas identiques. Mais, tion franco-libyenne, en 1984, est là pour prouver de toute surtout, parce que, en l'état actuel de la médecine, de la législation et façon le peu de cas que le colonel de l'opinion en Europe occidenlibyen fait des accords qu'il a tale, une attitude unique et tran-

visage.

Les désenseurs de l'euthanasie, chée à l'égard de l'euthanasie est impossible. La nature même de cet immense problème qu'est le « droit de mourir » conduit inévitablement à des situations assez

Nul n'est autorisé à donner la mort à quelqu'un d'autre, même sur sa demande. Les lois allemande et française sont formelles sur ce point. Mais les tribunaux sont régulièrement amenés à admettre des cas limites, en RFA, en France et ailleurs. Dans le Bas-Rhin, un jeune insirmier a été acquitté, en octobre 1985, après avoir accepté de mettre sin aux jours d'une malade de quatrevingt-six ans qui suppliait : Laissez-moi mourir... » A Québec, la cour d'appel a accepté, en avril 1986, qu'une fillette de trois ans, atteinte d'un cancer de la région pelvienne, ne soit pas maintenue en vie. Dans le Colorado, un tribunal a autorisé, en janvier dernier, un tétraplégique de trentequatre ans, nourri artificielle-

ment, à cesser ses traitements...

Ces cas dramatiques - et tant d'autres dont on n'aura jamais connaissance, car ils sont réglés discrètement dans les hôpitaux risquent fort de se multiplier.

Pour deux raisons au moins.

La première est que tous les pays industrialisés connaissent un allongement continu de la durée moyenne de vie. Il y a de plus en plus de vieux, notamment de « très vieux », dont l'existence est parfois un calvaire. Maintenus en vie grâce aux progrès de la médecine - mais à quel prix! - ils sont tentés d'en finir en se suicidant ou en réclamant ce suicide assisté qu'est souvent l'euthanasie.

Celle-ci est favorisée aussi par un nouveau comportement des Occidentaux à l'égard de la souffrance - jugée inacceptable - et de la mort, perçue de plus en plus comme un droit.

> ROBERT SOLÉ. (Lire la suite page 8.)

#### Le Monde

■ Devoirs de vacances : quatre responsables politiques ont accepté de traiter les sujets du baccalauréat d'économie. La série, qui se poursuivra, dans nos éditions datées du mardi, jusqu'au 1e septembre, s'ouvre par M. Michel Noir, ministre du commerce extérieur. 

L'état de la France : les deux paresses. 

La chronique de Paul Fabra: la discipline du comptant.

Pages 17 et 18

### Le Monde

#### Piquet la chance, Prost la poisse

Alain Prost a sans doute perdu à Budapest tout espoir de conserver son titre mondial. Il a terminé troisième du Grand Prix de Honorie, après avoir passé toute la course à écouter les hoquets alarmants de son moteur. Le pilote français a assisté de loin à la victoire brumeuse de Nelson Piquet. Le deuxième succès d'affilée du Brésilien n'a tenu qu'à un écrou, perdu par son coéquipier Nigel Mansell à six tours de l'arrivée.

Les mécaniques humaines en piste ce week-end à Annecy pour les championnats de France d'athlétisme ont connu moins d'aléas. Même si la plupart sont encore en rodage à trois semaines des championnats du monde.

Page 10

Jon Hendricks à Aix-en-Provence

# Basie après Lully à l'Archevêché

Mozart, le jazz a enfin fait son entrée officielle dans la cour de l'Archevêché. Avec la création mondiale d'un spectacle de Jon Hendricks, le papa du jazz

dans sa tombe. - Le jeune commentateur de FR3-Provence n'en revenait pas. Le jazz venait de faire son entrée, pas solennelle mais belle, et naturelle, dans la cour de l'Archevêché d'Aix-en-Provence. Comment? Après l'art lyrique, l'art rythmique? « Every day I have the blues a pres Psyché? Lully et Basie, même combat? Et pourquoi pas. Jon Hendricks venu à Aix avec une troupe de onze personnes (chanteurs, danseurs et musiciens) présenter en avant-première mondiale son nouveau spectacle, . Les

Succédant à Lully et à Mémoires du rythme », vient d'en administrer la preuve. Il a fallu l'obstination de Jean-

Paul Artero, responsable du Hot Brass, vaste discothèque et club de jazz situés sur les hauteurs d'Aix, pour transgresser le tabou de la succession des genres. Il y a « Le roi René a dû se retourner mis le temps. Huit ans que, chaque saison, il s'entêtait à venir proposer des concerts - non classiques » à la municipalité, à la direction du Festival. On n'osait pas. Et aujourd'hui que l'on ose, c'est timidement. • On veut sans vouloir, dit Artero. Après m'avoir fixé le prix de location de la salle, on m'a demandé de verser 10000 F par jour en plus, pour aider, m'a-t-on dit, à l'amortissement des 40 millions de francs de travaux qu'ont exigés les nouveaux aménagements du théàtre... On a invente ici la taxe à l'initiative... -

Malgré les obstacles, malgré la pluie du premier jour, malgré la prudence des Aixois qui ne sont pas encore accourus en foule, les pionniers du jazz à l'Archevêché ont déjà gagné leur pari, sinon la

En accueillant Jon Hendricks. ils ont frappé fort, et juste. Ce petit homme de soixante-six ans, papa du jazz vocal, est un monument en pleine forme, en perpétuel mouvement, créateur d'un style dont il est encore le plus grand représentant. Sa voix lui permet à loisir de se muer en contrebasse vivante, ou de syncoper des paroles avec la vélocité métallique d'un trompettiste, sans cesser d'être intelligible.

DANIÈLE HEYMANN.

(Lire la suite page 11.)

POIROT-DELPECH de l'Académie française Monsieur Barbie n'a rien à dire

Bertrand GALLIMARD nrf

PRIX DE VENTE À L'ETRANGER: Algérie, 3 DA : Maroc, 4.20 dir., Turisie, 525 m.; Allemagne, 1.80 DM : Autriche, 17 sch.; Belgique, 30 fr.; Canada, 1,75 \$ : Côte-d'Ivoire, 315 F CFA : Danemark, 9 kr.; Espagne, 145 pes.; G.-B., 55 p.; Grèce, 140 dr ; Irlande, 85 p.; Italie, 1 700 L. Libye, 0,400 Dt.: Luxembourg, 30 f., Norvège, 10,50 kr.; Paya-Bas, 2 fl. Portugal, 110 esc.; Sénégal, 235 F CFA : Suède, 11,50 cs.; Suisse, 1,60 f.; USA, 1,60 \$; USA (West Coest), 1,75 \$.

# Concordances des temps

Chroniques sur l'actualité du passe

The second secon

# L'humiliation du procureur général

Comment un procureur général concilie-t-il les exigences du droit, les contingences politiques et les nécessités de sa carrière ?

par Jean-Noël Jeanneney

"ISSUE du procès de Georges Ibrahim Abdallah, tout à coup, le 28 février 1987, a reposé brutalement le problème de la marge d'autonomie de la magistrature par rapport au pouvoir exécutif, dans les affaires à portée politique.

On se rappelle l'approbation générale qui entoura la sévérité du verdict – la détention criminelle à perpétuité - en dépit des menaces de représailles qui paraissaient peser sur le pays. Mais on se rappelle aussi la surprise que créa le réquisitoire de l'avocat général, M. Pierre Baechlin; il marqua une mansuétude inattendue en « conjurant » la Cour, en la « suppliant » de ne pas infliger au prévenu une peine de réclusion qui fût supérieure à dix ans. Le Palais en fut d'autant plus frappé que comme représentant du ministère public à la Cour de sûreté de l'Etat, avant 1981, M. Baechlin s'était fait remarquer par un tempérament répres-sif (il y fit allusion lui-même dans le cours de son propos). Le garde des sceaux, quelques jours plus tôt, avait déclaré à la presse qu'il n'était pas dans son intention d'envoyer des réquisitions écrites particulières à l'avocat général. Au surplus, selon l'adage, sa parole était libre. Sur quoi il conclut de la façon que j'ai rappelée, dit qu'il s'y était résolu « la mort dans l'ame » et donna par là l'impression qu'il avait plié devant des injonctions gouvernementales. Lui-même déclara ensuite à l'AFP : « Je confirme avoir requis libre de toutes instructions. Mais je suis un magistrat de haut niveau, capable de se renseigner. C'est ce que j'ai fait au cours des dernières quarante-huit heures, et c'est ce qui a dicté ma conduite. Vendredi je n'en dirai pas plus – et j'ai pris mes responsabilités. » Dans le Monde, daté 1s-2 mars, Jean-Marc Théolleyre cut ce commentaire : « L'homme, c'est une évidence, a été déchiré, pour ne pas dire humilié, au point de se déclarer pret à envisager une demande de muto-tion. On l'a même entendu murmurer plus tard : « Que ne faut-il pas faire » dans l'intérêt de la France ? » Et finalement, selon le même journaliste, le magistrat aurait paru presque soulagé de sa défaite et de ne pas avoir été suivi par le tribunal (le Monde du 3 mars).

J'ai songé ce jour-là à ce cri d'un garde des sceaux qui précéda M. Chalandon, voici bien longtemps, place Vendôme: . Ah! la magistrature manque d'indépendance? Ce procureur sous sa robe rouge et son hermine n'a pas eu la conscience assez haute pour résister? Mais que se passe-t-il donc dans les ministères? J'y suis allé dans les ministères, et dans celui de la justice. La nomination de ses magistrats, leur avancement, leur carrière, leur vie est tout entre nos mains... . Le ministre était Aristide Briand et il parlait à la tribune de la Chambre le 3 avril 1914. Quant au procureur général, celui-ci s'appelait Victor Fabre.

WOYONS l'affaire. Un escroc très V doué dans sa spécialité, Henri Rochette, a construit sur du vent en quelques années, à partir de 1904, une fortune énorme. Le premier d'une série de personnages fameux, avant Oustric, Marthe Hanau, Stavisky, il a utilisé avec un esprit d'imagination inlassable toutes les ressources de la Bourse pour abuser la crédulité des gogos. Et puis un jour le bel édifice s'est écroulé. Rochette s'est retrouvé en prison et, dans cette nouvelle phase de sa vie, il a manifesté un talent très sûr pour utiliser. au service de sa défense les ressources de la procédure et tous les ressorts de la politique. Ainsi le dossier traîne-t-il, en dépit d'un labeur remarquable de la magistrature pour débrouiller l'inextri-

Dans le courant de mars 1911, l'avocat de Rochette, Me Maurice Bernard, convainc son ami Joseph Caillaux, ministre des finances, d'intervenir auprès d'Ernest Monis, président du conseil et ministre de l'intérieur, afin de provoquer une remise du procès Rochette, qui est inscrit au rôle de la chambre des appels correctionnels pour le 27 avril suivant. Monis convoque le procureur général Victor Fabre, le 22 mars, et lui demande d'obtenir cette décision du président de la chambre, Bidault de l'Isle : la remise est accordée. Fabre vient en faire part lui-même à Monis le 30 mars, et le procès n'aura lieu qu'en janvier 1912. Il s'agissait, dans l'esprit de l'avocat, de plaider la prescription de l'action publique en se fondant sur des irrégularités de forme et en marquant que plus de trois ans s'étaient écoulés depuis le dernier acte interruptif de prescription.

L'affaire devient politique quand le Figuro de Gaston Calmette, très hostile à Caillaux, révèle en février 1912 le geste de Monis poussé par Caillaux. Monis dément. Caillaux se tait. La Chambre des députés s'enflamme. Une commission d'enquête, présidée par Jean Jaurès, fait comparaître Fabre et Bidault de l'Isle, qui se déclarent liés par le secret professionnel. L'émotion retombe un moment, mais elle renaît deux ans plus tard, au début de 1914. lorsque Calmette lance une campagne contre Caillaux, qui est redevenu ministre des finances et que sa bataille pour l'impôt sur le revenu a désigné à l'hostilité des droites. Ce dernier apparaît au surplus comme un chef de gouverne-ment probable, après les élections législatives prochaines. Les événements se précipitent. Calmette annonce qu'il va publier un « procès-verbal » rédigé par le procureur général Fabre, où celui-ci évoque la pression qu'il a subie le 22 mars 1911. La Chambre prévoit d'en débattre le 17 mars 1914. Mais, le 16, à 5 heures de l'après-midi, M= Caillaux s'en va trouver Calmette et le tue de plusieurs coups de revolver. A la trigarde des sceaux, donne lecture du « document Fabre ».

### Une spirale infernale

On a souvent raconté une affaire ulaire qui, à quelques mois de la Grande Guerre, occupa l'attention du public. On s'est moins attaché à l'épisode de 1912, tel que Victor Fabre l'a relaté dans sa note. Il y écrit, après avoir évoqué l'« ordre » de Monis: J'ai protesté avec énergie, j'ai indiqué combien il m'était impossible de remplir une pareille mission, j'ai supplié qu'on laissat l'affaire Rochette suivre son cours normal. Le président du conseil maintint ses ordres et m'invita à aller le voir pour lui rendre compte. l'étais indigné. Je sentais bien que c'étalent les amis de Rochette qui avaient monté ce coup invraisembla-ble. (...) Après un violent combat intérieur, une véritable crise dont fut témoin mon ami et substitut Bloch-Laroque, je me suis décidé, contraint par la violence morale exercée sur moi, à obéir. J'ai fait venir M. le président Bidault de l'Isle. Je lui exposai avec émotion les hésitations où je me trou-vais. Finalement, M. Bidault de l'Isle a consenti, par affection pour moi, à la remise de l'affaire. Le soir même, c'est-à-dire le jeudi 30 mars, je suis allé chez le président du conseil. Je lui ai dit ce que j'avais fait. Il a paru fort content. Je l'étais beaucoup moins. Dans l'anti-chambre, j'avais vu M. Mesnil, directeur du Rappel, journal savorable à Rochette et m'outrageant fréquemment. Il venait sans doute dem je m'étais soumis. Jamais je n'ai subi une telle humiliation. »

CE qui frappe, avec le recul, c'est d'abord l'absurdité de cette pression - dont les conséquences ne sont positives pour aucun des protagonistes majeurs, même pas pour Rochette, finalement condamné plus lourdement qu'en premier ressort, sans parler de Gaston Calmette, qui s'en trouva « revolvérisé »... Les deux magistrats, en cédant aux instances du pouvoir politique, sont entraînés dans une spirale infernale qui assombrit la fin de leur brillante carrière. Quant aux deux hommes politiques qui se sont livrés à cette pression sur la cour, s'ils ont bien pu, dans l'instant, vivre leur geste comme une intervention ordinaire parmi tant d'autres, ils ont eu par la



suite tout le loisir de regretter que le procurenr général Fabre ait consenti finalement à « la plus grande humiliation de sa vie ».

Il n'arrive pas souvent, en telles circonstances, que le remords (à moins
que ce ne soit la rancune du faible)
conduise un magistrat à consigner un
semblable épisode, puis à confier le
document à un tiers. Mais, dans une
intrigue de ce genre, trop de gens sont
au courant pour que toute fuite soit
impossible. L'arme devient alors redoutable pour les adversaires intéressés à la
perte des ministres concernés, en un
temps où la violence du combat politique atteint des degrés si élevés.

On n'a appris que tout récemment,

grâce à la perspicacité d'un chercheur allemand, l'itinéraire exact qu'a suivi le document Fabre, depuis son auteur jusqu'à Gaston Calmette. Cet historien a découvert dans une version inédite du Journal de Poincaré le chaînon qui manquait. On savait que Fabre, pour soulager sa conscience, avait remis son procès-verbal au début de 1912 à Aristide Briand, garde des sceaux dans un gouvernement Poincaré, que celui-ci avait ensuite transmis ce papier à son successeur Louis Barthou, en jan-vier 1913, Mais Barthou prétendit toujours n'avoir été pour rien dans la connaissance que Calmette avait eue du document Fabre. On sait maintenant que c'est lui-même qui le lui a laissé copier, en présence de Briand, dans son cabinet. Au lendemain de la mort de Calmette, dans l'émotion du drame, Barthou vient s'en ouvrir à Poincaré, président de la République, le 17 mars 1914. Celui-ci le biame pour cette « vilenie », note l'entretien et garde le silence. Lui non plus n'aimait pas Caillaux... (1).

Cl-dessus : la déposition du procureur général Victor Fabre (en photo ci-contre) devant la commission d'enquête sur l'affaire Rochette.

Certes, les menées de Barthon et de Briand ne connurent qu'une réussite partielle. Si Caillaux fut bien marginalisé pour longtemps sons l'effet du meurtre commis par sa femme, les deux compères n'empêchèrent pas la victoire de ses troupes aux élections d'avrilmai 1914. Il reste que pour Monis et Caillaux, il aurait été bien préférable que les deux magistrats tinssent bon devant l'injonction. Si la justice n'est pas assez indépendante, dans la pratique quotidienne, pour négliger une pression ferme de l'exécutif, elle l'est assez dans le principe pour qu'une telle intervention, au cas où elle est révélée, soit périlleuse pour le ministre...

Le bilan de l'aventure est ainsi négatif pour tout le monde. Et l'on ne peut que souscrire aux conclusions - toutes modérées qu'elles soient - de la commission Jean Jaurès : « Il est regrettable que le procureur général Fabre n'ait pas trouvé, dans les sentiments d'indignation et d'humiliation exprimés dans sa note, (...) la force de s'opposer à une demande qui lui répugnait, une résistance plus ferme. Il est également regrettable que le président de la chambre des appels correctionnels, qui était cependant couvert par l'inamovibilité, ait poussé le zèle de la camaraderie envers le procureur général jusqu'à lui sacrifier la bonne marche de la justice... > Soit, mais cette constatation ramène à la vraie question : pourquoi Fabre a-t-il donc cédé ?

DNE première réponse est proposée par Caillaux lui-même dans ses Mémoires orgueilleux. Il rappelle que le parquet est sous l'autorité du garde des sceaux et composé de « fonctionnaires exécuteurs des volontés gouvernementales »; autrement dit, des « gens du Roy, comme on disait sous l'Ancien. Régime » (2). Seulement, c'est faire bon marché du fait que Bidault de l'Isle, magistrat du siège, s'est incliné sous la pression et que, d'autre part, la doctrine reconnaît, redisons-le, que, d'un procureur général, seuls les écrits sont serfs, non la parôle ni les comportements... D'ailleurs, l'humiliation de Fabre, ses précautions, ses chagrins,

Demain : L'obsession de la « désinformation »

témoignent assez qu'il en jugea înimême einsi.

d'La commission a temocrétureux comprendre. Jaurés deimande à Fabre, le 30 mars 1914 : « Si vous aviez maintenu à M. Monis fermement que vous ne pouviez pas, sans manquer à votre devoir, vous prêter à cette remise; quel est le péril que vous couriez ? » Il reçoit cette réponse : « Ah! le péril était celui-ci, car je suis trop vieux dans la carrière pour ne pas connaître tous les dangers : pour cette affaire, peut-être, on ne m'aurait rien fait, mais à la

moindre occasion on m'auraît frappe. Votlà la conviction que j'ai (3). Ainsi rencontre-t-on dans la tête d'un magistrat tel que celui-ci, parvenu au faîte de la carrière, cette conviction : son autonomie de magistrat de haut rang envers le pouvoir politique n'est qu'un leurre. « M. Monis, précise Fabre, a même ajouté cecl : c'est qu'un procureur général vraiment digne de ce nom pouvait tout obtenir de la cour à laquelle il est attaché. J'ai compris ce que cela voulait dire... (4).»

### L'inamovibilité des juges

Victor Fabre a commencé sa carrière au lendemain de l'épuration républicaine qui suivit le 16 mai 1877 et la loi d'août 1883 qui fit suspendre l'inamovibilité de la magistrature du siège, pour qu'on pût la républicaniser, arrachant de leur siège près de sept cents magis-trats « inamovibles ». Il demeure le produit d'un corps qui n'a pas traversé les multiples changements de régime du dix-neuvième siècle sans beaucoup de compromissions, où la palinodie a fleuri. L'inamovibilité des juges du siège protège seulement (et encore) ceux, rares, qui n'aspirent pas à changer de ville ou à monter en grade. Car le désir légitime de progresser incite à d'autres prudences des hommes « résignés aux caprices de la fatafité politique » — sous le regard des préfets attentifs à tous les propos publics et privés. Enfin, pour ceux qui ont atteint les sommets de la magistrature, à supposer que leur caracprudences qui les y ont conduits, demeure de surcroît, redoutable, l'appétit de la Légion d'honneur, « objet de toutes les convoitises », et qui paraît souvent – je parle du dix-neuvième siècle! - tellement peser sur les âmes (5) qu'on se prend parfois à penser qu'une république attachée à l'indépendance des juges devrait songer à en rendre l'attribution à ceux-ci soit impossible soit automatique...

Maurice Barrès, qui pour nourrir son hostilité au régime en place fait partie de la commission Jaurès et qui publie chaque jour ses impressions à chaud, décrit ainsi Victor Fabre lors de sa comparution: « Ce n'est plus le procureur drapé dans sa rhétorique; c'est le pauvre fonctionnaire blen désarmé devant les puissants, et qui défend son gagnepain. « J'ai servi treize ministres de la » justice, dit-il. Puisse ce treizième ne » pas me porter malheur! Croyez-vous » que ce soit facile de vivre, de durer au » milieu d'hommes politiques qui se » déchirent? Je me suis maintenu » comme J'ai pu entre ces frères » ennemis. »

Ah! nous ne permettons pas à nos fonctionnaires de n'être pos sublimes! Nous voudrions qu'ils s'ouvrissent le ventre plutôt que d'obéir aux ordres injustes que nous leur donnons! Nous le méprisons, ce fonctionnaire sans hérolsme! Moi, je commence à l'aimer. C'est un esclave, un pauvre esclave que je vois là, sur cette chaise, tourmenté de questions par Ceccaldi, Franklin-Bouillon, Hesse, Paul Méunier, toute une armée. Les heures passent; ils redoublent. Mais lui, il trouve une force nouvelle dans sa joie de proclamer combien il fut humillé (6).

(1) Gerd Krumeich, Poincaré et l'affaire du Figuro », Revue historique, oct. déc. 1980, p. 365-73. Sur l'affaire Rochette et ses suites vues du côté de Caillaux, voir Jean-Claude Allain, Joseph Caillaux, le Défi victorieux, t. I. Paria, Imprimerie nationale, 1978, passim, et Jean-Denis Brodin, Joseph Caillaux, Paris, Hachetto-Littrature, 1980.

(2) Mémoirez, t. III, Paris, Plon, 1947, p. 143.
(3) Procès-verbal de la commission d'enquête, 3 série, 20 mars 1914, p. 49.
(4) Ibid.

(5) Jean-Pierre Royer, Rémi Martinage et Pierre Leccoq, Juges et motables au dix-neuvième siècle, Paris, PUF, 1982. Carte précieuse étude est fondée sur les dossiers personnels des magistrats. Cf. aussi Jean-Louis Debré, Histoire de la magistrature au dix-neuvième siècle, 2 vol., Paris, Pion, 1981 et 1984.

(6) Maurice Barrès, Dans le cloaque. Notes d'un membre de la commission d'enquête sur l'affaire Rochette, Paris, avril 1914, p. 16-17. VI. Rassandja de sermer le

an Philosoph

material francesses une significant accepts. It a disperse to the state of the stat

LIBAN : enterré dans son village sur

# Camille Chamoun a reçu a

-- mediae.

de transmi

in deple

. ....E

and the sign

S. ...

shrisens - god die de hei, - he in let droop a malet en les Ladredon let droop a malet en les Ladredon let et amait de maleigne simple de Let en co jour de Chem des de best en co jour de Chem des des best de l'alans (le phologous se secolar en et le paperdon momente, authorité de l'apperdont momente.

The constitution when any a more season panel is implement in passing the implement in passing the season in passing the season in the season

#### d May Jens

En armedent in employ AntiM Lambiget plates among significant in
Lambiget plates among algorithm
Lambiget de motor plates among aller
rant - Hony a pan de distingué de
ribis and Comment des distingué de
distribut de motor des distingué de
distribut de la completance among de
ribis et les completance among de
respect challenge among des distingué de
la completance de la completance de
distribut et les challenges de la completance de
distribut et la completance de la completance de
distribut et la completance de la completance de
distribut et la completance de la completance de
distribute et la completance de la comp

April 16 met v med men Let 5 w let fine à Let Joseph Avrices. Le mair pe le sur les et le mair pe le sur les et le mair le mair de le les et le mair le m



ir général

#### M. Rafsandjani menace à nouveau de fermer le détroit d'Ormuz si...

ricain de pétroliers koweitiens pourncan de perforers koweitiens pour-suit sans encombre sa route vers Mina-el-Ahmadi, le président du Parlement iranien, M. Ali Akbar Hachemi Rafsandjani, a une fois de plus menacé de · fermer l'accès du détroit d'Ormuz · Dans une interview au quotidien conservateur ouest-allemand Die Welt, le repré-sentant de l'imam Khomeiny auprès du conseil supérieur de défense a été très clair : . Nous avons naturellement intérêt, a-t-il dit, à ce que le détroit d'Ormuz reste ouvert. Notre nosition est très simple. Si nous ne pouvons pas utiliser le Golfe pour les exportations de pétrole, nous le fermerons ». • Ce détrait sera ouvert pour tous ou fermé pour tous : a-t-il ajouté. Il a également réaffirmé qu'il a'y aurait pas de solution à la guerre du Golfe sans « châtiment de l'agresseur ». (Voir l'article de Charles Lescaut).

Téhéran a d'autre part qualifié de mise en scène sans importance « la demande du ministre français de l'industrie, M. Alain Madelin, de ne plus importer le brut iranien en France. Au cours d'une conférence de presse. M. Aghazadeh, ministre iranien du pétrole, a estimé que . les ranien du petroie, s'estinte que • les achats français n'avaient aucun impact sur le marché du pétrole iranien •, précisant que pendant les sept premiers mois de 1987, • il n'y

• Expulsion de plusieurs res-sortissants iraniens à Berlin-Ouest. - Les alliés occidentaux en charge de Berlin-Ouest (Etats-Unis, France, Grande-Bretagne) ont ordonne l'expulsion de plusieurs res-sortissants iraniens pour des raisons de « Sécurité intérieure », a indiqué, le samedi 8 août, le chef du département d'information de la mission américaine à Berlin, M. Thomas Homan. M. Homan a expliqué cette décision par « les devoirs des alliés concernant la sécurité intérieure de

Il s'est refusé à préciser le nombre exact d'Iraniens visés par la mesure, indiquant simplement que certains étaient employés au consulat général d'Iran. Seion les alliés, ce consulat n'a pas de statut officiel, ses employés n'étant pas accrédités ville, a précisé M. Homan.

De source informée à Berlin-Ouest, on indique que cette mesure concerne une dizaine d'Iraniens, dont certains résident à Berlin-Est et y sont accrédités. Ces derniers doivent être refoulés s'ils tentent de se rendre à l'Ouest. On ajoute que cette mesure vise à réduire les risques d'attentat dans une période de ten-

avait eu que deux livraisons de pétrole iranien aux compagnies françaises Elf et Total ». Selon lui. accords de vente à long terme, por-tant sur la totalité du quota de pétrole que l'OPEP l'autorise à exporter, qui ne prévoient aucune livraison à la France et pas beau-coup plus pour de nouveaux

M. Aghazadeh a évoqué par ail-leurs les projets de diversification des point d'exportation du pétrole iranien, notamment son achemine-ment vers le détroit d'Ormuz et par le nord-est du pays. Il a confirmé que les négociations en cours entre Téhéran et Moscou sur le gazoduc reliant les deux pays, actuellement fermé, portaient sur la possibilité d'utiliser ce gazoduc pour achemi-ner 700 000 barils par jour de pétrole iranien vers la mer Noire, via le port soviétique de Bakou, sur la mer Caspienne. Il a indiqué à ce propos qu'une délégation soviétique était attendue fin août en Iran pour discuter de ce projet. Si ce dernier est approuvé par les experts des deux pays, le pétrole ainsi acheminé sera restitué à l'Iran dans des ports de la mer Noire pour être mis en vente sur le marché mondial. Une phase ultérieure prévoit, si néces-saire, la construction d'un oléoduc qui permettra de réaffecter le premier oléoduc à sa destination d'ori-gine, qui est l'acheminement du gaz,

La crise entre Téhéran et Ryad Entre-temps, le convoi américain

poursuit lentement son voyage vers Koweït. Il a dépassé dans la nuit de dimanche à lundi les abords de l'île de Farsiyah parsemés de mines, en ralentissant sensiblement sa marche, car les navires de protection américains ne disposent toujours pas des équipements antimines mobilisés par les Etats-Unis et qui ne sont pas encore arrivés sur place. Les sources maritimes de la région soulignent cependant que le convoi, en raison du faible tonnage des navires qui le composent, dispose d'une liberté de manœuvre lui permettant d'éviter le chenal de navigation où avaient été découvertes des mines, sixées par câble au fond du chenal, du même type que celle qui a endommagé le superpétrolier de 401 382 tonnes, le Bridgeton. Dimanche encore, le pre-mier ministre iranien, M. Mir Hossein Moussavi, a affirmé que le Golfe resterait miné tant que les superpuissances y maintiendraient

D'autre part, dix jours après les sangiants affrontements de La Mec-

que, la tension demeure vive entre Téhéran et Ryad malgré ce qui semble être une tentative de médiation algérienne. Des messages du roi Fahd d'Arabie saoudite et du chef de la diplomatic iranienne, M. Ali Akbar Velayati, relatifs aux incidents de La Mecque entre pèlerins traniens et forces de sécurité saoudiennes ont été transmis dimanche aux responsables algériens. Au cours de ses entretiens ave les émissaires saoudien et iranien. M. Ahmed Taleb Ibrahimi, ministre algérien des affaires étrangères, a informé ses interlocuteurs de « la volonté de l'Algérie de savoriser l'apaisement dans les relations entre pays frères, et d'éviter que les incidents déplorables survenus à La Mecque ne provoquent une dégradation accrue de la situation complexe qui prévaut dans le Golfe . Il a aussi affirmé la nécessité de . conserver au pèlerinage aux lieux saints de l'islam sa dimension spirituelle et sa vocation de creuset de la fraternité et de l'unité de tous les musulmans ». L'Algérie, qui entretient de bonnes relations avec Tébéran et Ryad. avait « vivement déploré » les incidents de La Mecque, tout en évitant de rejeter la responsabilité des évé-nements sur l'Arabie saoudite ou

La tâche de M. Ibrahimi ne sera pas aisée : le ministre iranien de l'intérieur, M. Ali Akbar Montashemi, a appelé samedi - les nations musulmanes et les mouvements islamiques du monde entier - à se préparer sérieusement pour chasser la famille royale saoudienne des lieux saints de l'islam. La presse saoudienne poursuit, pour sa part, sa dénonciation « des agissements cri-minels iraniens », le quotidien Okaz soulignant • l'isolement croissant de l'Iran même chez ceux qui ont applaudi la révolution islamique à

ses débuts ». A Bagdad, un haut responsable du ministère irakien de la défense a affirmé dimanche que l'Iran mobilisait ses forces · pour lancer une nouvelle agression contre l'Irak, mettant à profit la situation qui s'est créée dans le Golfe après les incidents de La Mecque . Les Iraniens, pour leur part, ont annoncé dimanche une nouvelle opération nommée Fath-9 dans le nord-est de l'Irak. L'attaque, qui se déroule dans la région de Khourmal, dans la province de Souleimamyieh, est menée notamment par les pasdarans iraniens, des combattants du Parti démocratique du Kurdistan d'Irak de Massoud Barzani et des Kurdes irakiens réfugiés en Iran. - (AFP.

### M. Perez de Cuellar s'impatiente devant les tergiversations iraniennes vis-à-vis du cessez-le-feu

NATIONS UNIES (New-York) de notre correspondant

 Il ne faudrait pas que les pro-blèmes autour du déminage du Golfe fassent oublier l'essentiel, à savoir la résolution 598. • Les liplomates du secrétariat général de l'ONU confirment indirectement l'impatience de M. Perez de Cuellar devant le refus de l'Iran d'apporter une réponse claire à l'ordre de cessez-le-seu donné aux belligérants le 20 juillet par le Conseil de sécurité. Sans fixer de date limite, le Conseil de sécurité a fait comprendre qu'il n'entendait pas tergiverser quant à l'application d'une résolution qui, maigré les réserves qu'inspire l'ONU en pareil cas, ne cesse d'être présentée comme - historique ». Après avoir qualifié le texte de - déchet ., Téhéran affirme néanmoins qu'il l'. étudie soigneusement » et l'ambassadeur iranien à l'ONU promet une - prochaine ini-

Au cours de la semaine passée, M. Perez de Cuellar avait reçu plusieurs ambassadeurs, notamment ceux de l'Irak et de l'Iran - ce dernier à la demande du secrétaire général. Le représentant de Bagdadlui a réaffirmé la disponibilité de son gouvernement à appliquer la résolution, à condition que l'Iran en fasse autant. Le représentant de Téhéran a écouté le secrétaire général, sans donner de réponse. Poutant, l'argument de M. Perez de Cuellar était simple : quinze jours après le vote, il est temps de réagir, car le Conseil de sécurité entend se réunir dans les prochains jours, afin de faire le point et d'entamer les consultations sur la suite à donner, c'est-à-dire sur d'éventuelles sanctions. Sans aller jusqu'à parler d'ultimatum, M. Perez de Cuellar a néanmoins fait comprendre à M. Khorassani

Pendant ce temps, Washington accumule les pressions. Après avoir annoncé de nouvelles restrictions sur le commerce avec l'Iran - déjà très réduit, mais toujours existant, - le département État, par la bouche du l'initiative dans la tentative de paci-

que le temps pressait.

representant américain aux Nations unies, vient de faire connaître son intention de ne pas attendre plus de quarante-cinq jours (début septembre) l'instauration d'un cessez-le-feu officiel. Pour le représentant américain, M. Vernon Walters, il est même utile de commencer dès maintenant des consultations sur les prolongements qu'il conviendra de donner à un éventuel refus de la part de l'Iran. Moins pressés, les autres membres occidentaux du Conseil de sécurité suivent néanmoins le mouvement et admettent que des . contacts - ont déjà lieu à ce propos. Une fois de plus, l'unification des points de vue sera laborieuse, car la Grande-Bretagne, l'Allemagne Fédérale et l'Italie semblent attirées par un certain nombre de concessions que Téhéran présente discrètement comme pouvant mener vers l'acceptation du texte par l'Iran. Il s'agirait surtout, pour le Conseil de sécurité, d'accuser l'Irak d'avoir commencé les hostilités en 1980, en échange de quoi Téhéran promet d'- entamer une collaboration avec

#### L'attitude de Moscoa

I'ONU ..

La véritable difficulté réside néanmoins dans les rapports Est-Ouest. Décidée à tirer profit de la colère iranienne devant les pressions occidentales, l'Union soviétique se montre particulièrement peu empressée à passer à la - deuxième phase -, celle des sanctions sur les livraisons d'armement. Alors que M. Vorontsov signait, il y a quelques jours à Téhéran (le Monde du 9 août) un communiqué sur les excellentes perspectives e de la coopération soviéto-iranienne, le ministre soviétique des affaires étrangères, M. Chevardnadze, affirmait à Genève qu'il ne fallait point, dans cette affaire, se håter, ni mettre la charrue devant les bœuss. La convergence des intérêts de Moscou et de Téhéran est désormais difficile à nier : ayant laissé à l'Occident

fication du Golfe. l'Union soviétique ne souhaite pas forcément que celleci s'achève par un succès. En échange, l'Iran pourrait ceder, du moins en partie, aux sirènes et amé-liorer réellement ses relations avec son grand voisin du Nord. Déjà, selon des sources officielles améri-caines. l'Union soviétique et ses alliés ont livré environ 100 millions de dollars d'armement à l'Iran depuis le début de l'année... Prenant en compte les liens qui unissent l'Irak à l'Union soviétique (80 % de l'armement frakien est d'origine soviétique), Moscou se permet de tenter le coup de poker : devenir le seul interlocuteur des deux belligé-

A la tentation persane des soviétiques, il convient d'ajouter celle de la Chine. Profitant de l'isolement de Téhéran, Pékin a trouvé en Iran un client important pour son industrie militaire naissante. Selon des sources dignes de foi, la Chine a déjà livré, pendant les sept premiers mois de l'année, 400 millions de doilars d'armement à l'armée iranienne. et notamment une centaine de missiles sol-mer HY-2 Silkworm. D'une conception relativement moderne, ces missiles sont déjà opérationnels et sont déployés le long des côtes du

Aussi, l'éternelle question de la nature des sanctions éventuelles estelle posée une nouvelle sois. Alors que la France continue d'exiger que celles-ci soient punitives, c'est-à-dire dirigées contre celui des belligérants qui ne respecte pas la résolution 598. la Chine tergiverse et propose des sanctions - globales -, dont la raison d'être serait, certes, parfaitement morale, mais qui auraient l'inconvénient de punir également l'Irak, pays qui a déjà accepté, bien que conditionnellement, la résolution de l'ONU. Espérant l'on ne sait quel avantage dans ses futurs rapports avec l'Iran, Washington suit le même raisonnement, poussant discrètement à l'adoption de sanctions préventives - globales.

CHARLES LESCAUT.

ISRAEL: la visite d'un émissaire de M. Shultz

#### Les Américains essaient de trouver un « modus vivendi » avec M. Shamir

reste l'homme fort du gouvernement

d'union nationale, celui qui dit non à

JÉRUSALEM de notre correspondant

Comment débloquer le processus

de paix au Proche-Orient tant que le premier ministre israélien, M. Itzhak Shamir, s'oppose à une confé-rence internationale? C'est une tâche difficile à laquelle s'attelle M. Charles Hill, l'émissaire spécial du secrétaire d'Etat américain George Shultz. Personne ne s'attend d'ailleurs que sa mission débouche sur des résultats immédiats.

En fait, la venue à Jérusalem de M. Charles Hill paraît surtout importante dans la mesure où elle traduit la prise de conscience par les Etats-Unis du changement durable intervenu dans le rapport des forces au sein du gouvernement d'union nationale israélien. Il est désormais hautement probable, en effet, que ce gouvernement, dirigé depuis octobre dernier par le chef de file du Likoud, M. Itzhak Shamir, restera encore en place pendant plusieurs mois, peut-être jusqu'à la fin de son mandat, en novembre 1988. Car l'échéance du 5 août – la fin de la session d'été de la Knesset – a été franchie sans embliches. En clair, cela signifie que le ministre des affaires étrangères, et leader travailliste, M. Shimon Pérès, a perdu la deuxième manche de la bataille qui l'oppose à M. Shamir à propos de la conférence internationale sur la paix au Proche-Orient.

#### « Agir lentement »

En mai dernier, en raison de l'hostilité de l'ensemble des ministres du Likoud, M. Pérès n'avait pas été en mesure de faire approuver par le cabinet israélien son projet d'accord (avec la Jordanie et les Etats-Unis) sur les modalités de convocation de cette consérence. A la suite de cet échec, le numéro un travailliste s'était donné pour objectif de dissou-dre la Knesset afin de demander aux électeurs de trancher le débat avec le Likoud sur ce sujet. Toutefois, c'est en vain qu'il a tenté jusqu'ici de réunir une majorité à la Chambre en faveur d'élections anticipées. Ses tentatives reprendront après la rentrée parlementaire en novembre pro-

Mais en attendant c'est le premier ministre, M. Itzhak Shamir, qui

la conférence internationale. C'est donc avec M. Shamir que les Américains doivent essayer de trouver un modus vivendi diplomatique dans les mois à venir. D'où cette venue à Jérusalem de M. Charles Hill, qui est présenté comme le plus proche collaborateur du secrétaire d'Etat George Shultz. M. Shamir s'est efforcé de frayer la voie à cette visite en reformulant ses positions de manière plus positive. Dans une longue interview à la télévision, le premier ministre a annoncé ou'il s'apprêtait à entreprendre ses pro-pres démarches diplomatiques, en proposant des solutions de rechange la conférence internationale. Les quelles? M. Shamir a tenu d'emblée à dédramatiser ses initiatives en déclarant qu'il avait l'intention d'« agir lentement » et non pas de manière « spectaculaire ». Et il a en fait réitéré sa proposition de réunir une «mini-conférence» avec l'Egypte, les Etats-Unis et une délégation jordano-palestinienne, mais sans l'URSS. M. Shamir entend aussi, semble-t-il, remettre sur le tapis l'idée, prévue par les accords de Camp David, d'octroyer un régime provisoire d'autonomie aux Palestiniens de Cisjordanie et de Gaza. Des discussions sur ce genre de solution - intérimaire » lui paraissent en tout cas préférables aux négociations sur les problèmes de procédure qui caractérisent,

M. Shamir avaient déjà été rejetées le mois dernier comme « irréalistes » par le ministre égyptien des affaires étrangères, M. Ismet Abdel Meguid, lors de sa visite en Israël. Trouveront-elles un écho plus favorable auprès des Etats-Unis? A la présidence du conseil à Jérusalem, on affirme en tout cas que, même si M. Charles Hill est porteur de nouvelles garanties américaines, il n'a aucune chance de convaincre M. Itzhak Shamir d'accepter une conférence internationale avec la participation de l'URSS. Et on ajoute: l'administration Reagan devra se résigner à faire bon ménage avec M. Shamir dans les mois à venir malgré les divergences sur la travailleurs palestiniens ..

depuis des mois, toutes les tracta-

tions autour de la conférence inter-

Il fant dire que ces idées de

nationale.

conférence internationale. Il est vrai que ce sera peut-être d'autant plus facile que, en raison de la situation dans le Golse et de l'approche de l'élection présidentielle aux Etats-Unis, la conférence internationale sur la paix au Proche-Orient ne devrait pas constituer, au cours de l'année à venir, une priorité pour l'administration Reagan.

(Intérim)

#### Jérusalem limite les activités de la Compagnie arabe d'électricité

Jérusalem (AFP). - Le gouver-nement israélien a décidé, dimanche 9 août, de prolonger de dix ans la concession accordée à la Compagnie arabe d'électricité de Jérusalem-Est, mais en restreignant fortement ses activités.

Cette compagnie est la principale entreprise palestinienne implantée dans les territoires occupés par Israël en 1967. Le ministre israélien de l'énergie, M. Moshe Shalal, avait annoncé en mars dernier que la concession en cours de la Compagnie prenait fin le 31 décembre 1987.

A l'issue de la réunion du conseil des ministres, le secrétaire général du gouvernement a annoncé longation de dix ans de la concession, à partir du 31 décembre. Il a précisé que les implantations israé-liennes, les bases de l'armée et les quartiers juifs, construits depuis 1967 dans l'ancien secteur arabe de Jérusalem, seront désormais directement alimentés par la Compagnie électrique d'Israël. Cette restriction devrait entraîner le licenciement de trois cent vingt des cinq cents employés de la Compagnie palesti-

Un porte-parole de la Compagnie, immédiatement rejeté la décision gouvernementale, affirmant qu'« aucune restriction sur la superficie de la concession ne sera admise ». Pour sa part, le représentant du syndicat des ouvriers palestiniens de la Compagnie, M. Ali Hamouda, a estimé que cette décision . vise à porter atteinte aux droits des Palestiniens et prédit une « mobilisation de la totalité des

#### Serve of March 200 400 10 20 V. . . . . .

Linamis : 19

Atrices from

177 FR - 177

To read the second

. . . . . . . .

19 F. J. F. L. -

of succession

124 ... = . = . +

g. -. - .

 $(p_{\mathbf{a},\mathbf{b}})^{(1)} = (2^{n} - 2^{n} - 2^{n})^{-1}$ 

55 - - -

. - - - ...

. . .

. 👟 :.. :-..

والمراجع والمعارضون

Marie de la compansión de la compansión

Aug. 1 - - 21

1964 THE ---

es resource o

maga da no

The state of the

E Smyry -- --

\$ E

المعيين سسادا

 $\pm_{\mu}$  ...

\_\_\_\_\_.

- ست پرسور

المستنب فنهبان

7 72.4

And the second of the second o

A ...

4 T . -

Algebra (Alleria

. . . .

the pulls

0.5 At 16 ...  $A(\tau)_{t\geq 0} \leq 1$ teritoria 🛴 . 4... ಚಾಗಳ ಕು 😁 san marana 1500 ... 2 \* . n . . . . . . . . . enter Salara. Sugar Contra John Commercial Commer

を

mint all if endfelte but

personal contract to the STERROR THE WAREN LA temperature tremts du service that the second and applied the restricted ும்¦ில் கண்ணையில் சி ार क्षेत्र (प्राच्या विद्यापाट हर) Die Germanne einer der ರತಿಕ್ಕೂ ನಿಲ್ಲಿಕೆಯಾಗಿದ್ದಾರೆ. المأة فولسو فالواطن (大路) 化二酸化 なるない المناف المنافق الوزوران والمالية

early for the message and Same of the Contract of the المعتبط والمعجم لأهران المرازر في in process of the solid The second state of the second المعينة المصعدات وبالمناسيع يتعابلها جاحا أد حصديد بالاراد علي ويعيها Pagagora in water BROWN AS ASSESSED OF ستبييات يناأنني تجاهان وأوجي و ا عَنْهُ عُنِي عِنْهُ الْمُعْمِينَ الْمُعْمِينَ الْمُعْمِينَ الْمُعْمِينَ الْمُعْمِينَ الْمُعْمِينَ

er au Taranto de la

மை <del>மண்ணிக்கில் இக்கில் இக்கில்</del>

the de la consequence

The grant was a second

مها يعالم المناسعة ال

the section of the section of takaja je so <del>no ni kal</del>i BOARD AND MA ARRES & Companied for the THE PERSON NAMED IN COLUMN 2 I R R - Drivery AND COMMENTS AND LANGE The way was taken SA- WERSTER, SA.

en de la compania de

tale <del>again ti an</del>a tagan an in

The state of the state of

odelica perminon

LIBAN: enterré dans son village natal du Chouf Camille Chamoun a reçu un hommage

# de la grande majorité des personnalités musulmanes

BEYROUTH de notre correspondant

Un début de rasale de mitraillette vite étouffée, puis la lourde chape faite de silence affligé et de l'étouffante moiteur de l'août beyrouthin retombe sur Achrafieh : le Liban chrétien a enterré dans la dignité dimanche 9 août le plus prestigieux de ses chefs, Camille Chamoun. Le reste du Liban s'y est associé.

Après la messe de funérailles célébrée par le patriarche maronite Mgr Sfeir en présence du président Gemayel, à Antelias dans la banlieue de Beyrouth Est, où l'émotion d'une foule innombrable n'a pas perturbé l'impeccable ordonnancement de la cérémonie, c'est hors du territoire chrétien que s'est néanmoins situé le temps fort de cette journée. C'est, en effet, dans son village natal de Deir-El-Kamar que le vieux leader a été inhumé, dans ce Chouf d'où les chrétiens ont été évincés après la défaite de leur milice face aux druzes en septembre 1983, sauf une poignée qui subsiste dans le vil-

lage de Chamoun précisément. Il a fallu pour cela que le chef druze, M. Walid Joumblatt, l'accepte. Il l'a fait et a personnellement assisté à l'ultime cérémonie funèbre, à la tête d'un imposant 125semblement de cheikhs et de personnalités druzes, ouvrant les portes du Chouf non seulement au cercueil et à la samille de l'homme d'Etat disparu mais au convoi l'accompagnant, à condition qu'il fût composé de Chamouniens et qu'en soit exclu tout ce qui touche aux Forces libanaises (milice chrétienne) et au

Parti phalangiste. Dans une adresse courte mais dense à Camille Chamoun sur le parvis de l'église de Deir-El-Kamar, M. Joumblatt lui a rendu un hommage senti. Evoquant dans une belle formule arabe intraduisible la double vérité arabe et chrétienne du disparu - « le patriorche coriace des

chrétiens », a-t-il dit de lui, - le leader druze a salué en lui l'adversaire tétu et tenace en même temps que l'homme politique authentique et de grand talent, soulignant que la réu-nion en ce jour au Chouf des deux ailes du Liban (la chrétienne et la musulmane) préfigure le rétablissement de l'entente nationale, inéluctable si le pays doit survivre.

 La coexistence entre nous est nécessaire pour le meilleur et pour le pire », a affirmé M. Joumblatt après avoir souligné : - Après la disparition de Chamoun, une page de notre histoire est tournée, et de nombreuses voies s'ouvrent à nous (...) soit que nous préservons ce qui reste de notre patrie pour nous lan-cer ensemble sur le chemin de la libération, de l'évolution et de l'arabisme, soit que nous abandonnions la scène à la racaille et politicaille c'en sera fait de la nation: nous entrerons alors dans la spirale de la destruction. >

#### Le silence de Damas

En attendant le cortège funèbre. M. Joumblatt s'était montré virulent à l'égard du camp chrétien, déclarant : « Il n'y a pas de dialogue possible avec des vautours comme Amine Gemayel, Samir Geagea et Michel Aloun. Nous avons toujours été pour la coexistence entre les druzes et les chrétiens, ce sont les dirigeants chrétiens extrémistes qui l'ont fait voler en éclats. Le prési-dent Chamoun, lui, avait la base nécessaire pour dialoguer et les possibilités de le faire.

Après sa mort, y a-t-il encore place pour le dialogue? Voyons ce que feront les fous à l'est (secteur chrétien). Je crois qu'ils vont s'entretuer. Tant qu'il y aura Gea-gea et Gemayel, il n'y aura pas de paix possible dans le pays. -

M. Joumblatt n'a pas été seul au sein de l'islam libanais à saluer la mémoire de Chamoum. Certes, l'hommage qui lui a été rendu par les personnalités musulmanes n'a été ni unanime, ni sans réserve. Il était néanmoins remarquable et, souvent, ému, même de la part de ses adversaires. Les leaders sunnites - le mufti, le premier ministre par intérim, M. Hoss, les anciens premiers ministres MM. Salam et Wazzan, mais aussi le chef de la milice de Saïda M. Moustapha Saad - se sont exprimés avec chaleur. Les chiites n'ont pas été absents non plus bien qu'ils se soient maintenus en retrait : le président de l'Assemblée, M. Husseini, en voyage s'est fait représenter aux obsèques et le ministre chiite de la désense, M. Ossei-rane, vieil ami il est vrai de Chamoun. s'est déplacé malgré son grand âge à Beyrouth-Est et à Deir-El-Kamar, même le chef d'Amal, M. Berri, après un silence estensible le premier jour, s'est fait représenter aux cérémonies officielles le lende-

La Syrie, en revanche, a ignoré l'événement, mais il a bien fallu qu'elle donne un accord, même discret, pour que le cortège puisse traverser des territoires où son armée est déployée avant d'atteindre Deir-

Des dépêches de condoléances ont assué de l'étranger, y compris du monde arabe, la plus notable étant celle du chef de l'OLP, M. Yasser Arafat, que Chamoun avait tant combattu lorsque les Palestiniens faisaient la loi au Liban, mais avec lequel il avait aussi dialogué.

Dans l'immédiat, la disparition de Camille Chamoun prive le camp chrétien de son plus redoutable lutteur et, au sein de ce camp, le président Gemayel d'un soutien précieux.

LUCIEN GEORGE.

### **Afrique**

#### La reconquête d'Aozou par l'armée tchadienne

#### Un accueil réservé de Paris

(Suite de la première page.)

Dès le mercredi 5 août, en effet. le gouvernement tchadien avait fait état de mouvements des troupes libyennes qui se rapprocheraient du Tchad par l'Est à partir du Soudan et mettait ses troupes en état d'alerte. « Ces mouvements, affir-mait N'Djamena, annoncent une offensive libyenne. »

L'ambassadeur du Tchad à Paris dénonçait, pour sa part, la thèse selon laquelle ces déclarations pourraient servir de • préparation psy-chologique • à une attaque tchadienne. Que s'est-il passé ensuite? Selon N'Djamena, les bruits d'une offensive libyenne étalent fondés, puisque le samedi 8 août, de 2000 à 3000 soldats libyens attaquaient Bardaï, capitale du Tibesti, provoquant ainsi le premier affron-tement significatif entre les deux armées depuis la fin mars. Toujours selon N'Djamena, les troupes libyennes étaient repoussées, et les forces tchadiennes menaient alors une contre-offensive victorieuse jusqu'à Aozou, à 70 kilomètres plus au nord. Pour la première fois depuis 1973, des forces gouverne-mentales tchadiennes pénétraient ainsi dans cette zone désertique de 114000 kilomètres carrés. Si elles s'assuraient le contrôle de la localité d'Aozou, les troupes tchadiennes ne poussaient pas jusqu'à la grande base libyenne d'Tanoua (Aozon, pour les Libyens), située à cheval sur la frontière entre les deux pays et qui abrite d'importantes forces

aériennes libyennes Annoncée samedi à midi par la radio de N'Diamena, la reconquête d'Aozou fut accueillie par des mouvements de liesse dans la capitale. «Les troupes barbares, déclarait ainsi un communiqué, sont en train de subir une défaite totale sur le sol tchadien . L'ambassadeur du Tchad à Paris, qui estimait que la prise d'Aozou représentait - la fin d'un cauchemar - avait déclaré que son pays devait s'attendre à une riposte libyenne. De son côté, M. Michel Rocard, reçu par le prési-dent Hissène Habré à N'Djamena, saluait - la valeur des forces armées tchadiennes, qui ont lutté des mois pour restaurer l'unité et la souveraineté du Tchad ». L'ancien ministre de l'agriculture a souhaité que le Tchad puisse retrouver maintenant la paix à laquelle il a droit comme tous les pays pour consacrer

Il fallut attendre dimanche en fin de matinée pour que Radio-Tripoli fasse état pour la première fois de l'attaque d'Aozou, sans toutefois confirmer sa chute. « Aidées par la France et les forces impérialistes, annonçait la radio libyenne, les forces d'Hissène Habré ont attaqué la région d'Aozou, en territoire

Ouelques heures plus tard, le olonel Kadhafi, s'entretenant au téléphone avec les chefs d'Etat algérien, M. Bendjedid Chadli, et burkinabé, le capitaine Thomas Sankara, pour souligner, selon l'agence de presse libyenne JANA, « la détermination de son pays à repousser l'agression et à en éliminer les causes ». Toujours dimanche, Tri-poli informait le Conseil de sécurité de l'ONU et l'Organisation de l'unité africaine de l' « agression tchadienne ». M. Jadallah Azouz el Talhi, ministre des affaires étrangères, qui avait adressé un message aux deux organisations, soulignait que son pays avait - le droit de recourir à tous les moyens suscepti-

NOVEMBRE. - Fin de l'opération

1985

SEPTEMBRE. - Renforcement du

FEVRIER. - Attaque du GUNT (Goukouni Ouedder) et des

forces libyennes au sud du

dispositif français de dissussion «Epervier» après le bombarde-ment, par la chasse française, de la base libyenne de Ouadi-Doum dans le Nord.

OCTOBRE. - Goukouni Queddet

est assigné à résidence en Libye.

Ralliement de ses partisans, dans le Tibesti, aux FANT (Forces

armées nationales tehadiennes du président Hissène Habré).

DÉCEMBRE. - Attaque

dispositif militaire libyen dans le Nord.

respecté par Tripoli.

française « Manta » à la suite

d'un accord franco-libyen, non

toutes ses forces et toute son énergie bles de faire face à cette agression ». Pour sa part, M. Goukouni Oueddel ex-président du Gouvernement d'union nationale de transition (GUNT, opposition tchadienne), déclarait dimanche : « Celui qui a pris l'initiative d'attaquer Aozou assumera la responsabilité de ce qui se passera dans la région. » « Pour moi c'est N'Djamena qui a atto-qué », ajoutait-il. Affirmant que » la prise d'Aozou ne résout pas le problème de la réconciliation nationale au Tchad », il précisait que ces développements n'influeront pas sur les relations entre le GUNT et la

> Si, des samedi, le gouvernement égyptien dénonçait les menaces pesant sur le Tchad et « condamnait rmement toute tentative dont le Tchad serait la cible », le gouvernement français restait muet. Le ministère des affaires étrangères se contentait de faire savoir, dans un communiqué, qu'il n'avait « aucun commentaire à faire au sujet des informations concernant des opérations militaires mettant aux prises des forces tchadiennes et libyennes dans la région d'Aozou ». L'ambas-

parachutent des armes sur Zonar.

1987

2 JANVIER. - Prise de Fada par les FANT. Lourdes pertes

4 JANVIER. - Des Mig-22 libyens

7 JANVIER. - La chasse française

bombarde les radars libyens de

FÉVRIER. - Renforcement du

mportante des Libyens face aux

FANT, à Bir-Kora (50 km au sud

Ouadi-Doum par les FANT.

Celles-ci récupèrent un très

important matériel militaire aban-

/ MARS. – Prise de Faya-Largeau (ville natale du président Hissène Habré) par les FANT.

19-20 MARS. - Nouvelle défaite

22 MARS. - Prise de la base de

repris par les FANT.

bombardent Arada

dispositif « Epervier ».

de Ouadi-Doum).

donné par la Libye,

Ouadi-Doum.

pour sa part, que la France - puisse étendre son dispositif militaire «Épervier » pour assurer la défence de l'espace aérien schodien bien audelà du 16º parallèle ». Reconnaissant que la présence

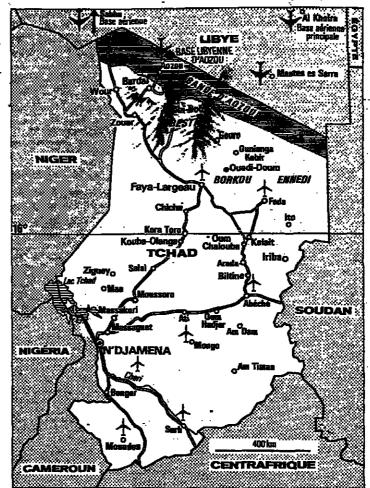
militaire française était « dissuasive», il émettait le souhait que cette défense « puisse s'étendre bien au-delà pour nous permettre de consolider les acquis et mettre fin à mismé libyen ».

Le dispositif de dissussion « Epervier», mis en place par l'armée française en février 1986, avait été allégé en mai dernier. A la différence des opérations précédentes qui, depuis 1969, selon les modalités diverses, ont été montées comme des participations actives des armées françaises aux combats contre l'envahisseur étranger, le plan adopté en 1986 sous le nom de code Epervier » a consisté en un soutien aérien, logistique et médical aux partisans du président Hissène Habré. On a compté jusqu'à deux mille quatre cents hommes au total. Une force aérienne d'avions de combat et d'appareils de transport basés à N'Diamena sert de protection et de ravitaillement en armes, en munitions, en vivres, en carburant, en pièces de rechange et en aide sani-

#### M. Mitterrand: l'arbitrage international

Interrogé par RTL et ACP, le lundi 10 août, à l'Elysée, M. Mitterrand a déciaré à propos de la recon-quête d'Aozou : « La France a souienu et continue de soutenir le Tchad dans sa lutte pour la recon-quête de son indépendance et de son unité. Quant à ce qui concerne le devenir de la bande d'Aozou, la France a toujours réclamé le recours à l'arbitrage international. Cette position a été récemment encore rappelée au président Hissène Habré. L'action que ce dernier vient d'entreprendre dans cette zone n'engage donc que lui-même et les forces de son pays, pays souverain, et, je le répète, indépendant.

 Quant au dispositif militaire français au Tchad, dont je me suis entretenu dimanche soir avec le premier ministre, il reste conforme aux décisions déjà prises par les autorités françaises responsables. Pas



#### La bande d'Aozou

#### De l'accord franco-britannique de 1899 au litige tchado-libyen

La localité d'Aozou, dont la reconquête, samedi 8 août, par les forces tchadiennes a été annoncée officiellement à N'Diamena, est située au cœur d'une bande de terre du même nom, dans l'extrême nord du Tchad. dont la superficie est de 114 000 kilomètres carrés et qui est occupée depuis 1973 par la

Cette région fait l'obiet d'un litige entre les deux pays. Les Libyens se sont installés à Aozou il y a quinze ans en vertu d'un accord, jamais ratifié, entre Mus-(France) datant de 1935. La Libye soutient également qu'en 1973 le président tchadien de l'époque, François Tombalbave. lui avait vendu, aux termes d'un accord secret, cette portion de territoire. Mais personne n'a jamais pu produire un document

relatif à ce prétendu accord. En novembre 1980, le chef de l'Etat libyen le colonel Kadhafi, a revendiqué officiellement cette frange montagneuse au nord du Tibesti longue de 1 000 kilomètres sur une centaine de large. La principale base militaire aérienne

dans la région se trouve à cheval

sur la frontière entre la Libye et la bande d'Aozou, à 83 kilomètres au nord de la localité

Pour N'Djamena, la seule frontière existante est celle fixée par les traités internationaux de la fin du siècle dernier, reconnus dans la charte de l'OUA (Organisation de l'unité africaine). Ce tracé date de la déclaration francobritannique du 21 mars 1899 qui place Aozou à l'intérieur du territoire tchadien.

En avril 1983, le Conseil de sécurité de l'ONU a invité les deux parties à régler ce litige par l'entreprise de l'OUA. L'organisation avait créé, en 1977 à Libreville, un comité ad hoc sur la bande d'Aozou, réactivé en 1986 lors du vingt-deuxième sommet de l'OUA à Addis-Abeba. Dénonçant l'estitude négative persistante » de la Libye, le président de ce comité, M. Omar Bongo (Gabon), a démissionné de ses fonctions pendant le sommet, slors que M. Hissène Habré exigeait le retrait « immédiat et inconditionnel » des troupes libyennes stationnées dans la région.

#### **SOUDAN**

#### Election d'un candidat indépendant au Conseil de souveraineté

Nasn, a été élu, samedi 8 août, au Conseil de souveraineté soudanais, présidence collégiale de la République composée de cinq membres, mettant ainsi fin à une épreuve de force entre les deux principaux partis de la coalition gouvernementale. Ancien président du barreau de Khartoum, M. El Nasri a obtenu soixante-neuf voix sur les cent soixante-neuf voix sur les cent soixante et un députés qui ont parti-cipé au vote. L'Assemblée consti-tuante soudanaise compte deux cent soixante-deux sièges au total.

contante-deux sièges au total.

Cette élection pourrait cependant mettre en péril la coalition gouver-nementale, composée notamment du parti Al Oumma et du Parti démocratique unioniste (PDU). En effet, le siège laissé vacant par M. Mohamed Al Hassan Abdallah Yassine, affilié au PDM deuxit normalement. affilié au PDU, devait normalement revenir à une personnalité de ce parti. Or, le parti Al Oumma du pre-mier ministre Sadek El Mahdi s'était opposé à la candidature, avancée par le PDU, de M. Almed Al Sayed Ahmed, parce que celui-ci

Khartoum (AFP). – Un candidat indépendant, M. Mirghani El Nasri, a été élu, samedi 8 août, au Nemeiry. Avocat de renom. déchu du président Gaafar Nemeiry. Avocat de renom, M. Ahmed est également connu pour être une personnalité proégyptienne, alors que le parti Al Oumma est traditionnellement peu favorable à son puissant voisin

A l'issue du vote, le ministre de l'intérieur, M. Sidahmed El Hussein, importante personnalité du PDU, a déclaré : « Les élections de samedi constitueront un tournant en sameat constitueront un tournant en ce qui concerne notre alliance avec le parti Al Oumma. » Il a laissé, entendre que la direction du PDU se réunirait prochainement pour déci-

der de l'avenir de cette alliance. Le nouveau membre du Conseil de souveraineté, M. El Nasri, est une personnalité du Rassembleme du salut national, constitué de syndicats et de partis politiques qui avaient organisé le mouvement de désobéissance ayant conduit à la chute, en avril 1985, du régime du maréchai Nemeiry.

MÉDECINE - PHARMACIE **CLASSE PRÉPARATOIRE** d'octobre à juin, à temps complet. Sections scientifiques (0,C) ou littéraires (A,B). Depuis 1967, la première préparation de France. Documentation contre trois timbres.

CEPES 57, rue Charles-Laffitte, 92200 Neulity 47.45.09.19 ou 47.22.94.94.

#### AOUT. - Reconquête, par les FANT, de la localité d'Aozou, libyenne contre les forces de Goukouni Oueddel à Bardal (Tibesti). Deux Transall français occupée par la Libye depuis 1973.

Une série de victoires dans le Nord

HAITI: méfiance croissante à l'égard du pouvoir

**Amériques** 

### La « transition démocratique » : une parenthèse refermée ?

Quel peut être l'avenir d'Haïti? Cette question posée depuis le départ, il y a plus de dix-buit mois, de l'ancien « président à vie » Jean-Claude Duvalier prend une acuité nouvelle avec les récents événements dans l'île des Caraïbes... la plus pauvre de l'hémisphère.

Lorsqu'au lendemain de la fuite de l'ancien dictateur, le général Henri Namphy prend les rênes du pouvoir en assurant la présidence du Conseil national du gouvernement (CNG), il affirme sa volonté de conduire le pays vers la démocratie et rend public - sous la pression populaire - un calendrier aboutissant à l'élection d'un président au suffrage universel le 7 novembre de cette année. Ce dernier devait prendre symboliquement ses fonctions le 7 fevrier 1988, deux ans après la chute de Jean-Claude Duvalier. Ce calendrier semble maintenant avoir peu de chance d'être respecté.

Pourtant, cahin-caha - et malgré les multiples atermoiements et erreurs du gouvernement transitoire, plusieurs reprises, le chef de l'Etat s'était solennellement engagé à respecter son programme. Un président sortirait des urnes et aurait la lourde tâche de placer le pays sur la voie de la démocratie et du développement.

– (Publicité) –

#### LA MECQUE, LE « HAJJ » ET LES PELERINS

Chaque année, pour la Fête du Sacrifice, des centaines de milliers de musulmans prennent le chemin de la Ville Sainte, pour accomplir le pèlerinage. Walid Chamit retrace les grandes étapes de ce rituel et explique son sens profond.

Un reportage en couleurs, publié dans le numéro de juillet d'ARABIES, en kiosques et en librairies, 78, rue Joulfroy, 75017 Paris Tél. 46-22-34-14.

Une nouvelle Constitution, votée à tration, et l'on fait aujourd'hui état, plus de 90 % des suffrages, garantissait cette gageure pour un pays dont l'histoire, depuis l'indépendance en 1804, privilégie plus l'avènement de dictateurs que celui d'une démocratie pluraliste.

Même l'Eglise catholique, hier à la pointe du combat contre l'ancien dictateur, prêchait, il y a peu de temps encore, la patience et l'apaise-ment. Mieux encore : le retour d'ancieus opposants rentrés d'exil, avec de louables et ambitieuses intentions, paraissait garantir l'arrivée d'un sang neuf, si nécessaire.

L'enthousiasme qui prévalait au lendemain du « grand soir » n'est plus qu'un souvenir. Le pouvoir n'a pas su se mettre au diapason d'un peuple impatient de voir se concréti-ser l'espoir né de la chute d'une dictature presque trentenaire. Avec un entêtement lourd de conséquences le ministre de l'économie et des finances, M. Leslie Delatour, a bien tenté de remettre de l'ordre dans les affaires du pays, mais en privilégiant le long terme, alors que la majorité de la population attendait une solution rapide pour en finir avec une misère endémique.

Les politiciens, dans leurs efforts pour créer des structures nouvelles, se sont heurtés au même phénomène. Les promesses électorales n'ont pas suffi et la peur d'être une fois encore - grugé par des apprentis dictateurs a détourné des partis un peuple peu enclin à se ras-sembler autour de grands idéaux.

Dans cette décomposition d'une société qui prenaît à peine corps, les vieux démons se sont vite réveillés. Les nombreux ratés du début de la transition démocratique empoisonnent aujourd'hui l'atmosphère : le démembrement de l'ancienne police politique, les « tontons-macoutes », n'a été que partiel, et les dignitaires du régime duvaliériste ont conservé leurs entrées au Palais national. De nombreuses personnes influentes sous l'ancienne dictature exercent encore des fonctions dans l'adminis-

à Port-au-Prince, du retour de cer-tains « indésirables » qui avaient quitté le pays en toute hâte il y a un an et demi. Les milieux duvaliéristes se sont aussi acharnés à diviser les différents mouvements politiques. Ils sont même parvenus à faire réduire par le CNG les pouvoirs d'organismes qui, d'après la Constitution, devaient être indépendants, comme le Conseil électoral. Même si le décret, signé par le général Namphy, qui réduisait les compétences et l'autonomie de ce conseil est aujourd'hui abrogé, le mécontentement ne s'est pas apaisé pour autant et les émeutes et grèves se succèdent dans le pays.

#### Le général Namphy sur la défensive

appelait il y a peu - Chouchou - s'est muée en défiance, et les ponts sont coupés. Pour n'avoir pas su ou pas voulu - se rendre compte de la situation, le général Namphy est sur la défensive. Cet homme qui avait su s'imposer au dictateur dans de nombreuses occasions est maintenant diminué. Son engagement à respecter le calendrier fixé, dont il se faisait un honneur de « soldat », n'est plus évident. Ses proches affirment que, en tentant de le contraindre à la démission avant le terme de son mandat, la population a rompu son « contrat moral ».

Le général, pensent beaucoup de Hartiens, est maintenant tenté par la prolongation de la « phase transitoire » en raison des troubles et songe rester au pouvoir le temps qu'il faudra pour rétablir le calme. Un autre membre du CNG pourrait aussi le remplacer, mais dans tous les cas l'avenement de la démocratie est renvoyé à des jours meilleurs. La radicalisation d'une partie de l'Eglise est à cet égard significative, et l'insistance de certains membres de la hiérarchie catholique, comme l'évêque de Jérémie - dans l'extrême ouest de l'île, - Mgr

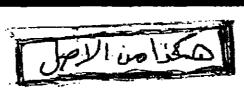
membres du CNG ne fait que croî-

Une autre voie possible pour certains Haltiens en cas de refus du général d'abandonner le pouvoir peut être la lutte armée. Le récent accrochage avec quelques hommes regroupés autour de Bernard Sansaricq qui s'étaient attaqués à une gar-nison de soldats à Jérémie est un avertissement. Même si cet homme est qualifié par beaucoup de « tête brûlée sans foi ni loi », son exemple peut faire tache d'huile. Il est vrai que, dans l'histoire d'Haïti, toutes les tentatives de déstabilisation du régime par une « guérilla » ont toujours conduit, dans le passé, à de retentissants échecs. Mais un tel risque n'est pas néanmoins totalement

Un développement de ce type pourrait alors renforcer un peu plus la partie dure de l'armée. L'appel au calme lancé par des politiciens comme Leslie Manigat, l'un des hommes les plus en vue dn pays et candidat à la présidence, vise à empêcher un tel engrenage. Mais, devant l'immobilisme du CNG, ce cana d'armal en la candidat à la présidence de CNG, ce cana d'armal en la candidat de la candidat à la présidence de CNG, ce cana d'armal en la candidat à la présidence de CNG, ce cana d'armal en la candidat à la présidence de CNG, ce cana d'armal en la candidat de la genre d'appel a peu de chance d'être entendu bien longtemps. Un seul facteur de la vie quotidienne d'Hani peut bouleverser cette analyse pessi-miste : le rôle des radios dans un pays où l'analphabétisme touche plus des trois quarts de la popula-tion. C'est par ce canal, et par celui-là seul, que les événements peuvent encore être maîtrisés. Encore faudrait-il que le pouvoir tolère longtemps ces îlots de liberté qui sont aussi des moyens d'éduquer une population pour ce rêve que constitue encore, pour elle, la démocratie.

La volonté du général Namphy de retarder la future élection présidentielle, déjà reportée du 7 au 29 novembre, ne peut qu'encourager les nostalgiques de l'ancien régime à tout faire pour que cette « transition démocratique » n'ait été qu'une courte parenthèse .\_

**DENIS HAUTIN-GUIRAUT.** 



### THE CONTRACTOR Près de trois cents pers des centaines de millions

ा, केल धर्म प्रमुख्य शहरासम्ब 17、五1996年北北北北京公安山海二联北海 ng ng Si Panglang ng ang tao Palamanin

1994年 海海南美 拓 镇

received in the contract of th

# Europe

TAME

white rapide

PLANICAL MORICALE

Jet-featanit

Newprantenantiales du Haut-Adige monts pour activités antinationales »

> प्रकार राज्य क्षणीकुर्वसम्बद्धाः इस्तारक हो। ্ত্ৰিকা, নিজ কাপকা শ্ৰীন স্কৃত্ৰ-ইনাৰ্য্য বিশ্বাস কৰা কাপকা শ্ৰীন স্কৃত্ৰ-ইনাৰ্য্য বিশ্বাস কৰা শ্ৰীকাৰ কাজ पार पार पार्ट के प्रश्निक स्थापित है । इस स्थाप कि १४ की <del>के इस्तिकेटन</del> सरकार हैंद्र The Market of the same ि तत्र वृद्धकार विकास के अपने हिंदी शास्त्रकर के 中華 外州縣鄉 紫金属 金錢 多錢 - - <del>- - -</del> finien venemmer ju The M

THE RESERVE AND SHOPE THE PARTY WAS - Province (東京語) 名 pale 20 Province 東部語(See Frame) Court of their Spillering of which in Latination and a second trap of the second i a de de la companya del companya del companya de la companya de THE REPORT OF BUILDINGS STREET OF TO DESCRIPT THE A PROPERTY OF THE PARTY.

The Control of the Co ि एक रिश्तान के प्रमुक्त के कि एक राज्य एक स्टूबर्स के किल्कितीक्कर के नेक e in the constitution of the state of the st ্বালা হৈ বিশ্ব বিশ্ব বুলাকেই প্ৰাৰ্থক প্ৰত্যা হৈছে বুলা কৰা কৰা প্ৰত্যা বুলা বুলা কৰা প্ৰত্যা বুলা বুলা কৰা বুলা বুলা বুলা বুলা বুলা বুলা oran Selling American Selling 

ملاعد فالمعتبدة ليمامية الماء الأداكات الماء The state of the s · "大学"的《李家的文》,是是这些是"种"等是"如果 The same faith and the second section of the second section of the second section is the second section of the section of the second section of the section of the second section of the section of マーニー かけんごくさ さきかくさ 記名 乳田学 海流野地 the state of the second second ್ ಸರ್ಕ್ ರ್ ಗಳುತ್ತಿಕ್ಕು ಕಡಡಿ ಚಿನ್ನುಪಾರ್ತಿಕ The second second section is a second A STANTON OF THE STAN The state of the same of the s

A PORTUGE AND MICHELLES er frank kan **paramper frank ei**n THE RESERVE THE PARTY OF THE PA · 四十二 李明本建立编制 可用电子的电子 The arms so where the series The control flaul delign, fangemen u

्रेट वे राज्य करणाम्<mark>यक्ति से प्रकारक वीक्र</mark> there we take the Topical sta 三十四日的 医黄色病 网络红色 The same of the sa The same of the same

A AN INTEREST CLEAR

the Story adapt on in Figure The state of the s

### Près de trois cents personnes mises en cause, des centaines de millions de francs détournés...

MANILLE correspondance

M. Ramon Diaz, « grand inquisi-M. Ramon Diaz, « grand industreur » du gouvernement philippin, vient de finir le plus gros de ses comptes et a présenté l'addition... 2 000 milliards de pesos (1 peso = 0.30 F), telle est la somme proprement astronomique, comprenant fonds et avoirs pillés », mais « surtout les dom-mages et intérêts », que les experts-comptables de M∞ Aquino s'efforceront de récupérer des cossres secrets dissimulés çà et là par l'ancien président Marcos, sa famille et toute sa - coterie de

Le « travail » de la « commission présidentielle pour un gouvernement propre » (CPGP), dont la création fut une des premières décisions de M. Aquino, et que dirige M. Diaz. a été phénoménal. Pendant dix-sept mois, les enquêteurs ont dépouillé des piles de documents, pièces maitresses d'un des plus étranges procès de tous les temps. Selon M. Diaz. ces documents, - actuellement dans des chambres fortes dispersées à travers Manille , ont été fournis par les donanes américaines, qui les avaient « confisqués à Marcos lorsqu'il s'est enfui», ou remis à la justice par des hommes d'affaires contrits (et donc choisissent le plus souvent de dénoncer le voisin). D'autres ont été sauvés in extremis « des feux de joie allumés par le peuple en février 1986 lorsqu'il prit d'assaut le palais de Malacanang ».

Avec un peigne des plus fins et une volonté à toute épreuve, la CPGP, au terme du délai de six mois qu'elle s'était fixé (1), a présenté trente-cinq dossiers aux juges, impliquant quelque 290 per-

Le 31 juillet, la CPGP a saisi le Sandigabayan » — juridiction spéciale pour les cas de corruption des charges établies contre MM. Eduardo Cojuangeo Jr - cou-sin de M. Aquino, ancien gouver-neur de province et fidèle « dur et pur » de M. Marcos, - Roberto Benedicto - ancien ambassadeur de la République des Philippines à

Les autorités philippines s'apprêtent à engager des poursuites pécales contre l'ancien président Marcos pour obtenir, en accord avec la loi helvétique, l'ouverture de ses comptes bancaires en Suisse, récemment annoncé le procureur général, M. Frank Chavez. Quatre-vingt-quinze avocats philippins ont déjà engagé trente-cinq poursuites civiles contre M. Marcos en plus de trois cents autres plaintes déposées contre l'ancien président réclamant 94,3 milliards de dollars de dommages-intérêts.

Pour permettre l'ouverture de comptes bancaires - M. Marcos a des dépôts dans six banques suisses - et communiquer des informations à des tiers, la loi helvétique exige que la personne visée soit

qu'il évaluait « Marcos et sa famille à 200 milliards de pesos ». Parmi

les 290 accusés se trouvent tous les

grands noms de l'administration pré-cédente ainsi que l'ancien ministre de la défense, M. Juan Ponce Enrile,

actuellement chef de file de l'opposi-

tion de droite, qui a réagi en dénon-çant · la cabale politique visant

Plus étonnant sans doute est le fait que la CPGP a cru bon de met-

tre sur la sellette le gouverneur de la Banque centrale, M. José Fernandez

(en qui M™ Aquino a pourtant

réassumé sa constance »), et un des vingt-deux sénateurs élus de la « coalition Cory », M. Edgardo Angara, naguère président de l'uni-

versité des Philippines et représen-tant attitré de la firme américaine

supérieurs sont aussi dans le collima

Rien n'empêche les accusés de se

muer maintenant en témoins à

charge et de bénéficier de l'immu-

nité des poursuites. D'ores et déjà,

deux anciens « cronies » de

M. Marcos, MM. José Campos,

magnat de l'industrie pharmaceuti

que, et Antonio Floriendo, « roi de la banane - du finitale.

ont signé un compromis avec les inquisiteurs de la CPGP.

feuille d'avoirs d'une valeur de

6 milliards de pesos et son collègue a renoncé à 70 millions de pesos en

titres de propriétés immobilières

(philippins et américains). Pour-tant, M. Diaz estime que « l'écono-

mie philippine est encore loin d'être

totalement assainie... ., les « mal-

frats aux grosses bourses : sévi-raient encore, selon lui, il y aurait

Campos s'est desisté d'un porte-

nane » du régime précédent,

simplement à le discréditer ».

Tokyo et naguère président de la Philippine National Bank, - et Benjamin « Kokoy » Romualdez — frère de M= Imelda Marcos, ancien ambassadeur à Washington, à Pékin et à Djedda et simultanément gouverneur de province. Ces éminences de la - kleptocratie Marcos - - la formule d'un haut fonctionnaire américain - sont anjourd'hni accu-sées de • détournement, vol. chantage, concussion, escroquerie et autres formes de corruption... ».

#### Un dilemme de taille Le butin, mis sous séquestre par

le gouvernement Aquino, est à la hauteur des chess d'accusation. Pour le seul Eduardo Cojuangco, qui de son temps portait le titre de • roi de la noix de coco », - il s'était approprié le monopole absolu de la culture, du négoce et du traitement industriel de ce premier produit philippin à l'exportation, - on relève 184 propriétés immobilières, allant du champ de cocotiers aux appartements de grand luxe de Manille en passant par plusieurs sociétés de pisciculture. En outre, M. Cojuangeo détenait des actions dans 243 entreprises (dont les 33 millions de parts de la San-Miguel Corporation) et avait à sa disposition un parc de 13 avions et hélicoptères privés et de 148 voitures, dont une unique « petite » Renault est « écrasée » par les Rolls, Jaguar, Cadillac et autres Mercedes

Les trente-quatre autres dossiers sont moins impressionments, mais peu s'en faut. M. Diaz nous a confié toujours de « l'argent pour finances les tentatives de destabilisation... ». M. Diaz se fait fort néanmoins épurer le système d'ici à décembre

En attendant, le gouvernement philippin est confronté à un dilemme de taille. La nouvelle Constitution înterdit, en effet, de juger un accusé in absentia, or la majorité des persomes concernées, à commencer par M. Marcos, sont à l'étranger, et M. Aquino à maintes fois déclaré qu'elle ne souhaitait pas le retour du

Selon le chef de la CPGP, pour que l'Etat philippin puisse un jour disposer des fortunes entreposées dans des coffres suisses ou des immeubles américains, le gouvernement philippin se doit de respecter, à la ligne, une complexe procédure judiciaire. En un mot, si Mª Aquino continue de « bloquer » le retour de M. Marcos, il ne manquera pas d'avocats de la partie adverse pour faire valoir le vice de forme. Et. lorsque tout sera dit et accompli, que faudra-t-il faire avec ces trésors? Les anciens propriétaires, dépos-sédés par les amis de M. Marcos, entendent se les faire restituer et, le cas échéant, reconsolideraient ainsi leur position de maîtres financiers dans l'archipel. L'inquisiteur Diaz penche plutôt pour une - vente aux enchères... Le gouvernement a telle-ment besoin d'argent.

#### KIM GORDON-BATES

(1) Ce délai de six mois fut fixé à ter de la ratification de la nouvelle Constitution, le 2 février dernier.

 Les obséques de Jaime Ferrer. - En présence de Ma Aquino, quelque cinq mille personnes ont assisté, samedi 8 août, à Manille, à l'enterrement de James Ferrer, prenier membre du gouvernement philippin assassiné (le Monde du 4 août). L'enquête sur ce meurtre, dont la guérilla communiste a nié la responsabilité, n'a toujours pas abouti. D'autre part, Mª Aquino a annoncé, dimanche, de nouvelle mesures de sécurité. - (AFP, Reu-

#### INDE

#### Le ton monte entre M. Gandhi et l'opposition parlementaire

Laurent Zecchini a été nommé correspondant à New-Delhi où il succède à Patrice Claude, rentré à Paris. Voici son premier article.

NEW-DEI HI

de notre correspondant

· Le Mahatma Gandhi a prouvé que les armes de la paix et de la non-violence étaient plus puissantes que les armées de Napoléon et de Gengis Khan . : en rappelant ainsi le sens du combat du . Père de la nation » indienne, le premier ministre, M. Rajiv Gandhi, avait probablement en tête ses difficultés politiques présentes. Dans tout le pays, le dimanche 9 août, des commémorations ont eu lieu à l'occasion du quarante-cinquième anniversaire de l'appel lancé aux Britanniques le août 1942 par le Mahatma : • Quit India! » ( • Partez des Indes! • )

Le premier ministre s'est rendu à Bombay, à l'endroit même où le Mahatma avait réclamé l'indépendance immédiate. L'occasion, il est vrai, était propice pour suggérer un parallèle entre la persistance des vioences intercommunautaires, notamment au Pendjab, et la crise politique actuelle. Depuis plus de deux semaines, il

ne se passe pratiquement pas de jour sans que de nouveaux meurtres soient commis dans l'Etat à majorité sikh, le Pendjab, et la presse indienne fait régulièrement état de quelques succès remportés par les forces de sécurité contre les « terroristes ». Une certaine psychose de peur gagne même la capitale où les autorités redoutent une flambée de violences terroristes à l'occasion des fêtes du quarantième anniversaire de l'indépendance, le 15 août. Des mesures de sécurité draconiennes ont été prises : des véhicules de police sont visibles un peu partout dans les grandes artères de la capitale, notamment aux abords des

La célébration de l'anniversaire du « Quit India » a été également l'occasion, pour les adversaires de M. Rajiv Gandhi, de dénoncer la

politique du premier ministre. Ainsi, M. V.P. Singh, l'ancien ministre de la défense et des finances, qui se pose de plus en plus en «challen-ger» de M. Gandhi, a déclaré que l'appel lancé par le Mahatma devait se transformer aujourd'hui en croi-sade pour metre fin, notamment, à la corruption. Jour après jour, celui que les médias appellent le . Monsieur Propre - de la politique indienne, durcit ses attaques contre le premier ministre, relayé par plusieurs anciens ministres et par un nombre croissant de parlementaires plus ou moins en rupture de ban avec le Congrès - le parti au pou-

La session du Parlement, ouverte depuis une quinzaine de jours, a été au scandale BOFORS (contrat d'armement passé avec la Suède en 1986), dans lequel, selon l'opposition, sont impliqués, outre des pro-ches du premier ministre, M. Rajiv Gandhi lui-même. Le premier ministre a beau répêter que ni lui ni des membres de sa famille n'ont reçu le moindre pot-de-vin à la suite de la conclusion de ce gros contrat de défense, rien n'y fait. M. V.P. Singh en tête, tous les adversaires du premier ministre répètent inlassablement que le gouvernement est miné par la corruption et que M. Rajiv Gandhi doit démissionner ou, en tout cas, retourner devant les électeurs. Une commission d'enquête parlementaire a été créée, mais l'opposition refuse d'y sièger. Le premier ministre y a vu la preuve que ladite opposition n'était pas vraiment intéressée à découvrir la vérité dans cette affaire.

La vie politique indienne se résume depuis quelque temps à ces échanges d'amabilités : l'opposition multiplie les « révélations » à propos de différents scandales du moment et de la corruption envahissante; le premier ministre, de son côté, évoque de plus en plus nettement les menaces de « déstabilisation », sans que l'on sache vraiment s'il vise ses adversaires politiques on les menaces terroristes.

LAURENT ZECCHINI.

### Europe

#### **TTALIE**

#### Dix-sept autonomistes du Haut-Adige sont poursuivis pour « activités antinationales »

de notre correspondant

Dix-sept militants du Heimat bund - une ligue patriotique pro-nant la création d'« un Etat libre du Sud-Tyrol - dans le Haut-Adige (1) - ont été inculpés, le 8 août, en vertu d'un article du code pénsi, remontant à 1931, qui punit des - activités antinationales » entreprises hors du territoire. Le Heimat bund avait organisé, le 4 novembre 1986 à Vienne, une manifestation à l'occasion d'une réunion de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (CSCE). Des militants avaient arboré devant le palais de Hofburg des pancartes metiant en cause l'Ita-

Le choix de la capitale de l'Autriche ne devait évidemment rien au hasard. Ce pays est, de par l'histoire on d'un accord bilatéral enregistré dans le traité de paix de Paris en 1947, « tuteur » des Sud-Tyroliens de langue allemande vivant en Italie - environ deux cent quatre-vingt mille personnes.

lie pour son comportement à l'égard

de la communauté germanophone,

majoritaire dans la province de Bol-

Au nombre des inculpés figure le leader du Heimatbund, Mme Eva Klotz, fille de Georg Klotz, qui, dans les années 60, organisa une campagne d'attentats destinée à accélérer la mise en œuvre par Rome de réformes concrétisant l'autonomie de la région. Le Heimathand avait été fondé en 1971 pour défendre des positions autono-

« Mondes en Devenir »

URBANISATION RAPIDE IN APPROPE TROPICALE

24 Gay ANKERL

13,5 × 20 cm - 179 p. - 85 F

Berger-Leyrault 6, rue Augusta Comis - 75006 PARIS Aggravation des conflits sociaux

Séoul. - Des mineurs et des ouvriers des transports se sont joints Parti du peuple du Sud-Tyro! en fin de semaine à un mouvement (SVP), majoritaire dans la populaparti dans les industries lourdes et tion de langue allemande. La pers-pective de la prochaine retraite du lécères pour réclamer des augmentations de salzires, de meilleures condirieux leader historique du SVP, tions de travail et le droit de former M. Silvius Magnago, semble contri-buer à exacerber le conflit entre la des syndicats indépendants. La police a tiré, le 8 août, des gre-

Corée du Sud

jeune génération et des aînés jugés nades lacrymogènes sur quelque six cents mineurs en grève qui blo-Il n'est normalement pas dans la quaient une voie de chemin de fer près de Togye, à environ 250 kilomèmanière des différents pouvoirs italiens, exécutif, législatif et judi-ciaire, de faire la grosse voix — ce dont se plaint d'ailleurs la minorité tres au sud-est de Sécul. Un millier d'autres mineurs ont saccagé les bureaux locaux de la compagnie italienne de la province de Bolzano, nationale Korea Mining. Un portequi a réagi aux dernières élections parole d'un syndicat local a indiqué, législatives en accordant, pour la dimanche, qu'environ quatre cents première sois, la majorité de ses sufgrévistes avaient commence un sit-ir frages au MSI (extrême droite). sur la route proche des bureaux de la compagnie, accusant les dirigeants du syndicat de collaborer avec la Mais, cette fois, le ministère public ne semble pas avoir cherché à freiner l'action du juge de Bolzano. La base légale de l'inculpation n'en direction et réclament des augmenta-

tions de primes. La multiplication de ces incidents met en lumière l'inexpérience des travailleurs et des dirigeants d'entre-prise dans la recherche de solutions par la négociation (le Monde du 7 août). Les grèves étaient interdites en Corée du Sud avant l'annonce par le gouvernement le 29 juin d'une vaste série de mesures de démocratisation à la suite de nombreuses et violentes manifestations. Le gouvernement s'est depuis engagé à rester neutre face aux conflits sociaux.

#### Irlande du Nord

Week-end de violence

La commémoration du décret qui avait permis entre 1971 et 1975 lorsqu'un signe de tension politique l'internement administratif illimité apparaît en Haut-Adige, l'explosif a été utilisé : le samedi 8 août, un petit sans procès en iriande du Nord a donné lieu comme chaque année à de engin a endommagé la voiture d'un violents incidents en Ulster. Des touriste originaire de Toscane en émeutes ont fait un blessé grave vacances dans la région; un autre, dans la nuit du samedi 8 au dimansignalé par appel téléphonique, a été trouvé dans un hôtel. che 9 août à Belfast. Cinq policiers ont été légèrement atteints par i explosion d'un engin sous leur véhicule. Une enquête est, en outre, en cours pour déterminer les circons-(1) Le Hant-Adige est la région regroupant les provinces de Bolzano et tances de la mort d'un protestant dont le corps, roué-de coups, a été,

découvert près de la « ligne de paix » qui sépare le quartier catholique de Falls-Road, de celui protestant de

Si le défilé des nationalistes catholiques, dimanche, dans le centre-ville s'est déroulé dans le calme, deux bombes ont, en revanche, explosé dans la soirée à Londonderry, deuxième ville du pays. Les protestants y avaient défilé la veille pour célébrer le non moins traditionnel anniversaire d'une victoire remportée par des « apprentis protestants » contre l'armée du roi catholique Jacques II en 1688.

#### **Tchécoslovaquie**

Eugen Loebi,

survivant du procès Slansky,

est mort

Eugen Loebl, ancien responsable du commerce extérieur tchécoslova-Slansky de 1952, est mort, le samedi 8 sout, d'une attaque cardiaque à New-York, à l'âge de quatrevingts ans. Dans le cadre des dernières purges staliniennes, il avait fait partie des quatorze hauts responsables du Parti communiste et du gouvernement tchécoslovaques, avec à leur tête l'ex-secrétaire général du ti, Rudolf Slansky, arrêtés en 1949 et passés en jugement en 1952 pour € haute trahison et espionnage a. Onze d'entre eux avaient été pendus, les autres dont Artur London, auteur de l'Aveu - étant condamnés à la réclu-

Eugen Loebl a passé onze ans en prison avant d'être libéré, puis réhabilité en 1963. Devenu directeur de la Banque d'Etat tchécoslovaque à Bratislava, il avait émigré de Tchécoslovaquie après l'invasion des forces du pactes de Varsovie en 1968, Résidant depuis cette époque aux Etats-Unis, il y était devenu un éminent théoricien économique et politique. Auteur de nombreux livres. dont Humanomics (« Une économie humaniste »), il avait été consultant au département d'Etat.

### **A TRAVERS LE MONDE**

URSS

**Immolations** 

par le feu au Tadiikistan

Moscou (AFP). - Le nombre de

femmes s'immolant par le feu en signe de protestation contre leur condition est passé de trente il v a trois ans à quarante l'année demière au Tadjikistan (Asie centrale soviétique), a révélé, samedi 8 août, le jour-nal Komsomolskaïa Pravda.

Le journal rapporte le cas d'une ieune fille qui s'est ainsi donné la mort parce que son père lui interdisait d'aller à l'école. Une autre s'est immolée par le feu pour ne pas épouser l'homme que voulaient lui imposer ses parents. Une troisième parce que son man la battait et que sa belle-familie la raillait.

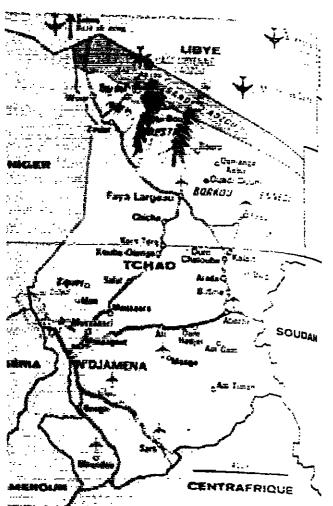
Le chef du Parti communiste du Tadjikistan, M. Kakhar Makhkamov, avait déploré, dans une interview publiée en mars dernier par la revue Science et religion, la persistance du

recours à une telle forme de suicide dans cette république musulmane. Il avait soulioné ou une des reisons de la survie de cette pratique était le fait que les autorités avaient longtemps e feint de croire que cela n'existait

■ TURQUIE. — Quatre rebelles kurdes tués par l'armée. - Quatre rebelles kurdes, accusés de plus de soixante meutres de civils turcs, ont été tués, dimanche 9 août, au cours de heurts entre forces gouvernemen-tales et séparatistes, près de Gercus, dans le sud-est de la Turquie, a rapporté la radio nationale. Lors d'un autre accrochage, deux soldats ont été tués le même jour par des séparatistes qui avaient ouvert le feu sur une unité de gendarmerie, près de Kigi, dans la province de Bingol.

■ JAPON : erratum. - c'est par erreur que nous avons écrit dans l'article consacré à Nobusuke Kishi (le Monde daté 9 et 10 août) que M. Eisaku Sato avait été premier ministre de 1960 à 1972. En il accéde au pouvoir en 1964. Le successeur de Kishi fut Hayato Ikada qui démissionna en 1964 et fut rem-





lenne

La bande d'Aozou

le l'accord franco-britannique de 1839 an litige tchado-libven

Sports for a feet of

Service Company

筆 ほんり ひむ

College Land

∰ea dettor à lej e

್ತಿಗಾತ್ಯ ೬೭ .

All the second s

lasaa ka siiri

Mg A3 -- 2 --

ಜ್ಞಾನ ಕ್ರೀಕ್ ಒಂ.

la rurales I

AND THE RESERVE

الما الحاجيم الم

**氢 法** 产生

**₩** EELVETE-F <del>金質 (数25.20円4</del>) こっこう

المتعادية فتتأوه والم

2**5**4 54 11-

4 7 E Tal

SOLDAN

್ಷೇ Vಕ್ರಿಸ್ ಜನಿ ಎಕ್ಕ

SATES BART ...

an armie élesses des la laboration de la constantion de la constan attinguidade, <del>darfreit</del>h fil **ac**ide, gant t filtigen tellenflerense å gig rendering of the statement of the last Fig. 150 grades and compress over Cità de larre du pleus nue. . ಆರ್.ಕ ಕಟ್ಟ್ರಾಕ್ಟ್ ಸಿ 가는 그들 프로스트라스트를 들었는 것은 ... Partie regimen tiegt i<u>t diese</u> in der 海 原体 田 海市 日本 电 化學本職 安然 化电子透透 医表面皮炎 A Windowski State and State St পৰিবলৈ প্ৰশাসক বিচাৰিত প্ৰথম কৰিছে। আন প্ৰসাসক, জী শিক্ষাক (১০৯৮) error carpet de basto sur l ed history by defined on the ेंद्रे के ल<del>वेशकार व्यक्तिक</del> क ووها ونزيتها عسباله التسند the west, but the said

स्तर्पे अवस्था अस्ति केन्द्रभक्षा केन्द्र सरस्य विकास अन्य स्तिति है। والمراجع فالمعطوط والمعلو P. F. B. Section of a section 2. Principal of the last of the

翻 我好好如果 电 你们 人

Miles Married Land Company to the second to the first THE PERSON NAMED IN COLUMN 2

ection d'un candidat indépendant an Conseil de souverainete Marie V fig. animar f gal. 64

Market Sales ---PART A T SHE THEFT A P. Branco Charles Commercial Comm We have the same of the same of ge, i projek Jeks 1400

-The state of the state of Marie Santier and Santier des Marine Piris An original and the second A 4 5 4 4 1 Anton C. Madel arabica - E

ELPE ME SENS

THE WHAT

FCINE - PHARMACIE CLARGE PREPARAYOIRE

A TEST OF ST

apparaît pas moins embarrassante.

Une partie de la presse autri-chienne ne s'est pas fait fame de

souligner l'origine . fasciste . du texte fondant l'inculpation des dix-

sept Sud-Tyroliens. Le président

antrichien, M. Kurt Waldheim,

n'avait pu avoir aucun contact offi-

ciel avec des autorités italiennes lors

de son vovage au Vatican le 25 juin

dernier. Une note assez sèche du gouvernement de M. Franz Vra-

nitsky est parvenue à Rome. Vienne

y exprime - avec fermeté sa sur-

prise », et même « sa stupeur »

devant l'inculpation de personnes

qui ne faisaient qu'exercer - un

droit fondamental : la liberté d'opi-

nion ». L'Autriche rappelle aussi

que « la protection des minorités fait partie des principes consocrés par l'acte final de la conference d'Helsinki » de 1975.

Comme presque toujours

JEAN-PIERRE CLERC

# Politique

La «rentrée» de M. Georges Marchais

#### Les conditions d'un accord avec le PS «n'existent pas» affirme le secrétaire général du PCF

Invité du « Forum RMC-FR3», M. Georges Marchais, secrétaire général du PCF, a fait sa rentrée rogé sur la situation dans le Golfe persique, il a répondu : - La décision française, américaine, qui conduit à accumuler dans le Golfe les bateaux de guerre est une décision en totale contradiction avec la résolution de l'ONU » sur le cessezle-feu entre l'Iran et l'Irak, et . de nature à aggraver la situation ». Le dirigeant communiste estime que « la poursuite de livraisons d'armes aux belligérants, quels qu'ils soient, va dans le même sens ».

Affirmant que, « dans une pre-mière phase », le « régime de Khomeiny (...) s'est révélé positif une série de mesures », M. Mar-chais a indiqué qu'un » glissement » avait en lien. « L'intégrisme n'est pas un progrès, a-t-il dit. Ce n'est pas bon pour le peuple tranien. .

A propos des otages français au Liban, le député du Val-de-Marne a déclaré : « La position qui consiste à dire nous ne negocierons pas n'est pas sérieuse. On ne me convaincra pas, a-t-il poursuivi, que le gouvernement ne connaît pas les détenteurs » et qu'il « ne connaît pas le prix que mettent les détenteurs de nos otages à leur libération ». Refusant de faire - une croix sur les otages ., M. Marchais « ne considère pas que ces hommes sont condamnés irrémédiablement » et demande que « l'on pose le dossier

Le secrétaire général s'en est pris vivement au ministre de l'intérieur, M. Charles Pasqua, à propos de la Corse. - Les primes, ça marche dans les westerns. En France, non », a-t-il soutenu au sujet de la décision du ministre de promettre une récompense pour tout renseignement permettant l'arrestation des auteurs de l'attemat qui vient de coûter la vie à un gendarme. . Il y a une forme de délation qui est extrêmement dangereuse: vous avez des gens qui sont prets à tout pour de l'argent », a-t-il indiqué après avoir accusé M. Pasqua d'avoir joué « les matadors pas de grand talent -, en affirmant qu'il connaissait les - plastiqueurs et les *« inspirateurs »* de l'assassinat du docteur Lafay. • Qui sont ces gens? •, a demandé M. Marchais. - Nous voulons une réponse. Si M. Pasqua, alors nous sommes obligés d'en tirer la conclusion que de témoignage. vous ne répondez-pas, a-t-il lancé à

M. Evin (PS):

« à l'automne »

Interrogé par le magazine le Point, dans son numéro du 10 août, sur le recut enregistré par la gauche dans les derniers sondages d'opinion, M. Claude Evin, député (PS) de Loire-Atlantique et directeur de campagne de M. Michel Rocard, déclare :

« Nous pâtissons de l'indétermina-tion du PS sur la candidature prési-

dentielle. Alors que Chirac et Barre sont affichés comme candidats de la

droite, il est nécessaire de marquer notre détermination. C'est pour cela

que Michel Rocard doit affirmer sa candidature et les socialistes la sou-

A propos d'une éventuelle candi-

dature de M. Lionel Jospin, premier secrétaire du PS, évoquée par quel-ques socialistes, M. Evin affirme :

« Ce ne sont pas quelques déclara-tions isolées qui vont nous donner des boutons. Que certains responsa-

bles du PS conservent une concep-

tion claniste de la vie du parti et que l'idée d'une candidature Rocard leur

provoque des démangeaisons ne m'étonne pas. Pour autant, ce n'est pas l'attitude de la majorité du PS et

Au sujet des autres candidats potentiels à la candidature au sein du

PS et, notamment, M. Chevenement, M. Evin précise : « Nous débattrons

et nous voterons. Le parti n'en moura pas et ce ne sera pas un obstacle à la candidature de Michel Rocard. > Enfin, le député de Loire-Atlantique évoque l'attitude de M. François Mitterrand pour soui-

gner : « Nous nous en tenons à la déclaration selon laquelle [il] ne serait

candidat que si des circonstances

exceptionnelles l'y conduisaient. Rendez-vous dans six mois. En atten-

dant, il faut porter le fer contre Chirac et Barre sur le terrain prési-

M. Evin indique également que la campagne de M. Rocard va commen-cer à l'automne.

de sa direction. >

affirmé que « la solution du problème corse passait par la solution des problèmes économiques, sociaux et culturels », s'en est pris également au président de la République, qui - aurait du tenir les engagements qu'il avait pris - à l'égard de l'île.

Au sujet de M. Pierre-André Albertini, ce coopérant français condamné à quatre ans de prison au Ciskei, M. Marchais a réclamé l'expulsion de l'ambassadeur d'Afri-

 Il faut rompre les relations économiques, scientifiques et cultu-relles », a-t-il souligné en lançant un appel au rassemblement aux côtés des communistes, qui sont « engages à fond » pour obtenir dans des délais rapides » la libération de M. Albertini.

Si le secrétaire général n'a pas exclu de gouverner dans l'avenir avec le PS, il a surtout indiqué que « les conditions n'existent pas

autourd'hui pour un accord » avec les socialistes. Soulignant que l'expression • bonnet blanc et blanc et » n'avait été utilisée qu'à l'occasion de l'élection présidentielle de 1969 pour renvoyer dos à dos Georges Pompidon et M. Alain Poher, M. Marchais a dit: . La nuestion décisive, c'est le premier tour. Au premier tour, il y aura un candidat communiste. Au second tour, il n'y en aura pas », a-t-il qui voudront dire qu'ils souhaitent « une autre politique (...) ne pour-ront pas le faire au second tour. Ils ne pourront le faire qu'au premier

Quant à l'attitude de la direction du PCF pour le second tour du scrutin, il a déclaré: « Notre décision comportera un respect scrupuleux du choix émis par les électeurs qui auront voté communiste » Enfin, M. Marchais a estimé que M. Lionel Jospin se livrait à un « chantage » en liant l'attitude du PCF à cette élec-tion aux éventuelles alliances PS-PCF pour les municipales de 1989.

tour en votant communiste

#### Candidature de témoignage

Georges Marchais a trouvé Georges matures a la parade pour ne point parler du second tour de l'élection présidentielle. Les électeurs communistes sont prévenus ; M. André Lajoinie, présent au premier tour, sera absent pour la finale. Absent faute d'un score suffisant. Pour réaliste qu'elle soit, cette révélation délivrée par le secrétaire général du PCF n'est pas à proprement parler un cadeau pour le président du groupe communiste de l'Assemblée nationale. Elle n'a en tout cas une vertu mobilisatrice qu'aux seuls yeux de l'ancien candidat communiste de 1981.

A force de répéter que seul le premier tour est « décisif », que seuls les éliminatoires ont un intérêt celui de compter les partisans d'une «autre politique» que celle préconisée par un front qui va, à bien comprendre M. Marchais, du PS à l'extrême-droite, puisque le Front national vote avec la majorité et que la droite est d'accord avec les socialistes, - la direction du PCF finit par persuader tout le monde que le second tour ne l'intéresse pas, mais alors pas du tout. Au point qu'on finirait par croire que la présence de M. Lajoinie au premier tour n'est c

(trotskiste), a déclaré, le vendredi 7 août à La Ciotat, à propos de l'échéance de 1988 : « Mitterrand ou

Rocard, non. Qu'on ne compte pas

sur nous pour apporter des voix au deuxième tour à ces gens-là. » M<sup>me</sup> Laguiller s'est également pro-

noncée contre un appel pour le PCF

au second tour. Elle a ajouté : « Nous allons profiter des élections pour dire

ce que nous avons à dire. Mais les

véritables élections se dérouleront

chaque jour par les grèves et les

M. François Léotard, secrétaire général du PR et ministre de la culture et de la communication, vient

d'adresser à tous les secrétaires

taux du PR une lettre où il exprime le

souhait d'une revitalisation de la

démocratie interne du parti.

« Sommes-nous, demande M. Léo-

tard, suffisamment démocrates dans

la désignation des responsables locaux et nationaux, ouverts aux

débats d'idées ? Les jeunes se

sentent-ils la possibilité d'exprimer pleinement leur sensibilité, les

femmes occupent-elles les postes de responsabilité qu'elles méritent légi-

Le secrétaire général du PR a chargé MM. Yves Verwaerde et Jean-Pierre Raffarin, secrétaires gén-raux adjoints, ainsi que M. Hugues

Devawrin, secrétaire national à

l'automne 88) afin de réformer les

structures du parti. Dans un entratien accordé au Quotidien de Paris du lundi 10 soût, M. Devawrin remarque

que « des potentialités ont été gâchées », que la sous-représentation féminine au sein du

parti constitue un « échec flegrant »,

et que « la composition du bureau

politique est le fait du prince » et

s'effectue e dens le sillage du secrétaire général sans aucune notion de

proportionnalité ». M. Devawrin

l'information, d'entamer une réflexion (qui devrait aboutir à

timement ? »

raux et présidents départemen-

luttes dans les entreprises. »

M. Léotard:

« démocratiser »

PROPOS ET DÉBATS

communiste choisit, pour un temps, de se mettre en dehors du champ politique tel qu'il est actuellement dessiné, on peut imaginer, fort aisément, qu'elle pourrait adopter une attitude semblable à celle de Lutte

Pas de désistement pour des «boutefeux » à droite et des partisans de «l'austérité» à gauche. Cette hypothèse est d'autant moins absurde que M. Marchais explique, honnétement, que la décision arrêtée par la place du Colonel-Fabien du choix émis par les électeurs » de M. Lajoinie au seul tour intéressant. Ce vote ne sera-t-il pas l'expression du refus de toutes les politiques conduites depuis des lustres ?

On voit mal comment M, Marchais, pour qui les conditions d'un accord avec le PS n'existent pas, pourrait trouver un quelconque motif de rapprochement ou simplement de non-affrontement avec ces mêmes socialistes entre les deux tours de l'élection présidentielle. Cette logique a pour conséquence un gel de voix communistes au printemps. A moins d'une volte-face

OLIVIER BIFFAUD.

Nouvelle-Calédonie

#### Le FLNKS аппоисе ине mobilisation de ses militants

Le FLNKS a annoncé, le dimanche 9 août, le maintien des actions prévues par le mouvement indépendantiste en Nouvelle-Calédonie du 23 août an 3 septembre. Cette décision est rendue publique alors que toutes les manifestations susceptibles de troubler l'ordre public avant le référendum d'autodétermination du 13 septembre ont été interdites.

Le bureau politique du FLNKS appelle les militants indépendanlistes à « se mobiliser massivement » dans le cadre des « quinze jours pour Kanaky ». Ces quinze jours sont destinés, selon cette organisation, à contrecarrer la politique déstabilisatrice menée par le gouvernement colonial à l'encontre des intérêts légitimes du peuple

Le texte ne précise pas la nature des actions envisagées. Il ne fait pas non plus directement référence à un maintien de la marche pour l'indépendance. Cette manifestation devait, à l'origine, débuter vers le 20 août dans le nord de la Grande-Terre pour s'achever le 3 septembre Le déclin de la conscience ouvrière

### De la lutte des classes à la société molle

« Avez-vous le sentiment d'appartenir à une classe sociale ? > A cette question, posée par les enquêteurs de la SOFRES au début de l'été, 56 % seulement des Français dûment échantillonnés ont répondu « oui », contre 68 % en 1976.

Douze points de chute en dix ans : à ce rythme, seul un de nos concitoyens sur trois se classers à l'aube du XXII siècle. D'autant qu'on subodore que cette désaffection sur l'appartenance est liée à une indifférence de plus en plus euse à toute idée, motrice au résiduelle, d'une quelconque ne s'y est pas trompée, qui expli-quait benoîtement que Georges et admirablement théorisé l'affaire devant le Comité central du dernier printemps (2). Dans un volontarisme proprement culturel qui laisse pantois, il accouple alors ce recul de la conscience de classe à calui e des idées et des eleurs de progrès ». Aveu implicite et fort marxien de la vieille ruse des avant-gardes menacées : nvoquer l'Histoire progressiste

A y voir d'un peu près, ca son-dage combine incertitude sociale et avertissement politique. Il y a dix ans, les ouvriers étaient les plus « conscients », avec les agri-culteurs : les voici aujourd'hui avant-derniers en chiffres absolus, ioin dernière les cadres et les employés. Et seuls les cadres moyens brandissent plus haut (57 % en 1976, 63 % en 1987) le drapeau de la fierté de classe, tandis que les autres catégories k mettent en berne : groupe intermédiaire et, de surcroît moyen, la sent bien qu'il modèle désormais la société et ses imaginaires. Tous les autres groupes, en fait, éparpillent davantage leurs réponses, comme si la classe n'était plus le bon indicateur, tant sont visibles préjuge pas de solides enracinements de corporatismes, anciens fondés, eux, sur le statut et sa défense, sur l'apreté du ∢ Toujours plus ! » et du « Pourquoi pas

Politiquement, l'affaire est plai sante. La droite RPR ou UDF a des sympathisants ou des électeurs dont la conscience de classe che, qui avait si longtemps intégré la lutte des classes dans sa vision progressiste du monde, court à la déconfiture : 20 points de chute en dix ans chez les communistes et 13 chez les socialistes ! Ce qui devrait la conduire à rafraîchir ses catéchismes socioidéologiques... Sont, hélas, absents du verdict de l'Expansion les sympathisants du Front natio-

• Incidents autour de la

« tournée des plages » de

M. Le Pen. - La tournée des plages de M. Jean-Marie Le Pen, pré-

sident du Front national, a été mar-

quée, à la fin de la semaine demière,

par divers incidents en ille-et-Vilaine

et en Saine-Maritime. Le samedi

7 août, dans le centre de Dienne

(Seine-Maritime), trois jeunes gens

s'en sont pris à une dizzine de militants du FN, qui ont riposté à coup

de matraques et de bombes lacrymo-

gènes, a-t-on précisé de source poli-

cière. Un des agresseurs et un des

militants du FN ont été légèrement

A Saint-Malo, (Ille-et-Vilaine)

samedi également, una vingtaine

d'habitants d'immeubles HLM au

pied desquels était installé le chapi-

teau de M. Le Pen avaient déployé

une banderole indiquant : «Le Pen

hors de chez nous, tes discours on

s'en fout », su moment de l'arrivée

du député de Paris, qui a demandé à

son service d'ordre d'écarter les

manifestants. Salon un témoin de la

scène, des femmes ont alors recu

des coups de pieds et de poing,

tandis que d'autres étaient jetées à

blessés et hospitalisés.

nel, dont on pouveit attendre quelques surprises.

Quant au fond, et toutes manceuvres électorales mises à part, il est significatif que, après plus d'une décennie de crise et de chômage, la conscience de classe soit en recul : c'est la vérification du vieil adage des historiens, qui ont dès longtemps repéré is rancœurs et les révolutions sociales non pas au pire du marasme, mais dans la juvénilité de la reprise.

#### Les classifications désnètes

L'interprétation de cet adieu progressif à la classe, on l'ima-gine, n'est pas simple. D'autant qu'au passage on doit s'interroger sur la taxinomie qui nous ventile imperturbablement depuis des lustres sur l'échiquier social avec à peu près les mêmes « catégones socioprofessionnelles » des classifications de l'INSEE, alors que la société bouscule les grilles. Il est urgent d'en prendre acte : à preuve, le faisceau d'études assez voire le troisième, métier en milieu rural, sur les travaux « au noir » ou les emplois temporaires.

La sociologie du travail nous rappelle que sont à prendre en compte les milles détours qui conduisent, dans les sociétés développées, de l'ouvrier-masse au 4 travailleur flexible », du taylorisme d'antan à l'affirmation des « acteurs », au sens que donne au mot Alain Touraine, dans les pratiques et même - terte à la crème aujourd'hui - la « culture » d'entreprise.

Rapport à la production, poussée du salanat, typologies fluotuantes du travail, entrent à l'évidence en combinaison avec le visage rajeuni du management et chère à M. Bérégovoy et à M. Balladur, qui connaît en 1987 l'application que l'on sait - pour brouiller les hiérarchies et les représentations mentales du « rang » sur le lieu de travail. D'autant plus qu'à l'usine ou au bureau l'environnement culturel extérieur souffle plus fort et-a contribué à détruire les particularisme du métier et la sociabilité de groupe. Où êtes-vous « culture ouvrière », fraternité de coros des

fiplômés et urbanité artisanale ? Les historiens renchériraient sur cet examen des identifications en raccelant que la conscience de rapport de production, s'est jadis tout aussi fermement noume des us et coutumes d'un art de vivre et de rêver, véritables ∢ sousculture » que des partis très structurés, communistes ou sociaux-démocrates, préservaient jalousement de la contamination « bourgeoise ». Vêternent (chapeau ou casquette), habitat, loi-

guait à l'œil nu le rentier et l'ouvrier, la cousette et la bourgeoise, le terrassier et l'employé. Allez vous y reconnaître aujourd'hui dans la R 5, le jean ou le Benetton, le F3 ou le Club

C'est dans cette direction qu'il faudrait poursuivre l'analyse : vers la multiplication et donc la neutralisation réciproque des signes de reconnaissance sociele. Ce qui ne veut pas dire — tous les sociologues nous le rappellent -que la mobilité sociale ait crû en proportion, que le patrimoine ait été distribué ou que les inégalités devant la vie et la mort, l'argent et le bonheur aient été réduites. Loin de là ! Mais aucun groupe social n'est plus capable de s'approprier les rares signes dis-tinctifs qui naguère suffisaient à nourrir la conscience de classe.

Qu'on médite, à ce propos, sur d'être rassemblée et commentée per l'INSEE dans les Données sociales 1987, ce très remarquable dossier de plus de six cents pages rétrospectives et prospec-tives.

#### L'effet de la génération

Quatre grands traits sociaux nouveaux y rangent la classe au de la classe d'âge ou de la génération, acquis depuis le début des années 60 et qui a eu les conséquences que l'on sait sur la consommation, les pratiques culturelles et les visions de la vie ; l'accès à la connaissance et la médiatisation, qui nous fait sans doute diplômé ou téléspectateur autant que cadre ou agriculteur; l'affirmation si vigoureuse de la famille, avec tous les privilères qu'elle donne au microsocial; l'effet de masse de la proximité et du local, dans la hantise de l'habitat individuel. Quatre traits qui bousculent les classifications : voyager, grossir ou maigrir, choisir son chien ou son chat, voisiser et enfiler son survêtement, tous les signes minuscules de la quotidiemeté luttent à armes pas si inégales avec les grands traits distinctifs de jadis, le naître et le vieillir, l'aimer et le mourir, dans notre tourbillon de l'identification de tous à chacun et des uns aux autres. Tous ces actes pris un à un révèlent de l'inégalité sociale : aucun, mis bout à bout, ne forge la cohérence d'une classe. El c'est pourquoi l'appartenance de classe décline dans une société

qu'on qualifiera à son gré de société flove, molle ou fluide. JEAN-PIERRE RIOUX.

(1) Dans l'Expansion daté 19 juin-2 juillet. (2) Dans l'Humanité du 1er juil-

# **LE MONDE**

#### **AMBITIONS**

par CLAUDE JULIEN

Les hommes politiques. l'æil rivé sur les sondages, peuvent-ils tenir un autre langage que celui des démago-gies à la mode? Déclin inéluctable, sécurité et ordre moral, progrès techniques salvateurs, sont-ils les seules réponses? Nos sociétés ont besoin qu'on leur désigne, avec calme et courage, un avenir possible et de plus hautes

EN CHANTIER Alors que va s'ouvrir en septembre, à Québec, la deuxième

57, rue Charles-Laffite, 92200 Neutily CEPES

# diplomatique

Août 1987

#### **DOSSIER** LA FRANCOPHONIE

conférence des pays ayant en commun l'usage du français, la francophonie, dans sa diversité, apparaît comme » une voie d'accès à l'universalité. Le français peut-il devenir une force politique et un outil possible du dialogne. Nord-Sud? Sa force culturelle est indiscutable dans l'édition et l'audiovisuel. Mais les « industries » de la langue demeurent insuffisamment exploitées.

En vente chez votre marchand de journaux

# IFI FILMS PRODUCTION LA UNE AIME LE CINÉMA

oursi

es a establishment

a ezs

# « l'abstention »

Ma Laguiller:

M<sup>--</sup> Arlette Laguiller, porte-parole et candidate à l'élection présidenaffirme que la création de courants insitutionnalisés au sein du PR r est tielle du mouvement Lutte ouvrière une question ».

Le Monde. **REVUE DE PRESSE** Les grands quotidiens nationaux

36.15 TAPEZ **LEMONDE** puis PRS

# in de la conscience ouvrière S. Classes à la société

The Charle of Thirteen Street of the Charles of the

es classifications desertes

A STATE OF THE STA

and the season of the control of the season of the control of the control of the season of the control of the season of the control of the co

and a control of the property of the control of the

Proposition (Application Section 1)
 Proposition (Application Section Secti

C.F.P.A

LE MONDE diplomatique

**AMBITIONS** 

par CLAUDE JULIAN

A STATE OF THE STA

DOSSIER

"Il vous reste deux jours pour nourrir les dernières illusions que vous avez sur votre meilleur ami et votre charmante petite fille."



SORTIELE 12 AOÛT DANS LES SALLES DE CINÉMA

LUNE COPRODUCTION TF1 FILMS PRODUCTION ET MARION'S FILMS

## Des interprétations hasardeuses et une série de faux pas

A Cauro, au sud d'Ajaccio, la villa-témoin d'un lotissement a été détruite, dans la nuit du dimanche 9 au kundî 10 août, par l'explosion d'une charge de forte puissance. L'attentat n'a fait acuse victime.

L'enquête sur l'embuscade de la route de la Marana, le 4 août, qui a coûté la vie au gendarme Guy Aznar, devait être confiée, dès le lundi 10 août, à la police judiciaire, après la procédure de flagrant délit conduite par la gendarmerie. Des portraitsrobots des auteurs de l'attentat pourraient être diffusés prochaient, indique la gendarmerie, dans toutes les communes de Corse. Des témoignages directs de l'attaque et de la fuite du commando auraient permis d'établir le signalement d'an moins deux hommes. Toutefois, la préfecture de police de Corse n'avait pas confirmé, hundi, cette information.

BASTIA de notre envoyé spécial

S'il n'y avait en la mort tragique de l'un des leurs, on aurait pu dia-gnostiquer un coup de chaleur, même une légère crise de délire. Mais le gendarme Aznar a été assassiné mardi dernier, mitraillé ains que trois de ses compagnons d'esca-dron sur une petite route au sud de Bastia. Et le choc, le chagrin, expliquent sans doute plus justement tous les faux pas commis ce week-end par le gendarmerie de Corse dans l'enquête sur l'attentat du 4 août.

-Ovérations coup de poingaussi imposantes que vaines, infor-mations fantaisistes, interprétations pour le moins hasardeuses... Toute l'énergie déployée vendredi, samedi et dimanche du haut en bas de la biérarchie par le groupement de l'île s'est retournée coutre lui.

L'enquête, patiente, scientifique, discrète des premiers jours a brus-quement pris, en quelques heures, un tour démonstratif et péremptoire. A la cohérence des autorités, à la volonté de fermeté affichée par M. Charles Pasqua ont subiten succédé en Corse une gesticulation un peu dérisoire et une imprudence d'analyse qui laissent la position de l'Etat affaiblie en ce début de

L'ex-FLNC visé par la pression du ministère les élus insulaires ins tamment priés par le ministre de prendre leurs responsabilités face aux clandestins, n'ont pas manqué de relever ces discordances, qui, pour eux, tombent à pic.

Tout commence vendredi. Contrairement à son habitude, la gendarmerie, chargée jusqu'à ce lundi 10 août de conduire la procédure de slagrant délit, laisse filtrer de nombreuses informations. A Bastia, dans l'après-midi, on parle bientot d'- interpellations dans les milieux nationalistes », d'armes de guerre, de signalements assez précis et de témoignages substantiels sur l'embuscade de la route de Marana.

Un pistolet-mitrailleur Kalachnikov, qui aura par la suite une terrible importance psychologique, fait son apparition. Plus grave: dans ce · fourre-tout > livré en vrac, on dévoile aussi les senis éléments sérieux de l'enquête : les deux types de munitions utilisées par le commando, un calibre 7.62 court, dont sont dotées certaines forces de l'OTAN, et un calibre 5,56. Pour ce dernier indice, une malheurense douille, une seule, un fait matériel fragile qui pourrait cependant permettre de relier l'attentat du 4 août à la longue série des mitraillages de gendarmeries ces derniers mois, A 19 heures, vendredi, les journa-

listes sout convoqués à un «point de presse» à la caserne de Bastia. La gendarmerie, d'habitude plus avare de confidences, décide de jouer à chaud la carte de la communication. Un capitaine a été désigné. « Vous pouvez venir. Je vous attends. Je suis habilité à vous parler. » L'officier attend en effet devant une carte de l'île, souriant, affable, réglemen-taire. Il s'excuse. Il doit se limiter à communiquer «dans le cadre des ordres - qu'il vient de recevoir. D'autres directives - doivent arriver sous peu », qui devraient « libérer »

d'autres révélations importantes. Cet officier confirme ce que les dépêches d'agence ont déjà dissusé. En partie cependant, car les «interpellations dans les milieux nationalistes » ne sont déjà plus que des auditions forcées sans longues gardes à vue. Dans la plupart des cas, des témoins oculaires de l'embuscade, avec, presque en prime, un Corse soupçonné de recel d'objets volés. Les milieux nationalistes, eux, sont déjà rassurés depuis plusieurs heures; les sondages par téléphone auprès des militants se sont révélés négatifs. A peine signale-t-on le cas d'une femme âgée retenue dans une gendarmerie pour forcer son fils à se présenter.

L'officier s'étonne aussi que l'existence d'une douille de 5,56 ait été rendue publique. Gêné, il recom-mande la discrétion. C'est bien sûr

#### < C'est l'affiche »

Le lendemain le commandement de Bastia actualise son • point de presse » à 11 heures précises. Juste à l'heure où un hélicoptère vient se poser au milieu de la cour. « C'est l'affiche - - une première réservée à la presse - de l'appel à témoins lancé par le ministre de l'intérieur. Les caméras de télévision sont autorisées à filmer la scène. Le pilote saute de son appareil et se met à courir comme s'il participait à un ieu d'a Intervilles . Le précieux papier passe de main en main. Un gendarme surgit, essoufflé. Gros

L'affiche est banale, mis à part les trois numéros de Paris, Nice et Marseille destinés à ceux qui redou-teraient de rompre, dans l'île, la loi

La gendarmerie annonce ensuite que deux « opérations de vaste envergure » ont été déclenchées au petit jour dans les massifs montagneux bordant la Méditerranée au vous parle, explique le capitaine, nous intervenons conjointement avec des movens aériens, maritimes et terrestres. » Le GIGN a été dépêché sur place. Est-ce la guerre ?

On recherche des caches d'armes, des refuges, peut-être les auteurs de l'attentat eux-mêmes. Depuis la veille, en effet, depuis l'annonce de la récompense, des Corses ont accepté de parler. « Des gens désin-téressés, précise l'officier, qui ont même laissé leur nom et leur adresse. - Preuve, s'il en fallait, d'un début de retournement dans l'aninion insulaire. Le capitaine n'est pas habilité à en dire plus. Il faudra revenir, par exemple cet après-midi. Pourquoi pas à

16 beures? L'après-midi pas de nouveau rendez-vous. Le capitaine s'excusera au téléphone de devoir passer la main au commandement d'Ajaccio et de reconnaître que la première opération en montagne s'est soldée par un échec. Au sud de Calvi, le butin de la seconde grande manœuvre « combinée » se réduira officiel-lement dans la soirée à quelques cordons détonants et à « du matériel de

Le tuyan n'étsit pas tout à fait · crevé », mais il ne valait pas un tel

De bonne ou de mauvaise foi des piste par l'air, la mer et la terre des unités hypertendues, pressées jusqu'à l'imprudence de montrer la létermination de l'État.

#### Une version hypertrophiée

Sur ce chapitre de la démonstra-tion de force, la gendarmerie en sera quitte pour un peu de ridicule. Son interprétation de l'embuscade du 4 août peut, en revanche, se révéler plus lourde de conséquences. Malgré des versions progressivement atténuées, le commandement a, en effet, accrédité dans l'île la thèse d'un attentat relevant davantage du terrorisme international en relation avec les événements du Proche-Orient que d'une action de l'ex-FLNC.

Un colonel, à Ajaccio, livrera, samedi soir, la même explication échevelée: « L'assassinat, dira-t-il, est à rapprocher des événements qui concernent la France au Liban et ailleurs ». Des éléments dangereux, peut-être des Corses manipulés par l'étranger, se livrent dans l'île à des actes criminels qui n'ont plus rien à voir, ne serait-ce que par leur extrême gravité, avec le terrorisme insulaire

C'est en résumé ce qu'affirmera la gendarmerie avant que la préfec-ture de police de Corse, embarrassée par cette version bypertrophiée, ne propose une lecture très diplomatique des déclarations faites. « On a sans doute voulu démontrer, confiera sans conviction le collabo-rateur de permanence de M. Marcel Morin, préfet délégué à la police, que pour la première fois en Corse la violence d'une action ressemble à celle que connaissent d'autres parties du monde. »

La police est intervenue trop tard au secours de la gendarmerie : le 9 août, les quotidiens corses, dans leur supplément dominical, publicat des manchettes de « une » très inattendues : « La Corse est utilisée par réseaux terroristes internationaux », titre la Corse reprenant la citation d'un officier. « L'hypothèse du terrorisme international », affiche Corse-Matin.

#### Ce fameux kalacimikov

Comment une telle idée a-t-elle pu être partagée et répercutée par tant d'officiers ? La faute en revient à ce fameux kalachnikov qui, selon les enquêteurs, aurait tiré les balles 7.62 court. Le nom magique de cette arme a agi comme un fantasme au point de faire perdre toute mémoire aux gendarmes.

«C'est la première fois que cette arme est utilisée en Corse », explique-t-on d'abord. Faux, hélas! En 1983, l'ex-capitaine Baril et ses gendarmes avaient extrait du port de Saint-Florent (Haute-Corse) un stock de kalachnikovs inmergés. D'une façon générale, les Corses connaissent bien cette arme très répandue. Certains en ont acheté aux légionnaires, en poste dans l'île, qui revenaient du Liban. Il n'est pas du tout surprenant que l'ex-FLNC en possède, et on a déjà saisi, depuis des années, des armes plus dangereuses, comme, par exemple, des pistolets-mitrailleurs UZI de fabrication israélienne ou des fusils

d'assaut M-16 américains. « C'est la première fois qu'on l'utilise en Corse contre des forces de l'ordre », corrigent les gen-darmes. Faux encore : au début de l'année, une patrouille de CRS a été mitraillée au kalachnikov au sud de Bastia, non loin justement de cette même Marana.

· C'est la première sois qu'on tue membre des sorces de l'ordre

avec cette arme », propose-t-on enfin. Vrai : les précédents avaient

été manqués de peu.

Les policiers avanceront trop tard une hypothèse plus raisonnable quant à la présence dans l'île de ce fameux kalachnikov. Si les auteurs de l'attentat du 4 août ont utilisé entre autres, l'arme «chérie» du Liban, c'est plus vraisemblablement parce que les membres du « groupe de fugitifs - collectivement sompconnés des mitraillages de gendar-meries ont perdu beaucoup d'armes ces derniers mois, saisies, retrouvées ou encore prises en flagrant délit le 26 juin lors de l'arrestation de

Même si l'un de ces clandestins a un jour fait un stage au Liban comme cela a été le cas au début des années 80, même si un autre a pu rencontrer des membres de l'ETA (Pays basque espagnol) ou de l'IRA (Irlande du Nord) pendant les récentes journées nationalistes de Corte, fin juillet, c'est trop peu, serait-ce avec dix autres kalachnikovs, pour avancer une telle interprétation du dernier assassinat dans

Tant de maladresses font en tout cas beaucoup plus l'affaire de l'ex-FLNC que de M. Charles Pasqua. Le premier, qui a ponrtant revendi-qué l'embuscade par son « canal habituel », pourra désormais, en toute ironie, se dire accusé à tort. Le second voit sa politique de répression et de « responsabilisation » sin-gulièrement sapée par le bras armé de l'Etat en Corse.

Depuis plusieurs semaines, ur profond dilemme oppresse la classe politique et l'opinion insulaire. Peuton, quand on est corse, dénoncer un autre Corse? La question, pour ceux qui joueront la mauvaise foi, ne se pose plus : les Corses n'out pas de terroristes internationaux pour voisins ou pour cousins.

M. Marcel Morin sera sans doute le premier à tirer des leçons de ce malheureux weck-end. Le préfet délégué peut en effet étaver sa demande d'une meilleure coordination en Corse de la gendarmerie et de la police. En 1983, son prédéces-seur, M. Robert Broussard, avait failli démissionner après une manœuvre semblable. Depuis, Paris a promis la création d'un poste de gendarmerie an cabinet du préfet de

Un officier devrait d'ailleurs être affecté auprès de M. Morin dans les prochaines semaines. Quant aux enquêteurs de la police judiciaire, ils la procédure de flagrant délit. Ils n'ont disposé, peudant ces trois journées, comme c'est la règle, que d'un observateur sur l'enquête. Une vigie impuissante qui, de toute façon, n'aurait pas pu empêcher les gen darmes de mettre autant de cœur à

vouloir venger leur mort avant lundi. Et. comme un week-end mal comnencé ne saurait bien finir. l'officie de presse, au nom de son corps, a dû livrer dimanche soir un dernier et pénible rectificatif. Le sameux kalachnikov à l'origine de cet égare-ment n'avait peut-être jamais existé. Il n'était plus prouvé qu'il figure au nom des armes utilisées le 4 août.

#### PHILIPPE BOGGIO.

 M. Fabius : une évidence tans excuse. — M. Laurent Fabius a affirmé, le samedi 8 août à Bonifa (Corse du Sud), à propos du récent attentat en Corse contre des gendarmes : « Lorsque des attentats de ce genre se produisent, la seule chose que l'on puisse faire est de les condamner et de demander le sanction des assassins. > « Ma réaction a-t-il ajouté, est extrêmement ferme et je trouve que cette violence es inadmissible, inacceptable, ou'elle n'a aucune excuse, et que ceux qui en sont les responsables doivent être Poursuivis et jugés. >

#### An Pays basque

#### Expulsé en décembre invité en juillet

BAYONNE

de notre correspondant

M. Elias Anton Murgiando, réfugié basque expulsé de France en décembre dernier, a été reçu officiellement le dimanche 9 août par la mairie de Bayonne, alors qu'il est toujours frappé d'interdiction de séjour. Il faisait partie d'une délégation d'élus de Pam-pelune, capitale de la Navarre, jumelée depuis une vingtaine d'année, à la cité bayonnaise.

C'est le premier des trentedeux Basques expulsé libérés par la justice madrilène sur les soinante-seize remis à la police espagnole depuis juillet 1986 — à oser ainsi désavouer la décision du ministre de l'intérieur français, en attendant que les tribuneux administratifs examinent les recours interjetés contre ces mesures d'expu

Dans un seul cas jugé à ce jour, les magistrats de Pau ient ordonné le sursis à exécution de l'arrêté d'expulsion, mais per une procédure rarement employée, le ministre de l'inté-rieur aveit obtenu du président de la session du contentieux du Conseil d'état la suspension de ce jugement.

M. Flias Anton, quarante ans. était conseiller municipal de Pampelune lorsqu'en 1981 il avait soilicité l'asile politique auprès du gouvernement français, en raison des menaces de mort dont il disait faire fréquemment l'objet de la part des groupes d'extrême droite.

Remis à la police espagnole le 9 décembre 1986, libéré un mois plus tard parce qu'aucune charge n'avait été retenue contre lui, il avait retrouvé son siège municipel aux élections de juin dernier. «Je suis revenu à Bayonne, a-t-il déclaré, pour montrer que la frontière qui divise le Pays besque n'existe pas plus qu'elle n'existait à l'époque où le royaume de Navarra s'étendait de part et d'autre des Pyrénées, et alors que la France et l'Espaone n'étaient encore que de petits Etats. 3

l'issue d'une journée de fête, M. Anton a pu repasser la frontière avec une délégation de Pampelune sans être inquiété.

#### Le débat sur l'euthanasie

### Le droit à la mort douce

(Suite de la première page.)

En septembre 1985, un sondage SOFRES indiquait qu'une nette majorité de Français de plus de soixante dix ans (54 % contre 31 % et 15 % sans opinion) voulaient qu'on leur permette de mettre fin à leurs jours en cas de très grandes souffrances ou de maladie irréversi-ble. Même chez les catholiques pratiquants réguliers, les « oui » (42 %) lépassaient les « non » (41 %).

Une étude réalisée aux Etats-Unis et publiée en janvier 1986 dans le New England Journal of Medecine montrait qu'un nombre croissant de malades sous dyalise souffrant d'insuffisance rénale chronique décidaient d'interrompre leur traitement, donc de mettre fin à leurs jours en l'espace d'une semaine.

#### < Je demande instamment....»

Si l'euthanasie existe depuis l'aube des temps, c'est Francis Bacon qui, le premier, aurait formulé la notion de mort douce. Il écrivait en 1620 dans son Novarum organum : « C'est la fonction du médecin de rendre la santé et d'adoucir les peines et les douleurs, non seulement lorsque cet adoucis-sement peut conduire à la guérison mais lorsqu'il peut servir à procurer une mort douce et facile. »

Aujourd'hui, tout le monde - v compris l'Eglise catholique - est d'accord, en principe, pour condam-ner l'acharnement thérapeutique, c'est-à-dire un effort médical sans spoir et sans grande signification, qui ne fait que prolonger la souf-france du malade. L'euthanasie, en revanche, qui est condamnée par les grandes religions monothéistes, est in de faire l'unanimité du corps médical et des responsables politi-ques. On entend généralement par euthanasie active le fait de donn mort à proprement parler, en admi-nistrant un médicament par exemple, alors que l'euthanasie passive consiste à laisser mourir un malade

Dar l'arrêt du traitement. En France, l'Association pour le droit de mourir dans la dignité (ADMD) déclare compter quinze mille membres. Prévoyant le cas où ils seraient dans l'incapacité d'exprimer leur volonté, ces adeptes de la « mort douce » signent par avance une déclaration écrite : « Je demande instamment (...) que l'on use de tous les remèdes pour calmer mes douleurs, même au cas où les seuls restant efficaces risqueraient

#### Epidémie de fièvre jaune au Nigéria

L'épidémie de fièvre jaune qui a tué dix mille personnes ces derniers mois au Nigéria, et qui menaçait Lagos et Ibadan, les deux plus grandes villes du pays, a été « contemue mais non stoppée » à la suite de l'opération de vaccination financée par la Communauté européenne.

L'épidémie avait débuté dans le sud-ouest du pays, où elle a fait environ quatre mille victimees, avant de se déplacer dans le sud-est. Selon M. Jean Scholten, qui dirigeait sur place une équipe de « Médecins sans frontières » hollandais, certains villages de cette partie du Nigéria out perdu la moitié de leur population. La communauté européenne a dépensé 8,3 millions de francs pour administrer deux millions deux cent cinquante mille vaccins. - (AFP.)

d'abrèger ma vie. Qu'en dernier recours on me propose l'euthana-sie. » Cette déclaration n'a cependant valeur légale ni aux yeux de la justice ni aux yeux des médecins, alors qu'une démarche similaire a une reconnaissance partielle aux Etats-Unis. Le président de l'ADMD.

M. Henri Caillavet, ancien ministre, plaide pour une réglementation de Peuthanasie. Celle ci vaut mieux, selon lui, qu'un choix laissé à des parents bouleversés, à des soignants harrassés ou hésitants. Mieux, en tout cas, que des actes clandestins.

Pour les grandes religions mono-théistes, la vie appartient à Dieu. Un homme n'a pas le droit de se tuer et ne pent donc déléguer ce droit à un autre. Mais, le plus souvent, les adversaires de l'euthanasie se situent à un autre niveau et pose des questions très concrètes : une personne bien portante peut-elle décile moment venu? Un malade, en revanche, est-il vraiment en état de décider? La souffrance est-elle insupportable pour le malade on pour son entourage? Et selon quels partir de quel moment la souffrance serait-elle déclarée insupportable ?

#### Des frontières imprécises

Entre l'acharnement thérapeuti-que et l'euthanasie, une trossième voie s'est dégagée dans plusieurs pays occidentaux : les « soins palliatifs » destinés à « accompagner les malades en phase terminale ». Il s'agit essentiellement, dans des unités spécialisées, de supprimer la douleur par de nouveaux médica-ments, très efficaces, mais sans agir sur une maladie jugée incurable. Cet « accompagnement » du malade - et de sa famille - a aussi toute une dimension psychologique et humaine pour lutter contre l'angoisse et préparer à la mort. Le Canada, la Grande-Bretagne et les Etats-Unis avaient onvert la voie. La France commence à les imiter. Une unité de soins palliatifs vient ainsi d'être inaugurée à l'hôpital international de l'Université de Paris.

Mais les promoteurs des « soins palliatifs » ne défendent-ils pas, eux aussi, l'idée de « mort douce » ? Et certains médicaments anti-douleur n'abrègent-ils pas, dans certains cas, la vie du malade? Les frontières ne sont pas très claires, en effet, entre tous ceux qui se battent pour vaincre la souffrance et permetire aux gens de mourir dignement. Où s'arrête, l'euthanasie passive? Où commence l'euthanasie active? A partir de quel moment y a-t-il acharnement thérapeutique? Et qu'est-ce qu'une prolongation « artificielle » de la vie avec les moyens fantastiques dont on

Les frontières sont imprécises mais peut-être est-ce mieux ainsi. La ision thérapeutique devant la mort est trop complexe pour relever d'une quelconque réglementation. Car elle concerne non seulement le malade et le médecin, mais la famille, les infirmiers et les aides soignants. Il faut savoir écouter la. souffrance et y répondre, avec souplesse, bon sens et chaleur humaine. Les « soins palliatifs » - qui exigent des structures adaptées, c'est à-dire beaucoup de moyens - sont certainement la voie idéale. Mais il serait naif de croire qu'ils supprimeraient dans tout les cas le recours à l'enthanasie.

ROBERT SOLE....

# Les étrangers leurs «

-

=::'

.....

≂ar T. · · ·

. . . . . .

Spirite of

\*\*\*\*

esc.

Ott A comme

Les index

 $\mathfrak{h}_{\cdot M_{0}}$   $M_{0}$ 

A STATE OF THE STA

As Services

A STATE OF THE STA

No. of the second

\*\*\*\*\*

. <sub>3m</sub>1 5<sup>m</sup> 7 2.7 <del>1</del> 2.8 1

anti ente de comples franco de

#### gelie Vivriam Montetagand passera ses nam Morae Michelagand, doubt unte

Janua ger en eine une mig en Freite geben, wor property in the secondary of the South Meretin , to Mar Hiller Mangiptic mounter in 1 sout, and given EVan de la caración de la companión de la comp marting ber einer ber ber ber beiter geleb. 

pille mit et et e a e at regaçõe Alger annie ge uner beitreme augert de bem na Note de la la santa **Calle espl**e Single für fan der der Minister 🛊 🎉 

# La reschose du contre-enle

化物法二种 连触性肿肿 一 496 多名 《蔡琳·李明诗诗歌诗》 त रह दिस्स - देवरिको **साबुद्धान्**या **हा दिस्सा है**। and the second restriction of the second CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE AMERICA. carlana... Nes in France. We THE GROWING IN MARRIED THE COMPANIES THE PROPERTY AND ASSESSED. was retranse on Francis Es de George अविहरीत मात्राच्या प्रश्तिविद्याल प्रश्नेतिकृति है। The state of the s

ing ber marge. House statement of the store. 四十年 经申请 医致压工 医三种 um unt ber ben 1985 Greeb. the thought Dulois, sing balls The state of the state of the state of THE RESIDENCE OF AMERICA eine ben beffete fie femenen TOTAL PARTY OF PERSONAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY ADDRESS OF THE PARTY AND ADDRESS OF THE PARTY ADDRESS Tromie Mariant a de la maile & to and the market date I seem. How The Build morning of the design

To be do in 1275; hie doine pare.

Annual father were learning on Acre.

CONTROL IN LABOR OF THE PARTY 27.2 . 医食品的 **经 全国联系** 实现 可能够多

### FAITS DIVERS

#### I n conducteur ivre fauch in mon. Si

The farmer street, and the state of THE PLANTAGE OF THE PARTY かいたようと (表) 強い器 金に物像 and the growing the state of th is ent to provide a see seems to Salawa a Madaga Karaba Barana a Barana

The County Brains in the party Samuraguer States & States & States THE RESERVE AND A STREET The same of the sa

· Aufricht gefeine bereiche flier dans um gegiffent de fo action a for this wife within the Carro Can grante 1967. Springer The state of the s - P. S. Annual Manager & Company of the TO SECURE AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE REAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF TOTAL THE PROPERTY BEAUTY \*\*\* AL-Se & & B. P. P. 48 400

#### BENNETON Graveur-Héraldiste

Papier-à-lettre - Cartes de visite - Faire-part de mariage Chevalières gravées 75, bd Malesherbes - Paris 8 - tél. : (1) 43.87.57,39

> Le Monde dossiers et documents

#### LA GUERRE D'ALGERIE

14 F

L'histoire d'une tragédie à travers les articles les plus significatifs du Monde. La chronologie des événements. Le portrait des principaux protagonistes.



beuge. — Un centre de détention de quatre cents places sera truit à Maubeuge (Nord) en 1988. Le garde des sceaux a donné, le samedi 8 août, son accord à la candidature de la ville, votée le 31 juillet par le conseil municipal. Ce centre sera construit par l'État sur les terrains appartenant aux autorités militaires. Cette construction rentre dans le cadre du programme des 15 000 places supplémentaires décidées par le ministère de la justice. A l'inverse, cent cinquante personnes ont manifesté, samedi dans l'Yonne, leur opposition au projet d'implantation d'une prison de six cents places à Précy-le-Sec (152 habitants). Le conseil municipal s'était prononcé en faveur d'une candidature du village en février dernier. Cette commune est située dans le canton dont M. Paul-André Sadon, directeur de cabinet du ministre de la justice, est conseiller général. L'association Les

 Six morts dans un séisme au morts, plusieurs dizaines de bless – AFP, UPI).

#### **EN BREF**

Construction d'une prison à

Amis de Précy-le-Sec, opposée au projet, affirme avoir recueilli cing cents pétitions sur différentes com-

Chili. - Un violent tremblement de teere s'est produit, le samedi 8 août dans le nord di Chili, prés de la frontiére péruvienne, On a dénombré six et quelques centaines de sans-abri dans la ville d'Arica (à 1 800 kilomètres environ au nord de Santiego). Le seisme, dont le magnitude était proche de 6,8 sur l'échelle de Richter, a été ressenti dans une veste zone lonque de 1 500 kilomètre, allant de Copiano (Chiti) à Arequipa (Pérou). De nombreuses routes et la voie ferrée, qui relie la Bolivie à Arica, ont été coupées par des glissements de terrain. Des autobus et des voitures ont été bloqués sur des tronçons de route situés entre deux éboulements.

#### An Pays basque

#### Expulsé en décembre invité en juillet

BA YOMNE

de natre correspondent

SA Elea Anton Many Militar bergan angular de França an décentre deviar, à éré reçu printeller-unt le démança à aple ser le Manes de Baydonie, alors du 4 aux 10-juille Republié d'arterdermon de seisie. Il faiden partie selecte, capture de la Réceira compres disposit une vingtaine

Tarame, a so sale targements. L mit is graffing das tranta-ms Sarquist ésquéals, pus ididres der is partice medicaling -医乳 海底 医乳腺丛毒性畸形 超似塔 草 洋 proce exceptate manual suffer 1989 - I don't som discovere a decision du marietre de l'enteder karten, en ettenden die an e-diament befreiebeligtete mament yan cacoring apparentals

mari and marie of experience District with thirth tolker \$4000 it in the ner. Me magistrata de Pau nikkt <u>Armenti in surus à qui</u> Bak de Esmiss (Fisquison, Ba ger une propietus recoment oute, le ministre de l'inst-tutel détains de président manuel de consentant de

M Chas Aman designation

9 Gérant Inc 135 gai aux sienters :

gen dietalent entre Gat & potits Etats. »

Consent dietar ()

feat conscion to the Pampeliane Street sugres de gournement Core, an raman con morale a mora dont is direct to the feet ment l'objet de la lair de groupes d'extreme Rems a la serviciona de la servicione Contract Court STATE SELECTION OF SELECTION OF SELECTION Bill Black Street in at \$1,000 and \$2. déciaré, pour reseaux des PORTOR QUE COMO DESCRIPTION Que n'aniste par 2 5 3. et. n existent à l'esca-- con COVERNO ON THE COMME de part et d'autre se à l'étage

fitte M. Antan a pur repasse : francisce avec une program Partipolation terms of the during

#### Le débat sur l'euthanasie

#### Le droit à la mort douce

Training the forestitute page 1 ming that we bearings miner: quase mile 946 die Français de pien de soordis ann 136 T concre 31 T Simme iganiani, praficert 中有 通常的 鐵 医红色 医 aber ein als de leife granden. Tamies de de modernie granden. Sente alles des grandenspein (na. tie ingenfalle um aumentel E.

e strate rimbale set Liebe | me hide on province into dame to Depart Laured of Medicine de be before beforen de de the both draine mulitant 经的事件 阿勒尔 法共和国地 战人。 t & Marting Mar Mar Marte-Fre in matter big & daily THE PARTY OF THE PARTY OF

ny haddain names Lebuja THE FAME OF STREET · Filling, auras far Maren in the same france. It 雌 一类树 与 医乳红斑 椰 .क *र्वाच प्रमानी* स्टब्स्ट हो। u de la compans de las Academas winds within a to square FOR SHIPE PARTY

es es finistia. :

fire. Mark to second an principe dest condenen affert makers enem The gas principal is said. gurte monorimation sel mie Tuffeleiffell & sterpe of the residential party. THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER, THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER, THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER, THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER, THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER, THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER, THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER, THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER, THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER, THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER, THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER, THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER, THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER, T Control Parties an estima printer or with the paper. NAMES OF TAXABLE

Maria Company and Maria Principle of state by algebra. entre entre de la consta ent dens : un append d'ai preindicated and pulsyling for the 

13 1 211 dam tarest ing. patient in qui con a man-APPS SEED aur filmen -Le president enikana. Marie Lat. Que e -Profite z: through it ere . RE SEE: SEEL ! 2417E Mars. 7 adrettatien ... EMAR EXA A Ber a freger .... ##cider " i e desired to the same Service with Edit .....

इतिहासिका । इतिहास

#### Des frontidas **MINISTER**

eger et freibig in die man a to Million -pays account to after desired **ब्लाबंग छ** है। र जेन्द्र प्र SANS STATES AND STATES . 667 add 1-2 ... Later to the second second Against 1 i gagenerii i 1 தகர் பாரா apalete de la como Maria in the **₩ +₩ ₹**₩ # 4 1272 **100%**, **3103** (2702 11) \*\*\*\* i ingelles de la Section . gar profession in let a . . .

##COLUMN 1.2 \* \* \*

### Société

Pour un séjour de moins de trois mois en France

### Les étrangers devront justifier à la frontière leurs « moyens d'existence »

Le Journal officiel du samedi Le Journal officiel du samedi 8 août a publié le décret d'applica-tion de la loi du 9 septembre 1986 relative aux conditions d'entrée et de séjour des étrangers en France, Ce délai s'explique, semble-t-il, par de longues discussions au sein du gouvernement, tons les ministres signataires n'épousant pas à l'ori-gine le point de vue du ministre de l'intérieur, M. Charles Pasqua, principal maître d'œuvre (le décret est signé par MM. Pasqua, Balla-dur, Chalandou, Girand, Raimond, Pors, Séguin , Juppé, Pandrand et

Ce décret vise à renforcer le pou-voir de la police de l'air et des fron-tières (PAF) dans le contrôle de l'admission des étrangers sur le terril'admission des etrangers sur le terri-toire français (1). Il concerne essen-tiellement les ressortissants de pays non membres de la CEE et de pays limitrophes qui sont astreints, depuis l'automne 1986, à l'obligation de visas d'entrée. La PAF est invitée à contrôler ces visas, délivrés par les services consulaires français, et, sur-tout. à s'assurer que l'étranger tout, à s'assurer que l'étranger venant en France pour moins de trois mois peut justifier de « moyens

d'existence » suffisants. Le décret précise: « L'étranger ollicitant son admission en France

La petite Myriam Montetagand, douze ans,

uée d'un père algérien et d'une mère française, est arrivée le samedi 8 août à l'aéroport d'Orly. Senle,

parmi les « mère d'Alger » à n'avoir pu jusqu'ici accueillir son enfant à Paris, Mme Hélène Mon-

tetagaud avait commencé, le 4 août, une grève

dela faim. Mais elle l'avait aussitôt interromone

après avoir recu l'assurance des autorités algé-

après un mois passé en France auprès de leur

mère, (le Monde daté 9-10 août). Cette expé-

rience, suivie par l'arrivée de Myriam, 2 été

La veille, seize enfants avaient regagné Alger

riennes qu'elle pourrait revoir sa fille.

Parmi les mères qui avaient

cocupé » l'ambassade de France à

Alger pendant l'été 1985 puis mar-ché de Paris à Genève en février 1987, Hélène Montetagaud est celle

qui a rencontré le plus de problèmes

Hélène et Tahar Boufenaz se sont

mariés en 1973. Elle était institu-

trice, lui dépanneur-frigoriste, ins-

tallé en France depuis 1960.

Myriam est née en 1975. Bien

qu'attendue, cette naissance n'a pas

empêché la mésentente de s'installer

insidieusement dans le couple. Les

accrochages et les coups devenant

trop frequents, Hélène a décidé de quitter Tabar. Le divorce a été pro-noncé en 1979. Un divorce classi-que, avec la garde de l'enfant à la

mère et un droit de visite au père.

En février 1980, profitant d'un

droit de visite. Tahar a emmené Myriam en Algérie, à Skikda. Et.

pour bien montrer sa volonté de gar-

der l'enfant, il a aussitôt introduit

une procédure en Algérie qui lui

donna satisfaction en mars 1981. D'abord incrédule, Hélène a finale-

ment entamé une double procédure,

en France et en Algérie. - Ayez conflance, tout ira bien », lui dit-on.

A priori, elle ne devrait pas avoir de mal à faire respecter ses droits.

Tahar, qui n'a pas trouvé de travail

Les index

du « Monde »

Le Monde vient de signer un

accord avec la société anglaise Research Publications pour l'édi-

-1.8 collection actuellement dis-

pohible offre les index des

années 1944/45, 1946, 1947,

1948, 1949, 1950, 1951, 1958, 1965, 1966, 1967,

index annuel recapitulatif. Afin de

compléter la collection, un index

d'une année antérieure sera pro-

Cat accord dewait satisfaire les socumentalistes, bibliothé-

carde, chercheurs, universitaires,

étudifits... qui ont apprécié cet

bose chadre statés"

tion de ses index.

pour « récupérer » sa fille.

peut justifier qu'il possède les moyens d'existence lui permettant de faire face à ses frais de séjour, notamment par la présentation d'espèces, de chèques de voyage, de chèques certifies, de cartes de paie-ment à usage international, de let-tres de crédit. Les justifications énumérées (...) sont appréciées compte tenu des déclarations de l'intéressé relatives à la durée et à l'objet de son séjour ainsi que des pièces produites à l'appui de ses déclarations et, le ças échéant, de la

durée de validité du visa. »

Au ministère de l'intérieur, on An ministère de l'interieur, on assure que « ces dispositions ne visent pas les touristes véritables et les personnes en déplacement pro-fessionnel, mais des étrangers qui, sous prétexte d'un voyage en France, s'y installent ensuite illéga-lement et dont l'absence de moyens d'existence réguliers les conduit, de toute évidence, à commettre des délits, voire des crimes. Cependant, les services de la place Beauvau donnent oralement une interprétation extensive des conditions fixées par le décret : l'étranger devra justifler de ses moyens d'existence et sournir des garanties quant à son rapatriement dans son pays au terme de son séjour : billet

Les enfants de couples franco-algériens

La petite Myriam Montetagaud passera ses vacances en France

La psychose du contre-enlèvement

dans son pays, est en effet revenu en

France où il vit. Or aux yeux de la

justice française, il est sous le coup

d'une condamnation à six mois de

prison pour . non-représentation

d'enfant » (côté algérien, le code de

la famille autorise - une mère étran-

gère à exercer son droit de garde à l'étranger si le juge le lui permet, compte tenu de l'intérêt de

l'enfant »). Mais les Français refu-

sent d'employer la manière forte :

l'emprisonnement pour que l'enfant

soit ramenée en France. Et la justice

algérienne préfère rejeter la demande d'Hélène en invoquant un

conflit de droit entre les deux pays.

Depuis, Tahar s'est installé en Ara-

par sa famille paternelle qui entre-tient chez elle la psychose d'un

contre-enlèvement. A tel point que,

en décembre 1985, lorsque M= Georgina Dufoix, alors porte-

parole du gonvernement et ministre de la famille, est allée en Algérie

chercher les enfants de femmes

ayant occupé l'ambassade pour venir passer les vacances de Noël en

France, Myriam a été la seule à

Myriam continue d'être élevée

aller-retour d'avion, de train, de bateau ou de car, réservation d'hôtel, certificat d'hébergement chez un particulier, garanties ban-

Les discussions au sein du gouver-nement auraient porté d'une part sur le soupçon implicite concernant le travail des missions diplomatiques françaises, la PAF pouvant désormais contrôler a posteriori les visas délivrés par les consulats; d'autre part sur la définition ou non d'un nivean plancher de moyens d'existence, le ministère de l'intérieur ayant envisagé de le fixer au SMIC pour un mois de séjour, disposition finalement abandonnée. Dans tous les cas, ces nouvelles dispositions ris-quent de pénaliser, au passage, de jeunes touristes étrangers voyageant

#### Les professionnels du tourisme sereins

Aussi cette nouvelle réglementation ne risque-t-elle pas de ralentir le flux de touristes étrangers en France? Au secrétariat au tourisme on affiche une belle sérénité. - Ces mesures ne concernent pas le type de pays qui nous envoie de vrais touristes, y déclare-t-on. Les tou-

saluée par le Collectif de solidarité aux mères des

enfants enlevés qui y voit la marque de la « réus-

site complète des accords dits « de Strasbourg »

permettant aux enfants de ces mères de venir pas-

ser les vacances d'été en France auprès de leurs

De son côté, le président du Parlement euro-

péen, Lord Plumb, d'est déclaré « satisfait ». Le

souhait du Parlement européen « est que l'accord

franco-algérien serve de modèle à d'autres pays

aussi bien européens qu'extra-européens », a-t-il

ajouté, et que « les frontières cessent d'être une

Puis, lorsque les pères ont amené

pour quelques jours les enfants aux

pour quaques jours as emans aux mères, qui, cette fois, marchaient vers Genève, Myriam, à nouveau, n'était pas du voyage. Hélène s'est donc rendue en Algérie, où pour la

première fois, les autorités algé-

riennes ont insisté pour que le père

promette par écrit de laisser partir

Myriam pour les vacances d'été. Hélène a pu recevoir la fillette quel-

Lorsque nous nous vovons.

explique-t-elle, nous discutons pen-

dant des heures. Je lui raconte des

histoires. Elle me pose des ques-

tions, surtout sur les religions et les différentes civilisations. » Pour

mieux communiquer. Hélène a

appris des rudiments d'arabe qu'elle utilise de temps à autre à la grande

ioie de sa fille. Et, cette année, elle a

suivi un cours sur la civilisation isla-

Hélène a donc retrouvé sa fille

ainsi que son ancien mari qui

l'accompagnait. Ce dernier a été

longuement entendu par la police de l'air et des frontières. Il s'est dit

« prêt à se présenter devant le juge

d'instruction et désireux de rester

en France durant le séjour de sa fille.

CHRISTIANE CHOMBEAU.

ques jours dans un hôtel.

barrière aux contacts parents-enfants ».

familles maternelles ».

ristes américains disposent tous de cartes de crédits justifiant de leurs ressources et... bien rares sont ceux qui tentent de rester au-deià des irois mois autorisės. »

Il serait en effet particulièrement mal venu de gêner en ce moment les flux touristiques entrant en France. Les seuls Américains, qui étaient trois millions en 1985 à visiter l'Hexagone, n'étaient plus que de deux millions en 1986 et la timide reprise attendue cette année (2,1 à 2,2 millions) reste bien fragile : la faiblesse du dollar y est pour beau-

An Syndicat national des agents de voyages, où l'on est prompt en général à dénoncer toute mesure general à denoncer toute mesure pouvant gêner les touristes, on ne se dit pas inquiet de ce décret. « Cette mesure est déjà en place dans la plupart des pays européens, aux Etats-Unis et dans de nombreux pays du tiers-monde, déclare le secrétaire général du SNAV. Elle présigure la future législation euro-péenne et ne peut vraiment gêner que les faux touristes. .

(1) Les décisions de refus d'entrée prises par la police de l'air des frontières sont passées de 21 000 en 1978 à 44700 en 1985 et 51 436 en 1986.

#### Cinq ans après l'attentat

#### Une brève cérémonie du souvenir rue des Rosiers

Cinq ans après l'attentat de la rue des Rosiers, à Paris 4, le 9 août 1982 - attentat dans lequel six pernnes avaient été tuées et vingtdeux autres blessées, par un com-mando terroriste, à l'intérieur du restaurant Goldenberg une centaine de personnes ont participé, diman-che, à une brève cérémonie du sou-

Organisé par le Conseil représen-tatif des institutions juives de France (CRIF), ce rassemblement réuni des habitants du quartier des représentants d'associations juives et différentes personnalités dont MM. Michel Rocard, député des Yvelines (PS), Roger Hanin, Lucien Finel, adjoint au maire de Paris, représentant Jacques Chirac. ainsi que deux victimes de l'attentat venues témoigner.

Dans une brève prise de parole, M. Théo Klein, président du CRIF, a notamment affirmé qu'il souhaitait « que petit à petit, le terrorisme soit pourchassé et réduit à néant. Nous devons être vigilants pour éviter d'autres attentats. La cérémonie d'aujourd'hui est à la mémoire de tous ceux qui ont été tués, de tous ceux qui ont été victimes et qui souffrent parce que des gens, sans doute imbéciles et cruels, croient pouvoir tirer anonymement sur des gens, au nom d'idées qu'ils ne sont pas capables de défendre par d'autres voies ».

#### En URSS

#### La collision ferroviaire de Kamensk a fait des « dizaines de morts »

Moscou. - La collision entre un convoi transportant 5 000 tonnes de blé et un train de passagers, qui s'est produite vendredi 7 août, à Kamensk, près de Rostov-surle-Don, dans le sud-ouest de la Rus-sie (le Monde daté 9-10 août), a fait des • dizaines de morts •, a rap-porté, dimanche 9 août, le journal des syndicats soviétiques Troud.

Selon un journaliste du quotidien des cheminots Goudok, les passagers des deux wagons détruits sont apparemment presque tous morts >.

La télévision a diffusé, samedi soir, un reportage montrant des carcasses de wagons enchevêtrées, et des équipes de volontaires s'employant à récupérer, à l'aide de seaux, le blé qui s'est déversé le long de la voie. à la suite du déraillement d'une cinquantaine de wagons de marchandises. C'est la première fois que la télévision soviétique montre des images d'une catastrophe ferroviaire survenue en URSS. Mais le bilan de ce « désastre » --

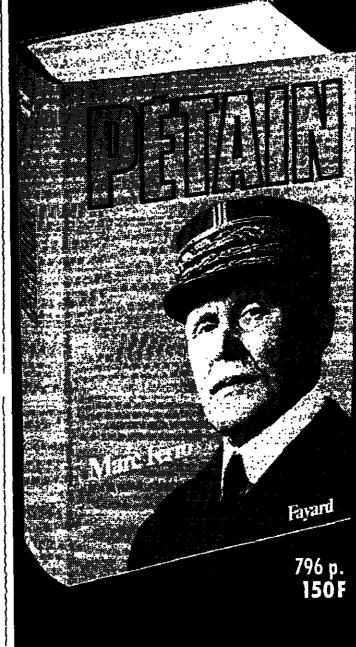
terme utilisé par l'agence Tass – n'a pas encore été divulgué. Selon le journal Goudok, l'accident est dû à une défaillance des freins du convoi de marchandises. Le mécanicien a alerté les responsables de la gare de Kamensk, où le train de passagers se trouvait à l'arrêt. Le conducteur de ce dernier a reçu l'ordre de dégager la voic, mais la consigne n'a pas été transmise aux chefs de wagon, qui ont actionné les mécanismes de freinage d'urgence lorsque le train s'est mis en branle. - (AFP.)

Ce livre offre beaucoup de documents et d'informations que l'auteur sait toujours mettre en perspective. On y trouvera une approche qui sait être objective, sans pour autant être neutre.

Ce lourd "secret de famille", Ferro dit en préface vouloir le traiter avec tact. Il y parvient, sans pour autant cacher ou maquiller ce qui fut longtemps refoulé. J.M. de Montremy - La Croix

Jusqu'à la démesure superbe, c'est une première. Là où les spécialistes renâclaient, Ferro a osé: bravo!

Jean-Pierre Rioux - Le Monde



FAYARD

#### refuser de monter dans l'avion. Il est vrai qu'au moment où elle devait embarquer, sa tante, qui l'accompagnait, a été prise d'une crise d'hysté-

**FAITS DIVERS** 

#### Un conducteur ivre fauche un groupe de personnes

Un mort, sept blessés

Une femme enceinte de vingt-six ans, qui marchait au bord d'une route, a été tuée par un automobiliste en état d'ivresse et son fils de quatre ans grièvement blessé, dans la nuit du samedi 8 au dimanche 9 août à Caumont, près de Saim-

M= Ginette Rousseau revenzit en Research Publications (qui compagnie d'une dizzine de perédite également les index du Times) publiers l'index de l'année sonnes d'une fête locale à Caumont en marchant le long de la D 117, lorsque la voiture de M. Christian 1987 au début de l'année 1988. A partir de 1988, cette société office are public les index men-

Girons (Ariège).

Cerna, vingt-six ans, demeurant à Salies-du-Salat (Haute-Garonne), l'a fauchée. Le jeune homme qui ésentait un taux d'alcoolémie de présentait un taux à accesse que 2,10 grammes a déclaré au gendarmes avoir été - gêné par une voiture venant en sens inverse .. Il a été placé en garde à vue.

M™ Rousseau a succombé à ses blesures dimanche en début de matinée à l'hôpital de Saint-Girons. Son fils Bernard a été grièvement blessé, ainsi que trois autres personnes.

· Autopsie des quetre franiens tués dans un accident de la route. - Les corps des quatre lraniens qui avaient péri carbonisés dans un accident de la route le mercredi 5, soût dans la commune du Porge en-Gironde (le Monde daté du 9-10 août), ont été autopsiés vendradi sur ordra du parquet de Bordeaux. Pour les enquêteurs, le caractère accidentel de la mort de ces quatro iraniens qui se rendaient en

vacances sur la côte atlantique ne fait aucun doute. Mais le parquet a préféré prendre toutes les précautions. Le résultat de l'autopaie n'était pas encore connu lundi dans la matinée. Par ailleurs, les corps de deux des victimes qui n'avaient pu être identifiés ont été reconnus par des proches. Il s'agit de Hosseini Ramin, vingt-cinq ans, demeurant à Courbe-voie (Haute-de-Seine) et de Safa Hassan, trente-six ans, de Paris.

outil de travail et qui en atten-duont la reprise.

# **Sports**

BUDAPEST

de notre envoyé spécial

Ce deuxième séjour en Europe de

l'Est avait pourtant bien commencé

pour Alain Prost, qui avait même

retrouvé à Budapest le goût de la

communication. Dès son arrivée

dans la capitale hongroise, le double champion du monde avait tenu, à

l'initiative de Marlboro, son com-

manditaire principal, une confé-

rence de presse au cours de laquelle

mation hongroise MTI avait noté

qu'il répondait - poliment, diploma-

tiquement et intelligememnt » aux

questions. A la veille du Grand Prix,

il avait encore consacré aux télévi-

sions des pays de l'Est un temps qu'il n'accorde plus que parcimo-

taux. · C'est agréable de faire

découvrir son sport, expliquait-il. C'est la chose la plus belle du week-

Pour paraphraser Jules César.

Bernie Ecclestone, patron du grand

cirque de la formule 1, aurait pu

dire à Budapest : « Je suis venu, j'ai

vu, j'ai vaincu. . Pour leurs premiers

tours de roues à l'Est, les mono-

places de formule 1 avaient suscité

l'été dernier une extraordinaire

curiosité. Plus de trois cent mille

spectateurs s'étaient pressés en trois

ours sur les terre-pleins bordant le

Hungaroring, spécialement construit

pour le Grand Prix. Même si le chif-

fre de 900 millions de téléspecta-

teurs annonce par Bernie Ecclestone

est, comme d'habitude, très suréva-

lué, cette première avait permis de

Pour le grand argentier de la for-mule 1, le bénéfice ne se limitait pas

aux droits de retransmission, de

publicité et aux 900 dollars de « pla-

teau » réclamés aux organisateurs

de chaque Grand Prix. Après la

conquête de l'Australie la saison

précédente, et avant le retour au

(Quatrième journée)

Groupe A

Sochaux b. \*Lyon 7-1

Alès et Martigues I-l

\*Châtellerault b. Nîmes 1-0

\*Orléans et Gueugnon 1-1

\*Montceau b. Dijon 2-1

\*Ajaccio b. Sète 1-0

\*Le Puy b. Tours 1-0

\*Istres b. Bastia4-1

\*Grenoble b. Cuiseaux-Lombane?-1

Classement. - 1. Sochaux, 7 pts; 2. Grenoble, Alès, Montceau, 6 pts.

Groupe B

Strasbourg b. \*Quimper ..... 1-0

\*Caeu b. Abbeville ...... 2-1

Dunkerque b. \*Rennes ...... 1-0

Valenciennes et Lorient ..... 2-2

Classement. - 1. Strasbourg, 7 pts; 2. Rouen, Mulhouse, 6 pts. -

Grand Prix de Suède de vitesse

(Honda-Rothmans) a facilement rem-porté, le dimanche 9 août, la course des 500 centimètres cubes du Grand Prix de

Il a mené de bout en bout, mainte

nant toujours ses distances par rapport à l'Américain Eddie Lawson (Yamaha-

a i Americain Laaie Lawson (Yamana-Mariboro), son plus dangereux rival. Dējā tombé aux essais, le Français Christian Sarron (Yamaha-Gauloises) a disparu à la suite d'une chute dès le

Classement du championnat du

mende. - 1. Gardner 120 points; 2. Mamola, 101 pts; 3. Lawson, 91 pts.

Course en solitaire du Figuro

Jean-Marie Vidal, le doyen des concurrents (quarante-cinq ans), a remporté, le samedi 8 août, la course en solitaire du Figaro, à la barre de Eterna-Port-Camargue, après avoir franchi en deuxième position la ligne d'arrivée de la troislème et dernière étape Bénodet-La Baule-Pornichet (330 milles), derrière Alain Gautier (La Concordo). Il s'agit de la deuxième victoire de Jean-Marie Vidal dans cette victoire de Jean-Marie Vidal dans cette

victoire de Jean-Marie Vidal dans cette course en solitaire, qu'il avait déjà accroché à son palmarès en 1972

Jean-Marie Vidal, le doyen des

L'Australien Wayne Gardner

Motocyclisme

Voile

dépasser les audiences habituelles.

sement aux journalistes occiden-

ntant de l'agence d'infor-

#### ATHLÉTISME : les championnats de France

### Le maximum pour les minima

Hormis le record de France du 5 kilomètres marche battu par l'Alsacienne Suzanne Griesbach, quarante-deux ans, en 22 min 49 s 06, les championnats de France d'athlétisme, disputés du vendredi 7 au dimanche 9 août à Annecy (Haute-Savoie) devant un public très nombreux, n'auront pas été marqués par des performances chronométriques exceptionnelles. Les athlètes français ont néanmoins fait preuve d'un niveau

de notre envoyé spécial

Scène ordinaire d'un champion-

nat de France: sitôt après avoir

franchi la ligne d'arrivée du 800 mètres, Philippe Collard repart en sens inverse. Bras en V et sourire

aux oreilles, il court saluer les amis

dans la tribune. Il tient enfin ce titre

national qui lui avait bêtement

échappé l'an dernier à Aix-les-Bains.

Même explosion de joie pour Ray-mond Pannier. Après avoir été qua-tre fois vice-champion de France du

3 000 mètres steeple, le coureur de

Marignane savourait sans retenue le

bonheur de monter, enfin, sur la plus

A l'inverse, certains champions

accueillirent la victoire avec une gri-

mace. Les poings serrés de Fabienne Ficher à l'arrivée du 400 mètres en

disaient long sur son insatisfaction. Championne de France à vingt et un

ans certes, mais un coup d'œil au chronomètre électronique avait suffi

réalisant 51 s 97 sur le tour de piste,

la ieune Parisienne était encore loin

du seuil fixé par la direction techni-

que nationale pour se qualifier pour les championnats du monde

athlètes étaient venus en Haute-

Savoie dans l'espoir de franchir les

fameux minima. Pour la fédération,

esset, la date-butoir pour établir la sélection pour Rome. Celle-ci sera

rendue publique mardi 11 août.

C'est ainsi qu'on a vu Norbert Brige,

pourtant assuré du titre à la lon-

gueur, se pencher par-dessus

l'épaule de l'officiel chargé de mesu-

rer son ultime essai, puis esquisses

un geste de dépit. Avec un saut à

8,07 mètres, le Lorrain avait atterri 3 centimètres en-decà de la limite

d'Annecy, l'ombre de ces minima a pu fausser certaines épreuves. Sans

En planant sur le stade municipal

perspective de ce couperet, la

Nicoise Florence Giolitti, relevant à

Comme elle, de nombreux

haute marche du podium.

valeur, Max Morinière réalisant 10 sec 18 au 100 mètres et Bruno Marie-Rose remportant le 200 mètres en 20 sec 50. En revanche, quelques vedettes du demi-fond, comme Annette Sergent (3 000 mètres), Pascal Thiébaut et Florence Giolitti (1500 mètres), ont été bousculées par la

Demilly n'eut plus qu'à attendre la dernière ligne droite pour surgir. A bout de forces, pantelante, la grande

La même mésaventure est arrivée à Nathalie Thonmas. Partie à la recherche d'un . chrono . sur 800 mètres, elle ne put résister au sprint final de Barbara Gourdet, une inconnue de vingt-deux ans. Et Annette Sergent? La championne du monde de cross-country, très en retard dans sa préparation estivale. n'aurait pas emmené aussi sûrement Marie-Pierre Duros, vingt ans, vers son premier titre national au 3000 mètres si elle n'avait été talontemps à tout prix.

> Aspirés vers le haut »

Au diable la tactique et le calcul de tradition aux championnats de France! Les athlètes, omnubilés par leur sélection, ont fait le maximum afin d'obtenir les minima. Alain Piron, le directeur sportif national, ne regrette pas d'avoir imposé des limites très élevées en début de saison. · Les athlètes ont été aspirés vers le haut », constate-t-il. Au printemps, Pascal Thiébaut avait été le premier à trouver les minima insurmontables. Non seulement il les a franchis sur 1 500 mètres, mais il a pulvérisé le record de France du 5 000 mètres pour l'une de ses premières sorties sur la distance.

Les neuf records nationaux améliorés en juillet ont d'ailleurs conforté le DTN dans le bien-fondé de ses exigences : « Je préfère avoir fixé des barrières trop dures nous permettant d'examiner la situation de chacun au moment de la sélection plutôt que des minima trop indulgents qui nous interdiralent toute marge de manœuvre », estime

Allons ! tout espoir n'est pas perdu pour ceux qui ont flirté avec les performances qualificatives. Leur cas sera examiné d'ici à mardi. Ce repêchage ne concerne plus Hélène Huart, littéralement portée

d'ensemble rassurant à trois semaines des championnats du monde. Le sprint a confirmé sa

par le merveilleux public annecien (plus de vingt-cinq mille personnes en deux jours) sous les 56 secondes au 400 mètres haies. Ni Bruno favorite avait tout manqué : le titre Marie-Rose et Marie-Christine Cazier, qui ont profité du week-end

pour se rassurer pleinement sur 200 mètres. En revanche, Norbert brige, victime d'un vent défavora-ble, Jean-Charles Gicquel, régulier à plus de 2 m 26 en hauteur, Serge Hélan, de retour au triple saut et quelques autres pourraient bénéfi-cier d'un billet de faveur pour Le casse-tête de la sélection est désormais pour Alain Piron et son équipe. - Beaucoup d'athlètes sont très près des minima. Je suis content d'être confronté à ce pro-

blème, dit-il. Au vu des résultais de l'an dernier, vingt-cinq athlètes seu-lement auraient pu prétendre aller au mondial. La sélection en comptera environ quarante-cinq. > Autre témoignage des progrès d'ensemble de l'athlétisme français, ce calcul du DTN: « En comparant les résultats dans les compétitions par équipes depuis le début de l'année, toutes disciplines confondues, y compris les épreuves combinées, la marche et le marathon, la France arrive en tête des nations européennes, devant

l'URSS. »

Si le forfait de Pierre Quinon, insuffisamment préparé, a enlevé tout suspense à la perche, dont les trois premiers - Salbert Collet et Vigneron – sont évidemment quali-fiés pour Rome, la finale du 100 mètres haies féminin fut le moment le plus dramatique des championnats. Elles étaient quatre pour trois places. Arrivée quatrième, Monique Ewange-Epée devra-t-elle laisser son billet d'avion à Laurence Elloy, médaillée de bronze derrière L'une a pourtant déjà réalisé les fameux minima, l'autre pas. Ou plutôt pas encore, car les sélectionneurs semblent décidés à accorder une chance supplémentaire à Laurence Elloy, invitée aux meetings de Zurich et de Berlin. L'embarras du choix est un délice trop rare pour que quiconque songe à s'en plaindre. JEAN-JACQUES BOZONNET.

#### AUTOMOBILISME: Grand Prix de Hongrie de formule 1

### Des voitures pour le tourisme

Nelson Piquet (Williams-Honda) a obtenu son deuxième succès consécutif en remportant le deuxième Grand Prix de Hongrie de formule 1 automobile, le dimanche 9 août à Budapest. Le pilote brésilien, qui avait négocié quelques jours plus tôt son transfert dans l'écurie Lotus-Honda l'an prochain, a bénéficié de l'abandon de son coéquipier Nigel Mansell, en tête du départ jusqu'à cinq tours de la fix, où il a perdu un écrou serrant sa roue arrière droite.

Dans cette course monotone où seules les Ferrari ont contesté un moment la suprématie des

Français a vécu une course «énervante et frustrante », et il a, sauf imprévu, définitivement compromis ses chances de conserver son titre mondial. Troisième ex aequo avec Nigel Mansell, il se retrouve désormais à 11 points d'Ayrton Senna et à 18 points de Nelson Piquet.

nale recherchée par les gros commanditaires. L'intérêt des autorités hongroises pouvait paraître, a priori, moins évident. La construction du circuit nécessitait un investissement important. Le devis de 320 millions de forints (42 millions de francs) a même été largement dépassé. L'édification du Hungaroring a finale-ment coûté 500 millions de forints (66 millions de francs) apportés, à parts égales, par l'Etat et par un prêt contracté par l'Association éco-

incursion en Europe de l'Est contri-

buait de façon spectaculaire à don-

ner à la formule I l'aura internatio-

Cheval de Troie

nomique de formule 1 constituée

En prenant de vitesse le «grand frère » soviétique, contacté au préalable, pour l'organisation d'un Grand Prix à Moscou, le gouvernement hongrois a recherché un bénéfice politique et économique en apparaissant comme le partenaire le plus ouvert aux échanges avec l'Occident. Grâce à la création de l'Association économique de formule 1 qui regroupe les représentants de douze organismes sociauxéconomiques comme les compagnies aériennes et de chemins de fer, les sociétés de travaux publics. l'Antomobile Club, les chambres de commerce ou le ministère de tourisme et de la circulation, il a surtout voulu faire du Hungaroring une affaire rentable et du Grand Prix un instrument de promotion pour le pays.

L'attrait de la découverte passé, les spectateurs bongrois ont boudé cette année les essais avant de venir à plus de cent mille pour la course. Malgré un prix des places (de 600 à 2500 forints) élevé par comparaison au théâtre (80 forints) ou au cinéma (20 forints), alors que le

Japon en novembre 1987, cette salaire mensuel de base est de

Williams, le Brésilien Ayrton Senna (Lotus-

Honda) a pris la deuxième place, à 37 secondes.

devant Alain Prost (McLaren-Tag-Porsche).

troisième à 1 min 27 s. Avec un moteur manifes-

tant quelques ratés des le tour de chauffe, le

Un peu paradoxalement, le Grand Prix est, avant tout, organisé pour son impact à l'étranger. La retransintervision, d'un documentaire de trois minutes montrant la richesse architecturale de Budapest et les charmes des campagnes hongroises. Avec quinze millions de touristes par an, le pays tire l'essentiel de ses devises de ce secteur. En 1986. le Grand Prix avait opportunément permis de relancer l'activité touristique réduite à néant par la catastrophe de Tchernobyl, distant de moins de huit cents kilomètres. Cette année, tous les records de passage aux frontières, notamment avec l'Autriche et la Thécoslovaquie, ont été battus dans les trois jours qui ont précédé le Grand Prix et il ne restait lus une chambre disponible aux environs de Budapest.

Ainsi, le prix du « plateau » réclamé par Bernie Ecclestone est largement couvert si on prend en compte les droits d'entrée et les retambées économiques de la course. D'où l'intérêt des Hongrois qui veulent négocier pour cinq années supplémentaires au-delà de 1990 l'exclusivité de l'organisation d'un Grand Prix en Europe de

En construisant le Hungarorine, les autorités ne se doutaient pas non plus que des firmes comme Rolls-Royce on Bentley viendraient y présenter leurs nouveaux modèles 1987. · C'est peut-être un nouveau cheval de Troie que nous avons introduit à Budapest v, disait Janos Nadasdi, le secrétaire général de l'Association hongroise des sports auto et moto. Les rutilants motor-home aux couleurs des grandes sirmes internatio-nales ont déjà repris la route pour Zeltweg où aura lieu, dimanche 16 août, le Grand Prix d'Autriche, mais qu'aura retenu la jeunesse hongroise de ces trois jours d'escale du grand cirque de la formule 1? GÉRARD ALBOUY.

V. Larry

Σ:~\_......

#### peine d'une angine, se serait-elle lancée dans le 1500 mètres sur un Simone Créantor,

le poids des ans... Sa médaille d'or autour du cou, Simona Créantor signe des autographes avec une placidité souriante. Quelques mains amicales se posent sur sa robuste épaule de lanceuse de poids : « Félicitations, Sissi. » Des athlètes la taquinent au passage, l'interrogent sur le nombre exact de ses titres nationaux. Tout compte fait, c'est le sixième depuis 1972. « Mon premier titre, i'ai mis un mois à m'en remettre, se souvient-elle. Je regardais ma médaille tous les jours pour vérifier qu'elle était bien vraie. » Samedi, l'athlète du Stade français était heureuse. Sans exubérance. Sans arrièrepensée non plus. L'angoisse de réussir les minima pour Rome n'a jamais hanté ses nuits. Elle sait depuis longtemps qu'elle regardera les championnats du monde

à la télévision. La limite de qualification pour le Mondial fixée à 18,60 mètres par la fédération était hors de portée. Son record de France, ėtabli en 1984, n'est qu'à 17,45 mètres, et ce week-end, la lanceuse guadeloupéenne a conquis le titre avec un jet de 15,84 mêtres. « Une performance ridicule qui me rajeunit d'au moins six ans, reconnaîtelle. Mais, même avec 12 mètres, la victoire m'aurait

Depuis trois ans, l'indéracinable championne de France a perdu toute illusion sur le plan international. Son lancer victorieux d'Annecy est à près de 7 metres du record du monde de la Soviétique Lissowskaia (22.63 mètres). Un fossé, un abime dans lequel se serait noyée la détermination la mieux trempés. Pas celle de Simone Créantor, à peine emoussée par quinze ans d'une carnere commencée tardivement à l'âge de vingt-deux ans.

Sans rivale en France, sans espoir au-delà des frontières. comment peut-on encore se motiver sarson après saison? « Un sportif ressent toujours des

sensations nouvelles quand il s'agit de conserver sa couronne », explique-t-elle, tout en reconnaissant que à trente-neu ans, elle commence à accuser le poids des ans. Plusieurs fois annoncé, son retrait est aujourd'hui définitif.

#### « L'esthétique prime tout >

Simone Créantor emporte avec elle un seul regret : «La blessure qui m'a empêchée d'aller aux Jeux olympiques de Los Angeles. Je n'étais qu'à 40 centimètres des minima. La fédération m'aurait sans doute sélectionnée en raison du boycott des pays de l'Est » Autre insatisfaction : l'absence de relève dans cette discipline. « En France, l'esthétique prime tout. Or pour franchir un certain cap, il faut s'alourdir, accepter de forcir sans pour autant devenir un mastodonte », dit-elle, pour expliquer l'absence de vocations.

Les eaux stagnantes de cette

discipline contrastent avec le frémissement de certaines autres. « C'est une spécialité peu valorisante, reconnaît la championne de France. L'entraînement est dur et ingrat. Et les médias la boudent à cause du manque de résultats. » La fédération s'attelle à une œuvre de longue haleine : recherche de gabarits, aussi bien masculins que féminins et politique d'ensemble pour la formation. La iunior Annie Brouzet, fille du recordman de France et entraîneur national Yves Brouzet, ment le seul espoir de poids. « Elle dépassera les 18 mètres », prophétise Sissi avant de se retirer, imoériale avec son ultime médaille. A moins que le succès de Suzanne Griesbach (quarantedeux ans), seule grand-mère championne et recordwoman de France, ne lui donne à nouveau

### Les résultats

Athlétisme La Bulgare Zinka Zagorova a battu, le samedi 8 août, le record du monde du 100 mètres haies en 12 s 25, au cours d'une réunion internationale d'athlétisme qui a eu lieu à Drama (Grèce).

Automobilisme

GRAND PRIX DE HONGRIE

DE FORMULE 1 Classement. — 1. Nelson Piquet (Williams-Honds), les 305,064 kilomètres en 1 h 59 mn 26 s 79 (moy.: 153,39 kilomètres-heure; 2. Senna (Lotus-Honda), à 37 s 72; 3. Prost (McLaren-TAG-Porsche), à 1 mn 27 s 45; 4. Boutsen (Benetton-Ford), à un tour; 5. Patrese (Brabham-BMW). 6. Warwik (Arrows-BMW); 6. Warwik (Arrows-Megatron), à deux tours.

nat du monde. -- 1. Pique (Bré.), 48 points; 2. Senna (Bré.), 41 pts; 3. Mansell (GB) et Prost (Fr.), 30 pts; 5. Johansson (Suède), 19 pts; 6. Berger (Autr.), 9 pts.

RALLYE D'ARGENTINE

L'Italien Massimo Blason (Lancio-Delta 4WD) a pris, le samedi 8 août, la tête du championnas du monde des pilotes en remportant le Railye pitotes en remportant le Katsye d'Argentine devant son coèquipier l'Argentin Jorge Recalde, à 1 mn et 1 s, et l'Allemand de l'Ouest Erwin Weber (Volkswagen Golf GTI), à 17 mn et

Sa victoire, qui consacre Lancia champion du monde des marques, relance le championnat du monde des pilotes. L'Italien, avec 74 points, pré-cède désormais les Finlandais Juha Kankunen (72 points) et Marku Alen (60 points), absents de l'épreuve.

Football

CHAMPIONNAT DE FRANCE (Quatrième journée)

\*Montpellier b. Monseo 2-1 \*Lens b. Bordeaux 1-0 Auxerre b. Lille 2-1 \*Paris-SG et Brest0-0 \*Toulouse b. Niort 1-0 Saint-Etienne b. \*Nice 3-2 "Metz b. Laval 2-1 \*Marseille et Toulon 1-1 \*Nantes et RC Paris I-1

\*Le Havre et Cannes2-2

Classement. - 1. Monaco, Bordeaux, Toulouse, 6 pts ; 4. Paris SG, 5 pts.

#### SKI NAUTIQUE: les championnats d'Europe

# Vague française



Les championnats d'Europe de ski nautique, disputés les semedi 8 et dismanche 9 août, sur le plan d'eau de Marignane, près de Marseille, ont vu les victoires de Patrice Martin en figures et de Pierre Carmin en slalom. Les deux têtes de file du ski neutique français ont aussi décroché le bronze, en slalom pour Martin et en saut pour Carmin, et terminent respectivement deuxième et troisième

Les dames ne sont pas en reste, avec quatre médailles : l'argentet le bronze pour Marie-Pierre Seigneur, en statom et au combiné, la deuxième place au classement par équipes; le bronza encore pour Frédérique Savin, en figures. Le ski nautique français se porte bien avant les championnats du monde organisés à Londres en septembre.

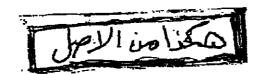
GOLF: le championnat de la PGA

### Nelson au barrage

L'Américain Larry Nelson, trente-neuf ans, a remporté le soixante-neuvième championnet de golf de la PGA (Association des golfeurs professionnels) en triomphant en match de barrage de son competricte Lanny Wadkins, le dimanche 9 août sur les links de Palm Beach Gardens (Floride). Nelson ayant rendu une demière carte de 72 (par égalé) et Wadkins un 73, cas deux joueurs totalisaient chaclin 287 coups, soit un sous le par, à l'issue du dernier tour. Dans le metch de barrage disputé entre eux. Nelson falsait la différence sur le premier trou supplémentaire (le dicième) en égalant le par tandis que Wadkins deveit subir un bogey. Larry Nelson a ainsi signé son deuxième succès dans le championnat de la PGA, et a touché 140 000 dollars.

Bruno Elkauko  $\mathcal{L}_{ISLIM_{IMPRIY}}$  $Rid_{log}$ 

Copies, rencontres, ren



Hands a pres la deuxiente plan de l'

drant Main Prost Milliam Land

Wilders at min 27 a Area to travel to

that quelques rates des le tour de their

Français a seen une course derivatie et

4/20.

17517 x ... 4. . . 4

PTOS. 1

Laurente . . . .

Street, .

Grand I.

Mar San --

alla de la della della

armen to

ete barren

fritani.

Cardina in

٠.

April 1887

i a agricul emperiant le le tornente i Marsi, Le winds per de depart fift til til til

trantes, et il a, sauf impresa, definimenta promis ses chances de conserver son lite. dial Fromitme ex acque aver sessiones designate à 11 printe d'Arrionne मानिक हैटन हैं दर्द pressing days that to precious like outs where is

eateur er Cingo de l'bu com . II & in francisco e Papia interpretive of the contie genbregabe gar les ging ##mathinger 1. migiet fan amining branien. speak partite, a money that ou give M. La commercial de social Manual of the property print. the first the late of the second

etate 147 finigerie ibt framit. g. the kir intermet lighter. I treat the the dispression of a limiter ANT WAR SEE AND AND AND THE PERSONS 學 離婚 ,辦 经应证 可 所 脏 M saw the side of Administration for major de formale l'économies

Cheval At Trèse en grecent de migrin in . grand

ren an angle, present an ingeneral for the ell forgeneral of figh and been a forgeneral or grant or the majorgeorge is the being on the ne-द्या विक्रियाच्या वर्ग केर्यात्रक्षणाद्यवर ५५ the tier das den Eustangen unerg · 新糖素 · 新生产 新 2000年 李 -المعاد الصداد المهيئة والمحارف والمحافظة عصف war in the parties of the countries of के जीए कीमा के प्रकृतिक केला है। wangen paret in men gang Editor of an attribute of the op-मेहार ६ के हा लड़ <u>का प्रकारत हुए</u> के राहर राह and the second of the state of the second second

had with withdrawing the agentical meaning of in the charge of the wife of their sections of the control of the 新香 教 教育教育教育教育 有多十年 沒 化黄色 化水杨醇环 经有价 化二十二 46 get being being profession of ष्ट्री विक्रापान् केन्द्रिक व्यक्त व्यक्त व्यक्ति । विकेश कर

parking the Course Real of the second ening other harmonic, dutient you in

Vague française

SKI NAUTIQUE: les championnuts l'autre



GOL behimperni

Nelson au barrage

**Culture** 

MUSIQUES

Petite histoire du plagiat

### Copies, rencontres, réminiscence

'Si les plagiats de chansons sont nombreux. les conflits se règlent généralement en coulisses. Au mieux des intérêts de chacun

et quand l'œuvre a fini son aventure commerciale.

Anrès la reconnaissance de paternité de Loulou Gasté sur la chanson Feelings par le tribunal de New-York, Serge Gainsbourg est mis sur la sellette par la société Chant du monde, qui estime que le chanteur a plagié le compositeur soviétique Aram Khatchatourian pour le thème de Charlotte for Ever. Pour Serge Gainsbourg, « ce n'est pas un plagiat, c'est une rencontre (...). Je pensais que Khatchatourian était tombé dans le domaine public ». Des discussions entre les deux parties sont en cours pour trouver une

Ce n'est pas la première fois qu'un auteur-compositeur-interprète emprante à une autre œuvre crovant que celle-ci relève du domaine public: Paul Simon avait ainsi oublié le Sud-Américain Robles qui, par décision de justice, perçoit aujourd'hui l'intégralité des droits de *El condor pasa*; le Français Gilles Dreux avait extrait un chant d'une messe sud-américaine, changé les paroles, hui avait donné un nouvean titre ( Alouette), pensant que l'ensemble de la musique appartenaît au folklore - ce qui n'était pas

Plus généralement, dans notre époque de consommation à outrance, les similitudes entre chansons sont multiples et les cas de

vrai que durant la même période, soixante mille chansons françaises et étrangères arrivent à la SACEM.

En France, toute affaire de plagiat est traitée à la SACEM par ses services musicaux, qui ont à leur disposition un dictionnaire contenant plus de six cent mille fiches informaisées codifiées avec des demi-tons et où sont inscrites les œuvres qui ont été plus ou moins commercialisées. Si, à la lecture d'un manuscrit, il y a resemblance frappante, il est demandé au compositeur de modifier la mélodie, le rythme et l'harmonie avant enregistrement à la SACEM. Si l'œuvre est déjà en cours de commercialisation, une commission des compositeurs du conseil d'administration a pouvoir d'appréciation, uniquement consul-tatif. Si ce n'est pas une copie servile, la SACEM ne peut agir.

Beaucoup d'affaires ne viennent jamais sur la place publique : pour éviter les frais de procès, et la perte éventuelle de prestige nombre de plagiats trouvent leur solution dans une transaction, chacune des parties attendant généralement que l'œuvre ait été exploitée au maximum, soit environ deux ans.

Si les deux parties jugent préféra-ble de ne pas s'entendre et décident de donner une suite devant les tribunaux, il faut attendre le jugement, plutôt lent à venir (un an et demi), avant de récupérer les droits blo-qués. En principe, l'indivisibilité de l'œuvre est de rigueur. Le tri n'est pas fait entre paroles et musique.

Il y a en des décisions de justice sur des œuvres plagiaires célèbres : la Maritza, de Jean Renard, chantée par Sylvie Vartan et dont l'intéréminiscence flagrante sont relevés gralité des droits a été récupérée par centaines chaque année. Il est les éditeurs des Feuilles mortes;

l'Amour, pas la charité, d'Eric Charden dont un tiers des rede-vances SACEM a été versé à Jean Ferrat, auteur d'Aimer à perdre la raison; My Sweet Lord, de George Harrison, dont la moitié des droits est perçue par Ronald Mack, com-positeur de He's so Fine; les Hallu-

cinations d'Edouard et Qu'est-ce qui tourne en rond chez moi, de Jean-Michel Rivat, dit Edouard, dont les diques ont été saisis à la demande d'Antoine, auteur des Elu-cubrations et de Qu'est-ce qui ne tourne pas rond chez moi, Antoine a aussi recu des dommages et intérêts.

Parfois, une première décision de justice est modifiée en appel : le chanteur Christophe, condamné en première instance pour la chanson Aline à verser l'intégralité des droits à Jacky Moulière, auteur de la Romance, s'est vu reconnaître en appel, neuf ans plus tard, une pater-nité à hauteur de la moitié des droits. Ceux-ci ayant été perçus globalement par Jacky Monlière, la SACEM a alors voté une indemnité de 200 000 francs à Christophe en guise de compensation.

Enfin, il y a des cas tragiques comme celui de la chanson Toi, ma gueule de Pierre Nacabal, chantée par Johnny Hallyday dans les années 70. Le thème n'était pas vrai-ment original et il y avait similitude avec une autre œuvre déposée portant comme titre Chanson nº 7. Pierre Nacabal, dont c'était le premier succès, éprouva une angois forte, une telle crainte de perdre le procès qu'il se suicida. Le jugement établi de longs mois après sa mort conclut qu'il y avait « absence de plagiat, Pierre Nacabal n'ayant pu avoir accès à Chanson nº 7, inédite et inexploitée ».

CLAUDE FLÉOUTER.

#### Le semaine du mélomane

Au bord d'un puits sans fond, on a retrouvé les lunettes, le chapeau et la prothèse auditive du mélomane qui n'aimait plus la musique. Crime odieux ou geste désespéré ? Se sentait-il menacé par le Festival estival de Paris (tél. 48-04-98-01) qui propose, salle Pleyel, mardi à 20 h 30, le Gustav-Malher Jugend Orchestra dans la Sym*phonie nº 1* de Mahler et le Concerto K 453 de Mozart avec Mario-Joan Pires, sous la direction de Claudio Abbado; jeudi, à 20 h 30, au grand auditorium de la Maison de Radio France, le San-Francisco Polyphony de Ligeti, Genesis et Erosamo de Vilia-Lobos et des œuvres de Claudio Santoro, sous la direction de ce dernier avec l'Orchestre national d'Ilede-France; vendredi, à 20 h 30, récital de Gustav Leonhardt sur l'orque de Saint-Germaindes-Prés; l'Orangerie du château de Sceaux (tél. 46-60-07-79), où le pianiste Michel Dalberto et le clarinettiste Paul Meyer interpréteront des pages de Brahms, Schumann, Berg et Stravinski, samedi à 17 h 30. Les concerts du Quatuor Hagen (œuvres de Haydn, Beethover et Janacek), invité par les Amis de la musique du Lubéron (tél. 90-72-36-72), vendredi à Groult, samedi à l'abbave de Silvacane, dimanche à l'église de Fontaine-de-Vaucluse. Le Moulin d'Andé, dans l'Eure (à 100 kilomètres de Paris, entre les Andelvs et Rouen, tél. 32-59-90-80), où le Chamber Music Hollydays, vendredi à 21 heures, et l'ensemble J.S. Bach animent un petit théâtre charmant!

L'enquête suit son cours, mais elle s'annonce longue et

#### Le Festival de Confolens

### La paix par le folklore

Des Ecossais, des Bulgares, des Chinois, des Polonais, des Brésiliens, dix-sept nations avec leur folklore répondent au rêve

de paix d'un pharmacien. Le 30º Festival international de folklore s'est ouvert le ven-dredi 7 août à Confolens (Cha-rente). Onze mois par an, Confo-lens, 3 000 habitants, l'une des plus petites sous-préfectures de France, s'ennuie dans ses maisons de granit. Le climat, déjà limousin, est sévère, et, dans l'arrière-pays, les éleveurs de moutons, acculés à la défensive par les importations britanniques, n'ont plus le moral.

Et puis, tout à coup, on change de planète. On parle italien ou bulgare dans les rues, on mange chinois (de Chine populaire) à la cantine des lycées, et, au petit jour, les Ecossais en kilt cherchent le petit bar encore ouvert, à moins que ce ne soit le der-nier à fermer. Pendant dix jours, c'est la fête, énorme, polygiotte. Le responsable de la sête est le pharmacien Henri Coursaget,

soixante-trois ans. Sans doute ne s'est-il jamais consolé d'avoir jadis cédé aux injonctions familiales lorsqu'il jouait les valets de comédie au Grenier de Toulouse, parallèlement à ses études de pharma En 1958, une modeste rencontre de troupes folkloriques à Confolens lui donne l'illumination. L'année sui-

vante, il préside le comité d'organi-sation du festival, et, depuis, il continue, mais, sous son impulsion, Confolens est devenu, en 1970, le siège du Conseil international des organisations de festivals de folklore d'arts traditionnels, auquel ont adhéré quarante-neuf nations. Le succès repose sur une idée sim-

ple : « La rencontre de l'autre, qui diffère de sol, c'est exactement le contraire du racisme », rappelait

samedi M. Jean Reyrat, maire de Confolens (PS), en accueillant les délégations. Henri Coursaget va plus loin: pour lui, ce contact à la base entre les traditions populaires est en soi un puissant facteur de

Cet optimisme généreux confine parfois à la mégalomanie, comme lorsqu'il espérait faire se rencontrer à Confolens Brejnev et Nixon, ou lorsqu'il affichait l'intention de s'entremettre dans le conssit entre les deux Corées. Cette année, Henri Coursaget rêve à voix haute d'un groupe sud-africain multiracial qui serait la vedette du festival 1988.

En tout cas, lui seul peut faire danser les sabreurs turcs avec des partenaires dominicains, obtenir d'un groupe américain qu'il apprenne des danses ukrainiennes, mêler sans désordre deux chorégraphies et plusieurs nations. Cette confusion des races, des cultures et des bonnes intentions le ravit. • Confolens vient de confluent », dit-il, comme pour s'excuser.

Qu'importe ! Confolens pardonne tout à Henri Coursaget. On l'applau-dit lorsqu'il défile dans un uniforme d'officier de sapeur-pompier. On l'ovationne lorsqu'il se glisse, déguisé, dans un goupe de Polonais ou de Brésiliennes et qu'il esquisse avec eux quelques pas. Mais plus personne ne rit lorsqu'il fait son entrée au milieu de six mille specta teurs en brandissant à bout de bras la flamme qui brûlera pendant tout le festival. Et c'est dans un silence total que, samedi, les danseuses de dix-sept nations ont mêlé les eaux de leurs cruchons dans une même fontaine lumineuse.

Le symbolisme marchait avec de gros sabots, mais, dans cette petite ville de la Charente limousine, il actionne des ressorts très forts : Oradour-sur-Glane est presque à portée de fusil de Confolens

JEAN-PIERRE DUFRENNE.

#### THEATRE

#### Dom Juan en rôdage

La soirée la plus parisienne de l'été s'est déroulée le samedi 8 août à Rametuelle. Dens le joii théâtre de plein air, le Festival Gérard-Philipe (directeur artistique, Jaan-Claude Brialy, qui « ubiquite » comme on respire), accueillait Don Juan de Molière, mis en scène par Jean-Luc Moreau, avec, dans le rôle-titre, le très gracieux transfuge Francis Lalanne, quittant la cime convoitée du Top 50 pour les hauteurs escarpées d'un très grand texte.

On ne savait plus où donner du r Bonsoir, monsieur (ou madame) le Ministre ». Jean-Pierre Fourcade avait à sa droite Jack Lang et à sa gauche Simone Veil (cherchez l'erreur). Georges Fillioud n'était pas loin. D'autres personnalités éclectiques, certaines transportées depuis Paris par Air Inter, l'un des sponsors du Festival, se serraient sur les gra-dins dens une nuit de pleine lune susve et de bienveillance unanime.

sentation, Francis Lalanne est réfu-

gié, à l'ombre, dans le jardin de la villa de Régine, « Byzance ». Cato-gan liase retanu par un ruban de velours noir, cuissardes blanches, chemise à jabot, un chapelet au cou où s'accroche une fleur de bougainvillés. Déjà en costume de scène ? Pas du tout, c'est sa tenue de tous les jours. Comme il se doit pour un comédien qui va « recevoir l'alternative » (sacre ou massacre), il est provisoirement aphone. Régine l'a gavé de pilules et d'affection, a entouré sa gorge d'une chaussette de laine jaune. Il est fiévreux, fer-

deur renâciera un peu, mais l'aventure aura déjà pris bonne tournure. Et les ricaneurs (« Quoi, un chanteur ? ») n'auront pas à s'employer. Le spectacle sera en septembre aux Bouffes du Nord, Il étonnera.

## Basie après Lully à l'Archevêché d'Aix-en-Provence

(Sutte de la première pagé.)

Cela tient de l'acrobatie imitative, de la pronesse sportive, c'est d'une liberté, d'une virtuosité per-

Le spectacle d'Aix, « Les Mémoires du rythme », est une bal-lade délicieuse, d'un didactisme totalement affectif, à travers l'histoire du jazz. Hendricks dit : « J'avais treize ans à l'époque, à Toledo, Ohio, je chantais pour Art Tatum ». Miles (Davis) avait dixneuf ans, et Charlie Parker jouait Now's the time. Ou : « A l'époque Thelonius (Monk) me disait… »

Aucune frime, aucune pose, une familiarité sans phrases, une authenticité unique. A l'époque, à toutes ces époques, Jon Hendricks était là, déjà, avec eux. Les Duke, les Count. Et les dames, Billie Holliday, Sarah Vaughan, Ella.

An fil du récit, des anecdores «vécues», la troupe, où chante aussi sa femme Judith, sortie comme une liane noire d'une page de Harpers's Bazaar, et sa fille Aria, interprête avec lui les thèmes essentiels, Caravan, Stardust, April in Paris, It's sand, man. « L'homme est un instrument de musique », dit Hendricks, et il le prouve. Explore le be-bop, salue Dizzy Gillespie, câline le Brésil, évoque Clifford Brown. L'adorable et vénérable danseur de claquettes Eddie Brown achève de chasser du lieu les derniers effluves mozartiens. On est

C'est Louis Johnson (un ancien de chez Balanchine) qui a réglé la chorégraphie des Mémoires du rythme. Le même Johnson qui, en 1974, avait travaillé avec Hendricks pour Evolution of the blues. Cette première exploration du patrimoine jazzique avait tenu l'affiche cinq

Lorsqu'on demande à Jon Hendricks ce qu'il pense de cette mode qui remet à l'honneur les fulgurantes inventions de son trio des

> Le Théâtre du PALAIS-ROYAL, qui vient de seter la 300° de L'AMUSE GUEULE. la pièce de Gérard Lauzier, mise en scène de Pierre Mondy, annonce les 15 DER-NIERES représentations. Avec Marc JOLIVET, Véronique GENEST, Yolande FOL-LIOT, Philippe KHORSAND et tons les créateurs.

LOC. 42-97-59-81; tous les soirs 20 h 45, samedi 19 h 15 et



Annie Ross), il répond qu'il est heu-reux, qu'il aime Bobby McFerrin, Al Jarreau ou les Manhattan Transfer. Qu'ils sont ses enfants.

Ce n'est pas la première fois qu'il est en France. Il y a fait la guerre. Et aussi, avoue-t-il en riant, . un peu de marché noir. Je vendais de l'essence, ca marchait bien. Mais

voulu me tirer dessus. Jai voulu répliquer. Je suis reparti aux Etats-Unis menottes aux poi-

très ségrégationnistes, aussi. Ils ont

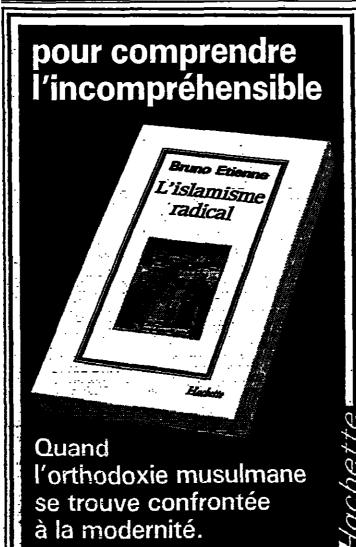
« Sinon, ajoute Jon Hendricks, je crois que je n'aurais plus jamais quitté Besançon... »

DANIÈLE HEYMANN.

l'Archevêché d'Aix, à 21 heures. Et aussi an Théâtre de Ramatuelle, les 20, 21 et 22 août à 21 h 30. Le spectacle sera retransmis par France-Culture le 12 septembre à 22 h 30 dans le programme musical de Nicolas Sokolowski

★ Jazz à Aix — Art Blakey et les Jazz Messengers (le 12), Jon Hendricks and Co. (le 14) au Hot Brass à 23 h 30. - Lionel Hampton Big Band au Théa-tre de l'Archeveché, le 14 août à 21 h 30.





### Des châteaux bien peu forts

A l'occasion
du neuvième centenaire
de la mort de
Guillaume le Conquérant,
duc de Normandie,
roi d'Angleterre,
le musée de Normandie,
à Caen, présente

une exposition temporaire et mobile sur les châteaux normands.

Le sujet est austère. La réalisation est, à la fois, vivante et même
amusante. L'essentiel de l'exposition, en effet, consiste en neuf
maquettes faites par Françoise Boutet avec une finesse et une précision
étounantes. Pour chacune d'entre
elles le site a été reconstitué avec ses
collines naturelles ou artificielles
(les «mottes»), ses rivières, ses
bâtiments «édiffés» de la manière
la plus vraisemblable à partir des
vestiges ou traces. L'échelle est toujours donnée par de minuscules personnages, charrettes, barques ou animaux moulés en plastique,
parfaitement identifiables malgré
leur petitesse.

La chose qui frappe le plus le visiteur profane est que les châteaux les
plus anciens n'étaient vraiment pas
des constructions formidables (au
sens étymologique du terme). Il
s'agissait plutôt de grosses fermes
construites en colombages, couvertes de toits de chaume et entourées d'un simple ou parfois d'une
double palissade de pieux enserrant
des « basses-cours ». Si modestes et
peu « forts » qu'ils paraissent, ces
châteaux rustiques édifiés par les
paysans suffisaient aux hobereaux
locaux pour décourager des bandes
de quelques dizaines d'hommes et
pour asseoir leur domination sur un
bout de terre... en parfaite illégalité
souvent, c'est-à-dire sans l'autorisation expresse du vrai seigneur civil
ou religieux.

Tout autres étaient les châteaux des grands seigeurs. Ceux-là avaient l'argent liquide nécessaire pour

payer des maçons professionnels capables de construire en pierre des tours de plus en plus énormes et des enceintes de plus en plus puissantes. Au fil des années, ces châteaux étaient d'ailleurs agrandis, complétés, fortifiés. En témoignent les maquettes montrant trois états successifs (aux onzième, douzième et treizième siècles) du château de Caeu, qui finit par être un des plus

grands d'Europe.

Château-Gaillard, cette merveille de l'architecture militaire médiévale, est un cas à part. Uniquement forteresse, il fut construit en un an sur l'ordre de Richard Cœur de Lion pour défendre l'accès à la Normandie nar la vallée de la Seine.

Les objets trouvés par des archéologues prouvent que les châteaux même modestes étaient habités par des seigneurs. Les joueurs de trictrac ou d'échecs n'étaient sûrement pas des manants. Les paysans ne pouvaient s'offrir des bagues de bronze, des boucles de ceinture en or ni même sans donte un hochet de céramique (le seul d'Europe probablement à avoir été trouvé entier).

Dès sa victoire de Hastings (1066), Guillaume le Conquérant « importa » en Angleterre l'art normand des châteaux. Il fit commencer la Tour de Londres dès son arrivée dans sa nouvelle capitale. De même, les Normands édifièrent des châteaux de leur façon dans leurs possessions de Sicile et de Calabre, Ainsi celui de San-Marco-Argentano (Calabre) est-îl tout à fait semblable à celui de Château-sur-Epte (Eure).

Maquettes et objets ne doivent pas faire oublier de lever la tête : la nef de l'église Saint-Georges du château de Caen, où l'exposition est installée, est couverte d'une superbe et rarissime voûte de bois en forme de carène du quinzième siècle.

\* Ouvert de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h, tous les jours sanf le mardi. Entrée 10 F. Jusqu'au 31 août. L'exposition partira ensuite pour la Norvège puis reviendra à Rouen.

A Châteauroux

#### La céramique morose

Après le Japon voici deux ans (le Monde du 21 août 1985), l'Allemagne fédérale est, cette année, l'invitée de la quatrième Biennale de Châteauroux (Indre). Les dix artistes germaniques présentés dans le dortoir gothique du couvent des Cordeliers sont des « plasticiens qui utilisent la céramique et non des céramistes qui font de la sculpture ». Les travaux exposés oscillent entre le maximalisme, les amoncellements et le post-surréalisme (le calman sur canapé de Brigitte Mork). Des « boulots » homêtes, certes, mais dont le rassemblement dans un même lieu reste très morose.

Même sentiment d'académisme tristounet dans la grande nef d'exposition où sont rassemblés les seize sélectionnés français (ou vivant en France). La sélection a, paraît-il, été très dure; il y avait plus de quatrevingts dossiers, mais beaucoup trop d'uniformité et de banalité.

A noter quand même les personnages et les animaux décharnés, grandeur nature de Fanny Ferré, une horde en débandade enlisée dans les sables, dont la théâtralité tragique ne peut pas laisser insensible. Pour le reste, un sentiment de déjà vu auquel échappent (ce qui avait déjà été le cas lors des précédentes biennales) les quelques poteries, ventrues et généreuses, qui osent encore s'affirmer utilitaires. Elles sont signées Jean-Nicolas Gérard (qui a travaillé avec Claire Bogino) ou Suzy Atkins, une Américaine naturalisée auvergnate qui continue à revendiquer le « dialogue personnel avec la terre », la « joie de vivre » et le simple titre de potière.

GEORGES CHATAIN.

\* Quatrième Biennale de céramique, couvent des Cordeliers, Châteauroux. Jusqu'au 31 soût. Exposition réalisée avec le concours du Centre national des arts plastiques et le ministère de la culture et de la communication. Une exposition annexe à l'hôtel de ville présente une trentaine de pièces contemporaines de la manufacture de Sèvres signées notamment par Haudu Caswell

### Communication

Après les décisions de la CNCL sur les radios privées

### Les exclues de la FM ne veulent pas cesser d'émettre

Le Journal officiel continue de publier chaque jour la liste des radios autorisées par la CNCL à dit trist ame peu pariseune. Voici pêle-mêle les noms des radios parus le samedi 8 et le dimanche 9 août : Radio-Beur (98.2 MHz), Ado FM et Radio-Pays (88.2 MHz); Sky-Rock Beauvais (100.9 MHz); Radio-La Tour (99.7 MHz); CSM (91.9 MHz); FM-Plus (98.4 MHz); Radio-Solidarité (99.3 MHz); Canal-Fréquence Mantes (88.1 MHz); Styx FM (98.3 MHz); Chantilly-FM (95 MHz); Tropic-FM (92.6 MHz); Canal-102 (92.3 MHz); Radio-Moutmartre (102.7 MHz); Radio-Soleil et France Magreb Media (91 MHz); Zénith-FM (94 MHz); Radio-Gilda (99.9 MHz); Radio-Bellovaque (93.8 MHz); Radio-Bellovaque (93.8 MHz); Radio-Espace (94.6 MHz).

La résistance des exclues s'orga-

La résistance des exclues s'organise cependant qui risque de rendre délicat ou explosif le déménagement des radios autorisées sur certaines fréquences occupées par des radios rebelles. Ancune radio exclue de la liste CNCL ne songe en effet à déposer les armes, même si le climat varie selon les différentes types de station.

C'est une mise à mort sans plaidoirie. On ne nous a donné aucun argument valable pour arrêter d'émettre. La colère gronde à Radio-Show. Après six années d'émission, de lutte et d'obstination, la plus célètre des « pirates » de la FM parisienne vient de se voir refuser l'antorisation qu'elle demandait à la Commission nationale de la communication et des libertés pour passer enfin dans la légalité. La nou-

velle est tombée comme un couperet. « Cela ne peut être qu'un oubli, dit tristement un jeune ammateur ils ne peuvent pas nous tuer comme

Cet après-midi, malgré un calme apparent, l'ambiance est tendue dans les locaux de Radio-Show. Les animateurs préparent leurs programmes, tandis que parviennent du studio les spots des publicités pour magasins, restaurants et rouges à lèvres, intercalés entre des chansons. Dans une petite pièce qui jouxte le studio se tient un conseil de guerre. Des animateurs sont réunis et par-lent : « C'est une atteinte aux libertés d'expression; c'est aussi une atteinte au droit des jeunes au travail. Nous avions fait nos preuves, nous avions de l'expérience... La CNCL, qui prend la responsabilité de mettre vingt-cinq jeunes au chômage, a-t-elle des propositions de travail à nous faire? -Ils ont dix-huit, vingt, vingt-cinq ana. Et à la rage d'avoir été incompris s'ajoute l'angoisse de leur avenir. - Tous les animateurs vont essaver de se recaser dans les autres radios, mais nous serons beaucoup plus nombreux que le nombre de

places disponibles. »

La musique continne, indifférente à la tension des coulisses. Quelques plaisanteries essayent de détendre l'atmosphère mais le cœur n'y est pas. Du côté des responsables de la station, la déconvenue est aussi forte, et certains propos trahissent l'accablement. Et l'incompréhension. « On tue notre enfant! Comment oser parler de libéralitme quand on assassine ainsi une entre-

Si les décors changent, c'est pourtant le même scénario. Ce soir-là, sur Radio-Aligro, dans le douzième arrondissement de Paris. Le petit studio a ouvert ses quatre micros an

Réseau liberté, association de plasieurs radios libres exclues de la
bande FM par la CNCL. Les
invités, personnalités de la chanson
et du spectacle, sont venus donner
leur opinion sur la question qui
occupe tous les esprits. « Une fots de
plus, ce sont ceux qui font preuve
d'originalité qui vont trinquer », dit
l'un d'entre eux. Ce son, ils sont tous
venus exprimer leur solidarité.
« Nous appartenons à la même
famille, celle des rèveus et des
créateurs, à qui l'on offre si peu
d'espace pour parler. » De temps à
autre, l'animateur de la soirée rappelle aux auditeurs la raison du bouleversement des programmes.
« Nous parlons ensemble ce soir
pour éviter la disparition de votre
radio. A l'heure du « mieux-disant
culturel », tuer une radio qui essaie
de diffuser des émissions culturelles est illogique et absurde. » Dès
que la lumière rouge du direct
s'éteint, de nouveaux invités
entrent; ils se connaissent tous,
s'embrassent, s'encouragent, prêts,
disent-ils, à revenir dans les jours oui

tien ».

La plupart des radios ont pris ainsi la décision de continuer coûte que coûte. Certaines prennent même les devants et, par crainte d'une éventuelle saisie et d'une descente policière, déménagent leurs studios. Le responsable de Radio-Asie, la station de la communauté asiatique, est résoln : « Nous allons installer nos studios dans le treizième arrondissement. Les CRS n'oseront jamais venir saisir notre matériel en plein cœur du Chinatown parisien. » Et d'ajouter, le sourire malicieux : « M. Toubon n'est-il pas le maire de cet arrondissement? ... Et les élections ne devraient plus tarder...»

suivent. De toute façon, « il n'est pas question d'arrêter d'émetire. Nous aurons encore besoin de sou-

A\_i S

POINT DE VUE

La situation dans l'audiovisuel

### Le gâchis

par Marc Paillet encien membre de la Haute Autorité

EUX qui avaient exprimé en termes mesurés la crainte que la loi Léotard n'aboutisse à un remue-ménage peu édifiant, à une déstabilisation périlleuse du système audiovisuel français et de l'industrie des programmes ne peuvent que rester confondus devant l'ampleur des dégâts et la rapidité avec laquelle ils ont commencé à

Qui en juge désormais ainsi ? Par exemple, M<sup>me</sup> Daisy de Galard, ancienne productrice de l'ORTF, membre de la Commission nationale de la communication et des libertés (CNCL), dirigeant au sein de celle-ci la section « programmes », et qui estime « indigente » la télévision actuelle. Elle ne peut que constater à quel point l'antenne est « polluée » par le développement du parrainage publicitaire, dont les abus outranciers ont fini par émouvoir la CNCL ellemême, qui, capendant, avait mis en place les structures lui permettant de

Quant à l'information, après les secousses qui ont ébranlé les rédactions et les surenchères qui ont scandalisé les plus blasés, c'est à présent un député de la majorité, M. François d'Aubert (UDF-PR), qui dit son « écourement », dénonçant dans le limogeage de Claude Sérillon du journal d'Antenne 2 l'effet d'une pression politique.

Envahissement par les séries

Qu'est devenu, dans ce tohu-bohu le «mieux-disant culturel» ? Ecou-tons ce qu'en dit le cinéaste Bertrand Tavernier dans une interview sévèn pour tous les décideurs (1) : «La création s'est arrâtée dans les chaînes depuis quelques mois, pour cause de changements et de restructurations. Au lieu de la reprise attendue, on a vu se développer une guerre pour récupérer les stars de l'audiovisuel et s'emparer du foot à des prix aberrants....) Et écoutons maintenant M. Patrick Le Lay, bras droit de M. Francis Bouygues : « C'est à l'Etat d'apporter la culture, pas aux industriels. » Voilà ! A treiter les programmes comme des sardine en boîte, c'est-à-dire selon le profit qu'on peut en retirer ; à promettre, au nom d'un libéralisme très politicien, des gains assurés aux acheteurs de chaînes, sur quoi d'autre pourraiton déboucher? Qu'on ne s'étonne pas qu'un industriel agisse en indus-triel.

Il s'agit maintenant pour chaque repreneur de fonder ses recettes sur une audience maximale. Soumis à cette ardente obligation, per quelles réalisations notre industriel va-t-il traduire les missions fondamentales de la télévision : former, informer, distraire ? Pour de la distraction, il y

en a et il y en aura, sous toutes formes et de l'aube à l'aube. Et surtout rien qui heurta, rebute ou fatigue. Du « populaire » 1 Quant à l'information, sa préférence ira au sensationnel, au dramatique, à l'« info-spectacle », sans souci excessif d'approfondissement. Pour ce qui est de la formation, prière de se reporter à la sentence de M. Patrick Le Lay rappelée ci-dessus.

On imagine bien qu'une telle politique doit être menée au moindre coût. Cels se traduit par un envehissement du petit écran par des productions américaines déjà rentabilisées outre-Atlantique, par un recours constant et massif aux archives, par beaucoup de « plateau », c'est-à-dire d'abondantes « perlotes ». D'où le constat désabusé de Bertrand Tavernier quant aux productions nouvelles.

nier quant aux productions nouvelles.
L'exigence culturelle et formatrice n'a rien de naturel, et n'a pas le soutien du plus grand nombre, hélas l'C'est le contraire qui est vrai. Et c'est pourquoi la logique et la programmation facile et populaire, à lequelle Canal Plus échappe parce que le péage ne peut être-justifié que par la qualité a déjà exercé des ravages dans les chaînes publiques, où subsiste cependant quelque respect pour les missions essentielles, et où le financement par la redevance donne la possibilité et impose le devoir de continuer à «former» en distrayent.

Sans cela...

En bien I on irait encore plus rapidement vers le résultat redoutable qui se profile à l'horizon : un Water-loo de la culture française et de la francophonie. Cette télévision qui familiarise les auditoires avec l'histoire, la géographie, les mœurs et la langue américaines, au détriment des nôtres propres, hâte notre colonisation culturelle, d'autant que, dans le même temps, notre production s'étiole. A l'échelle internationale,

nos positions s'écroulent.

La télévision, que chacun regarde en moyenne trois heures per jour, devrait constituer un moyen privilégié d'éducation, d'autant que l'audiovisuel se substitue largement à la lecture dans l'emploi du temps des enfants et des adolescents. On est loin du compte, de plus en plus loin. Les résultats scolaires ne peuvent qu'en être affectés, comme on le constate déjà, et, au-delà de caus-ci, les bases de la compétitivité nationale.

Ainsi s'accentus le clivage entre les élàves et les étudiants qui peuvent trouver dans leur famille et leurs entourage, per tradition notamment, une aide et un apport de connaissances, de savoir-faire, un bon niveau de langage et de raisonnement, et ceux qui ne disposent de nen de tel chez eux et sont livrés à eux-mêmes. Ainsi se perpétus une monopolisation du savoir, donc du pouvoir, par une minorité. Ainsi s'approfondissent les coupures

On ne peut cependant laisser l'audiovisuel dériver au gré des exigences du « mieux-gagnent-commercial » quand il est ou devrait être au même titre que l'éducation, la diplomatie ou la défense, un atout dans le jeu national.

Faire du service public un fer de lance

C'est le service public qui doit constituer la fer de lanca du rétablia-sement culturel français et franço-phone, à quoi d'ailleurs l'Europe entière est intéressée. Un service public complété, renforcé, réorgenisé, remodelé, dynamisé échappant, grâce à ses nouvelles structures, à une concurrance qui le sourret à la tyrannie des sondages. Il faut qu'il puisse compter sur une redevance plus substantielle complétée par des rentrées publicitaires, à l'opposé de ce que prévoit la démagogie des uns et ce que souhaite la convoitise des autres.

De tels engagements exigent qu'on remette de l'ordre dans la maison, qu'on en finisse avec les surenchères de tous ordres et les « échelles de perroquet » corporatistes aggravant les coûts de fonctionnement, comme avec les dérives bureaucratiques, avec des abus qui sont devenus moralement et budgétairement intolérables... et suicidaires. Se réformer ou agoniser!

Le service public doit se faire à cette idée qu'au jeu de « plus racoleur que moi, tu meurs ! » il sera toujours perdant. Mais, rassurés sur son 
destin per la confiance des pouvoirs 
publics, qui la lui mesurent actuellement, et le ménage fait, sans devenir 
une « télé-culture » il lui revient de 
garantir à notre industrie de programmes en toute sa diversité, en 
compagnie de la chaîne à péage, une 
base solide pour une production de 
qualité, tout en intégrant dans la distraction une mission de formation. 
Enfin, il importe qu'on préserve la 
crédibilité de ses informations en 
cessant de la traiter à nouveau 
comme un instrument politique, cè

que la Haute Autorité avait réussi. Faut-il compléter ce dispositif en imposent aux télés publicitaires des obligations de portée générale ? Pourquoi pas... Si on y parvient... Mais il appartient d'abord à un service public remis à neuf de fournir à la culture francophone, et euroienne, une arme efficace dans la bataille mondiale qui a commencé à faire rage et dont les enjeux ne sont rien d'autre que la défense et l'illustration d'un patrimoine prestigieux la survie, la défense et la renommée de notre culture, sans parier des copsidérables intérêts industriels et financiers qui s'y rattechent. Dens ufl . monde qui achève d'entrer dans l'ere de la communication, voità qui parfe cède en rien en importance aux plus vitaux des impératifs nationaux -

(1) Telerama da 25 au 31 juillet 1987.

théâtre

cinéma



36.15 tapez : LEMONDE

المكذامن الاجل

# **Spectacles**

### ns de la CNCL sur les radios privées M ne veulent pas cesser d'émeth

e en etribée comme un coupe-e Cela de grad étrè que un cubil. THE PROPERTY OF YOU'VE ADDITIONAL OUT .... fewest [16] was the exenct

et spi<del>le diell. Talgié</del> to calce wrent. Vambiante est tender THE WEST OF KINGSON BELL ustrum preparent learn proto see spice des priviettes pour illian migrate of teleph 1 EA, ADIGUES OF PROPERTY OF STREET e une perse palce qui perte le in M (was to come) to guestammeteut und reems et par-. C'est une esseinte aux eren Consperient ber General केर्पिक्षक कर वैकार देख प्रश्निक वर्ष egel. Nous avious fact nos ever was driver in l'expece La CNEL qui presd la restamille de meiler vinntiging un un Millerge, marelle des pere-ficats de transcio à agus faire ? » me die beit einer, einer eine ta a ta tage d'avest ett incom-

to with him before between mentions and it mention in r; Sapenikisi 🗸 A MANAGER COMPANIES, (MINISTER) tensor des continues Cloriques wateres estayent ift derendre Die ider der verbemanblen de in B.B. D. Glicherteine ent auch t et antin prope Salauni The Constant of the Com-S Stat bistler de liberalisme.

elarate l'ergrane de leut aver

च रेक्टन नेवर क्षान्यस्तरकार भारता एक देश व चारताल डीट्स देव समावत

y an afficien chargeres, c'est pours w where the contract of 医外性神经 医血流 计影片的证据 estate en de Para la ma. 조 및 2명 생각이 된다 본 사람이 모르는 것 같은

sicen md.... bande FM p  $(\mathcal{C}_{\mathcal{F}}, \mathcal{C}_{\mathcal{F}}, \mathcal{C}_{\mathcal{F}}, \mathcal{C}_{\mathcal{F}})_{\mathcal{F}})$ द्ध वृत्त क्ष्रियात् leus spinisch sur ... أرام ويرادون فالعند files, or well and ฮ์ เ**ส**ะรู้เก<sub>ล้า</sub>และ <sub>เกล</sub> i en d'entre e : segus esperator المساومين والوالم المستنفدة familie, je etestelity, a lin Caspere - Con autre l'about des pelie aut au tier levesteme - . . . e Nation particles in pour cycles ... sada Alnesse CHILDRE T LATE TO SELECT de dellare acc fill tell in sum of the que la laction : មើលដែលប្រណី ដូច 🕝 CONTANT, . . . a Ciliforniani

station de ... 64. 34.

iation dans l'audiovisuel

# Le gâchis

s come fra ferrie imate in fate. A CHAIR CONTRACTOR <del>and and the second of the se</del> Francisco Carrier Francis in the de de furtespiere erdes üb be Leiki V de distribut de 1 de <del>-</del> Ay approved to be the same

IN ALGERT THE WAY THE THE WAY a depleted on second and better to and the second of the second of the second linears sometiments but provides 1. 1500 年 基本<del>的工作工作。12</del>00 年 - 東京教育を waterpet channel has arribrate the and the Company of th STATE BROKELING THE TANK THE PARTY. THE RESIDENCE TO A PROPERTY OF THE PERSON NAMED IN MARKETTA OF STREET **医乳腺 化脱氧酸 医光光系统 苯甲基** I THE PART THE PARTY. 在海上排除在主流上或 克思斯 日本縣 The state of the s Burte M. Stephing & A taparid of the Addison Spile has a green poor from market that the st the a spile minute the revenue. In the spile with the revenue. Additional general designs in a and the statement brain the AND AND PARTY OF THE PERSON.

The tax and where the tax ----A COMPANY OF THE PARTY in in succession of the de Mr. Barry Salestine and -The same and an arrangement Market and April 4 **建建,成成于 第 46 40 11** 

THE REAL PROPERTY. THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER. -

A .... 

Amento Nuerra de manen: Le : . : Paul Car (com A sur during a auffi la de. .. - ; ....... gut erite veri..... its devante Exempelle Land La fengamiente de

and the second

The state of the s Securpture with the security of the security o

A complete (A complete ) (A The second secon

**資料可能 第141**111111111 The a graph of the control

> F### @u 56 % 26 \$123 enter de 2006

> > - : i.=

ىقاھىدۇللار بە**ن** 変織 あいい しつき Commence of the second mental surfer for an extension AND TERMS INC. grand drawn and the control of the c mentworker of the control of the co ، - --- مهابند may market at 1 Martine Service (Service) **(連発展で研究) ボッド ジェル** 最終 (編集 4)を10年の1972年 man per ram and the control of the The second secon

Received for the service of the serv Red man 1 Shows in the second See See to T. S. Jan 19 T print is the second of the sec Approximate the second See a second sec \*\*\* Sample of the second Same and the same <del>paller</del> f

CHEST TO THE TOTAL PROPERTY OF THE TOTAL PRO And the second s September 1 and 1 Company of the second of the s

S seems

The second of th The second secon The second secon Section 1 The second secon

Appropriate the Total Co.

福山海 新维斯斯斯 电电流 新新 电电池 See the see at the see \* M Tours engine

# Building Service of the Long C

La Cinémathèque CHAILLOT (47-84-24-24) **LUNDI 10 AOUT** 

Les autres salles

Le music-hall

Les chansonniers

bich (Bach, Lassus).

ARCANE (43-38-19-70), 20 h 15 ; le Post.

GRAND EDGAR (43-20-90-09) 20 h 15 : Carmen cru; 22 h : Lächez les chiers.

HUCHETTE (43-26-38-99), 19 h 30: la Cantatrice chauve; 20 h 30: la Leçon, LUCERNAIRE (45-44-57-34), L 19 h 30: Baudelaire; 21 h 15: R. Pinger, II. 20 h: le Petit Prince; 21 h 15: Architrue.

MARAIS (46-66-02-74), 20 h 30 : Nuits

CAMBER.

ROSEAU THÉATRE (42-7)-30-20),
18 h 30, en anglais, 20 h 30, en français :
Un jour les mains.

BATACLAN (43-55-55-56), 21 h 30 :

CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE (42-78-

(45-04-98-01) mdi 10, église Saint-Séverin, 20 h 30 : Alsfelder vokal ensemble, dir. W. Hel-

Festival estival de Paris

BEAUBOURG (42-78-35-57) LUNDI 10 AOUT 15 h. le Retour du proscrit, de W. S. Hart; 17 h, la Leggenda del piave, de R. Freda (v.o.); 19 h, le Pauvre Cœur des hommes, de Kon Ichikawa (v.o. s.L anglais).

Les exclusivités

AFTER HOURS (A., v.o.) : Cinoches Saint-Germain, 6º (43-33-10-82). AJANTRIK (Ind., v.o.) : Républic Cinéma, 11° (48-05-51-33) ; h. sp. ANGEL HEART (\*) (A., v.o.) : Gaumont Halles, 1= (42-97-49-70) : Saint-Michel, 5 (43-26-79-17) : Ambassade, 8-(43-59-19-08) : Bicaventle Montparnasse, 15-(45-44-25-02),

L'APICULTEUR (Fr.-Gr., v.o.) : 14-Juillet Parmasse, 6 (43-26-58-00). ARIZONA JUNIOR (A., v.o.); UGC Odéon, 6 (42-25-10-30); Biarritz, 8 (45-62-20-40).

Les cafés-théâtres

théâtre

BLANCS-MANTEAUX (48-87-15-84), L 20 h 15: Arcuh = MC2; 21 h 30: San-vez les bébés femmes; 23 h 30: Mais que fait le police? - IL 20 h 15: les Sacrés Monstres; 21 h 30: Derrière vous... ya quelqu'une; 22 h 30: Les bas grésillent.

CAPÉ D'EDGAR (43-20-85-11), L 20 h 15: Tiens, voilà deux boudins; 21 h 30: Mangeuses d'hommes: 22 h 30: Orties de secours. – EL 20 h 15: C'est plus show à deux; 21 h 30: le Chromo-some chatouilleux; 22 h 30: Elles nous venient toutes.

COMÉDIE-ITALIENNE (43-21-22-22), 20 h : Saleté de pétunia ; 21 h : Pais voir ton Cupidon ; 22 h 15 : Huisglauque. THÉATRE D'EDGAR (43-20-85-11), 20 h 15 : les Babas-cadres ; 22 h : Nons on fait où on nous dit de faire. PETIT CASINO (42-78-36-50), 21 h: Les oies sont vaches; 22 h 30 : Nous, on seme.

Jazz, pop, rock, folk

CAVEAU DES OUBLIETTES (43-54-CAVEAU DE LA HUCHETTE (43-26-65-05), 21 h ; P. Conners, dern. le 10. MECENE (42-77-40-23), 21 h 30 : The

LE MERIDIEN (43-45-12-45), 21 h 30 : M. Saury, dern. le 10. MONTANA (45-23-51-41), 22 h 30: Quariet R. Jackson. PETIT OPPORTUN (42-36-01-36), 23 h: P. King.
LES TROTTOIRS DE BUENOS-AIRES
(42-33-58-37), à 22 h: Cameleon trio.

cinéma

Les films marqués (\*) sont interdits any moins de treize ans, (\*\*) any moins de dix-luit ans. ASSOCIATION DE MALFAITEURS (Fr.)': George V, & (45-62-41-46).
ATTENTION BANDATIS (Fr.): Paramount Opéra, 9 (47-42-56-31); Marignan, & (43-59-92-82); Montparnasse Pathé, 14 (43-20-12-06).

AUTOUR DE MINUIT (A. v.o.) : Tem-pliers, 3 (42-72-94-56).

LES BARBARIANS (A. v.o.): Norman-die, 8° (45-63-16-16); (v.f.): Rex, 2° (42-36-83-93); Paramount Opéra, 9° (47-42-56-31); Miramar, 14° (43-20-89-52); Pathé Clichy, 18° (45-22-46-01). BASIL DÉTECTIVE PRIVÉ (A., v.f.) :

RASIL DETECTIVE PRIVE (A., v.f.):
Napoléon, 17 (42-67-63-42).
LA BEAUTE DU PECHÉ (Youg, v.o.);
3 Parusssiens, 14 (43-20-30-19).
BEYOND THERAPY (Brit., v.o.): CinéBeaubourg, 3 (42-71-52-36); UGC
Banton. 6 (42-25-10-30); UGC Biarritz, 8 (45-62-20-40).

BERDY (A., v.o.) : Lucernaire, 6 (45-44-

(47-70-72-86); Nation, 12 (43-43-04-67); Lyon Bastille, 12 (43-43-01-59); Fanveste, 13 (43-31-56-86); Galaxie, 13 (45-80-18-03); Mistral, 14

Le Monde Informations Spectacles 42-81-26-20

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des solles Ide 11 h à 21 h sauf dimanches et jours fériés! Réservation et prix préférentiels avec la Carte Club

#### Lundi 10 août

(45-39-52-43); Convention Saint-Charles, 15° (45-79-33-00); Pathé Cli-chy, 18° (45-22-46-01).

BRAZIL (Brit., v.o.) : Saint-Lambert, 15-(45-32-91-68) ; Epée-de-Bois, 5- (43-37-(45-32-5 57-47). BUISSON ARDENT (Fr.) : Studio 43, 9= (47-70-63-40).

(41-70-03-40).

CHAMBRE AVEC VUE (Brit., v.o.):
14-Juillet Odéon, 6\* (43-25-59-83);
Pagode, 7\* (47-05-12-15); 14-Juillet Bastille, 11\* (45-75-79-79);
Beaugrenelle,
15\* (45-75-79-79). LA CHAMBRE DE MARIAGE (Ture, v.o.) : Reflet Médicia, 5 (43-54-42-34);

CHRONIQUE D'UNE MORT ANNON-CÉE (IL-Pr., v. it.): Saint-Lazare Pas-quier, 8° (43-87-35-43).

LA COULEUR DE L'ARGENT (A., v.o.): Cinoches, 6 (46-33-10-82).

CROCODILE DUNDEE (A., v.o.): Marignan, 8 (43-59-92-82). – V.f.: Impérial, 2 (47-42-72-52): Montparnasse Pathé, 14 (43-20-12-06).

DANGEREUSE SOUS TOUS RAP-PORTS (A., v.o.): Forum Arc-en-Ciel, 1° (42-97-53-74); Marignan, 8° (43-59-92-82). – V.f.: Parnassiens, 14° (43-20-LE DÉCLIN DE L'EMPIRE AMÉRI-

CAIN (Can.): Studio de la Harpe, 5e (46-34-25-52); UGC Normandie, 8e DOWN BY LAW (A., vo) : Saint-André-des-Arts, 6' (43-26-48-18).

LES ENFANTS DU SILENCE (A., v.o.): Saint-Germain Village. 5: (46-33-63-20): Ambassade. 8: (43-59-19-08). — V.f.: Lumière. 9: (42-46-49-07); Montparnos, 14: (43-27-52-37).

Partos, 14 (43-27-32-7).

EVIL DEAD 2 (A., v.o.) (\*). – V.o.:
Forum Orient Express, 1" (42-33-42-26); Marigman, 8 (43-59-92-82);
Parnassiens, 14 (43-20-32-20). – V.f.:
Français, 9 (47-70-33-88); Maxeville, 9 (47-70-72-86); Fanvette, 13 (43-31-56-86); Pathé Clichy, 18 (45-22-46-01). FIEVEL ET LE NOUVEAU MONDE (A., v.f.) (h. sp.) : Saint-Ambroise, 11° (47-00-89-16) : Saint-Lambert, 15° (45-

GOOD MORNING BABILONIA (IL-A., v.o.): Forum Arc-en-Ciel, 1° (42-97-53-74); 14-Juillet Odéon, 6° (43-25-59-83); George V, 3° (45-62-41-46); 14-Juillet Parnasse, 14°, (43-26-58-00); 14-Juillet Bastille, 11° (43-57-90-81); 14-Juillet Bastille, 11° (43-57-90-81);

LE GRAND CHEMIN (Fr.): Forum Horizon, 1= (45-08-57-57); Impérial, 2= (47-42-72-52); Ambassade, 8= (43-59-

(47-42-12-32); Amoussade, 8 (43-32-18-08); Gaumont Alésia, 14 (43-27-18-45); Gaumont Alésia, 14 (43-27-52-37); Montparmos, 14 (43-27-52-37); Gaumont Convention, 15 (48-28-42-27); Maillot, 17 (47-48-06-06). IRENA ET LES OMBRES (Fr.) ; Studio

43, 9= (47-70-63-40). LE JUPON ROUGE (Fr.) : Parmassions,

MACBETH (Fr., v. il.) : Vendôme, 2º (47-MALONE (A., v.o.): Georgo-V, 8: (45-62-41-43; v.f.: Frasçais, 9: (47-70-33-88).

MANON DES SOURCES (Fr.) : Elysées-Lincoln, & (43-59-36-14).

MAUVAIS SANG (Fr.): CinéBeaubourg, h. sp., 3 (42-71-52-30);
Cinoches, & (46-33-10-82).

MELO (Fr.) : Templiers, 3 (42-72-94-56).

LA MENAGERIE DE VERRÉ (A., v.o.) : Lucernaire, 6 (45-44-57-34) ; Cinoches, 6 (46-33-10-82). LA MESSE EST FINIE (IL, v.o.) : Templiers, 3 (42-72-94-56).

MISSION (A., v.o.) : Châtelet-Victoria, 1" (45-08-94-14) ; Elysées-Lincoln, 8-(43-59-36-14). MON BEL AMOUR, MA DÉCHIRURE

(\*) (Fr.): 7 Parmassions, 14 (43-20-32-20). MON CHER PETIT VILLAGE (Tch.,

v.o.): Ciné-Beaubourg, 3º (42-71-52-36); Cluny-Palace, 5º (43-54-07-76); Triomphe, 8º (45-62-45-76); Bastille, 11º (43-42-16-80); Gaumont-Parnasse, 14º (43-85-040) (43-35-30-40). MY BEAUTIFUL LAUNDRETTE M1 BEAUTPOL LACONDETTE (Brit., v.o.): Cinoches, 6' (46-33-10-82).

NEUF SEMAINES ET DEMIE (Hong., v.o.): Triomphe, 8' (45-62-45-76); Ciné-Beaubourg, h. sp., 3' (42-71-52-36).

Cine-Beanboarg, n. sp., 3' (42-71-2-36).

LE NINJA BLANC (A., v.a.): Forum Orient-Express, 1" (42-33-42-26); UGC Normandie, 8' (45-63-16-16); v.f.: Rex, 2' (42-36-83-93); Paramount Opéra, 9' (47-42-50-31); Lyon Bastille, 12' (43-43-01-59); Galaxie, 13' (45-80-18-03); Gobelins, 13' (43-36-23-44); Montparnasse Pathé, 14' (43-20-12-06); Convention St-Charles, 15' (45-74-33-00); UGC Convention, 15' (45-74-93-40);

Pathé Wepler, 18: (45-22-46-01); 3 Secrétan, 19: (42-06-79-79); Gambetta, 20: (46-36-10-96).

NOLA DARLING N'EN FAIT QU'A SA TÊTE (A., v.o.) : Républic-Cinéma, 11° (48-05-51-33). LE NOM DE LA ROSE (Fr.), v.angl: Publicis Champs-Elysées, 8 (47-20-76-23); v.f.: Lumière, 9 (42-46-49-07); Bestille, 11 (43-42-16-80).

LES OBEILLES ENTRE LES DENTS (Fr.): UGC Montparnasse, 6º (45-74-94-94); Biarritz, 8º (45-62-20-40); UGC Boulevard, 9º (45-74-95-40). LA PETITE BOUTIQUE DES HOR-REUES (A., v.o.) : UGC-Odéon, 6 (42-25-10-30).

25-10-30).

LA PIE VOLEUSE (A., v.o.): Gaumont Halles. 1" (42-97-49-70); Publicis St-Germain, 6" (42-22-72-80); Gaumont Colisée, 8" (43-59-29-46); V.f.: Gaumont Opéra, 9" (47-42-60-33); Nation, 12" (43-43-04-67); Fauvette, 13" (43-31-60-74); Gaumont Alésia, 14" (43-27-84-50); Miramor, 14" (43-20-89-52); Gaumont Convention. 15" (48-28-69-15"); Gaumont Convention. 15" (48-28-Gaumont Convention, 15° (48-28-42-27); Pathé Clichy, 18° (45-22-

PLATOON (\*) (A., v.o.) : Hautefeuille, 6 (46-33-79-38) ; George-V, 8 (45-62-

POLICE ACADEMY 4 (A., v.o.): Marignan, 8\* (43-59-92-82); v.f.: Français, 9\* (47-70-33-88); Montparaesso-Pathé, 14\* (43-20-12-06).

QUATRE AVENTURES DE REI-NETTE ET MIRABELLE (Fr.) : Luxembourg, 6º (46-33-97-77).

Lazembourg, 6 (46-33-97-77).

RADIO DAYS (A.), v.o.: GaumontHalles, 1º (42-97-49-70); GaumontOpéra, 2º (47-42-60-33); 14-JuilletOdéon, 6 (43-25-59-83); Pagode, 7º (47-05-12-15); Gaumont-ChampsElysées, 8º (43-59-04-67); 14-JuilletBastille, 11º (43-57-90-81); GaumontPagyanges 14: (43-57-90-81); GaumontPagyanges 14: (43-57-90-81); GaumontPagyanges 14: (43-57-90-81); Gaumont-Parnasse, 14: (43-35-30-40); 14-Juillet-Beaugrenelle, 15: (45-75-79-79).

RIEN EN COMMUN (A., v.o.): Forum Orient-Express, 1" (42-33-42-26); . George-V, 8" (45-62-41-46); v.f.: St-Lazare Pasquier, 8" (43-87-35-43).

SABINE KLEIST, SEPT ANS (RDA, v.a.): Républic-Cinéma, 11º (48-05-51-33).

LE SECRET DE MON SUCCES (A. v.a.): George-V, 8: (45-62-41-46): Denton, 6: (42-25-10-30): Maillot, 17: (47-48-06-06): v.l.: Rex, 2: (42-36-83-93): 43-64-0); V.1.: Res., B. (42-36-35-93); UGG. Montparnasse, 6: (45-74-94-94); UGG. Boulevard, 9: (45-74-95-40); Lyon Bastille, 12: (43-43-01-59); Gobelins, 13: (43-36-23-44); UGC. Convention, 15: (45-74-93-40); Images, 18: (45-22-47.84)

SIX HOMMES POUR SAUVER HARRY (A., v.f.): Rex, 2\* (42-36-STAND BY ME (A., v.o.) : Studio de la Harpe, 5 (46-34-25-52).

LA STORIA (It., v.o.) : Latine, 4 (42-78-

STRANGER THAN PARADISE (A., v.o.) : Ciné-Beaubourg, 3° (42-71-52-36) : Utopia, 5' (43-26-84-65). STREET TRASH (\*) (A., v.o.): Forum Oriens-Express, 1= (42-33-42-26).

Orient-Express, 1" (42-33-42-26).

TANDEM (Ft.): Forum-Horizon, 1" (45-08-57-57); Impérial, 2" (47-42-72-52); Hautefeuille, 6" (46-33-79-38); Marignan, 8" (43-59-92-82); Nation, 12" (43-43-04-67); Lyon Bestille, 12" (43-43-01-59); Mistral, 14" (43-39-52-43); Montparnasso-Pathé, 14" (43-20-12-06); 14-Juillet-Beaugrenelle, 15" (45-75-79); Maillot, 17" (47-48-06-06).

THE SIG EASY (A vo.) Ciné.

79-79); Maillot, 17 (47-48-08-08); THE BIG EASY (A., vo.): Cinf-Beaubourg, 3° (42-71-52-36); UGC-Odéon, 6° (42-25-10-30); Biarritz, 8° (45-62-20-40); Escurisl, 13° (47-07-28-04); v.f.: UGC-Montparnesse, 6° (45-74-94-94).

THÉRÈSE (Fr.) : Cinoches Saint-Germain, 6 (46-33-10-82). TIN MEN, LES FILOUS (A., v.o.): Temphers, 3: (42-72-94-56): 14-Juillet-Odéoa, 6: (43-25-59-83): Cinoches, 6: (46-33-10-82).

37°2 LE MATIN (Fr.) : Epéo-de-Bois, 5° (43-37-57-47) ; Publicis-Matignon, 8° (43-59-31-97). UNE FLAMME DANS MON CŒUR (Suis.): St-André-des-Arts, & (43-26-48-18); Républic-Cinéma, 114 (48-05-51-33); Denfert, 144 (43-21-41-01).

UNE GOUTTE D'AMOUR (Ture, v.o.): Utopia, 5: (43-26-84-65). UN HOMME AMOUREUX (Fr.), v.angl.: Epéo-de-Bois, 5° (43-37-57-57); Colisée, 8° (43-59-29-46); v.f.: Gaumont-Opéra, 2° (47-42-60-33); Miramar, 14° (43-20-89-52).

LA VEUVE NOIRE (A., v.o.) : Templiers, 3\* (42-72-94-56), h. sp. WELCOME IN VIENNA (Antr., v.o.) : Utopia, 5 (43-26-84-65).

#### LES FILMS NOUVEAUX

L'ARME FATALE (\*). Film améri-L'ARME FATALE (\*). Film américain de Richard Donner; v.o.: Forum Horizon, l\* (45-08-57-57); UGC Odéon, 6\* (42-25-10-30); Marignan, 8\* (43-59-92-82); Normandie, 8\* (45-63-16-16); Kinopanorama, 15\* (43-06-50-50); v.l.: Grand Rex. 2\* (42-36-83-93); UGC Montparnasse, 6\* (45-74-94-94); Saint-Lazare-Pasquier, 8\* (43-87-35-43); Français, 9\* (47-70-33-83); Nation, 12\* (43-43-04-67); UGC Lyon Bastille, 12\* (43-43-04-67); Fauvette, 13\* (43-31-56-86); Mistral, 14\* (45-39-52-43); Montparnasse Pathé, 14\* (43-20-12-06); UGC Convention, 15\* (45-74-93-40); Maillot, 17\* (47-48-06-06); Pathé Wepler, 18\* (45-24-601); 3 Secrétan, 19\* (42-06-79-79); nbetta, 20° (46-36-10-96).

(42-97-53-74; George V, 8\* (45-62-41-46), v.f.: Maxcville, 9\* (47-70-72-86); Paramount Opéra, 9\* (47-42-56-31); Fauvette, 13\* (43-31-56-86); Galaxie, 13\* (45-81-68); Convention Saint-Charles, 15\* (45-79-33-00); Pathé Clichy, 18\* (45-22-46-01). MON AVENTURE AFRICAINE,

MON AVENTURE AFRICAINE, Film américain de Boaz Davidson, v.o.; Forum Orient-Expuse, 1= (42-33-42-26); George V, 8 (45-62-41-46); v.f.: UGC Montparusse, 6= (45-74-94-94); Paramount Opéra, 9= (47-42-56-31); Nation, 12= (43-43-04-67); UGC Lyon Bestille, 12= (43-43-01-59); Galaxie, 13= (43-43-62-44); Mistral, 14= (45-39-52-43); UGC Convention, 15= (45-74-93-40); Pathé Wepler, 18= (45-22-46-01); 3 Secrétan, 19= (42-06-79-79); Gambetta, 20= (46-36-10-96).

Les grandes reprises

AMADEUS (A., v.o.): Forum Horizon, 1=
(45-08-57-57); George-V, & (45-6241-46); Beaugrenelle, 15- (45-75-79-99).
APOCALYPSE NOW (A., v.o.); Gaumont Parmase, 14- (43-35-30-40). ARSENIC ET VIEILLES DENTELLES (A., v.o.) : Action Ecoles, 5 (43-25-72-07).

LES AVENTURIERS DE L'ARCHE PERDUE (A., v.f.): UGC Montpar-nasse, 6\* (45-74-94-94).

BABY DOLL (A., v.o.): Gaumont Halles, 1\* (42-97-49-70): Saint-André-des-Arts, 6\* (43-26-48-18): Bretagne, 6\* (42-22-57-97): Gaumont Convention, 15\* (48-28-42-27).

BEN HUR (A.), v.f.: Paramount Opéra, 9 (47-42-56-31); Gaumont Alésia, 14 (43-27-84-50).

BOOM (A., v.o.) : Saint-Germain-des-Prés, 6 (42-22-87-23); Studio 43, 9 (47-70-63-40)

BROTHER CAN YOU SPARE A DIME? (A., v.o.): Utopia 5 (43-26-

CABARET (A.,v.o.): Forum Horizon, 1= (45-08-57-57); UGC Odéon, 6: (42-25-10-30); UGC Rotonde, 6: (45-74-94-94); George-V. 8: (45-62-41-46). — V.I.: Lamière, 9: (42-46-49-07); UGC Gobelins, 13<sup>o</sup> (43-36-23-44); Images, 18<sup>o</sup> (45-22-47-94). CASANOVA DE FELLINI (1., v.o.) (\*): Saint-Germain Studio, 5: (46-33-63-20); Bienvenlle Montparnasse, 15: (45-44-

LES 101 DALMATTENS (A., v.f.) : poléon, 17 (42-67-63-42). LA CHATTE SUR UN TOIT BRULANT (A., v.o.): Studio des Ursulines, 5 (43-26-19-09).

LE CHEVALIER DES SABLES (A. v.o.) Saint-Germain-des-Prés, 6 (42-22-87-23).

CHINATOWN (A., v.o.): (\*) Forum Arc-en-Ciel, 1= (42-97-53-74); 14 Juillet Odéon, 6= (43-25-59-83); Gaumont Ambassade, 8= (43-59-19-08). = v.f.: Gaumont Opéra, 2= (47-42-60-33); Montpernos, 14= (43-27-52-37). LE CORBEAU (Fr.) : Champo, 5: (43-54-

DE MAO A MOZART (A., v.o.): Grand Pavois, 15° (45-54-46-85). LE DERNIER NABAB (A., v.o.): Reflet Logo, 5: (43-54-42-34); 3 Balzac, 8: (45-61-10-60); Parnassiens, 14: (43-20-30-19).

DERSOU OUZALA (Sov., v.o.): Ciné Beaubourg, 3º (42-71-52-36); Cosmos, 6º (45-44-28-80); Triomphe, 8º (45-62-45-76). – V.f.: UGC Boulevard, 9º (45-74-95-40); UGC Gobelins, 13º (43-36-DIVINE MADNESS (A., v.a.) : UGC Ermitage, 8 (45-63-16-16).

L'EXTRAVAGANT Mr DEEDS (A., v.o.): Action Ecoles, 5 (43-25-72-07). EVE (A., v.o.) : Action Christine bis, 6° (43-29-11-30). LE FAUCON MALTAIS (A.v.o.) : Action Rive gauche, 5 (43-29-44-40).

LA FORET D'EMERAUDE (A. v.o.):
Gaumont Alésia, 14 (43-27-84-50).

GANDHI (Angl., v.f.) : Bretagne, 6 (42-LE GUEPARD (L. v.o.) : Hautefeuille, 6 HUIT ET DEMI (It., v.o.) : Denfert, 14

HUIT ET DEMI (It., v.o.): Denfert, 14
(43-21-41-01).

HIGHLANDER (A., v.o.): George-V. 8\*
(45-62-41-46); v.f.: Paramount Opéra,
9\* (47-42-56-31); Grand Pavois, 15\* (4554-46-85).

HORIZONS PERDUS (A., v.o.):
Luxembourg, 6\* (46-33-97-77); Balzac,
8\* (45-61-10-60).

INDIANA JONES ET LE TEMPLE
MAINTET (A. v.f.): LIGG Montroer. MAUDIT (A., v.f.) : UGC Montpar-nasse, 6 (45-74-94-94).

uasse, or (4>-/4-94-94).

JOUR DE FETE (Fr.): Gaumon Opéra,
2- (47-42-60-33); St-Michel, 5- (43-26-79-17); Gaumont Convention, 19- (48-28-42-27). LE LOCATAIRE (Fr.): Utopia, 5º (43-

LUDWIG (VISCONTI) (It., v.a.): Ciné-Beanbourg, 3 (42-71-52-36). H. sp.; Escurial, 13 (47-07-28-04). MAD MAX (1-2-3) (Aust., v.f.); Grand Rex, 2 (42-36-83-93). LA MAMAN ET LA PUTAIN (Fr.) :

**MARDI 11 AOUT** 

des-Prés », 14 h 30, devant l'église Saint-Germain-des-Prés, 3, place Saint-Germain-des-Prés (Monuments histori-- Fabergé, orfèvre à la cour des tsars >, 14 h 30, 158, bd Haussmann (Hauts lieux et découvertes).

«La province à Paris au cosur de ne », 14 h 45, métro Maraichers (V. de Langlade). « L'impressionnisme au musée d'Orsay », 10 heures, devant l'entrée (Ch. Merle).

· Collèges et chapelles de la montagne Sainte-Geneviève . 14 h 30, métro Manbert, sortie rue des Carmes

« Hôtels de l'île Saint-Louis », sance d'ici et d'ailleurs).

LE MONDE SELON GARP (A., v.o.) : Lucernaire, 6' (45-44-57-34).

MARY POPPINS (A., v.f.): Napoléon, 17' (42-67-63-42). MONICA, LE DESIR (Suéd, v.o.) Reflet Logos H. Sp., 5: (43-54-42-34).

MON ONCLE (Fr.): 14 Juillet Odéon, 6:

MIDNIGHT EXPRESS (A., v.o.) (\*) : Cinochet-St-Germain, 6: (43-66-10-82).

(43-25-59-83); Gaumont Colsec, & (43-59-99-46); Id Juillet Bantille, II; (43-57-90-81); Gaumont Aksia, 14 (43-27-84-50); Gaumont Parnasse, 14-(43-35-30-40); Beaugrenelle, 15 (45-75-79-79)

MY FAIR LADY (A., v.o.) : Forum Horizum, 1" (45-08-57-57). NEW-YORK, NEW-YORK (A., v.o.) : Forum-Orient, 1" (42-33-42-26).

PAPILLON (A., v.o.): Forum Orient Express, 1º (42-33-42-26); Biarritz, 8º (42-62-20-40): v.f.: Rex, 2º (42-26-83-93); UGC Montparnasse, 6º (45-74-94-94).

LE PIGEON (lt, v.o.) Reflet Logos, 5-(43-54-42-34). PINK FLOYD THE WALL (A., v.o.):
Gaumont Halles, 1" (42-97-49-70);
Gaumont Convention, 15" (48-28-42-27).

LES PROIES (A., v.o.): Action Christine, 6' (43-29-11-30). QUAI DES ORFÈVRES (Fr.): Champo, QUAI DES UKFEVES (Fr.): Champo, 5: (43-54-51-60).

SHANGHAI GESTURE (A., v.o.): Action Christine, 6: (43-29-11-30).

THE KING OF MARVIN GARDENS (A. v.a.): Racine Odéon, 6: (43-26-19-68): 3 Balzac, 8: (45-61-10-60).

THE SERVANT (A., v.o.) : Studio des Ursulines, 5 (43-26-19-09). LE TEMPS D'AIMER ET LE TEMPS

DE MOURIR (A., v.o.) : 3 Luxem-bourg. 6 (46-33-97-77); 3 Balzac, 8 (45-61-10-60). TO BE OR NOT TO BE (A., v.o.) (Lubitsch): Panthéon, 5- (43-54-15-041, TOOTSIE (A., v.o.) Rancingh, 16- (42-88-

64-44).
TOUT CE QUE VOUS AVEZ TOUJOURS VOULU SAVOIR SUR LE
SEXE... (A., v.a.): Cinè-Beaubourg, 3(42-71-52-36): UGC Danton, 6- (42-2510-36): UGC Rotonde, 6- (45-7494-94): UGC Champs-Elysées, 8- (4562-20-40). - V.f.: UGC Boulevard, 9(45-74-95-40): Montparnos, 14- (43-2752-37): Gaumont Alésia, 14- (43-2784-50).

LE TROISIÈME HOMME (A., v.o.) : Reflet Logos, 5' (43-54-42-34).
L'ULTIME RAZZIA (A., v.o.): Action
Christine, 6' (43-29-11-30).

Christine, 6\* (43-29-11-30).

UN TRAMWAY NOMMÉ DÉSIR (A., v.o.): Action Rive Gauche, 5\* (43-29-44-40): Elysées-Lincoln, 8\* (43-59-36-14); Parnassiens, 14\* (43-20-32-20).

20 000 ANS A SING-SING (A., v.o.): 3 Luxembourg, 6\* (46-33-97-77); Parnassiens, 14\* (43-20-32-20).

VOL AU-DESSUS D'UN NID DE COUCOU (A., v.o.): Studio des Ursulines, 5\* (43-26-19-09); Parnassiens, 14\* (43-20-30-19).

LE VOLEUR DE BICYCLETTE (IL., v.o.1 : Launa 4 (42-78-47-86) VOLPONE (Fr.) Champo, 5 (43-54-

VOYAGE AU BOUT DE L'ENFER (A... v.o.) (\*): Ranciagh, 16: (42-88-64-44),

WOODY ET LES ROBOTS (A., v.o.):

Hautefcuille, 6: (46-33-79-38). — V.f.:

Bastille, 11: (42-88-64-44).

A-T-IL UN PILOTE DANS L'AVION? (A., v.o.) : Grand Pavois, 15' (45-54-46-85).

#### Les séances spéciales

ASCENSEUR POUR L'ECHAFAUD (Fr.): Studio des Ursulines, 5 (43-26-19-09), tij sauf dim., 13 h 50. CHARLES MORT OU VIF (Suis.): Den-lert, 14 (43-21-41-01). jeu., lun., 20 h. LES DAMNES (IL-All., v.o.): Templiers, 3º (42-72-94-56), mer., ven., dim., lun.,17 h 45.

LILI MARLEEN (All., v.o.) : Châtelet-Victoria, 1\* (45-08-94-14), 20 h 10. LOLA, UNE FEMME ALLEMANDE (All., v.o.): Châtelet-Victoria, lo (45-08-94-14), 15 h 25. LE MANUSCRIT TROUVÉ A SARA-GOSSE (Pol., v.o.) : Ciné-Beaub (42-71-52-36), sam. 11 h 30.

LA ROSE POURPRE DU CAIRE : Châtelet-Victoria, 1= (45-08-94-14), 13 h 45. LA SALAMANDRE (Suis.) : Denfert, 14 (43-21-41-01), mer., mar., 19 h 40, sam., 15 h 40.

· Hôtel du Marais, place des Vosges

illuminé », 21 heures, métro Pont-Marie

- Le curieux musée de la police ». 15 heures, 1 bis rue des Carmes (Paris

- Le Marais : cours et jardins de

- Les impressionnistes dans le musée

l'hôtel de Beauvais à l'hôtel de Sully en

passant par la rue des Rosiers et l'hôtel Carnavalet ». Il heures et 14 h 30,

métro Saint-Paul (Michèle Pohyer).

de la gare d'Orsay , 13 h 30, devant

l'entrée du musée de la Légion d'hon-

(Les Fläneries).

et son histoire).

#### **PARIS EN VISITES**

14 h 30, métro Saint-Paul (Résurrection

« Le quartier de Saint-Germaindu passé).

(Arcus).

« Le vieux village de Belleville : de la villa des Otages à la maison natale d'Edith Piaf », 15 heures, mêtro Place-des-Fêtes (Présence du passé).

neur I, rue de Bellechasse (Connais

Le Monde sur minitel

3 Secrétan, 19 (42-06-79-79); Tous les programmes. Toutes les salles. Tous les horaires. CENTRAL PARK DRIVER (\*).
Film américain de Gérard Ciccoritti, v.o.: Forum Aroen-Ciel, 1st 36.15 TAPEZ LEMONDE ouvotreadresseactuelle

FRANCE . (voie normale) 2 semaines .... 145 F 2 semaines . . . . 76 F 1 mois ..... 261 F 1 mais ...... 150 F 2 mois .....260 F 2 mois ...... 482 F 3 mois ...... 354 F 3 mois ...... 687 F Tarifs par avion, nons contacter: tél. 42-47-98-72 Pour recevoir régulièrement le Monde à votre adresse de vacances, retournez ce bulletin rempli en majuscules. DIX JOURS avant votre départ, et adressez-le avec le règlement correspondant à : LE MONDE ABONNEMENTS BP 50709, 75422 PARIS CEDEX 09 Je m'abonne au Monde du ..... au ..... NOM ..... Prénom .... Mon adresse de vacances:

Ci-joint mon versement......F Pensez à nous signaler vos changements d'adresse des maintenant (10 jours de délai) en nous indiquant votre numéro d'abonnement

Code postal : LIII Ville .....

ÉTRANGER

**ABONNEMENTS VACANCES** 

### Radio-télévision

Les programmes complets de radio et de télévision sont publiés chaque semaine dans notre supplément du samedi daté dimanche-handi. Signification des symboles : > Signalé dans « le Monde radio-télévision » □ Film à éviter u Ou peut voir u u Ne pas manquer u u u Chéf-d'œuvre ou classique.

#### Lundi 10 août

20.30 Cinéma: Vive les femmes! Di Film français de Claude Confortès (1983). Avec Maurice Risch, Roland Giraud, Georges Beller, Catherine Leprince. Les aventures amoureuses de Bob et Mammouth. Une adaptation de la bande dessinée de Reiser où le réalisme du cinéma tue l'humour du dessin. Reste la vulgarité. m > 22.00 Documentaire: La baile de tous les saints. Emission de Monique Toscilo. I. Bahia l'africaine. 22.55 Journal. 23.10 Série : Les envahisseurs. Conférence au sommet.

#### A 2

20.30 Théâtre : Voisin, voisine. Pièce de Jérôme Chodorov, adaptation française de Victor Lanoux, mise en scène de Pierre Mondy. Avec Marie-José Nat, Victor Lanoux, Francois Guêrin. Un Américain, une Américaine, voisins, vont vivre une nuit qui va bouleverser leur vie sur fond de musi-que de Glenn Miller. Une comédie. 22.30 Documentaire: que de vient mitter. Ou comedie. 22.30 Documentale ; Pina Bausch. L'univers très personnel d'une chorégraphe issue de l'école expressionniste allemande. L'atmosphère de travail, les tournées, les répétitions incessantes. 23.30 Journal.

20.30 Chéma: L'homme qui almait les femmes. 

I Film français de François Truffaut (1977). A travers les confessions d'un séducteur, une série de portraits féminins cocasses, émouvants ou attachants. Le style inimiable de Truffaut. 22.25 Journal. 22.59 Série: Histoires vraies, preuves à l'appui. Le chevalier de Thémis. En plein XX siècle, une société secrète enlève le marquis de Champaubert. 23.45 Prélude à la muit.

#### **CANAL PLUS**

20.30 Cinéma: L'unique. II Film français de Jérôme Diamant-Berger (1985). Avec Julia Migenes-Johnson, Tcheky Karyo, Sami Frey, Charles Denner. 21.50 Flash d'informations. 21.55 Corrida. 23.10 Magazine: Le monde de sport. 0.10 Cinéma: Costes immorant. II Film français de Valerian Borowczyk (1974). Avec Lise Danvers, Fabrice Lucchini, Charlotte Alexandra, Paloma Picasso. 1.50 Série:

#### LA 5

20.25 Téléfilm: Yvette. Servigny veut circonverdr à Paris la fille de la « marquise » née Octavie Bardin... Une « bluette » de Maupassant adaptée par Armand Lanoux et réalisée par Jean-Pierre Marchand (rediff.). 22.10 Série: Mission impossible. 23.00 Les cinq dernières miantes. 0.50 Série: L'inspecteur Derrick. 1.55 Série: Supercopter. 2.40 Série: Mission impossible.

and the second of the second o

20.30 Chéma à la carte. 1° choix : Keoma. W Film italien d'Enzo Castellari (1977). Avec Franco Nero, Olga Karlatos. Au lendemain de la guerre de Sécession, un jeune méils indien recherche son père adoptif. Sujet inhabituel pour ce genre de sous-produit. 2° choix : La grosse combine. □ Film italien de Bruno Corbucci (1971). Avec Alighiero Noschese, Enrico Montesano, Francis Blanche. Escroquerie à l'italienne. Ça ne vole pas haut. 22.95 Série : Brigade de mit. 22.55 Journal. 23.10 Musique : Cap, clip. 0.00 Série : Les espions. 0.55 Musique : Boulevard des clips.

#### FRANCE-CULTURE

20.15 Mémoires du siècle. Vercors. 21.15 Saint-John Perse. Exil. 22.15 La Roque-D'Anthéron: 7º Festival international de plano (concert curegistré le 2 août 1987 au parc de Florans): œuvres de Chopin, par l'Orchestre national d'URSS, dir. Mark Ermler, Yeugeni Kissin. 23.50 Entretiens avec... Marlène Dietrich (11). 9.05 Du jour au lendennais.

#### FRANCE-MUSIQUE

28.30 Concert (donné le 17 mai 1987, lors du Concours de quatnors à cordes d'Evian). Quatnor Hugo Wolf (RFA), 2º prix ex-æquo: Quatnor à cordes en mi bémol majeur, K 428, de Mozart; Quatuor Parisii (France), 2º prix ex-æquo: Quatnor à cordes en fa majeur, de Ravel; Quatnor Franciscan (E-U.), prix spécial du jury international de la presse et prix de la ville d'Évian: Quatnor à cordes nº 4, de Bartok. Z2.08 Récitals à Evisa. Gary Hoffman, violoncelle, le 7 mai 1987 (Bach, Hoffman); Philharmonique de Yale, le 16 mai 1987 (Prokofiev); Barry Douglas, piano, le 3 mai 1987 (Beethoven, Schumann); Raphael Oleg, violon, le 10 mai 1987 (Prokofiev, Beethoven).

#### Mardi 11 août

#### TF 1

14.45 Croque-vacances, Calimero; Tintin et le secret de la licorne; Les gourmandises de Pierrot; Les Snorkys; Infosmagazine; Alice au pays des merveilles; Le vagabond. 16.30 Variètés: Des clips dans mon 4 heures. Jean-Louis Bertignac, Sandra, Papaeazzi, Simply Red, Pepsi et Shirtey. 17.05 Série: L'homme de Suez. Le sultan du désert. 18.06 Mini-journal, pour les jeunes. De Patrice Drevet. 18.15 Série: Mannix. La prédiction. 19.10 Feuilleton: Santa-Barbara. 19.35 Jeu: La roue de la fortune. 20.00 Journal. 20.35 Au théâtre ce soir: Chat en poche. Pièce de Georges Feydeau, mise en scène de Jean-Laurent 20.00 Journal. 20.35 Au théâtre ce soir : Chat en poche. Pièce de Georges Feydeau, mise en scène de Jean-Laurent Cochet. Avec Thierry Le Luron, Jean-Laurent Cochet, Micheline Luccioni, Lucien Barjon. La famille Pacarel, enrichle dans la fabrication du sucre, s'est mise en tête de se lancer dans l'opéra. Elle attend dans le rôle de Faust une grande vedette. Quiproquos, malentendus. Un vaudeville en trois actes de Feydeau. 22.15 Documentaire : Histoires naturelles. 6. Le prince de la forêt. Les quatre saisons de la vie d'un chevreuil. 23.05 Journal. 23.25 Série : Les envahisseurs. Le prophète.

13.45 Téléfilm : Jésus de Nazareth. De Franco Zeffirelli. Avec Robert Powell, Anne Bancroft, Claudia Cardinale (1ª partic). La fameuse œuvre de Zeffirelli. 15.20 Fesille-ton : Rue Carnot. 15.45 Sports été. Spécial arts martiaux. 18.00 Femilleton : Aline et Cathy. 18.30 Récré A 2 été. La princesse insensible ; Mimi Cracra ; Téléchat. 18.50 Jeu : Des chiffres et des lettres. D'Armand Jammot, présenté par Patrice Laffont. 19.15 Actualités régionales. 19.40 Le nou-veau théâtre de Bouvard. 20.00 Journal. 20.30 Cinéma : vean théfitre de Bourard. 20.00 Journal. 20.30 Chéma: L'affaire Thomas Crown. B B Film américain de Norman Jewison (1968). Avec Steve Mac Queen, Faye Dunaway, Paul Burke, Jack Weston. Un riche banquier s'amuse par défi à dévaliser sa propre banque. Une détective de la compagnie d'assurances mêne l'enquête. Un polar moderne et sophistiqué. 22.10 Les enfants du rock. Rock pop. Festival de Mosteny. (2) : Les Communaviès : Derichte mode King. de Montreux (2): Les Communards; Depèche mode, Kim Wilde, Wang Chung, Curiosity Killed the Cat, Run DMC, Genesis; Rockline: spécial U 2. 23.40 Journal.

#### FR 3

14.25 Les films de l'été. 14.45 Look. 14.50 Top melody. 14.55 Sports-loisirs. 15.10 Les papies, les mamies de la 3. 15.20 Pense-bêtes. 15.30 Documentaire : Splendeur sanvage. 16.00 Gastronouse. 16.05 Jeu : Le jeu de la séduction. 16.10 Jeu : Douce France. 16.20 Le tube de l'été. 16.30 Le 16.10 Jen: Douce France. 16.20 Le tube de l'été. 16.30 Le jeu de la séduction (suite). 17.00 Feuilleton: Vive la vie! 17.30 Le manège enchanté. 17.35 Jeu: Génies en herbe. 18.00 Dessin animé: Belle et Séhastien. 18.30 Série: Les papas. 18.35 Série: Corsaires et filbustiers. 19.00 Le 19-20 de l'information. De 19.15 à 19.35, actualités régionales. 19.55 Dessin animé: Inspecteur Gadget. 20.00 Jeux: La classe. 20.30 Cinéma: Austerlitz. B Film français d'Abel Gance (1960). Avec Pierre Mondy, Rossano Brazzi; Claudia Cardinale, Martine Carol, Leslie Caron. Quarante ans après son film muet, Abel Gance récidive à la gloire de Napoléon. Un défilé de stars où le spectaculaire se noie dans le faste. 23.15 Journal. De 23.40 Documentaire: Avignon, 40 ans de festival. 2. Les acteurs. Avec Maria Casarès, Alain Cuny, Michel Bouquet, Gérard Desarthe, Ludmila Mikael. Cuny, Michel Bouquet, Gérard Desarthe, Ludmila Mikael. 0.05 Préinde à la mit.

#### CANAL PLUS

«Je vous ai

compris!»

14.00 Cinéma: L'empire de la passion. EE Film franco-japonais de Nagisa Oshima (1978). Avec Kazuko Yoshi-

Ouand l'Histoire nous renvoie au présent...

yuki, Tatsuya Fuji, Takahiro Tamura. 15.50 Cinéma: Captain Apache. □ Film italo-américain d'Alexander Singer (1971). Avec Lee Van Cleef, Carroll Baker, Stuart Whitman, Percy Herbert. 17.20 Cahou cadin. 18.00 Série: Les monstres. 18.30 Fissh d'informations. 18.33 Top 50. 19.00 Série: Larry et Balki. 19.25 Jen: La guente de l'emplot. 19.55 Fissh d'informations. 20.05 Série: Stateg 13. 20.30 Cinéma: Comédie érotique d'une unit d'été. un Film américain de Woody Allen (1982). Avec Woody Allen, Mia Farrow, Mary Steenburgen, José Ferrer. 21.55 Fissh d'informations. 22.05 Cinéma: Le pull-over rouge. a Film français de Michell Drach (1979). Avec Serge Avedikian, Michelle Marquais, Claire Deluca, Roland Bertin. 0.00 Cinéma: Le grand frère. un Film français de Francis Girod (1982). Avec Gérard Depardieu, Jean Rochefort, Hakim Ghanem, Souad Amidou. 1.50 Concert Ricky Nelson et Fats Domino live, à l'Universal Amphitheaire de Los ki, Tatsuya Fuji, Takahiro Tamura. 15.50 Cinéma: Capet Fats Domino live, à l'Universal Amphitheatre de Los

14.05 Série: Arabesque. 14.55 Les cinq dernières minutes. 16.20 Série: Les globes trotters. 16.45 Le temps des capains. 17.15 Série: Happy days. 17.35 Série: Drôle de vie. 18.00 Série: Wonder Woman. 18.45 Série: Shérif fais-tooi peur. 19.35 Série: Supercopter. 20.25 Choéma: On m'appelle Providence. II Film Italien de Ginlio Petroni (1972). Avec Gregg Palmer, Janet Agren, Thomas Milian. Un chasseur de primes s'associe avec un truand pour toucher sans fatigue. Les récompenses. Western spaghetti. 21.50 Série: Mission impossible. 22.40 Les cinq dernières minutes. 0.10 Téléfilm: Yvette, d'après Maupassant. 1.50 Série: Supercopter. 2.40 Les globe trotters.

14.20 Musique: Clip fréquence FM. 15.20 Hit, hit, hit, hourra! (suite). 15.30 Jen: Mégaventure, La Martinique. 16.15 Jen: Clip combat. Deux vedettes du sport, du cinéma, de la chanson, s'affrontent en un combat musical. 17.05 Série: Les espions (rediff.). 18.00 Journal. 18.15 La petite maison dans la prairie. 19.05 Série: Chacan chez soi. 19.30 Série: Section 4. 20.25 Jen: Six'appel. 20.30 Téléfilm: Les jeunes plotuiers (3º partie). De Harry Harria, avec Roger Kern et Linda Purl. Les aventures d'un jeune counle en 1870. isolé dans le Dakoto. face aux Indiens, aux avec Roger Rem et Linda Pun. Les avenures a un jeune couple en 1870, isolé dans le Dakota, face aux Indiens, aux chasseurs de prime, etc. 22.05 Série: Maîtres et valeta. La fameuse série anglaise produite par ITV. Saga d'une famille au début du siècle, et rapports de classe. 22.55 Journal. 23.10 Magazine: Images et dessert. 0.00 Série: Maîtres et valets (rediff.). 0.50 Musique: Boulerard des clips.

#### FRANCE-CULTURE

20.15 Mémoires du siècle. René Lafon. 21.15 Pierre Jean Jouve: derniers textes. 22.15 La Roque-d'Anthérea : 7º Fes-tival international de piano (enregistré le 5 août 1987 au parc de Florans) : œuvres de Chopin, Debussy, Fauré, Schu-mann, par Jean-Pierre Luisada. 23.50 Entrettens avec... Mar-lène Dietrich (12). 0.05 Du jour au leadennain.

#### FRANCE-MUSIQUE

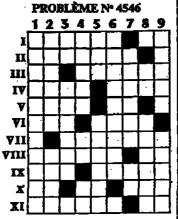
20.30 Concert (donné en direct de la salle Pleyel) : Concerto pour piano et orchestre nº 17 en soi majeur, K453, de Mozart; Symphonie nº 1 en ré majeur « Tinan », de Mahler, par Jugend Orchestra, direct. Claudio Abbado, soliste, Maria Joso Pires, piano. 23.00 Musiques. Œuvres de Brahms, Haydn, Beethoven, Mozart, Berg, Schoenberg.

EDITIONS COMPLEXE

### 13 mai 1958 MEER De Gaulle à Alger:

### Informations

#### **MOTS CROISÉS**



HORIZONTALEMENT

I. C'est en vidant notre sac qu'on peut arriver à la dépenser. C'est le pied que de mettre la main dessus! - IL A besoin d'air pour donner le meilleur de lui-même. - III. Note. Un qui risque de se faire doublement remettre à sa place. -IV. Sont mêlés de près à maints sou-lèvements. Ne s'intéresse guère à ce qui pourrait être obtenu pour une bouchée de pain. - V. Adopte la même attitude à chaque contact. N'est donc plus en attente. -VI. Utilisé pour faire un pétard. Femme qui manquait de « distinc-tion ». — VII. Nombreux sont ceux qui s'en soucient comme d'une guigne. – VIII. Est exclu de la commu-nion. Durée limitée. – IX. Donne à entendre. On ne peut le recueillir que lorsqu'il s'échappe. – X. Se voient en revenant. Prend fin à un moment très précis. Entraîne des restrictions. - XI. Ses familiers font des pieds et des mains pour parvenir à un résultat. Etait haut placé.

#### VERTICALEMENT 1. « Os » de poulets. - 2. Un sujet

à interprétations. Eau dont l'utilité est d'arroser. - 3. Article. Rétablit l'ordre. - 4. Qu'il serait regrettable d'accepter les yeux sermés. Ce qui l'entoure manque véritablement de consistance. Dans le fond, il est plu-tôt mou. – 5. Plus il est généreux, plus certains profitent de lui. Ne ramène tout de même pas tout à lui. - 6. Facilite les descentes dans un col. - 7. Dort quand il ne travaille pas. Signale un cas de blessure. -8. Inimaginable ce qu'on a pu tirer d'elle! Passer à la casserole. -9. Faire peut-être du mal à une mouche. Entre par une oreille mais ne ressort heureusement pas par l'autre.

#### Solution de problème nº 4545 Horizontalement

I. Restaurateur. Fô. — II. Apion.
Osé. Ninas. — III. Cerceau. Noé.
Ede. — IV. Ci. Arsenal. Upas. —
V. Or. Nis. Anesses. — VI. Menteur.
Cœur. — VII. Ue. Résille. Eh! —
VIII. Ode. Testée. Lime. —
IX. Epouser. Iléon. — X. Ep. Oiron.
Ente. — XI. Urnes. Utile. Ait. —
XII. Soûle. Rocade. Fs. —
XIII. Epée. Ecraseurs. — XIV. Site. XIII. Epéc. Ecraseurs. - XIV. Site. Ronéo. - XV. Dés. Oasien. Star.

#### Verticalement

1. Raccommodeuse. - 2. Epeire. Propre. - 3. Sir. Nuée. Nue. - 4. Tocante. Poêles. - 5. Anerie. Toise. Io. - 6. Assureur. Eta. 7. Roue. Ressources. - 8. As. Na! Stentor. - 9. Tenancier. Icare. -10. Olé olé. Blason. - 11. Une. Sel. Eden. - 12. Ri. Usuelle. Eues. -13. Neper. Iéna. Rot. - 14. Fadas. Emotifs. - 15. Osés. Chenets. Ur. GUY BROUTY.

#### **JOURNAL OFFICIEL**

Sont publiés au Journal officiel du samedi 8 août 1987: DES DÉCRETS

 Nº 87-642 du 6 août 1987 relatif à la détermination du revenu imposable des exploitants agricoles soumis au régime transitoire d'impo-sition, aux déclarations et documents qu'ils doivent produire et tenir et aux options qu'ils peuvent

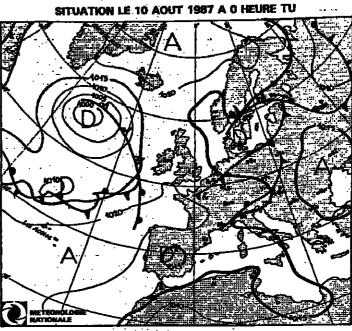
• № 87-645 da 30 juillet 1987 modifiant le décret nº 82-442 du 27 mai 1982 pris pour l'application de l'article 5 de l'ordonnance nº 45-2658 du 2 novembre 1945 modifiée relative aux conditions d'entrée et de séjour en France des étrangers en ce qui concerne l'admission sur le territoire français.

Est publié au *Journal officiel* du imanche 9 août : UN DÉCRET

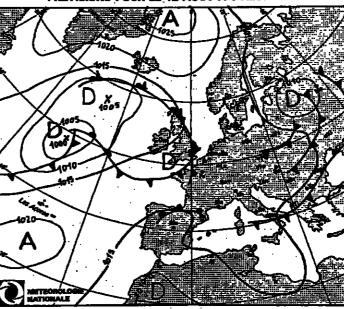
● Nº 87-646 du 7 août 1987 portant approbation du cahier des charges relatif à la conception, la construction et l'aménagement d'établissements pénitentiaires.

 Musée du désert. -- L'essem blée annuelle aura lieu le dimanche 6 septembre, près d'Anduze (Gard). Elle commémorera l'Édit de tolérance, l'Édit de 1787, qui rendit aux protestants leur état civil. Culte à 10 h 45, pasteur Manoël. L'aprèsmidi, allocutions historiques par les professeurs Claude Lauriol et Christian Chêne; message final par le pas-

#### MÉTÉOROLOGIE



PRÉVISIONS POUR LE 12 AOUT À 0 HEURE TU



volution probable du temps en France entre le hudi 10 soût à 0 h TU et le mardi 11 soût à 24 h TU.

formera sur la France, mais une nouvelle perturbation atlantique d'assez fai-ble activité abordera les régions côtières de la Manche dans la mit de lundi à

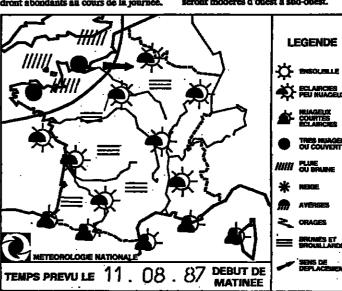
mardi.

Mardi : le soleil sera prédominant sauf sur le quart nord-ouest de la France. Sur la Bretagne, la Normandie et le Nord-Picardie, le ciel sera gris avec quelques petites pluies on bruines. Sur les Pays de la Loire, le Bassin parisien, la Champagne-Ardenne et le nord de la Lorraine et de l'Aisaca, la matinée sera bien ensoleillée, mais les nuages devien-dront abondants au cours de la journée.

brumes ou brouillards locaux le matin, le soleil sera généreux toute la journée.

de 12 à 14 degrés près de la Manche, dans le Sud-Ouest et la vallée du Rhône, descendront jusqu'à 9 ou 10 degrés sur, le Centre et le Nord-Est, mais se situeront entre 18 et 20 degrés sur le litoral méditerranéen. Les maximales seront de 18º à 20 degrés près des côtes de la Manche, de 21 à 24 degrés au nord de la Loire, 25 à 28 degrés sur la moitié sud, dépassant légèrement les 30 degrés dans

Les vents seront généralement faibles et de direction variable. En Corse, ils seront modérés d'ouest à sud-ouest.



TEMPÉRATURES maxima - minima et temps observé  Valeurs extrêmes relevées entre le 10-8-1987 le 09-8 à 6 héures TU et le 10-8-1987 à 6 heures TU											
FRANC	£		TOURS			10	С	LOS ANGE	1ES 23	17	D
VIVCOO 3	19	N	TOULOUSE		23	14	D	FIEXERODO	URG 17	LO	N
BIARRITZ	16	Č	PURITE A P.		_	-	_	MADRID .		16	. D
BORDEAUX 2		N	ے ا	TRAN	CE			MARRAKE		19	D
BOURGES 2		Ç	ALGER		31	.n 24	c	MEXICO .		13	· B,
PREST		D	ALSTERDA	u u	17	24 10	ĭ	NETLAN	26	17	D
CABY 13		И	ATHÈNES .			23	â	MONTRÉA	l 26	- 11	C
CHEROCORG I'		D	BANGEOK.		35	27	. 6	MOSCOU.	15	12	·A
CLEMONTHER 2		Č	BARCELON			18	č	NABOR.	19	15	P
CRENOMES WH 2		C N	ELGRADE		28	16	Ď	NEW-YOR	Ľ 32	20	0
ULLE		P	BERLEN			13	Ã	0510	16	10	C
LIMOGES 2		Ñ	BUTTLE	S	17	īī	P	PALMA-DE	WAL 28		.D
LYON		N	LE CATRE .		37	23	č	MEAN			C
MARSHIEWAR 7		Ñ	COMENTIAG		17	10	Č	530-DE-IY		ıs	.D
NANCY 2		Ä	DAKAR	*******	30	26	Ň	ROME	25		D
NAMIES Z	13	Ĉ	DELHI,		41	31	C	SINGAPOL	R 29		0
NECE 2	22	Ď	DIERBA	*******	39	24	D	STOCKHO			C
PARIS-MONTS 19		D.	GENEVI		24	· 31·	C	SYDNEY .		_	C
PAU 2		C	HONGKON			25	N	TOKYO	33		- D
FERRINAN 2		٠E	ISTANBUL.			· 2I· ·	D	TUNES	44	_	₽
PEROES 2		N	ERUSALES	ł	32	20	D	YARSOVIE	23		P
STÉTENE 2		·C·		********	26	17	D	YENGE		19	· C
STRASBOURG, 2	13	A	LONDINES .	******	20	10	3	VENNE	24	. 15	N
A B		•	D	N	1	0	)	P	T	. 1	F.
averse brume	C000		cicl dégagé	DESE		ons	<b>2</b> =	pluie	tempēte	nei	<b>80</b>

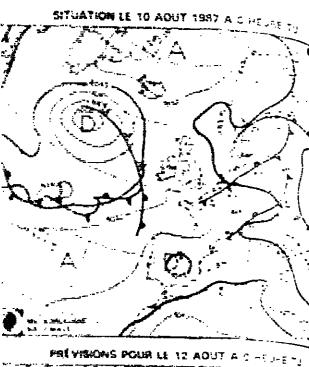
★ TU = temps universel, c'est-à-dire pour le France : heure légale moins 2 heures en été ; heure légale moins 1 heure en hiver.

rat établi evec le support technique spécial de la Méséorologie nationale.)



# Information «services»

### MÉTÉOROLOGIE



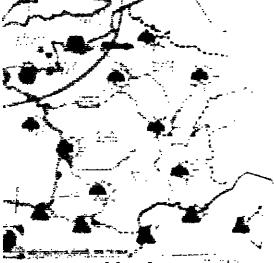
疏水 医水碱 经多数 多点的 化化石 

Some contract in the second contract the second المهائرة المهوم عالك المستنصصة العربي والمراكبة e sur. Le s a mana de regular de desert 96ம் ஆட்டி மூர் இருக்காளர்கள் ம

الها يحالمها فالمستها ما للما أو விட்டு நென்ற சட்சி வைதுவத்தில் முறையில் Tein fein glieben im Manne fun auf. All Compagned on the annual agent fig. 12. emperation where it was been as and the larger of the content was the property filter and the

لنيث تدعفهن

± € 24 10 €



THE PARTY - THE PARTY OF 医腹膜囊皮肤 化安全分类 经自己会 うちょうな

14. 7 : **3.15**33 5 ्रम्*व* है 2.2 تتنتنت - A---143.00 1-96

#### CONCOURS

### École militaire de Saint-Cyr

• Sciences:

Franck Trivaudey (1°); Pierre Schill
(\*); Patrick Steiger (3°); Thierry
Chigot (4°); Pierre Clochard (5°);
Laurent Thiry (6°); Nicolas Ravel
(\*\*); Gilles Garnier de Labareyre
(\*\*); Yann Trehin (9°); Patrice Valantin (10°); Ross Magnaldo (11°); Christophe Guesnet (12°); Régis Colcombet
(13°); Philippe Hausen (14°); Hugues
de Reviers de Mauny (15°); Franck
Berring (16°); Christian Vally (17°);
Laurent Lherbette (18°); Xavier Bonjean (19°); Gérald Raynaud (20°);
Marc Bataille (21°); Philippe Bougeret
(22°); Laurent Patrat (23°); Alain
Ferrari (24°); Christophe Marietti
(25°).

Jean-Luc Escande (26°); Bruno Gardy (27°); Eric Coste (28°); Thomas Lecorvaisier (29°); Yann Tal-bourdel (30°); Philippe Jourdan (31°); bourdel (30°); Philippe Jourdan (31°); David Barloy (32°); Guy Gaultier (33°); Olivier Ribiere (34°); Benoît Damas (35°); Frédéric Chiffot (36°); Olivier Mehn (37°); Olivier Dufit (38°); Patrick Secq (39°); Patrick Izquierdo (40°); Norbert Chassang (41°); Bruno Houette (42°); Pierre Bassaler-Merpillat (42°); Jean-Nicolas Huel (44°); Laurent Giot (45°); Jean-François Tardy (46°); Christian Rossi (47°); Philippe Le Monies de Sagazan (49°); Jérôme Bordelles (50°).

Marc Besserer (51°); Olívier

Bordelles (50°).

Marc Besserer (51°); Olivier Giaume (52°); Christophe de Maistre (53°); Jérôme Verdier (54°); Bernard Pic (55°); Hervé Boltz (56°); Hubert Grepin (57°); Pierre-Yves Rondeau (58°); Olivier Grincourt (59°); Dominique Botrel (60°); Hugues Carrelet de Loisy (61°); Jean-Marc Baux (62°); Thietry de Boisvilliers (63°); Yann Gravethe (64°); Philippe Susnjarz (65°); Lionel Le Maire (66°); Philippe Boyer (67°); James Lebet (68°); Jean-Armel Sentis (69°); Philippe Booquet Armel Sentis (69°) ;Philippe Bocquet (70°) ; Hervé Chene (71°) ; Henri Blanco (72°) ; Thierry Laval (73°) ; Philippe Vergez (74°) ; Stéphane Fernandez (75-)

Xavier Debost (76°): Henri Dejeant (77°): Philippe Jumel (78°); Ghislain Huyghues Despointes (79°); Elie

بي محمد

• Lettres et sciences

Emilienne Baneth (1"), Marie-Pierre

Le Gac (2° ex.), Christine Lavail (3° ex.), Laurent Vallance (3° ex.), Gayanch Armaganian (5° ex.), Virginie Guiraudon (6° ex.), Mathieu O'Neil (6° ex.), Hélène Goarzin (8° ex.), Line

Cotteguies (9° ex.), Christine Orobitg (9° ex.), Marie Brive (11° ex.), Alexan-dra Poulain (11° ex.), Laurence Rou-daut (11° ex.), Macha Milliard (14° ex.), Hêne Cheminal (15° ex.), Lean-Vines Delay (15° ex.)

Jean-Yves Deler (15° ex.), Isabelle Ayasch (17°), Nathalie Ledeuii (18° ex.), Michel Ruffin (18° ex.), Fidelis Gbikpi (20° ex.), Françoise Rigault (20° ex.), Pascale Tollance (20° ex.), Malika Séverin (23°), Catherine Baud (24° ex.), Lean-Luc Puyan rine Baud (24° ex.), Lean-Luc Puyan

rine Baud (24 ex.), Jean-Luc Puyau (24 ex.), Abel Zele (24 ex.), Christo-phe Couderc (27), Anne Le Guellec

(28°), Patricia Krauth (29°), Cécile Farkas (30°), Pereira Celin Dos Santos

(31°), Claire Aumercier (32°), Pascale Avenel (33° ex.), Carle Bonafous-

Murat (33° ex.). Alexandra Merle

(33° ex.). Anne-Noelle Guillon

36 ex.), Caroline Latrobe (36 ex.), ylvaine Faure (38 ex.), Yannick abessan (38 ex.).

Option sciences humaines :

Geneviève Verdo (1°), Emmanuelle Loyer (2°), François Lagrange (3°), Marie-Albane De Suremain (4°), Stéphane Haber (5°), Philippe Hamou (6°), Ph. Maufras du Chatellier (7°), Franck Fischbach (8°), Anne Mailloux (9° ex.), Emmanuel Maury (9° ex.), Jean-Benoît Birck (11°), Pierre Sauvanet (12°), Gaëlle Cueff (13° ex.), Pascale Girard (13° ex.), Guenola Capron

cale Girard (13° ex.), Guenola Capron (15° ex.), Pauline Faucherre (15° ex.),

Equipe 2

LAVAL

MARSEILLE TOULON 1 M 2 15 ANGERS

TOULOUSE MORT

2 PARIS-S.G. BREST

6 AUXERRE LILLE

MANTES

4 NICE

5 METZ

JEU GAGNANT

N 2 9 LE HAVRE CANNES

1 M 2 MONTPELLER MONACO

ST-ETIENNE 11 N X 12 CHATELERAUT NAVES X N 2

BORDEAUX X N 2 6 BEAUVAIS GLINGAMP 1 N X

N 2 14 CUMPER STRASBOURG 1 N X

NANCY

R.C. PARIS 1 M 2 MONTCEAU DUON

N2 II LYON

Tirage des "7 Numéros de la Chance"

du Dimanche 9 Août 1987 : 1 3 5 9 12 14 15

Philippe François (1°); André Petil-£ (2°); Serge Vidal (3°); Jérôme

Goisque (4°); Benoît de la Ruelle (5°); Nicolas Tachon (6°); Pierre-Yves Beaurepaire (7°); Pascal Bollon (8°); Edouard Hubscher (9°); Guillaume du Breil de Pontbriand (10°); Frédéric Campos (11°); Pascal Fouyet (12°); Alain Ulm (13°); Hubert Legrand (14°); Arnaud Dupuy de la Grand'Rive (15°); Jean-Baptiste Ballif (16°); Lanrent Zych (17°); Frédéric Barneche (18°); Stanislas de Marce (19°); Hubert de Varennes Bissnel (20°); Hubert Cottereau (21°); Stéphane Brosseau (22°); Olivier Gandolfo (23°); Xavier Ducept (24°); Thierry Poulette (25°). Poulette (254).

Hugues Schetaire (26°); Laurent idal (27°); Christophe Lucazeau Vidal (27°); Christophe Lncazeau (28°); Hugues Goranflaux de la Giraudière (29°); Arnaud Weixler (30°); Frédéric Ganthier (31°); Patrice Bar (32°); Jean-Pierre Steinhofer (33°); Yvan Fleurisson (34°); Michel-Henri Faivre (35°); Dominique Arbogast (36°); Isabelle Collombat (37°); Didier Guillaume (38°); Fabrice Duda (39°); Jean-Claude Morlet (40°); Didier Guillaume (38°); Hervé Fouilland (42°); Georges Maron (43°); Francis Brice (44°); Karen Michel d'Annoville (45°); Xavier Gillier (46°); Arnaud Browaeys (47°); Benoît Paris (48°); Didier de Cacqueray Valmenier (49°); Jean-François Schoonmann (50°).

Pierre Cornu (51°); Olivier Barraud (52°); Thibault de Brebisson (53°); Patrick Charotte (54°); Georges Reichert (55°); Emmanuel Loubens (56°); Didier Gros (57°); Jean-Marc Lavallée (58°); Geoffroy de Begon de Larouzière (59°); Christophe Aknonche (66°); Thierre Inseruert (61°). Larozzere (59°); Christophe Aknonche (60°); Thierry Jacquart (61°);
Philippe Ott (62°); Denis Mistral
(63°); Nourredine Ould-Ahmed (64°);
François Pinczon du Sel (65°); Christophe Blot (66°); Alain Chauvet (67°);
François Royer (68°); Christian Devy
(69°); Arnault Reboul (70°).

#### Sciences économiques :

Denis Leudière (1°); François Agostini (2°); Frédéric Richand (3°); Jean Akkari (4°); Didier Baledens (5°); Denis Allard (6°); Cédric de Bailliencourt Dit Courcol (7°); Bertrand de Robien (8°); Bertrand Weber (9°); Jean-Philippe Guérin (10°); Serge Nivlet (11°); Benoît Roux (12°); Régis Dore Graslin (13°); Jean-Marc Halter (14°); Vincent Couetoux (15°).

Emmanuel Combe (17°), Vincent Cordonnier (18°), Jamil Dakhlia (19° ex.),

oonner (18°), Jamii Dakina (19° ex.), Marylin Nicoud (19° ex.), Patrick Faure (21°), Bernard Vandewalle (22°), Jean-Clande Besida (23°), François-Louis Bonet (24° ex.), Pierre Temkine (24° ex.), Nicolas Vaicbourdt (24° ex.), Marianne Moraldo (27° ex.),

(24° ex.), Marianne Moraldo (27° ex.), Guillaume Garner (28°), Sylvie Bodin (29° ex.), Jean-Marc Durantel (29° ex.), Eric Kocher (29° ex.), Fabienne Brugère (32°), Béatrice Han (33°), Stéphane Michonneau (34°), Blandine Lagneau (35°), Bruno Palier (36° ex.), Philippe Papin (36° ex.), Sandra Coutan (38°).

Roland Echinard (1\*). Emmanuel Tibloux (2\*), Sylvie Roze (3\*), Jean-Michel Wittmann (4\*), Béatrice Toui-

Mougin (7\*), Bruno Delignon (8\*), Géraldine Puccini (9\*), David Bensoussan (10\*), Daniel Guillaume (11\*), Véronique Muraour (12\*), Sabine Petil-

lon (13-), Françoise Sylvos (14-), Emmanuel Minel (15-), Marjory Ber-thomier (16- ex.), Isabelle Payet (16- ex.), Sandrine Boularot (18-), Pierre Grammont (19-), Jean-Charles

Monferran (20° ex.), Oliver Muller-Cyran (20° ex.) (à tirre étranger), Fabienne Pomei (21°), Jean-Claude Yon (22°), Christian Michel (23°), Pas-

cal Gerland (24°), Mariène Taton (25°), Françoise Morzadec (26°), Sophie Ratto (27°), Anne-Claude Albespy (28°), Nathalie Villenave (29°), Julien Roumette (30°), Frédéri-

que Brillant (31°), Alain Romestaing (32°), Anne Saint Remy (33°), Béatrix Guillot (34°), Lactitia Perret (35°).

Equipe 2

N° 32

XN2

SOCHAUX 1 N

Série lettres :

Ecole normale supérieure

de Fontenay et de Saint-Cloud

#### Sciences naturelles :

Laurence André (72°); Laurence Beaudouard (25°); Corinne Béguet (56°); Louis Boterf (71°); Jacques Bouffette (85°); Anne Brelet (28°); Philippe Brunet (57°); Sylvie Brousse (80°); Laurence Burtin (40°); Alain Caillaud (5°); Didier Caillaud (52°); Eric Calais (1°); Véronique Calin (26°); Claude Camille (45°); Sophic Cape (62°); Bruno Cecconello (93°); Marie-P. Charrier-Laforge (23°); Thierry Charrier (4°); Gilbert Cochet (11°); Luc Comte (77°); Pierre Coudêne (35°); Patricia Crépin (52°); Sylvie Cuvillier (32°); Raymond Dargein (59°); Michelle Darriera (87°); Christophe David (13°): Philippe Debacker (67°); François Deforges (15°); Sylvie Degenèye (87°); Cyrille Deliry (47°); Alain Denizot (51°); Frédéric Desbouillons (105°); Philippe Donaire (8°); André Dufand (105°).

bouillons (105°); Philippe Donaire (8°); André Dufand (105°).

Myrielle Enjalbert (55°); Marie-Cl. Fanthou (61°); Valérie Fénelon (3°); Monique Gautrand (44°); Philippe Gayot (12°); Florent Giorian (18°); Juliette Gohin (60°); Liliane Graadmougin (96°); Rachel Grégourt (98°); Anne-C. Grohens-Mückensturm (68°); Anne-Marie Guitton (78°); Lote Héry (73°); Marc Hoerter (47°); Nathalie Humbert-David (19°); Marc Illiy (100°); Odette Kermarree-Sauquet (76°); Béatrice Kremer (22°); Véronique Laforge (70°); Catherine Lamy Bulteau (20°); Marc Landry (99°); Claire Langlois (82°); Christophe Larroque (63°); Claude Le Bris (33°); Olivier Le Bris (93°); Isabelle Le Cam (15°); Jean-Yves Le Menec (66°); Florence Le Net Séméraro (102°); Patrick Leduc (69°); François Leleu (105°); Agnès Lemaire (105°); Béatrice Levilly (80°); Arnaud Lomet (50°).

Jean-Yves Madec (30°); Didier Mattioda (91°); Frédérique Meunier (78°); Jean Mounet (43°); Patricia Nicolai (41°); Marie-Claude Ollagnier-Gabert (57°); Christian Petit-Mouhaffel (74°); Pierre Petitgas (6°); Isabelle Pierson-Imbert (29°); Françoise Pingel Saintpierre (9°); Daniel Plumet (54°); Philippe Poincet (65°); Françoise Pouget (14°); Carina Prip-Buus (38°); Catherine Privitera (35°); José Pujos (82°); Didier Quesne (46°);

Laurence André (72°); Laurence

(8º) : André Dufaud (105º).

Magnan (75°); Nathalie Maraton (103°); Catherine Martin (17°); Patrick Martin (30°); Anne-Marie Mattioda (91°); Frédérique Meunier

**Ecole nationale** 

des Chartes

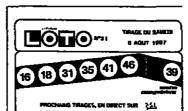
### **Agrégations**

Safia Rachdi (36º) : Gilles Rayé Safia Rachdi (36°); Gilles Rayé (105°); Florence Rebourg (105°); Martine Restoux (38°); Sylvie Richer (100°); Jean-Claude Ringenbach (2°); Anne-Marie Rossetto (49°); Serge Rossi (36°); Jean-Paul Rossignon (21°); Stéphane Roy (27°); Brigitte Saglio (103°); Nathalie Santaren (87°); Pierre Savaton (42°); Roland Schenck (91°); Sophie Soulier (34°); Didier Sursin (7°); Philippe Szewe (95°); Pascal Thiberge (87°); Christine Thoral Jourdan (82°); Nathalie Touron (10°); Pierre Vernex (63°); Victor Wajsberg (24°)

Evelyne Alvarez-Pereire (29° ex.),
Paul Audi (43°), Aliénor Bertrand
(5° ex.), Anne Boissière (31°), François
Boituzat (23° ex.), Françoise Boudier,
ép. Barbaras (32°), Marie-Alix
De Solages (37°), Isabelle Delpla (1°),
Christian Dours (35° ex.), Christian
Dubois (57° ex.), Eric Dumaitre
(25° ex.), Sophie Dupuy (19° ex.),
François Etavard (14° ex.), Jean Fidel
(16° ex.), Christian Fievre (59° ex.),
Agnès Forestier (19° ex.), Hervé Fradet
(16° ex.), Emmanuel Gabellieri (48°),
Isabelle Garo (53° ex.), Jean Gatty
(49° ex.), Antoine Gavoille (29° ex.),
André Gravil (27° ex.), Eric Gross (9°), tier (53° ex.), Dominique Pradelle (4°),

Philosophie :

(49° ex), Antoine Gavoille (29° ex.), André Gravil (27° ex.), Eric Gross (9°), Michèle Halimi (12° ex.), Hélène Han (14° ex.), Dominique Horvilleur (2°), Emmanuel Housset (53° ex.), Marc Kirsch (59° ex.), Véronique Lacoste (25° ex.), Lapeyre de Cabanes (21° ex.), Michel Ledu (33°), François Legrand (49° ex.), Raphaël Lellouche (45° ex.), Thierry Leterre (3°), Patrice Lheureux (45° ex.), François Loiret (57° ex.), Gérard Malkassian (35° ex.), Denis Marquet (12° ex.), Bruno Michel (21° ex.), Pascal Nouzille (49° ex.), Mathilde Panoff (5° ex.), Jérôme Pelletier (53° ex.), Dominique Pradelle (4°), Dominique Raoult (16° ex.), Jean-Baptiste Rauzy (23° ex.), Fierre Raymond (38° ex.), Sophie Roux (34°), Emmanuel Sales (49° ex.), Michelle Santigny ép. Simonin (53° ex.), Alain Seguy-Duclot (43° ex.), Ida Serrand ép. Segny-Dictot (43° ex.), Ida Serrand ep.
Destaing (38° ex.), Gisèle Souchon
(8°), Catherine Soyer (27° ex.), Gnillaume Vannier (38° ex.), François Verdier (10°), François Vert (38° ex.),
Cécile Vieau (38° ex.), Marie-Pierre
Vinas (5° ex.), Patrick Wotling (11°),
Jean-Pierre Zarader (45° ex.).



2 17 613 990,00 F 146 935,00 F 12 200.00 F 180,00 F 4 BONS N° 64 958 3 BONS N° 1 306 167 12,00 F MONES DE SAMPOI 90 6/3 w. 1200 13 : 24,000 F

### Mireille Jean (1°); Vincent Mollet (2°); Valérie Basquès (3°); Marie-Françoise Limon (4°); Brigitte Pipon (5°); Marie-Calier Pontier (6°); MERCRECI 12 AOUT 1987 A 20 H 35 ET SAMEDI 15 AOUT 1987 A 20 H 35 VALIDATION : 417 PLIIS TARDI MARRO AUE NEURES HARRITUELLES Bernard Gauthier (7º); Céline Dumont (8º); Christian Förstel (9º); Patrice (8); Christian Förstel (9); Patrice Marcilloux (10°); Serge Bouffange (11°); Michel Etienne (12°); Emma-nuelle Guelfucci (13°); Jérôme Bel-mon (14°); Magali Lacousse (15°); Marc-Antoine Dor (16°); Nathalie Borel (17°); Frédérique Pille-boue (18°); Georges Rech (19°); Caroline Guillaume (20°); Claire Siville (21%); Nicolar Georges (22°).

# Le Monde

7, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09 Télex MONDPAR 650572 F Télécopieur : (1) 45-23-06-81 Tél: (1) 42-47-97-27

Sibille (214); Nicolas Georges (224); Nathalie Rouffiac (234); Hélène Fauré

(24); Danielle Rosenthal (25).

Edité par la S.A.R.L. le Monde Gérant : André Foutaine, directeur de la publication

Anciens directeurs: Hubert Beuve-Méry (1944-1969) Jacques Fauvet (1969-1982) André Laurens (1982-1985) Durée de la société :

cent ans à compter du 10 décembre 1944. Capital social: 620 000 F

Principaux associés de la société : Société civile Les Rédacteurs du Monde », Société anonyme des lecteurs du Monde,

Le Monde-Entreprises, MM. André Fontaine, gérant, et Hubert Beuve-Méry, fondateur. Administrateur général : Bernard Wonts.

Rédacteur en chef : Daniel Vernet. Corédacteur en chef : Claude Sales.

PUBLICITE

5, rue de Monttessuy, 75007 PARIS Tel.: (1) 45-55-91-82 on 45-55-91-71 Telex MONDPUB 296 136 F

#### **ABONNEMENTS** BP 507 09 TéL: (1) 42-47-98-72

75422 PARIS CEDEX 09 3 mois 6 mois 9 mois 12 mois

FRANCE 354 F 672 F 954 F 1 200 F TOUS PAYS ÉTRANGERS PAR VOIE NORMALE

687 F 1 337 F 1 952 F 2 538 F ÉTRANGER (par messageries) L - BELGIQUE-LUXEMBOURG PÀYS-BAS 399 F 762 F 1 089 F 1 380 F IL - SUISSE, TUNISIE 504 F 972 F 1 404 F 1 800 F

Par voie sérienne : tarif sur demande. Changements d'adresse définitifs on provisoires : nos abounés sont invités à formuler teur demande deux semaines avant leur départ. Joindre la dernière bande d'envoi à toute correspondance.

Venillez avoir l'obligeance d'écrire tous les noms propres en capitales d'imprimerie.

Le Monde TÉLÉMATIQUE Composez 36-15 - Tapez LEMONDE

7. r. des Indies

sauf accord avec l'administration Commission paritaire des journaux et publications, pº 57437

ISSN: 0395 - 2037

Le Monde USPS 785-910 is published daily, except Sundays for \$ 480 per year by Le Monde c/e Speedimpex, 45-45 39 th street, L.C.I., N.Y. 11104. Second class postage paid at LIC and additionnal offices, N.Y. postmaster : send address changes to Le Monde c/o Speedimpex U.S.A., P.N.C., 45-45 39 th street, L.L.C., N.Y. 11104.

### Le Carnet du Monde

#### Naissances

Christine. Frédéric et Stanislas

le 8 août 1987.

Christine CAURIER. Frédéric VILLIERS-MORIAMÉ, 9, rue Campagne-Premièr 75014 Paris.

- M= Marie-Thérèse LOISY, avec Bertille, Sonia et Willy,

a la grande joie d'annoncer sances de ses petits-enfants Violaine.

née le 25 février 1987, chez

Laurence et Jean-Claude GARCHEY.

nés le 27 juillet 1987, chez.

Brigitte et François MOUTON,

Chérifa et Nicolas MOUTON. 2, rue Henri-Regnault, 92210 Saint-Cloud.

né le la août 1987, chez

Emmanuelle COUDERC, Thierry BONSANG,

sont heureux d'annoncer leur mariage qui sera célébré le samedi 22 août 1987, au temple de Saint-Félix de Paltières. 30140 Anduze

Décès

Maguy BOHRINGER-BOURRY

mardi 11 août 1987, à 14 h 30, columbarium du cimetière du Père-Lachaise, à

Maurice Najman, 102, rue de Ménilmontant, 75020 Paris.

M<sup>∞</sup> Suzanne Cedelle,
 M. et M<sup>∞</sup> Jean Cedelle

et leur fils, M. et M= Paul Cedelle

et leurs filles, M. et Mre Xavier Tamalet et leurs enfants,

M. Emilien CEDELLE,

survenu le 7 août 1987, dans sa quatrevingt-huitième année.

le jeudi 13 août, à 16 heures, en l'église Saint-Jean-Baptiste-de-la-Salle, 9, rue du Docteur-Roux, Paris-154.

Ni fleurs ni conronnes

Cet avis tient lieu de faire-part.

- M= Jacqueline Cisinski, son épouse, Fabrice Cisinski.

M™ Adja Cisinski, M. et M≔ Michel Cisinski et leurs enfants.

et leurs enfants.

M. Heari CISINSKI,

à l'âge de cinquante-trois ans. Les obsèques auront lieu le mardi

11 août 1987, à 13 h 45, au cimetière de

ont la douleur de faire part du décès de

#### M. et Mª Nikita Krivochéine, M™ Nenarokoff, Ses amis.

ont la douleur de faire part du rappel à Dieu, le 7 août 1987, dans sa quatre-

M. Igor KRIVOCHÉINE, capitaine de la garde impériale russe, armée Wrangel, ingénieur ESE, ancien déporté

des camps nazis et soviétiques, médaille de la Résistance. La cérémonte religieuse aura lieu le 12 août 1987, en l'église de la Présentation-de-la-Sainte-Vierge-au-

Temple, 91, rue Olivier-de-Serres, Paris-154, à 10 heures - M™ Claude Suquet. Florence, Perrine et Clémentine, M. et M™ André Suquet.

#### leurs enfants et petits-enfants, ont la douleur de faire part du décès de Michel SHOUET

La cérémonie religieuse aura lieu le mardi 11 août 1987, à 15 heures, en l'église de Giroussens (Tarn).

Cet avis tient lieu de faire-part.

28, rue Guynemer, 75006 Paris. Giroussens, 81500 Lavaur.

#### Remerciements

- Catherine Winter. - Catherine winter, extrêmement touchée par les innombra-bles marques de sympathie qui lui ont été témoignées, ainsi qu'à ses enfants, à l'occasion de la mort accidentelle de

Claude WINTER.

remercie tous ses amis, avec qui elle reprendra contact dès qu'elle se sentira en mesure de le faire. **Anniversaires** 

- Pour le deuxième anniversaire de Catherine ZAHOU.

sa mémoire est rappelee à ceux qui se

Nos abonnés, bénéficiant d'une réduction sur les insertions du - Carnet du Monde -, sont priès de joindre à leur envoi de texte une des dernières bandes pour justifier de cette qualité.

#### **CARNET DU MONDE**

Tarif de la tigne H.T.

Insertion minimum 10 lignes (dont 4 fignes de blancs). Les lignes en capitales grasses sont facturées sur la base de deux lignes.

Rens.: 42-47-95-03.

Pompes Funèbres Marbrerie

CAHEN & Cie

43-20-74-52 MINITEL par le 11

loterie nationale LISTE OFFICIELE DES SOMMES A PAYFR TOUS CUMOLS COMPRIS AUX BELLETS ENTIERS

to represent to a nector of bearings at the page of 1.0. by 24/20/05						
TERMI- NAISURS	FINALES ET MEMÉROS	SOMMES Bachées	TERMI- NAISONS	FRIALES ET NUMÉROS	SOMMES Exercises	
1	008 081 084 751 238 171 219 131	F. 50 000 50 000 50 000 1 000 000	6	416 064 048 144 096	F. 1 500 50 660 50 000	
2	294 312 236 322 303 682 903 582 333 752	50 000 50 000 50 000 1 000 000 1 000 800	7	7 327 188 747 249 447 231 947 334 247 354 407	100 1 600 60 100 60 100 50 100 50 100 50 100	
3	385 263	1 000 000	8	198 688	1 500 1 500	
4	245 984 368 304 122 704 127 464	60 000 50 990 1 000 000 1 000 000	9	092 619 150 679 181 229 387 779	50 000 50 000 50 000 6 000 000	

TRANCHE DU

87

338 644



TIRASE DU LUNIOI 3 AU SIMANCHE 9 ADOT 1997 (MICLUS)

0

1 000 000

1 500

78°

1 500

**50 000** 

C : 0

DOMICILIATIONS

SARL - RC - RM Constitutions de sociétés Démarches et tous services

43-55-17-50.

SIÈGE SOCIAL

CONSTITUTION STÉS

ASPAG 42-93-60-50"+

fonds

de commerce

Me Ménilmontent. Murs et

fonds av. appt 3 p. tt cft, excel-lent piscement, 46-34-13-18

industriels

Collectivitie NORD-AVEYRON

Collectivité MORD-AVEYRON recharche utilesseur pour Birdment Industriel ancienire frontagerie venant de casser ses activités 2 000 m² utilisable en 2 niveaux; bon état (20 ans); sur 9 000 m² de terrain en bordura de route départementale, 40 lm d'Aurillec, et de roibre evec captage et alimentation et eau gratuite. Electricité Moyenne Tension.

Conditions

tout à fait exceptionnelles.

S'adresser au Comité

locaux

Part. vd centre ANTIBES
Cause maledie
LOCAUX COMMERCIAUX
surface 38 m² + 36 m² s/sol,
loyer 4.900 F HT. Px 120.000 F

+ surf. 41 m² + 36 m² + 36 m² + 36 m² + 36 m² e/sol, loyer 6.000 F. TTC, ch. incl. Prix 180.000 F. A vendrá-maemble au séparément. Prix d'ensemble à débatre. Tél. H.B.: 93-33-24-03 ou 93-33-51-11.

le soir : 93-33-99-25,

de campagne

A vendre Gerd, Lussan
(15 km d'Uzès), termetts fortifée 18\* sècle. Pierres de taile,
restaurée, 5/6 poes + 2 loggias, a. de bain, cuis., termase,
cour intérieure, collier, garage,
jardin, tél., tennis, piscine,
rivière à 4 km.
Tél.: 45-81-05-93 (soit),
(16) 66-72-92-61 (soût).

**YD CAUSE DÉCÈS** 

\*\*D VAUSE DELES\*

\*\* 95 km Paris, dir. aut. Sud

\*\*NEMOURS, S/TERRAIN

\*\* 5 000 m² PAYSAGÉ,

CLOS, BELLE FERMETTE

GATINAISE, pierre, tuiles

pays, 200 m², 7 pièces, bálos,

w.-c., chff., dépend. + grange

accol. Prix total 399 000, F.

Crédit 100 % sans apport

PAYABLE COMME UN LOYER,

16-38-92-72-32, et sprès 20 h

au: 16-38-96-22-29, 24 h/24 h.

propriétés

ACCÈS PAR RN2

Région FORET. Indépendente
MAISON de PAYS, séjour,
Doutres, culsine,
Chip, coutres, culsine,
Cellier, chf. centr., granier
amén., cava, jardin 670 m².
AGENCE CENTRALE 40, 198 du Général electer

40. rue du Général-Leclarc. 02600 VILLERS-COTTERETS. Tél: (16) 23-96-05-83., Ouvert ta les jes mm dim.

Commune de VITRAC en Péri-gord, 24200 SARLAT, vend TERRAIN de plus de 2 barevec 3 certificats d'urbanisme, ceu, électricité. Prix relaconable. S'adrasser Maina de Vitrac : 53-28-33-11.

particuliers

HOTEL PARTICULIER

17° a., vue Seine
bourgeois ou commercial,
11.000.000 F.

CIPA - 42-40-41-44;
boulevard Magenta, 10°.

immobilier

information

.....

Service of

₹.±.÷

\*41.5

The second second

100

2011.

Locations

Ventes

#### **UN INGÉNIEUR**

ure (ESSEC, Sup. de Co...), vous avez un minimum de cinq ens d'expérience. Outre vos qualités d'ens-lyse et de compétence technique, c'est votre dynamisme, vos malités relationnelles et votre sens de l'org

aurez pour mission de gérer l'existant (UNISYS 1100.60, 70 terminauxi et de concevoir des projets d'organi-sation, informatisés ou pas, en tenant compte des consé-quences économiques et humaines.

Le poste est basé à 20 km de MORLAIX, au bord de la mer. PRIMEL S.N.C., 29228 PLOUGASNOU.

- INGÉNEEIRS

# EN MÉCANIQUE

mpt comité d'établiss recrute, durée 3 m

appartements

Locations 3° arrdt

BEAUBOURG 3 pièces cursme, w.-c., 610 000 F. Immo Marcades 42-52-01-92.

ventes

BEL ANC. GD 7 P. Près LUXEMBOURG 4- asc balc., p. de t., prof. Rb. poss parieg en locat. 47-54-04-51

..6° arrdt ∙ **CHERCHE-MIDI** Beau living + 2 chambres 5° étage sans ascenseur charme, soleil, parfait état GARBI 45-67-22-88.

12° arrdt BASTILLE EXCEPTIONNE 120 m² s/gde coor verdoyam imm. XVIP. CALME, SOLEs parking. Tél.: 48-46-28-21

19° arrdt

4 p. tt cft 83 m³ + terrasse 80 m² + box 1 190 000 F. Studio cft attenent 420 000 F réunion 2 lots possible. Immo Marcadet 42-52-01-82.

20° arrdt PYRÉNÉES pet. mais. 55 m² + jdin 70 m², vote privée verd., 850 000, 45-46-26-25.

Province

LIBRE
STRASBOURG MONTAGNE VERTE
Appt: 84 m² dane imm.
8 étages (4º ét. Sud., 2 terraine
E. ét. O.), toutes commodités,
garage possible dans immeuble. Bus 14 et 24 à 50 m.
300 000 F. T. 88-39-41-17.

appartements achats

**YOUS VENDEZ** 

logt avec ou sans cont ENSEZ MIMO MARCA! commerciaux Ventes

locations non meublées

demandes

Paris **EMBASSY SERVICE** 

PÉRIGORD NOR

16 km des Eydes

MAISON en PIERRE, 100 m² sur 2 mlv., cus. aménagés, alle d'eau carrelée, 1 ch. su r-de-ch. + poss. 2 ch. à l'étage, toht et murs entièr. ref., bonne isolation. Terrain 3 000 m² ibosa, pins, prairie).

Pro: 400 000 f. à débattre.

Tél.: 13-60-83-91 ou écrire M. Rousseau, 17, bd Eugène-Decros, 93260 Les Lilas. 1EL. : (1) 45-62-78-99. INTERNATIONAL SERVICE Recherche pour SA CLIEN-TELE DE QUALITÉ 4, 5, 8 PIÈCES et MAISONS ban-leue Quest. BON STAMPING. I.S.L - Tél.: 45-26-18-85.

villégiature

A louer dans mas en Camargue, 13 km d'Arles, 3 p. cuis., s. de bns. Du 15-8 au 30-9, 1 400 F sem. M. Barnard 48-33-93-30.

secrétaires

ÉTABLISS. FINANCIER PARIS-5-SECRÉTAIRE

DACTYLO

DEMANDES D'EMPLOIS

J.F. recherche emploi admini tratif import export (anglai expérience dans négociatio des crédits documentaires Ecrire sous le nº 6 955 LE MONDE PUBLICITE, 5, rue Monttessuy, PARIS-2

H. 36 a., divorcé, niv. BTS di gest. reconnu COTOREP temp. exp. bencaire et vie prod. di huse, bon angl. trait. de texte dact., ch. pl. stable da serv cotal the rég. fr. ou étr. Etud tass propos. Ecr. J.-F. Perrot 96, rue Vendôme, 6900/6 Lyon. Rép. assurés. URGENT

J.F. 23 ans, maîtrise droit d affaires internet., ch. emploi stage\_cabinet juridique, bqu tage cebinet juridique, bou Ecrire sous nº 8 750 LE MONDE PUBLICITÉ, . rue Monttessuy, Paris-7

ing. Ecole Cent. de Paris, format. complémentaire I.C., enable, angleis courent, franccis, 43 ans, exp. de généraliste dont 11 ans comme resp. cuis export, 4 continents, rech. poste res. export et développement d'affaires internat. ou de resp. de filiale à l'étranger, Ecrire sous le n° 8762 m.

LE MONDE PUBLICITÉ

5, rue de Monttassuy, Paris-7\*,

Assistant chef de publicité DUT Publicité-Marketing. Expérience en agence. Recharche poete évolutri. Disponibilité immé-diate. Tél.: 47-47-12-48.

deux-roues

VEND HONDA 400 CBXF 1983, pneus neufs, pot à revoir, 8 000 F, 42-77-31-12.

in the second of the second of

er and a second of

The second secon GRAFINA KOLEK**KA** THE ALTER PROPERTY or kanger i industriale indie de Et trouver un un rerend finde des

EMPO MALIE DAVE & AN THREE BEE immere in in neife butter-Contract to the second second Contract of the same parties to the same of Set President Contraction The Contraction NAME AND ADDRESS OF THE PARTY ADDRESS OF THE PARTY AND ADDRESS OF THE P HAM I'V CALL IN STRUCTURES A ALLAN STREET \*\* # 50 # #### ## \*\*\* fundig in bieret unt mit mit felber SURBANIE FREE BUILD BEFREICH

医磺酰溴 安 化饱气管 医红囊 man filmen dasse Countries of the w grammen de Gerrichten Hieri E TOTAL PROPERTY OF E SHEEK ALCOHOLD BEE STEEDING AND THE Total and market and he will be bereit and a second

National Confidences (Notice ) ange bereg of his popularity 知识的证据的是不是不完成的一个 医对抗性病毒 great have ber ber bie bereiten bei be grege den genen beger die Gertreiter geber.

<del>L to walk</del> #4 Part girthelite wire die ffichie fe a the latter than the second terms and rentiel miese bestähren sterieben was in Bath befreicht in einem bet befre in dige frighte betrebiem a für berie. real to the street specimentary than 夏子·威·马克·福斯 子·纳·洛姆克·马·西 THE HAR & SHEET LAND UP 在中国的人物国家管理证明 法直接收收 級 अस्तर रह के के किस्तर के राज्य स्थान



that the consistent fair fine significant

erm ihr in der beitrabgege li y a qualificility units with Prof. Laterpet, malfe de Kari विकास अस्ति कार्या है कि स<del>्तिकार</del>ी है कि Parente i done des gerificación. han therete, blockinger is weede কাৰ বা একংখা হাত্ৰজ্ঞা কৰা <u>একংখা</u>কী চুক্তা । এই সম্পাদিক কথাৰ মি আৰু মই চিচ্চা চুক্তাই । একং কাৰ্য আধুনা কৰা হাত্ৰমান্ত্ৰীয়া । কৈ warte et les lan de unsaff e différe The Committee of the profile for 医环路内膜上部侧盖 德治療療療 The is but someth & spinger & interite male le emergiogie กิราสกับประชาการอนกับ และประชาทิตร์ Partiet für die feine de Bereite

> ine responsabilità Spans in a decima s

一年 医乳头球球球 武士 医胆囊炎 টিল শালিক লাভ কৰিছে কৰা কৰিছে<mark>লেই</mark> The second of the second secon THE STATE OF THE SECOND State tement of the first page There is a patent of individual a THE PROPERTY OF THE PROPERTY. THE REAL PROPERTY PROPERTY AND ASSESSMENT OF THE PARTY OF The same of the sa and bet bertent. Die freie sein The state of the s TO ST - SCHOOL THERE . AND STATE . Gewalt aufgabeite fte dente.

ान शुष्टाचको १० छ। र<sup>‡</sup>

et les vôtres,

Discrétion totale assurée.

Le département du Val-de-Marne

Une société de services jeune et dynamique voulant se diversifier, recherche pour PARIS

ONSULTANT

RECRUTEMENT

A 30 ans environ, de formation supérieure et après quelques années

d'expérience sur le terrain, vous avez l'envergure de devenir votre

Travaillant avec une grande autonomie, vous exploiterez nos contacts

Adressez votre c.v. à C. Millac, 13 rue Léopold Bellan, 75002 Paris.

PAR VOIE DE CONCOURS **SUR ÉPREUVES** 

DES SECRÉTAIRES ADMINISTRATIFS Etre agé au 1 puillet de l'année du concours de 17 ans au moins et de 45 ans au plus (sant dérogations exceptionnelles prévues par dispositions particulières en vigueur);

 Etre titulaire du baccalauréat de l'enseignement du second degré, ou d'un titre ou diplôme équivalent;
 Etre de nationalité française. Date limite de clôture des inscriptions : Vendredi 16 octobre 1987 à 16 heures, délai de rigueur, le cachet de la poste faisant foi.

Date des épreuves écrites : Mardi 3 novembre 1987. Pour tous renseignements, s'adresser à : HOTEL DU DÉPARTEMENT DU VAL-DE-MARNE, 4º étage, pièce 405 avenue du Général-de-Gaulle, 94000 CRÉTEIL. Téi. : 48-99-94-00, poste 24-05.

Motoristes de l'espace,

d'œuvre des ensembles

Notre société est filiale

du Groupe SNECMA.

26 000 personnes

dont 3 400 caares.

politique active de

développement de

technologies avancées

qui poursurt une

recherche et de

de vous un gagneur.

est souhaitée.

١

de gastion.

**CONTROLEUR DE GESTION** 

Assiste d'une équipe de trois personnes, vous supervisez le contrôle

budgétaire, le suivi des résultats d'exploitation et la comptabilité ana-

Votre autorité personnelle, votre envergure et votre enthousiasme, font

Vous vous donnez des obligations de résultats et êtes prêt à vous inves-

tir pour créer les outils de contrôle de gestion de la Banque de demain.

De plus, vous avez une formation supérieure et êtes utilisateur compé-

tent de l'informatique, une expérience de contrôleur de gestion junior

Adressez candidature manuscrite, avec curriculum vitae, photo et pré-

tentions au Chef de Département du Persannel - C.R.C.A.M. de l'EURE 5, rue de la Rochette - 27004 EVREUX Cedex.

Leu de travail · RUNGIS.

Vous voudrez bien acresser lettre. CV et prétentions sous réf. 232/87 à SNECMA - Département Encadrement -2, boulevard Victor - 75724 PARIS Cedex 15.

particulier la maîtrise

nous assurons en

propulsits des trois

étages du lanceur Anane

Le Service du transport de l'énergie et des télécommunications

d'Electricité de France

recherche pour la région parisienne DEUX JEUNES DIPLOMÉ(E)S

D'ÉCOLE DE COMMERCE L'un a des commaissances dans le domaine informati-que : il (elle) participera à la mise en place des modules d'une application informatique de gestion informatique

L'autre a une formation complémentaire juridique : il (elle) sera affecté(e) dans un service juridique.

Ces 2 postes ne constituent qu'une première étape dans la carrière des candidat (e)s retenu (e)s qui seront amené (e)s à évoluer rapidement dans la filière de la gestion admi-nistrative et comptable, tant à Paris qu'en province.

Les c.v. sont à adresser au Service du transports de l'éner-gie et des télécommunications, Division administrative, 92068 Paris la Défense Cedex 48.

LES NOUVEAUX ESPACES

Participez avec nous à la conquête de l'espace.

LA SOCIETE EUROPEENNE DE PROPULSION recherche pour renforcer sa Direction Informatique

INGENIEUR INFORMATIQUE DE GESTION

Mission: Il pilotera et gérera une équipe d'une dizaine de personnes (cadres et non-cadres) chargée de la conception, la réalisation, la mise en œuvre et la maintenance d'applications

Profil : Ingénieur ou Universitaire, il justifiera d'une expérience réussie de conduite de projets

La connaissance de la méthode d'analyse PAC est souhaitée.
La taille de l'entreprise et du Groupe SNECMA peut permettre une évolution de carrière

LA GESTION

Pour renforcer se structure Technique et Commerciele, MECRO-INFORMATIQUE DIFFUSION

- ING. COMMERCIAUX - ING. TECHNICO CCLAUX

débutants ou queiques ennées d'expérience, formation ingé-nieur (ESME, INSA...) ou école de commerce (SUP DE CO, EDHEC, ESCAE...), connais-sances en micro-informatique appréciées.

BANLIEUE SUD PARIS INGÉNIEURS DÉBUTANTS

GROUPE

SNECMA.

 $\nabla$ 

C.O.N.F.I.R.M.E

référence activité dans Cabinet de Conseil,

Banque, Entreprises ou Administration.

Capacité à embrasser l'ensemble des données

Envoyer lettre manuscrite, C.V. et prétentions

sous ref. 8648 M (à mentionner sur l'enveloppe)

à AFFLUENTS 49 avenue Trudaine 75009 PARIS

Spécialisé en fiscalité d'entreprise

juridiques et financières.

Aptitude aux relations humaines,

ravail en équipe.

Définition du poste : responsable de l'exécution et du suivi des réalisations dans le respect des finalités exprimées.

— Responsable de la productivité de son action et animateur du développement en relation avec les collectivités locales.

— Supervise, anime l'ensemble des agents économiques.

— Age mini : 35 a., formationsup., exp. réussie dans une fonction de direction en rapport direct avec le toursme.

DIRECTEUR ABATTOIR

L'équipement dont le tonnage annuel abattu est de 16 000 t. nécessits un homme expérimenté ayant des références pour ce type d'activités, ou di la sacteur acro-alimentaire,

pour service vacances, voyages, enfance, accueil, ins-criptions, suivi dossiers. Expérience tourisme souhaitée.

INFORMATIS

5º arrdt

lesue d'un organisme national, apécialisée dens le développ économique rural, proposr UN CHALLENGE A UN JEUNS CONSULTANT RUE DES CARTES Studio oft 298 000 F Marcadet 42-52-0

ans environ, formation Al-dquivalent, expériment se l'audit des entréprises e sere associé au capital se svez huit ans au moin spérience réusele acquise a raprise puis dans un orga-ne économique. Vous ave tempérament commercial e pratique des collectivité locales. Lleu de travail :

Vous êtes motivés et dynamiques.
Vous charchez à exercer i métier passionnant et rémun rateur. Le n° 1 dans son secte vous donne la possibilité, apri un étage de formation, de devenir l'un de ses CONSEILLERS COMMERCIAUX (H./F.) à Paris ou résion parisierme

à Paris ou région parisienne Pr r.-vs 45-00-24-03, P. 211

S.A. en création

PARIS
avec de fréquents
léplacements en provin
ressez votra propos
prétentions et disp

M<sup>29</sup> NOEL, 19, rue Mofiè 91380 Chilly-Mazarin, chargée du dossier.

SAPF AUBUSSON HAUT DE GAMME VRP OH AGENCE

grossistes collecti Tél.: 55-83-83-84, S.LVO.M. de

fonction de direction en rapport direct avec le tourisme.

— H., F. de contacts et gestionnaire possédant parfaitement la matrine de l'avolution de l'assigence du tourisme et justifiant exp. dans l'élaboration et la mise en œuvre de stratégies dynamiques.

— Mañt, des divers aspects juridiques, financ., techniques et céleut du suivi des projets.

— Parfaite connaissance de

Adr. lettre de cand, manus, c.v., photo à M. le Présidem du S.I.VO.M, Maison du Can-ton, 05120 L'Argentière-la-Bessée, pour le 15 cept. 1987, détai de rigueur.

VILLE 150 000 HABITANTS

Ecrire sous nº 8 747 LE MONDE PUBLICITÉ, rus Monttessuy, PARIS-7

APPEL DE CANDIDATURE POUR LE RECRUTEMENT D'UN PROFESSEUR DE DROIT

Envoyer c.v. au C.E. AMD BA 15, rue de la République, 92160 SURESNES.

SPÉCIALISTES UNIX

CABINET DE CONSEIL JURIDIQUE **CONSEIL FISCAL** 

te 237.

POUR VENDRE OU ACHIETER Maison — Appartement Château — Propriété Terrain — Commerce

न स्वाप्तर में हैं क्रिक्ट अपन्य अपने हैं के

That I have been alleged me at

# Le Monde

# Malheur aux élèves moyens

par MICHEL NOIR (\*)

E commerce extérieur de la au lendemain du premier choc France est, à une ou deux pétrolier a également contribué à exceptions près, systémati-quement déficitaire depuis 1974. Cette faiblesse chronique est la cause principale des déséquilibres, également fréquents, de la balance des paiements depuis plus de dix ans. Certes, l'économie française a évolué dans un environnement particulièrement secoué : deux chocs pétroliers, un flottement excessif des grandes monnaies, plus récemment le ralentissement du commerce mondial, lié en partie à l'endettement des PVD et à la raréfaction des pétrodollars.

L'IMMOBILIER

appartements. **Venies** 

3- arras

<del>en</del>a Na sala sa katang ligi

5- arras BEL ANC. GD 7 P.

CHERCHE MIDI

12' 41131

\_\_\_\_\_

79\* # 11

20 arres \_\_\_

Marine 2

appartements

actists

**VOUS VENDEZ** PROPERTY OF THE PROPERTY OF TH

11

FMB4SSY SERVICE

70. (1, 45 f2 78 f5

哥巴維拉亞 经数位

SOCIOL NES

BOOK OF THE ST

SECRETARE

D'EMPLOS

The second secon

manifest and section of section ( ) Therefore is the ways on the final of

The second section of the second section is a second section of the second section section is a second section section

many and an order

To go 1927. See the second of the second of

. . . . . . . . .

A SECTION OF THE SECT

47 =0 1 39 42 33 32

DESCRIPTION OF THE PERSON OF T

MARTINE PRINTING

"All or is good which which is a second or in the second

the Biolegisters (EEG) is

A First Marchager

There is passed as a pa

APpendi jakan menin Ambarah Sara Taga Managan menganyan

超位到超

ran irang basawa..... Bangan di Unio Inggan MSELTANT

ig .\_\_ time ...time time time ...time ....time ...time ....time time

TABRESON.

i di narawa Talibaria

or asince

The second secon

And the registry of the property of the proper

Service of the servic

12.131 TE

a land of the second of the se

د این ۱۹۰۶ میلید. ۱۳۰۵ میلادی از این از این استان

**红鸡红红** 

错误适

The same of the sa

fe de.

i fili fili kasanda, kalaban da e projekt kimene pri n graning po 18 a ninggarang po 18 a ninggarang kai

स्कृति क्षेत्र र स्कृतिका संस्थानसम्बद्धाः

The second secon

Stratification of the property of the property

delegati Line of the second se

Ces événements ont exercé des contraintes sur l'économie française qui expliquent partiellement les déficits des échanges extérieurs. Mais deux constatations doivent nous inciter à rechercher d'autres causes du déficit de la halance commerciale au-delà des simples contraintes de l'environ-

nement: - le déficit commercial est quasiment chronique depuis la fin du XIX siècle, montrant qu'il s'agit là d'une question structurelle;

- d'autres pays, proches de nous, ont finalement mieux résisté aux contraintes de l'extérieur; c'est bien sûr le cas de la RFA, mais aussi, plus récemment, celui de l'Italie.

L - L'effet pétrole a longten masqué la faiblesse de

l'industrie française. 1. La contrainte énergétique a pesé d'un poids très lourd sur notre commerce extérieur.

Pendant près de dix ans, le pétrole a fait figure d'accusé. Le prix du baril a été présenté comme la source de toutes les difficultés rencontrées par l'économie française. De fait, la France. extrêmement dépendante pour ses approvisionnements de pétrole, a dù subir en l'espace de quinze ans une multiplication par dix du prix du baril et un alourdissement de plus de 150 milliards de sa fac-

ture énergétique. Des politiques volontaristes ont été menées depuis longtemps pour réduire la dépendance énergétique de la France : le programme nucléaire permet d'ores et déjà de couvrir près des trois quarts de la production d'électricité; la politique d'économie d'énergie lancée

diminuer les besoins énergétiques. Au total, le volume des importations de pétrole a baissé spectaculairement de 135 millions de tonnes par an au début de la décennie 70 à moins de 80 mil-

lions de tonnes à l'heure actuelle. Ces efforts ont toutefois des limites. Le taux d'indépendance énergétique est passé en quinze ans de 20 % à 45 %. Des progrès restent à faire en particulier grâce à l'électricité nucléaire, qui permettra entre autres d'accroître nos exportations d'électricité. Mais la contrainte énergétique reste forte. Le répit qui nous a été accordé en 1986 par la baisse du prix du pétrole peut à tout moment être remis en cause.

2. Le déficit énergétique a été partiellement compensé par un excédent agricole croissant et des échanges industriels avec les PVD particulièrement favorables.

Déficitaire jusqu'au milieu des années 70, le solde agroalimentaire est progressivement devenu un de nos points forts. L'amélioration de la rentabilité des grandes cultures, soutenue par une politique agricole commune efficace, la modernisation des industries agro-alimentaires ont permis de dégager des excédents croissants qui ont atteint pour le total du solde agroalimentaire près de 30 milliards de francs en 1985.

Dans les années 70, nous avons bénéficié du retour de l'effet pétrole. Les pays de l'OPEP se sont lancés dans d'importants programmes de développement d'infrastructures ou d'achat d'usines à l'étranger. C'est l'époque faste des grands contrats pour lesquels notre industrie s'est toujours située aux premiers rangs. Nous avons régulièrement dégagé des excédents industriels supérieurs à 100 milliards avec les pays hors OCDE compensant à près des deux tiers la facture énergétique.

Plus globalement, au niveau de la balance des transactions courantes, notre handicap énergétique a été également couvert par d'importants excédents de services tant en ce qui concerne les grands travaux, l'assistance technique que le tourisme. Dans ce domaine des services, la France se situe au deuxième rang mondial.

3. Le déficit des échanges dons régulièrement des parts de industriels avec les pays de l'OCDE a empêché toutefois un retour durable à l'équilibre com-

mercial. L'attention portée sur la facture énergétique a longtemps fait oublier la faiblesse de nos échanges industriels avec les autres pays industrialisés, lesquels représentent 80 % des débouchés industriels. Pourtant ce phénomène est ancien. Le taux de couverture des échanges industriels avec les pays de l'OCDE oscille depuis une quinzaine d'années autour de 80.

La baisse des prix du pétrole en 1986 va porter l'éclairage sur cet

marché. Deux types d'explication peuvent être avancés :

- la structure géographique du commerce mondial ne nous est plus favorable depuis 1979; - la structure sectorielle de

notre offre est mal adaptée. L'industrie française présente des faiblesses dans les secteurs les plus actifs du commerce mondial et représentant les marchés les plus importants au début des années 80 : biens d'équipement, biens électroménagers, électronique. Plus généralement, nous ne disposons que de peu de points

Suiet:

« Expliquez pourquoi la balance commerciale de la France est généralement déficitaire depuis 1970. »

(Baccalauréat. Economie, série B, juin 1987.)

aspect fondamental du commerce extérieur, l'excédent industriel diminuant en une année de 50 milliards de francs, sous le double effet de la chute des grands contrats et des difficultés de compétitivité et de présence commerciale sur les marchés porteurs des pays développés.

II. - La faiblesse des échanges industriels tient tant à la structure géographique et sectorielle de ces échanges qu'à des phénomènes plus profonds de nature sociologi-

que ou culturelle.

1. La structure géographique sectorielle de nos plutôt savorable jusqu'en 1979, s'est révélée par la suite un han-

Depuis la création du Marché commun, l'ouverture de l'économie française a été rapide. La croissance du produit intérieur brut s'est accompagnée d'une augmentation des importations régulière mais soutenue (l'élasticité des imports sur la demande intérieure est proche de 2 sur longue période). Cette tendance a longtemps été contrebalancée par un vif développement des exportations, traduit par des gains de parts de marché jusqu'en 1979. Or, depuis cette date, nous per-

forts (transport, matériel militaire), contrairement à la RFA ou au Japon. L'industrie française est plutôt movenne dans tous les secteurs. Cette structure la rend plus vulnérable à terme et surtout plus sensible aux phénomènes monétaires.

2. La stagnation de la production industrielle depuis 1980 a en grande partie des causes financières ; c'est également la marque d'une trop grande rigidité de l'outil industriel dans un environnement en pleine mutation.

Les deux phénomènes sont liés. La mauvaise structure financière des entreprises peut en effet explidités Au le main du premier choc, le partage de la valeur ajoutée s'est réalisé au détriment des entreprises, qui ont vu leur taux de marge diminuer brutalement. Cette situation s'est poursuivie jusqu'en 1983. Denuis quatre ans, la situation financière des entreprises s'améliore rapidement, leur donnant après l'étape indispensable de désendettement et de reconstitution des fonds propres des capacités à investir ou à développer des stratégies offensives au niveau international.

Cette faiblesse financière a eu des conséquences importantes sur le tissu industriel:

- retard en matière de recherche-développement. Or, sur les marchés industriels, la véritable compétition se livre au niveau des budgets mobilisables en RD;

- investissement trop longtemps soutenu par les grands pro-grammes financés par le budget de l'Etat au détriment d'un investissement plus diffus irriguant

l'ensemble du tissu industriel; - restructuration industrielle dans les secteurs en difficulté plus lente et plus tardive : ce fut le cas pour l'automobile, ainsi que pour l'industrie textile, qui, bien que bénéficiant d'un plan d'aide spécifique, a tardé, par comparaison avec ses concurrents allemands, à remodeler l'outil en fonction des données actuelles du commerce international. Plus généralement, ces difficultés ont pu entraîner des réflexes de protection dans certaines branches qui n'ont pas favorisé la nécessaire restructuration.

Tous ces éléments montrent pourquoi, au cours des années récentes, l'outil industriel a semblé figé et, en tout cas, incapable de s'orienter vers de nouveaux investissements plus rentables.

3. Les fluctuations macroéconomiques souvent fortes depuis dix ans n'ont pas facilité la réo-rientation de l'industrie.

La conduite de la politique économique a subi de nombreux àcoups, plaçant à plusieurs reprises notre économie en décalage conjoncturel par rapport à ses principaux voisins. Cette mauvaise lisibilité a certainement nui à une restructuration progressive et en douceur.

La coordination des politiques pays développés est une condition importante de la reprise durable des investissements.

4. La faiblesse de l'industrie a également des causes plus prosondes, qui touchent à la « culture - de l'entreprise.

La «culture» de l'entreprise française est insuffisamment tournée vers l'extérieur et vers la fonction commerciale internationale. Elle raisonne encore trop souvent dans un cadre hexagonal. L'international reste l'exception et ne fait pas l'objet d'une véritable stratégie : il n'a pas, la plupart du temps, la place qu'il mérite dans l'organigramme de l'entreprise.

Beaucoup de reproches sont faits aux entreprises françaises: elles s'adaptent mai et avec retard aux impératifs des marchés étrangers; la qualité n'est pas encore, pour beaucoup d'entre elles, une priorité dans leur gestion de pro-

duction. Le manque d'adaptation

aux besoins des consommateurs étrangers ou la déficience du service après-vente sont également fréquemment cités. L'entreprise qui exporte hésite encore à s'implanter durablement à l'étranger. Notre nombre de filiales à l'étranger est deux sois moindre que celui de nos concurrents directs. Cette situation évolue toutefois rapidement : l'amélioration des comptes des entreprises, la levée du contrôle

l'étranger. Au total, la France dispose d'un faible nombre d'entreprises exportatrices, notamment de PMI.

des changes ont entraîné un grand

mouvement d'investissement à

Les hommes eux-mêmes ne sont pas facilement - exportables », encore trop peu rompus aux langues étrangères. C'est donc l'ensemble de notre système éducatif qui doit intégrer cette ouverture à l'international.

Le commerce extérieur est le reflet de la compétitivité d'une économie. Les déficits répétés du commerce extérieur montrent que nous souffrons d'un retard en la matière.

Les remèdes sont nombreux et complémentaires : partant de la politique macroéconomique, de recherche, de formation mais allant jusqu'à des politiques spécifiques pour inciter les entreprises françaises à s'internationaliser. Mais ils resteront inefficients si les mentalités n'évoluent pas suffisamment dans le sens d'une plus grande ouverture à l'international.

(\*) Ministre du commerce extérieur.



#### L'ÉTAT DE LA FRANCE

# Les deux « paresses »

par JEAN MATOUK (\*)

que leurs concurrents. La France est paresseuse. Tel est le dernier constat à la modé. Encore faut-il s'entendre. De quelle paresse s'agit-il? Le constat ne vise en général que la paresse des travailleurs d'exécution, mesurée par la durée du travail. Mais n'y a-t-il pas une autre paresse qu'il faut appeler en coresponsabilité dans les maux dont nous souffrons? N'y a-t-il pas aussi une « paresse d'entreprise -, au sens le plus large du mot, des dirigeants et décideurs ?

Bien que les statistiques sur la durée effective du travail soient imprécises, et même quelquefois contradictoires, il semble que pour des durées officielles voisines dans l'industrie (1) les salariés français dans l'ensemble des secteurs travaillent effectivement quelque soixante-dix heures de moins par an que leurs collègues allemands, et beaucoup moins que les salariés japonais,

C'est la conclusion du récent rapport de François Dalle sur Les petits boulots. Les baisses des durées conventionnelles dans les branches ou grandes entreprises, épaulant la montée de l'absentéisme et la multiplication des « ponts », sont indiscutablement pour partie, à l'origine d'une moindre compétitivité de la France, même si la productivité politique.

ES Français travaillent moins par heure ouvrée fait jeu égal avec celle des autres pays.

Il y a quatre-vingt-trois ans, Paul Lafargue, gendre de Karl Marx, réclamait le « droit à la paresse - pour des prolétaires surexploités, dénoncant la sacralisation idéologique du travail par la bourgeoisie. Il a, si l'on peut dire, été largement entendu; la durée effective du travail a diminué de moitié en un siècle. La civilisation des loisirs a donné corps à ce - droit à la paresse -. C'est un bon acquis, à élargir si possible; mais la concurrence étrangère nous contraint aujourd'hui au moins à une pause, à peine de devoir revenir en

#### Une responsabilité dans le « déclin »

Il serait toutefois illégitime, et donc socialement peu - praticabie », de ne prendre en compte que la seule - paresse - des sala-riés d'exécution et de ne pas citer solidairement ce que l'on peut appeler la « paresse d'entreprise » des dirigeants et décideurs au sens le plus large. François Dalle l'évoquait, sans la qualifier ainsi, dans son rapport. Elle porte aussi sa part de responsabilité dans ce - déclin - économique autour duquel s'organise le débat

Cette · paresse · d'entreprise est multiforme et difficile à saisir. Elle se mesure, certes, en partie, par les investissements « matériels », la • formation brute de capital fixe » (FBCF) des économistes. Mais, contrairement à une idée un peu trop aisément reçue,

le retard ne date pas de 1981.

Selon les dernières « statistiques historiques » de l'OCDE, le rythme annuel de croissance de la FBCF en équipements et outillages - celle qui est la plus pro-che du concept cherché - a augmenté en France de 18,2 % entre 1960 et 1973, ce qui est une croissance supérieure à celle constatée dans l'ensemble des grands pays de l'OCDE (15,4 %) et plus encore en Allemagne (11,5 %). Ensuite, de 1973 à 1979 (période cadre choisie par l'OCDE), avec 3 %, la France sait jeu égal avec les autres, puis mieux qu'eux de 1979 à 1985, en particulier de 1981 à 1985.

Sur cette période, en corrigeant largement en baisse les chiffres de l'OCDE pour la France - pour tenir compte de l'impact d'un changement de base de prix intervenu en 1980; les investissements français en équipement ont progressé d'environ 2 % à 3 % et ceux de l'Allemagne de 2,6 %. Et 1986 n'a guère modifié les choses. Si retard léger il y a, il a été pris de 1974 à 1980. En cumul, sur ces six ans, les investissements ont

progresse ue 20 % c.. 38 % en Allemagne.

Mais la - paresse - est beaucoup plus sensible, et beaucoup plus actuelle, sur l'investissement immatériel. Il plafonne à 3 % du PIB en France, contre 4 % à 5 % en Allemagne et 6.6 % aux Etats-Unis. Cette faiblesse, c'est d'abord celle de la recherche, et en particulier des dépenses de recherche-développement des entreprises: 0.8 % du PIB. contre 1,6 % en Allemagne et 1,8 % au Japon. Compte tenu des masses en cause, c'est énorme! Le déficit de notre balance « brevets » est permanent depuis de nombreuses années.

Cela ne concerne pas seulement les recherches avancées des grandes entreprises, mais aussi les petites mises au point qualitatives qui permettent d'adapter les produits aux divers marchés, et que trop de décideurs répugnent à engager.

#### La méfiance à l'égard du travail intellectuel

· Paresse - aussi en matière d'investissements et de dépenses commerciales à l'étranger. Choisir un importateur, louer des entrepôts, engager une campagne

Professeur d'économie à l'université Montpellier-l

rogressé de 26 % en France et de de publicité, stocker pour éviter la rupture des ventes, prendre un stand dans les - markt -, supporter des frais de voyage suffisants pour que les commerciaux aient le temps d'aboutir sont des dépenses indispensables, mais qui affolent

encore trop d'industriels français. Tout se passe comme si les décideurs n'avaient pas encore réalisé l'importance de l'immatériel, de l'acquisition coûteuse de l'information sous toutes ses formes : c'est d'ailleurs pourquoi les banques de données ne parviennent pas à démarrer chez nous. Et derrière cette mésiance il y en a une autre plus fondamentale : la méfiance vis-à-vis du travail intellectuel de l'homme, plus libre, moins contrôlable.

Nos entreprises doivent s'en convaincre ou périr : dans la valeur d'un bien, les parts du travail direct et de l'amortissement du capital fixe vont déclinant. Le détour de production, de plus en plus long, comporte une part croissante de travail intellectuel indirect, dont il faut faire l'investissement. Entreprendre aujourd'hui, c'est de moins en moins transformer la matière, et de plus en plus acquérir, exploiter, transformer et produire de l'information.

La formation des hommes est un moment essentiel de ce traitement de l'information pour l'entreprise. Elle est elle-même

très variée allant de l'information technique et commerciale à la formation à l'entreprise elle-même, à sa gestion au sens large, laquelle implique évidemment la participation.

C'est dans ce dernier domaine que la . paresse . des décideurs est sans doute la plus grande, malgré la multiplication récente des expériences - le mot luimême est d'ailleurs significatif... Or cette - paresse - des décideurs ne s'additionne pas seulement à celle des travailleurs d'exécution. Elle l'amplifie, la catalyse, tant il est vrai que l'homme ne donne le meilleur de lui-même que lorsqu'il est responsabilisé, c'est-à-dire qu'il a acquis, par la formation, l'information et la participation, la maîtrise de « sa » production.

La phrase qui suit, tirée de l'Almanach du Père Peinard de Pouget (1896), est beaucoup moins vraie qu'au temps du plaidoyer de Lafargue, mais elle sonne encore juste dans son argot rococo: - Il y a des prolos qui n'en foutent pas une datte; c'est très compréhensible; le travail leur est imposé et la plupart du temps le métier qu'ils sont les dégoûte ».

(1) Selon une étude de l'IPECODE (Institut de prévisions économiques et financières pour le développement des entreprises)

### La chronique de Paul Fabra

RACE aux possibilités nouvelles ouvertes par la « monétique » (informatisation des modes de paiement), va-t-on vers une économie sans monnaie? C'est là un thème devenu à la mode. Il serait particulièrement dangereux, surtout en France, de le prendre, si l'on ose dire, pour... argent comptant. Comme il arrive souvent en pareille matière, le piège est d'abord affaire de vocabulaire.

L'expression dont usent les auteurs ancio-saxons pour décrire le phénomène prête à une confusion que les traductions ne font en général que perpétuer alors qu'elles devraient être l'occasion d'introduire le distinguo qui s'impose. La société vers laquelle on est censé s'acheminer à la faveur de la diffusion des cartes de crédit, autre moyen de règlement informatisé, ils la dénomment cashless society. C'est jouer sur les mots, et plus précisément sur le double sens du mot « cash ».

D'un côté, on entend par cash les billets de banque et les pièces de monnaie, par opposition à la monnaie scripturale (chèques et virements). D'un autre côté. le mot cash en est venu à signifier, par une dérive bien compréhensible, le règlement au comptant puisque, dans la pratique; c'est en versant des espèces que I'on paye rubis sur l'ongle. On voit au premier coup d'œil l'amaldame à éviter. La carte de crédit, de par toutes les virtualités qu'elle porte en elle, notamment quand elle se présente sous la forme perfectionnée de cartes à mémoire, nous rapproche plutôt qu'elle ne nous éloigne de ce ou'on pourrait appeler la discipline du comptant.

Entre le moment où je signe un chèque et celui où il est encaissé (on retrouve ici l'étymologie de cash), i s'écoule un certain laps de temps qu'un système entièrement informatisé de iement pourrait à la limite faire disparaître par débit instantané du compte de l'acheteur. La carte dite de crédit pourrait ainsi nous ramener à un système de règlement « en temps réel », caractéristique du paiement au moyen d'espèces. Mais il n'est pas nécessaire, ni en pratique ni en théorie, d'attendre la généralisation de la monétique pour rétablir, là où elle s'est relâchée, la discipline du transfert immédiat du pouvoir d'achat entre le client et le fournisseur. Dans aucun pays plus que dans le nôtre une telle réforme ne s'impose avec autant d'urgence.

C'est le mérite de la Compagnie nationale des commissaires aux comptes d'avoir, sous l'impulsion de son président élu en 1985, René Ricol, remis sur

# La discipline du comptant

le tapis auprès des milieux professionnels cette question souvent soulevée mais iamais encore résolue des conséquences néfastes de la pratique du règlement différé, le plus souvent à € 90 jours fin de mois, le 10 », soit en movenne 115 iours.

Cet usage quasi universel dans les transactions commerciales, à l'exception notable du détail, a notablement pour effet : 1) de brouiller la notion de bénéfices pour maintes sociétés dont les résultats comptables sont ainsi privés d'une bonne partie de leur signification ; de réduire les marges d'autofinancement; 3) de prolonger indûment la vie d'entreprises mai gérées, et partant de bloquer la fonction régulatrice des faillites, car plus on attend et plus les décâts d'un décôt de bilan sont dévastateurs pour les créanciers, et donc politiquement inacceptables. A cela s'ajoute la rente de situation ainsi créée au profit des banques et des magasins de grande surface.

Sur le premier point, il convient de noter que les bénéfices comptables sont basés sur des recettes qui, pour une proportion souvent importante, ne sont pas encore encaissées (crédit client) et sur des charges qui toutes ne sont pas décaissées (dettes aux fournisseurs). D'où le divorce si fréquent dans les sociétés françaises entre, d'une part, leurs résultats d'exploitation et, de l'autre, la situation de leur trésorerie. Les principes admis en comptabilité sont imprégnés dans notre pays de cette dichotomie.

C'est ainsi qu'il est de pratique courante dans les entreorises du bâtiment et des travaux publics de ne pas comptabiliser les pertes lorsque la société a réclamé à ses clients des majorations de prix et que ces réclamations portent sur des montants au moins égaux à celui des pertes. Cependant, certaines sociétés, plus rigoureuses que d'autres, renoncent à se prévaloir de ce principe. Allez, dans ces conditions, en comparant par exemple les résultats figurant au bilan de sociétés comme Dragages et Travaux publics avec les résultats de telle ou telle de ses concurrentes à la raison sociale pourtant prestigiouse, comprendre qui est dans ce demier cas et qui n'y est pas?

Il faut aussi, et c'est le deuxième point, bien se convaincre que le délai de

paiement accordé par une entreprise à ses clients porte normalement sur des montants supérieurs aux sommes dont elle est débitrice à l'égard de ses propres fournisseurs. Outre le décalage dans le temps, cela tient au fait qu'elle apporte aux matériaux qu'elle a achetés de la valeur ajoutée et qu'entre-temps elle doit acquitter pratiquement au comptant de très importantes dépenses, les salaires au premier chef.

C'est en escomptant auprès d'un établissement bancaire les traites tirées sur ses clients qu'elle règle ses propes engagements. Autrement dit, l'emprunt à la banque comble le basoin de fonds de roulement né de la pratique du crédit généralisé. L'endettement permanent auprès des banques commerciales qui en résulte est une circonstance qui mériterait à elle seule un long développement. On y découvrirait un des facteurs expliquant le schéma traditionnel de l'économie française, lequel n'est pas étranger à la propension que celle-ci montre à connaître une inflation supérieure à celle de l'Allemagne, pays où le paiement merçants, la règle.

Selon le schéma français, on voit les entreprises s'adresser aux banques commerciales, et celles-ci à leur tour demander de la monnaie à la Banque de Françe. (Une explication de la désinflation est que la demande de monnaie à la Banque centrale a beaucoup diminué depuis le printemps 1985 pour d'autres raisons qui ont été développées dans les colonnes de ce iournal.)

'ESCOMPTE bancaire, qui permet de répondre aux besoins de fonds de roulement ainsi suscités, coûte cher. Il est une des composantes, souvent importantes, des charges financières qui pèsent particulièrement lourd sur les entreprises françaises. De l'une à l'autre, la proportion est très variable. Disons, pour fixer les idées, que, dans tel échantillon de sociétés cotées au second marché, on constate que le coût du différentiel entre crédit-client (encaissement différé) et crédit-fournisseur (décaissement différé) représente entre le quart et les deux tiers de la totalité des charges financières.

Dans les entreprises bien gérées, il n'est pas rare d'observer que le portefeuille d'effets escomptés est égal à deux mois de chiffre d'affaires. Au taux

de 12 %, cela porte les charges d'intérêts correspondantes à l'équivalent de 2 % de ce chiffre d'affaires. Une réduction de la moitié se traduirait par une amélioration considérable et immédiate de l'autofinancement.

C'est de ce côté qu'il faudrait attendre un progrès de la compétitivité des entreprises françaises. Beaucoup plus que de l'allégement des charges sociales, car, en matière de coût de la main-d'œuvre (salaires directs plus cotisations de sécurité sociale), les entreprises françaises ne sont pas, à productivité du travail comparable, handicapées par rapport à leurs concurrentes étran-

Le plus grave est peut-être l'incidence sur la durée de vie des entreorises, qui fausse en profondeur le jeu du marché. Dans un pays comme l'Allemagne, une entreprise qui a perdu la totalité de son capital est assez rapidement, en règle général, vouée à fermer ses portes. La rigueur qui impose le paiement joue à plein, ou tout au moins fait puissamment sentir ses effets. C'est que, entre les bénéfices et les disponibilités financières. le lien est direct. En France, il est quasiment rompu du fait que les banques sont conduites à escompter les traites sur les clients indépendamment de la situation réelle de l'entreprise.

La Compagnie nationale des commissaires aux comptes s'est livrée à une simulation sur un exemple simplifié. Elle a comparé la fonctionnement de deux entreprises, l'une s'inscrivant dans un univers de règlement au comptant, et l'autre dans l'hypothèse de délais de paiement égaux en movenne à 115 jours. Dans les deux cas, le capital initial est de 600000 francs et les ventes de 1 million de francs par mois.

On suppose dans les deux cas que l'activité est déficitaire avec une marge négative de 20 % du chiffre d'affaires. Dans le cas du règlement comptant, on constate que l'entreprise, après avoir mangé son capital en deux mois, est obligée, au bout de trois mois, de déposer son bilan. La perte pour les fournisseurs est, dans le cas envisagé, de 300 000 francs.

Dans l'hypothèse du règlement à € 90 jours fin de mois, le 10 », l'entreprise a bien mangé son capital dans le même délai de deux mois, mais son activité est prolongée par le créditfournisseur et le crédit bancaire. Sans escompte, elle cesse ses paiements au bout de cinq mois, les fournisseurs perdent 900 000 francs, l'entreprise, 1 500 000 francs. Avec escompte, les\_ pertes sont encore beaucoup plus lourdes puisque la vie de l'entreprise est encore prolongée de plusieurs mois (la durée de la survie dépendant des facilités d'escompte accordées).

HANGER brutalement ces hebitudes serait évidemment impossi-ble car l'établissement sans transition d'un régime de paiement rationnel, c'est-à-dire au comptant, ferait disparaître maiotes entreprises. Il s'est formé une chaîne sans fin, mais fragile. Le crédit que chacun reçoit de ses fournisseurs joue le rôle d'appoint indispensable pour régler ses propres dettes. Mais l'échafaurlane ne tient due oarce due les hanques financent les fonds de roulement qui manquent et comblent, le cas échéant par des crédits, les écarts inévitables entre recettes attendues et encaissements effectivement réalisés.

Si je fais crédit à cent clients, je ne peux savoir d'avance combien d'entre eux feront défaut à l'échéance. L'affaire Chaumet a poussé jusqu'à la caricature frauduleuse les vices du système. Tout se passe comme si les banques étaient en position, comme le remarque René Ricol, de doser au passage toutes les transactions per perception du taux de l'escompte commercial.

Autres bénéficiaires : les sociétés de grande distribution, car elles se trouvent au bout de la chaîne. La clientele privée les paye au comptant (les crédits-clients, quand ils existent, des sociétés à grande surface sont à échéance de trois à huit jours au maximum) mais ces mêmes sociétés pavent leurs fournisseurs avec un délai. Même si celui-ci est de 45 à 70 jours « seulement », ce décalage dans le temps leur permet de fructueux placements financiers. Certaines d'entre elles ont bâti leur fortune en plaçant judicieusement les énormes excédents de trésorerie que leur vaut ce régime. Cela leur donne un grand avantage.

On sait la façon dont on a essayé de le corriger. Par la loi Royer, on a limité l'extension des grandes surfaces pour protéger les petits commercants. Autrement dit, à une distorsion de concurrence profitant aux grandes surfaces, on a répondu par une entrave au libre déploiement de leur activité. Voilà comment de mauvais usages commerciaux peuvent engendrer dans notre pays des retards dits structurels

\_::::

. : .: .

September 1

delain ...

. . .

3.0

September (

ministration and programs of the 44 MARIE 181

THE RESERVE AND ADDRESS OF

Palements coursell

AND THE PARTY HAVE THE THE

TO THE STATE OF TH

REPERES

he accords affinely and

# La politique sociale to

·安克·克克克·克

14.1 Long Arrest Michiel The Associated Application at a Manager Application (Application of the Application of The state of the s Course of Angle East Supplier And to be free to date to the first - HE WE'L PRESCHE TANK THE STATE OF STREET रक्षाच्या १६ ५ को प्रदेशक ए**व्यक्तिक से स्ट**ेशक THE PROPERTY OF THE PERSON NAMED IN 大山 (g 1/4 g 1/4 g 2/4 and a latter to report to the first field of

and the man prefundence 🎒 Committee 医乳腺 医三甲基苯基酚 泰國 经产品 a says of a constitution of Their Hand to be a second of the control ए । जान ४६ घर कार्यक्षित्र झे केस्कि प्राप्त भी सिद्धा द्वार अध्यक्ष और معيدة الأستنساء على عالمه الدي Survey of the su the second and the second The state of the state of the THE THE WAR A PROPERTY AND Control of the State of the Sta and the company of the particular to the partic

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE PARTY.

प्रात्म के कि **व्यक्तिक प्रकार के किए किए** 

#### BOM CHARLES 1. 1200 自己的原则 (2012 2022) 建设

१०११ । १००० हैन कुल्तिस्ट्रिके हैं १९११ में १९४० हैं कि कुल्तिस्ट्रिके There has inchience the see here The transfer of the **统** Note that the tental and the tental TO SEE THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO Control of the State of the state of the TO THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE 化工物化 斯特克斯克斯 持有 ्राच्या । इत्यार को क्रान्त्र<del>को का जेस उत्पाद्धा</del>र्थन the second section of the sect े अनुस्तान एक इस्ता क्षेत्रीका प्राप्ति वस

ann in die beide deret des dieses

ाम का गाउँ कि है और की क्षेत्रिक के की Company (March 1987) to be local to a see a see that The second district and the second The house of the second section of the section of the second section of the sectio स्य १९७८ - १० ५० १<mark>म्स स्टब्स्स्टरम्</mark>ड The Property and Live Lives. 10 manage 1995年 1 The state of the s the second seek that is a katina any Aybayistasa is · 不知 (1879) [ 1 2-4] 有意動主義 (1872) [ 12.8

スプランス Sept. After After <del>新田 (1997)</del> - Committee and the second and its according production a finite set - 1 175 A) 32 優美報報報 <del>60</del> 電影 57 The second of th

and the same of the same of the contract of 100 · こうこう これの 一般 経験機 三重機能 the liver and the later to be The state of the state of the contract of the THE A WAS BELIEVE THE PARTY. The total and a state of the field of the fi ্ৰান্ত সংগ্ৰহ কৰিছে **উ**ই চুক্তি

- ---

The state of the s A STATE OF THE PARTY OF THE PAR THE REPORT OF THE PARTY OF

# **Notes** de lecture

par Alfred Sauvy

**RENÉ MAURY** 

Marianne à l'école japonaise.

Le professeur à Montpellier, qui fut naguère le plus jeune agrégé de sciences économiques, enrichit une bibliothèque déjà bien pourvue d'un volume pénétrant sur « le meilleur élève de la classe mondiale », appelé aussi « prix d'excellence, même pour la criminalité » (fort basse); image originale.

Nombreux certes sont les industriels occidentaux à chercher à intéresser l'ensemble du personnel à la marche de l'entreprise, mais cette tâche se heurte à un lourd passé. N'ayant pas le dix-neuvième siècle derrière lui, ce pays, qui a pris tant de leçons en Europe, n'a pas hérité de la lutte de classes, du moins dans la forme que nous connaissons. La culture bouddhiste inspire un vif sentiment de tolérance et dissuade de prendre une attitude de refus direct.

L'un des hommes les plus puissants du pays, K. Matsushita, est jugé, par l'auteur, bien plus révolutionnaire que Marx. Si prenante qu'elle soit, la comparaison prête à contestation. Le pronostic ? Défavorable à l'Éurope. Les forces divergentes n'ont encore agi

Bien qu'il s'agisse spécialement de l'entreprise, il est quelque peu étonnant de ne pas voir mentionner l'aventure démographique et sociale engagée dans le pays. D'autant plus surprenant que les pouvoirs publics ont pris conscience du probleme de la population, de l'atrophie de la jeunesse et des charges futures du vieillissement.

En dépit de cette lacune, cet ouvrage d'une lecture facile, d'un style imagé, est à ranger parmi les plus éclairants sur ce thème aussi troublant pour l'humaniste le plus fervent que pour celui qui s'attache à la balance des paiements.

★ Plon, Paris 1986, 23.5 cm, 381 pages, 95 F.

YVES TROTIGNON

Les pays en développement face au XX siècle.

C'est peut-être le siècle suivant qui est le plus attendu par les lecteurs dans ce domaine, mais cette limitation de l'horizon est la conséquence du souci extrême apporté à la description et aux perspectives

de ce monde, en condition si difficile. Dès le départ, les caractères du sous-développement sont bien décrits, à l'exception peut-être de la condition de la terme « décollage », traduction trop littérale de l'américain, au détriment du terme correct : « essor ». Nous revoyons d'abord le passé, colonial le plus

souvent, et l'affranchissement récent, qui a, précisément, posé le problème. Non seulement la description fidèle a évité les redoutables trappes, non seulement les chiffres ont été pris à bonne source, mais toute polémique affective est évitée avec soin. C'est ainsi que les termes centre et périphérie, utilisés par des marxistes ou paramarxistes, sont correctement présentés, sans plus.

Sur la révolution verte, atténuation de la note sévère qui a prévalu sous les meilleures plumes. Distinction, bien nécessaire aussi, entre la faim, la sousalimentation, la malnutrition. Il eût cependant été utile de mieux distinguer le dénuement, notion économique, et la misère, notion sociale. Bien soulignée, au contraire, sans affectivité, la grande faiblesse de l'aide des pays socialistes, Chine peut-être exceptée.

Le souci de neutralité et de clarté a, comme si souvent, quelque peu contrarié celui de construction rationnelle, qui ferait intervenir la redoutable hiérarchie des priorités.

Complété par une liste des sigles, ainsi que par des tables, figures et tableaux, ce volume, modèle de présentation du monde pauvre (surtout Afrique et Asie), est à recommander, aussi bien dans un but scolaire ou universitaire qu'à ceux qui désirent concilier la richesse des connaissances et la modicité de l'espace disponi-

★ Dunod. Saint-Etlenne 1987, 22 cm, 238 pages, 109 F.

**JACQUES BUREAU** 

Ethiopie. Un drame impérial et rouge.

Plus connu de bien des Français, par les aventures d'Arthur Rimbaud ou les démêlés de Mussolini avec la Société des nations, ce pays attire l'attention, en pre-mier lieu par sa pauvreté, laquelle s'étend même à la bibliographie. C'est seulement l'aspect économique et social qui nous retient ici. Trois habitants recensés sur quatre, analphabétisme général, et cependant une connaissance de plus en plus étendue, grâce à divers travaux et enquêtes statistiques.

Comme à l'égard d'autres pays d'économie affligeante, la création des Nations unies et le rapprochement des distances ont crée, chez les Occidentaux, une conscience plus étendue, quelque peu entachée de remords, en dépit d'initiatives personnelles remarquables, parmi lesquelles celles des Médecins sans fron-

Diversité remarquable : plusieurs religions (15 mil-Lons de mulsumans) ; un conflit permanent entre la Croix et la trinité Marx-Lénine-Engels ; cinquante langues y sont pariées, parmi lesquelles l'amharique, la plus enseignée. Un complexe, où le marxisme s'accommode de pratiques féodales et où quelques apôtres s'efforcent « d'infuser l'hystérie du développement », mais où se pose le problème classique de la

Le progrès technique accentue encore les contrastes: un médecin pour 70 000 habitants, une infirmière pour 50 000. Un lit d'hôpital pour 222 habida at un dour 22 260 dans la dec vince d'Arsi. Quatre famines en trente ans : 1958, 1966, 1973 et 1984. Et, dans le berceau du nouveauné, trente-cinq ans d'espérance de vie, sans doute le chiffre le plus bas du monde.

★ Ramsay, Paris 1987, 21.5 cm, 317 pages, 135 F.

**PAUL CAMOUS** 

Le commerce

dans la société de consommation.

Depuis Mercure, depuis même Sumer, le commerce a pris des formes très diverses attirant, dans chaque cas, plus souvent le reproche que l'admiration, en raison de l'insuffisance de connaissances du public, classiquement attiré par le double acte achat-vente, sous sa forme la plus simple. Ces reproches sont plus durables que les critiques formulées, dans un moment de fièvre ingénue, contre la « société de consommation ».

Dès le premier chapitre sur les fondements sociaux et culturels de la société marchande, nous voyons formuler les critiques contre les interventions de l'Etat et l'éloge du marché, redécouvert un jour par les pays socialistes. Une allusion aux périodes de rareté temporaire, partielle ou générale, périodes pendant leses le consommateur perd une partie de son pouvoir, eût encore renforcé la démonstration.

Les critiques classiques du public contre les commercants visent plus leur épreté au gain que leur manque de compétence, peu souvent en cause. Utilement rappelé ici est le fait que la tâche difficile du commercant est l'achet plus encore que la vente. La révolution commerciale n'est plus à faire, est-il précisé; mais peut-être pourrait-on la faire remonter, plutôt qu'aux trente glorieuses, à Boucicaut, un peu oublié dans

Cette excellente mise au point, qui souligne le besoin constant de renouvellement, laisse à peu près de côté l'action publicitaire, au sens dévié du mot, la réservant, nous le souhaitons, à un autre volume aussi

 $\star$  Presses universitaires de France, Paris 1987, 17,5 cm, 127 pages, 25 F.

**CLAUDE LACHAUX. DENIS LACORNE, CHRISTIAN LAMOUREUX** 

De l'arme économique.

Dans bien des cas de la vie privée, notamment familiale, nous connaissons le poids, plus ou moins discret, de la puissance par voie financière et plus encore aujourd'hui par octroi d'emplois. Cette arme économique, le plus souvent peu noble, joue un rôle plus important encore entre les nations. Trois chercheurs spécialisés assistés d'une diplômés des études politiques, Hélène Labbé, nous donnent une précieuse vue d'ensemble, à base largement expérimentale, sur ce thème, jusqu'ici plus pratiqué qu'étudié.

La première partie, vivante à souhait, rappelle des exemples contemporains : pression de l'URSS, après la guerre, sur les démocraties populaires (efficace) et Yougoslavie (échec final) ; résistance de l'Albanie à l'URSS, puis à la Chine; conflits sinosoviétiques. Nous en arrivons aux maladresses des Etats-Unis à l'égard de Cuba (excellente chronologie), et revivons également l'embargo céréalier américain et les sanctions occidentales contre la Pologne.

Dans la deuxième partie, le chapitre le plus frappant porte sur l'efficacité, bien contestée par Marie Lavigne, pour les relations Est-Ouest. Ce sont celles-ci qui font le sujet de la troisième pertie ; il s'agit notamment du contrôle des exportations, en France, sujet complexe et mai connu. Les entreprises exportatrices sont ici en conflit avec le pouvoir politique, mais il y a plus complexe.

Viennent ensuite des propositions : moins de secrets pour le COCOM (Comité occidental de coordination pour le contrôle des exportations), plus d'information, difficultés d'une entente générale occidentale faisant pièce au monopole socialiste, mais nécessité, à tout le moins, d'un consensus céréalier. Un sujet qui ne peut que s'étendre et devenir une branche importante des sciences politiques.

★ Fondation pour les études de défense nationale, Paris -- 1987, 24 cm, 406 pages, 110 F.

#### **MOSTAFA CAROUACH**

La croissance de l'agriculture marocaine. De la dépendance alimentaire à l'autosuffisance.

Dès l'indépendance, qui remonte à plus d'une génération, le pouvoir a reconnu la priorité de l'agriculture, en dépit des possibilités de l'industrie : Primum vivere. Et cependant, tel est le poids, disons même l'inertie, de l'agriculture traditionnelle, dans le pays, que la PIBA (production industrielle brute agricole) a augmenté moins vite que le PIB, favorisé en fait sur divers. points. La croissance globale de la PIBA n'a atteint que 2 % par an, chiffre inférieur tant à la croissance du nombre de bouches à noumir (2.6 % par an) qu'à calle des pays en développement (2,7 % par an).

Ainsi, la part de l'agriculture dans le gâteau national a diminué de 30 % durant les années 60 à 15 %, pendant les années 70, et à 11 %, pendant les premières années 80. Ce dernier chiffre doit capendant être porté à 14 %, si l'on exclut du PIB le produit de

A l'opposé, ou, du moins, à bonne distance de l'Algérie, apparaît le contraste entre les réalisations et les possibilités; malgré l'abondance des pluies, 800 000 hectares irrigués seulement, soit la moitié de la superficie agricole utile; 5 millions d'hecteres de forêts et 21 millions d'hectares de pâturages par-COUPUS.

L'examen d'ensemble justifie ou, du moins, explique la demande curieusement formulée d'adhésion à la Communauté économique européenne, tourmentée par ses excédents,

Bonne mise au point. Bibliographie. \* Editions Mostafa Qaronach, Casablanca 1987.

parler tranche avec les propos policés des

hauts fonctionnaires. Ses propositions

débordent une région qu'il connaît de lon-

gue date - il fut notamment ambassadeur

au Japon - et qui reste une des rares

zones solvables et en croissance rapide du

er er er er bei der da

THE THE STATE OF T

TIP SO SELECTION

e and it came in the first to

rental value of the second

assite etc. Tells Court to Chair Tells 1

de la lessa de la les

tites same as

ran New York (1997)

Step district the con-

📭 pangga (1, 1)...

والمراجع فالمساك

du ses de son d

 $\mathbf{r}^{\mathbf{r}} \rightarrow \mathbf{r}^{\mathbf{r}} \mathbf{p}_{\mathbf{r}} + \mathbf{q}^{\mathbf{r}}$  when

Control State of the

المنتج ومراسيات فالأ

Contraction for the contract of

Appendix and a second

4 17 17 10 10 10 10

All the second second

the field of their other

manda esta en en el como

pales region in a

acceptance of paragraph

المتواصي والحقر ومرجعه

The second of the second

، سيرو چې دروي<sup>و</sup>

Programme and programme

CONTRACTOR OF STREET

file in teleplan

so I ser us a mile

والمحارب ومعطورة

PARTY TO LEAD TO

والمستريس ووالتومش

and Section 1995 the Land

Barriera de Carrolla

data e tempo y ju

grantement in a simple

exetred up to a 15

والأراجين والمحاجب

الرازات معاملت سفا

the strength and promiting

ama ar . A seconda a s

A COMPUTATION OF

series et alle properties de la

THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PARTY.

ter Green comits garante

and the second second second second second

Service and the first term of

Expression for the country purpose

ভূমান (মানুহ বিহা ক্লোমা মাহ চাই)

THE TOTAL PLANT OF THE ENGINEER

<u>EL</u>2 = → + t | 1 + + | + + + |

Tak Taken to the termination of the

956 1. 24 ge. 476 bager, 12 12

B. B. Market Land State of the Co.

Atomic ton

Flat Singapore 1 10 to a 1 to 15 ft.

species in the second of the second

and separate to the second of the second

Early against the Children Andrews

**可能力 (現在の)**とでは、1997年の1977

ه ۱۰ در ۲۰ فیدند در ای**د** تا بههمی

<del>and the second of the second </del>

Brown and the second second

Appropriate Contraction

无成物 医水子上 方 …………

Farther to a section of

graphia is with a series

i de Georgia de la Sación de

والمراجع المستعمل المراجع المر

year of the man of a

ة - الأشارة الأخوال اليمان المرافقة ومع

MOSTAFA QARQUACH\_

Applicated of the Control of the

effect en 1980 black en 1990 i

THE CHARLES AND CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR OF

الاستارات المشابية فعطر والتواثات

ತ್ರ್ಯಕ್ಷ್ಮದಲ್ಲಿ ಎ . .

Automorphisms

100

1.100 (100 000 000 000

BOTA CALL DESTRUCTION

mild dag les constant.

A WARRY OF STATE OF THE STATE O कुर्व तं कालका । माना Manager Manager & Manager & Association (1997) and the second

ஆது, அப்பிற்கள் சியியின

The second section is a second 

#### Chômage

#### Menaces sur la RFA

La RFA risque d'avoir, cette année, 100 000 chômeurs de plus qu'à la fin de 1986, soit 2,3 mi de sans-emploi fin décembre 1987 prévoit l'Institut de conjoncture ouest-allemand (IFO).

rieure à celle du nombre des arrivées sur le marché du travail. L'Institut sera que de 1 % au second seme et attaindre 2 % contre 1,2 % cette

#### Détérioration inquiétante au Mexique

La hausse des prix au Mexique a atteint 8,1 % en juillet, ce qui porte à 87,5 % l'inflation depuis le début de

l'année, En un an (juillet 1987 comparé à juillet 1986), la hausse des prix est de 133,7 %, chiffre le plus élevé qu'ait jamais connu le pays,

### en juillet

### Paiements courants

La balance des paiements courants japonaise à enregistré au mois de juin un excédent de 7 497 millions de dollars, soit une hausse de 411 millions de dollars par rapport aux chiffres du mois précédent. En juin 1986, l'excédent avait été du même ordre: 7,6 milliards de dol-

L'excédent de la balance commer-

La mission de M. François Missoffe en Asie

### Thérapie de choc pour commerce extérieur déficient

du bilan sans complaisance aux proposi-

tions concrètes, même iconoclastes, en est

une autre. Reconduit par le gouvernement

Les manyais résultats du commerce extérieur français continuent d'alimenter les débats. Se désoler de mauvaises habitudes prises par une politique trop longuement axée sur de grands contrats qui se font rares, dénoncer le rôle anesthésiant des crédits garantis, est une chose. Passer

- Manque de souplesse -, manie du - saupoudrage -, absence de coordination - . tous les ministres circulent, personne ne s'informe mutuellement », — méconnaissance des besoins réels des entreprises : le diagnostic du chargé de mission sur l'Asie du Sud-Est est redoutable. Aussi redoutable qu'est faible la place de la France dans la région : moins de 1 % des investissements étrangers et des parts de marché évoluant autour de 2 % dans la majorité des pays. Un retard - considérable » s'est accumulé au fil des années. « Irrattrapable », selon M. Missoffe, vis-à-vis des Etats-Unis et du Japon. Ce retard illustre notre faiblesse par rapport aux autres pays européens, en particulier la Grande-

Bretagne, la RFA et l'Italie. Peu après la reconduction de sa mission sur l'Asie du Sud-Est, M. Missoffe rappelait en octobre 1986, que sur un marché de 151 milliards de dollars, la part de la France

dans ses fonctions de chargé de mission pour l'Asie du Sud-Est, M. François Missoffe excelle dans cet exercice. Son francreprésentait l'équivalent de ses

ventes aux seuls pays francophones d'Afrique, soit... 2,5 % de ses exportations globales.

Accablant, ce bilan joue plutôt comme un stimulant pour cet ancien ministre du général de Gaulle qui récuse - les modes limitant l'Asie à la Chine et au Japon ». M. Missoffe dénonce aussi le manque d'esprit commerçant qui pousse les entre-prises, disposant pourtant de produits de qualité, à dédaigner le problème des délais de livraison, des réseaux de distribution, des services après-vente, autant de points forts des industriels allemands. L'ancier ministre, qui rappelle qu'un lord anglais indiquait comme profession sur ses fiches d'hôtel - commerçant . souhaite qu'une revalorisation des écoles de commerce aboutisse à la formation d'une génération plus ouverte aux problèmes internationaux et à cet art des échanges qui

salariés - la limite est de 7 % de

l'effectif - de travailler quatre jours

dans les locaux des Mutuelles unies

et le cinquième à leur domicile. Il y

a aussi ce que Mª Chemin appelle

- des retours en arrière de la direc-

tion qui permettent ensuite des bonds en avant ». Exemple : en

1985, le nombre de jours de congé

est augmenté de trois, mais les ponts

sont - débités - des congés; en

1987, le nombre de jours de congé

est diminué de trois, mais - les

ponts ne sont plus décomptés ». Un

comporte une quasi-clause de paix

sociale - un engagement de négo-

cultés ne manquent pas. La CFDT

dénonce la politique de la direction

sur les salaires, les effectifs et les

classifications. La direction ne

résume pas sa politique sociale au

dialogue avec les syndicats. Mais les

groupes d'expression - et de réflexion - ne fonctionnent plus

ou si rarement. Constat d'échec?

Oui, là où la hiérarchie n'a pas

apporté de réponse. Non, là où le

groupe a généré un tel climat de

communication dans un service que

la « structure » est devenue inutile.

« La hiérarchie bloque »

A Relbeuf, le social est important

mais fragile. Ce n'est pas le pays de

Cocagne. Est-ce la rançon d'une

bonne politique sociale? La désyn-

dicalisation bat son plein. En 1975.

sur 450 employés et agents de maî-

trise, il y avait 50 % de syndiqués.

On est tombé à moins de 20 % en

1987 pour tout le personnel...

L'autre revers, pour la CFDT, vient

des cadres dirigeants - dont les

embauches, dit-elle, ont été - très

étudiées politiquement : ils sont

plutôt marqués à droite ». La hié-

rarchie bloque, assure M™ Chemin.

· Elle n'est pas sidèle aux orienta-tions de la direction et elle n'est pas

sanctionnée quand elle refuse

d'appliquer ses directives. . Un

tiers traîne les pieds, reconnaît la

direction, mais l'évolution va dans le

MICHEL NOBLECOURT.

(1) Les salariés ont ainsi la possibi-

lité d'-interpeller directement - la direction en lui soumettant une - une

solution à un dysfonctionnement exis-

Superflue...

Alors que l'accord d'entreprise

permet de dépasser les « coups sans lendemain - pour asseoir la présence économique d'un pays à l'étranger.

M. Missoffe ne s'arrête nas à la critique des - grands shows - organisés par le patronat français lors de visites de missions étrangères, alors que des rencontres soigneusement préparées avec un petit groupe de décideurs de haut niveau lui paraissent autrement plus rentables. [] préconise un véritable chambardement des représentations françaises sur un terrain qu'il connaît : l'Asie.

#### Des techniciens, pas des énarques

A ses yeux, les postes d'expansion économique ne peuvent répondre simultanément aux besoins d'une ambassade et à ceux des entreprises. Recentrer leurs activités sur l'analvse de la situation du pays d'accueil, le suivi des commissions mixtes ou des grands contrats, lui semble urgent.

Pour le « commerce courant des antennes commerciales remplacant les actuelles chambres de commerce qui . ronronnent - lui paraissent une solution mieux adaptée.

Ces antennes, sormées • de techniciens, pas d'énarques . recrutés sur une base contractuelle, joueraient un rôle de plaque-tournante

Prêt à vérifier ses hypothèses, M. Missoffe propose de - mener une expérience de trois ans dans un petit nombre de pays » et se fait fort de prouver que des antennes commerciales légères mais efficaces aux côtés de postes d'expansion économique « reciblés » peuvent aider à remonter la pente. Le cas de la Malaisie est exemplaire à cet égard. Voilà un pays qui achète chaque année pour 8 milliards de francs de produits agro-alimentaires. La France, pourtant réputée en ce pour 250 millions de francs. ».

#### Savoir

Prêt à batailler sur tous les fronts, M. Missoffe préconise la fin de la politique du « saucissonnage » entre ministères chargés à un titre ou à un autre de commerce extérieur et estime nécessaire de mieux adapter les pouvoirs de l'administration en ce domaine.

Face à la guerre des crédits d'aide à laquelle se livrent les pays industriels dans une zone géographique jugée hautement rentable, conviendrait également, selon lui, de valoriser les movens utilisés par la France. • Savoir aider plutôt que vouloir aider - exige de privilégier les crédits · prémixés » par rapport aux - crédits mixtes . Ces derniers associent des prêts du Trésor à conditions privilégiées et remboursa-bles après un délai de grâce à des crédits garantis ne bénéficiant pas de temps de latence des remboursements. Prémixés, de tels prêts offrent un répit aux bénéficiaires et sont plus aisément gérables. Américains, Japonais, Italiens l'ont bien compris qui taillent des croupières aux Français en jouant la souplesse plus que les habitudes.

Reprendre pied en Asic passe égaement, pour M. Missoffe, par une nouvelle politique d'installation sur place. Option délicate. Nombreux sont ceux qui voient dans une telle approche un risque majeur : celui de renforcer les concurrents de demain

en transférant une technologie dont les étrangers sont extrémement demandeurs « Il faut bien sur se garder une avance technologique de dix ans replique M. Missoffe. Mais exclure cette voie serait, à ses yeux, une erreur fondamentale. Dans des pays soucieux de contenir leur endettement. l'investissement direct est appelé à jouer un rôle croissant. Il ne s'agit pas d'une simnle « (délocalisation » des industries françaises au détriment de l'emploi dans l'Hexagone, mais d'un moyen supplementaire, et devenu inevitable en Asie, de penetrer les marchés, de générer des exportations complémentaires et, par la même de créer. en France de nouveaux emplois grace à de nouveaux revenus.

Cet objectif, s'il est retenu par les pouvoirs publics ne doit pas conduire a un - maternage - supplémentaire des entreprises mais à une politique d'accompagnement. M. Missoffe propose notamment que les sociétés benéficient d'un protocole sinancier signé par l'Etat reversent un certain pourcentage, même minime, à - un fonds de developpement des investissements -

#### Un fonds d'aide pablique

Les avantages d'une telle solution seraient triples: - redéployer une part des aides aux grands contrats - ; - alimenter un Fonds d'aide publique à l'investissement -. tout en restant dans le cadre de l'épure de la rigueur budgétaire actuelle : • responsabiliser - les industriels appelés à profiter un jour de ce fonds.

L'idée d'un tel fonds, à compléter

par une promotion du capital-risque, s'inspire de la politique de soutien aux investissements privés mise en place par les Etats-Unis et. surtout. la RFA. Le principal · bras armé du Sud-Est, la DEG (Deutsche Entwicklungsgeselleschaft) est une ins-tutition financière à capitaux publics administrée par des industriels. En Thailande, en Malaisie ou en Corée, chacun a vanté à M. Missoffe le « soutien précieux » apporté par cet organisme parapublic aux entreprises cherchant à s'implanter. Prises de participation, conseils en matière de planification de projets, la DEG permet d'établir les bases d'une coopération entre les entreprises des pays en développement et les petites et moyennes entreprises ouest-allemandes grace, notamment, à l'envoi d'experts-conseils, en contact permanent avec une équipe basée en RFA. Ces idées, multiples, resteront-elles lettre morte? M. Missoffe sait qu'il dérange quand il remet en cause les traditions de l'administration française. Si ses mises en garde ne sont pas entendues, si les gouvernements pré-fèrent s'en tenir à la • politique des chartes » suivie par l'équipe socialiste ou à la politique de la rustine - des responsables actuels, le charge de mission sur l'Asie du Sud-Est se retirera. Sans amertume mais avec une inquiétude et une irritation à la mesure des problèmes qu'il lui semble urgent de résoudre pour ne pas manquer une carte asiatique prometteuse et redynamiser le commerce extérieur de la France.

(1) Direction des relations économiques extérieures.

#### bons sens,.. Avec des syndicats et des cadres « perdants » ? Le deuxième groupe français d'édition poursuit son expansion

#### Les Presses de la Cité rachètent les éditions Olivier Orban Le groupe des Presses de la Cité (3,2 milliards de francs de chiffre

- numéro deux de l'édition francaise derrière Hachette - vient d'acquérir la société d'édition Olivier Orban et ses filiales (M.A.-Edition et OCI). La transaction a été officiellement conclue le vendredi 7 août. Son montant n'a pas été révélé. M. Olivier Orban, qui avait fondé sa maison d'édition en 1974, demeure le PDG de la société dont le chiffre d'affaires a atteint 32 millions de francs en 1986. Il s'est félicité d'un accord qui lui offre « les moyens qui lui permettront de renforcer encore ses activités édito-

L'absorption des éditions Orban est la troisième opération menée par le groupe des Presses de la Cité

CGE a racheté, il y a une quinzaine de jours à M. Jimmy Goldsmith. l'essentiel des parts qu'il détenait dans la Générale occidentale, actionnaire majoritaire des Presses de la Cité. Li y a une semaine, le groupe avait acquis 50 % des deux sociétés anglaises de vente de livres par correspondance, Book Club associates et Leisure Circle (2 millions d'adhérents). La prochaine opération devrait être l'intégration aux Presses de la Cité du groupe Express (L'Express et Lire), qui appartient également à la Générale occidentale, afin de constituer un groupe de communication à l'échelle

d'affaires en 1986), depuis que la

#### REPÈRES

Selon IFO, la croissance du nombre des emplois disponibles sera inféestime que cette situation se prolongera en 1988. Raison essentielle de ce déséquilibre : la croissance économique se ralentira de nouveau en RFA'd'ici à la fin de l'année, avec une baisse du taux de croissance qui ne contre 1.5 % au premier. En 1988, la croissance devrait un peu s'accélérer

#### Inflation

SOCIAL

selon la Banque du Mexique. Baisse aux Pays-Bas

Las prix de détail aux Pays-Bas ont baissé de 0,1 % en juillet et ont augmenté de 0,1 % en un an (juillet 1987 comparé à juillet 1986).

### Nouvel excédent japonais

lars.

ciale a, lui, atteint 6.87 milliards de dollars. Il s'agit de la cinquième baisse consécutive de ce solde depuis le record établi en janvier der-nier (9,6 milliards de dollars). Les importations ont progressé de 12 % alors que les exportations ont

Des accords annuels aux Mutuelles unies

### La politique sociale toujours en chantier

M. Claude Bébéar, PDG du 1986) (1)... . Nous devons avoir groupe AXA connu pour agressivité inancière et ses ambitions dans l'assurance a une politique sociale avancée. Cela peut surprendre, Mais les Mutuelles unies, la maison mère, donnent une image d'harmonie, les Mutuelles unies coulent des jours tranquilles. A Belbeuf (Seine-Maritime), 660 de ses 880 « salaries sédentaires - travaillent dans une grande bâtisse verte et moderne, dont les couleurs se confondent avec les espaces environnants. La société nces n'a das conni depuis 1974 : cette année-là, le conflit avait duré sept semaines, dont cinq d'occupation de l'entre-

La grève devait servir de révélateur. Dès 1975, la nouvelle direction négociait un accord d'entreprise, rediscuté chaque année ou presque : aiouts, modifications, retraits aussi. La direction ne veut pas d'une - sédimentation d'avantages acquis - mais cherche là une adaptation de la politique sociale à la situation économique de l'entreprise. • On est arrivé à un tel niveau d'avantages sociaux, explique aussi Mme Dominique Chemin, déléguée syndicale CFDT et secrétaire du comité d'entreprise, qu'on parle davantage maintenant de qualitatif et de participatif. »

Aux Mutuelles unies, on trouve tous les ingrédients d'une politique sociale « moderne » : horaires mobiles (depuis 1976), expression des salariés (depuis 1979), intéressement (un demi-mois de salaire depuis 1985), projet d'entreprise et groupes « qualité » (depuis

#### TRANSPORTS

#### Trois mois d'enquête avant la fusion British Airways-British Caledonian

Londres (AFP). - La direction de la compagnie aérienne British Caledonian a décidé le 8 août. à l'unanimité, de - soutenir de tout cœur - l'enquête de la Commission des fusions et des monopoles sur le projet de fusion entre ce groupe et British Airways. La Commission avait été saisie par le ministre britannique du commerce et de l'industrie, ford Young, après la publicution d'un rapport du Bureau de la concurrence sur ce projet de fusion entre les deux plus importantes compagnies aériennes britanniques. Elle ne dispose toutefois que de trois mois pour remettre ses conclusions. au lieu des six mois prévus par la procédure ordinaire. Le président de British Caledonian, Sir Adam Thomson, a souligné samedi aprèsmidi que le projet de fusion avec British Airways restait I'- objectif prélèré - de sa compagnie. Cependant, d'. autres options sont

ouvertes =, a-t-il ajouté. L'annonce du projet de fusion, le 16 juillet, avait provoqué une levée de boucliers parmi les autres compagnies actiennes britanniques qui redoutent que le nouveau groupe ne se retrouve en situation de mononoic, avec près de 80 % de la part du trafic passagers sur les vols réguliers

une politique sociale à la hauteur de nos performances économiques, assure M. Roger Rico, directeur des relations humaines. C'est notre credo. Elle ne doit jamais être imposée mais négociée. C'est comme au Club Méditerranée : les salariés ont des tonnes de victuailles, mais ils ne prennent pas

Une telle politique est le résultat d'une double évolution. Celle de la direction d'abord qui, sous l'impul-sion de son président, M. Claude Bébéar, a compris que, pour avoir des salariés extremement mobilisés », il fallait mettre en œuvre une politique sociale inventive et dynamique. M. Rico, qui aime les images, parle de • fusée à trois étages • (l'accord d'entreprise, • la recherche de l'individu de manière concertée avec le personnel et les syndicats ., une . fédération des énergies » dans le cadre du projet d'entreprise) et de salariés embarqués à la même vitesse dans un bateau qui gagne.

#### Bons compromis

L'autre évolution, c'est celle de la CFDT, créée en 1975, qui dispute le leadership syndical à une CGT dure, encore bien implantée mais en perte de vitesse depuis douze ans. Aujourd'hui, la CGT a la majorité des voix au CE, mais c'est la CFDT qui « tient » le secrétariat, grâce à une alliance pour la gestion des œuvres sociales avec la CGC. « Au début, raconte Mme Chemin, on ne signait pas d'accord et on rompait le dialogue quand on était en désaccord. En 1978, au moment où la confédération se resyndicalisait, on a changé et on s'est rapproché du terrain. On peut avoir des divergences sur le fond et arriver à de bons compromis. »

A Belbeuf, les cédétistes pratiquent l'enquête directe auprès du personnel, par exemple un sondage par écrit sur 100 à 150 personnes. Au départ, les salariés répondaient ce qu'ils pensaient que la CFDT souhaitait. Ainsi sur les horaires mobiles, ils conseillèrent à la CFDT de ne pas signer et... s'empressèrent d'appliquer l'accord conclu par le syndicat-maison ». Aujourd hui, ils réagissent franchement sur les revendications cédétistes et font passer leurs aspirations individuelles... Novation.

Cette double évolution a donné un profil social au-dessus de la moyenne. Dans une entreprise où l'âge moyen du personnel est de quarante ans et qui compte 55 % de cadres et agents de maîtrise, l'éventail des salaires se rétrécit et l'enveloppe formation (3.06 % de la masse salariale en 1985) augmente. Un système contractuel appelé « qualification plus - permet aux salariés d'actualiser leurs compétences et leurs connaissances en choisissant des « unités de valeur » ne correspondant pas à leur activité professionnelle, afin d'obtenir dès la fin de la formation une mobilité de carrière, une · plus-value en rémunérotion - et un accroissement de responsabilités. L'horaire mobile est annuel : une amélioration de la productivité peut générer une réduction

de la durée annuelle de travail. La convention 1987 s'inscrit donc « dans la perspective des 35 heures » et fixe la durée hebdomadaire de travail à 36 h 45. L'absentéisme maladie n'est que de 3,12 % contre une moyenne de 8 % pour l'ensemble des entreprises... mais un salarié sans absence dans l'année a trois jours de congé supplémentaires. Le treizième mois peut être converti en congés, et la retraite peut être préparée des cinquantehuit ans avec une demi-journée de « catalogue » tient la route, mais il est ajustable...

#### Acquis et tabous

Si la rediscussion annuelle de l'accord ne doit pas remettre en cause les acquis sociaux, selon la direction comme selon la CFDT, un «tabou» a pourtant été balayé : celui de l'indexation des salaires sur les prix. En 1978, quatre ans avant les pouvoirs publics. L'ajustement a posteriori des salaires sur les prix a été supprimé. • On a signifié notre désaccord, indique Mª Chemin, en séparant le constat salarial de l'accord d'entreprise. » Pour 1987. le constat salarial, signé par la CFDT, la CFTC et la CGC, prévoit une augmentation générale de 2 %, et si, en janvier 1988, il y a un décalage significatif · avec l'inflation, de nouvelles dispositions seront prises « dans la mesure où la santé

de l'entreprise serait satisfaisante ». M. Rico ne veut pas enfermer les relations sociales dans un « cadre trop étroit ». Aussi, il expérimente avance à petits pas, comme sur l'appréciation des performances individuelles. Le salaire individuel tient aussi compte du mérite. Mais la convention 1987 a introduit une formule encore peu fréquente dans les entreprises, en prévoyant pour les employés et agents de maîtrise oue les éléments d'appréciation des performances individuelles sont éta-blis en concertation entre la hiérarchie et ses collaborateurs, au sein des groupes d'expression ». Autre innovation: les signataires de la convention 1987 (CFDT, CGC, CFTC) seront associés en tant n'*- auditeurs libres* - aux réunions de bilan des cercles de qualité.

L'imagination sociale peut aussi aboutir à créer des situations qu'un inspecteur du travail sourcilleux qualificrait d'- a-légale -. Il en est ainsi du travail en « lieu partagé », qui permet à une quarantaine de

 Préavis de grève des élec-troniciens de l'aviation civile. Un préavis de grève des électroniciens de la navigation aérienne a été déposé pour le vendredi 14, le samedi 15 et le dimanche 16 août par le Syndicat autonome des per-sonnels de l'aviation civile (SAPAC).

• RECTIFICATIF. - Une erreur de chiffres s'est glissée dans l'article intitulé «Les soutiers de l'économie souterraine » publié avec notre enquête sur le travail clandestin (le Monde du 6 août, page 16). Elle a rendu moins évidentes les difficultés rencontrées par la mission de lutte contre les trafics de main-d'œuvre puisque les 36 000 procès-verbaux pour des infractions concernant l'emploi des étrangers, en 1986 comme en 1985, étaient en réalité respectivement de 3 608 et 3 655 infractions pour l'emploi sans titre de travailleurs étrangers. Celles-ci sont à comparer aux 15 000 condamnacatégorie A de la fonction publique ». tions annuelles pour séjour irrégulier.

Les électroniciens de la navigation aérienne (1 200 personnes) sont chargés de l'entretien et du fonctionnement des salles de contrôle dans les centres régionaux, les tours et les aérodromes. Ils doivent assurer la bonne marche des ordinateurs, des écrans radar et des radios. Leur grève ne devrait donc pas affecter la trafic aérien sauf en cas de panne. Le SAPAC demande « l'accession à la

### **Economie**

#### ÉTRANGER

#### **PHILIPPINES**

#### La Banque mondiale met en garde le gouvernement contre une demande de moratoire de sa dette extérieure

Le problème du règlement de la dette extérieure divise les autorités philippines. Une semaine après le dépôt d'une motion sénatoriale demandant un moratoire de trois ans, le secrétaire aux finances vient de mettre sa démission en balance : M. Jaime Ongpin a affirmé, le samedi 8 août, qu'il quitterait son poste si ce texte était voié. Un risque bel et bien réel : selon une étude du Business Star, onze des vingt-trois sénateurs philippins scraient favorables à un tel moratoire, au moins

Selon M. Jaime Ongpin, l'annulation des remboursements constitue-rait un revirement total de la politique menée jusqu'à présent. Le secrétaire aux finances est bien placé pour l'affirmer : il avait luimême renégocié une partie de la dette philippine le mois dernier, à New-York. La motion déposée au Sénat par M. Ernesto Maceda, viceprésident du comité sénatorial des finances, fait écho aux vives critiques formulées par Mª Corazon Aquino le jour de l'inauguration du Parlement philippin, le 27 juillet

La présidente avait alors pris à partie les bailleurs de fond de son pays, accusés de se porter garant des lourds emprunts contractés sous la présidence de M. Ferdinand Marcos, « à seule sin de garnir les poches des uns ou de statter l'ego des autres ». M= Aquino a toutesois

appelé de ses vœux le bon vouloir des l'inanciers étrangers, tout en affirmant: - Nous nous engageons à ne plus jamais laisser le patrimoine national en pâture à ces nobles maisons qui ont montré le vrai visage des finances internatio-nales.

La dette étrangère, qui se montait à 26,3 milliards de dollars au moment de l'accession de M∞ Aquino à la présidence, s'élève aujourd'hui à plus de 28 milliards de dollars. La moitié des exportations philippines est consacrée au service de la dette, et cela pour plusieurs

L'économie philippine a cependant enregistré, ces derniers mois, les signes d'une certaine améliora-tion ; grâce à la chute du prix du pétrole, l'inflation a pu être stabili-sée, et le chomâge a légèrement baissé. De plus, les exportations ont vu leur volume s'accroître et, pour la première fois depuis deux ans, l'activité économique s'est accélérée.

Ces garanties somme toute fra-giles ne suffisent pas à la Banque mondiale, qui a mal accueilli la demande de moratoire déposée au Sénat. A ses yeux, le vote d'une telle motion constituerait • un formida-ble retour en arrière •, et elle estime que, dans ce cas, les Philippines devraient s'en remettre aux investis sements étrangers et à ses exporta-tions. Un pari jugé difficile par la



#### 化甲基苯二甲甲基苯甲甲基苯甲基甲基 AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

#### CAISSE NATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

CNT - Obligations 14,50 % 1984

Les intérêts courus du 17 août 1986 au 16 août 1987 seront payables à partir du 16 août 1987 à raison de 652,50 F par titre de 5 000 F nominal contre détachement du coupon n° 4 après retenue à la source donnant droit à un avoir fiscal de 72,50 F. En cas d'option pour le régime de prélèvement d'impôt forfaitaire, le complén du prélèvement libératoire sera de 123,20 F, soit un net de 529,30 F.

A compter de la même date, les obligations comprises dans la série de numéros 393 458 à 439 457 sortis au tirage au sort du 18 juin 1987 cesseront de porter intérêt et seront remboursables à 5 000 F, coupon nº 5 au 16 noût 1988 attaché.

Le paiement des coupons et le remboursement des titres seront effectués sans frais aux caisses des comptables directs du Trésor (Trésorerie générale, Recettes des finances et Perceptions), auprès des bureaux de poste, de la Caisse des dépôts et consignations, au siège de la CNT, 20, avenue Rapp, Paris (71), ainsi qu'aux guichets de la Banque de France et des établissements bancaires habituels Il est rappelé :

- d'une part, que les intérêts concernant les titres nominatifs seront réglés direc-

 d'autre part, que le remboursement des obligations désignées ci-dessus et com-prises dans les certificats nominatifs sera effectué également par la CNT dès réception, sous bordereau, des certificats nominatifs concernés;

enfin, que les titres compris dans les séries de numéros 223 273 à 269 272,
 87 053 à 133 052 et 297 077 à 343 076 sont respectivement remboursables depuis le 16 août 1984, le 16 août 1985 et le 16 août 1986.



Le 31 juillet 1987, la valeur liquidative de la SICAF « VALEURS DE FRANCE », société d'investissement à capital fixe gérée par la BRED, était de 364,55 F (364,29 F le 15/07/87).

A la même date, l'action de « VALEURS DE FRANCE » cotait 364 F. L'actif de la SICAF était composé comme suit :

— Obligations : 18,76 % ; — Titres intermédiaires (1) : 18,76 % ; — Actions cotées : 40,25 % ;

- Titres non cotés: 6,30 %; - Disponibilités : 15,93 %.

(1) Titres participatifs, certificats d'investissement, bons de souscrip-tion d'actions et d'obligations...

#### CONJONCTURE

#### M. Alain Madelin aux « Echos »

#### Un groupe de travail va préparer un « toilettage des amortissements » des entreprises

dans le projet de loi de finances pour 1988 d'aide fiscale à l'investisse-ment, il a en revanche décidé de procédet à un • toilettage des amortissements -. Dans un entretien publié le lundi 10 août par le quotidien éco-nomique les Echos, M. Alain Madelin, ministre de l'industrie, des P et T et du tourisme, explique que la modification du barème des amortissements souhaitée par le gouvernement vise « à corriger certains anachronismes de nos barèmes fiscaux, qui ne correspondent plus suffisamment à l'évolution technologique d'aujourd'hui et à la pratique de nos principaux concurrents ..

Alors que dans les milieux patronaux certains avaient souhaité *« un* amortissement libre de l'ensemble des équipements -, d'autres - une

Si le gouvernement n'envisage pas modification des coefficients dégressifs », le gouvernement a rejeté ces « réformes radicales », indique M. Madelin, leur préférant une réduction, lorsque cela est nécessaire, des durées d'amortissement. Dans ces conditions, il ne sera pas utile d'inscrire dans le budget 1988 cette réforme. - Ces problèmes ne relèvent pas de la loi, explique le ministre de l'industrie. Il s'agit dans la plupart des cas de barèmes professionnels, qui doivent être entérinés par l'administration fiscale. - Un groupe de travail composé des administrations concernées et des professionnels devrait être mis en place prochainement et proposer de nouveaux barêmes. Ses travaux devraient durer trois mois, précise

#### A TRAVERS LES ENTREPRISES

#### L'américain Beatrice Cos cède sa division alimentaire internationale

L'important groupe américain Beatrice Cos, qui a des intérêts dans plusieurs secteurs (vêtements, bagages, jus de fruits et produits alimen-taire), a décidé de céder sa branche aliementaire internationale à TLC Groupe, un société financière de New-york. La transaction s'élève à près de 1 milliard de dollars. Elle porte sur soixante-quatre sociétés du groupe implantées dans trente et un pays. En juin demier, la société francaise Perrier avait racheté la division eaux minérales de Beatrice Cos.

Le financier texan T. Boone Pickens

convoite 15 % de Singer

Le célèbre « raider » texan M. T. Boone Pickens vient d'annoncer son intention de porter à 15 % participation dans le groupe américain d'électronique de défense Singer, dont il détient délà 4.4%.

M. Pickens espère obtenir d'ici trente jours le feu vert de la commission fédérale du commerce. A Wall Street, le titre Singer a bondi de 3,75 dollars à 50,625 dollars à l'annonce de cette nouvelle. Singer réalise 80 % de son chiffre d'affaires dans les activités aéronautiques (simulateurs de vol, sysélectroniques). Ses comotes étaient en perte de 20,2 millions de dollars provision de 45 millions de dollars. M. Pickens avait annoncé fin juil-

let son intention de s'emparer de 15 % du capital de Boeino Westinghouse exclu

des projet nucléaires brésiliens Rien ne va plus entre la firme

américaine Westinghouse et la Central Electrica Furnas Electricas, filiale de la société brésilienne d'Etat Electrobras. M. Joao Camila Penna, PDG de la firme brésilienne, a annoncé, vendredi 7 août à Riode-Janeiro, que Westinghouse ne fournirait plus d'équipements de quelque nature que ce soit à sa société. « Nous sommes en litige avec cette firme en raison de problèmes sur Andra-la, la première centrale nucléaire brésilienne, a-t-il précisé. Depuis son inauguration en 1984, la centrale a interrompu de nombreuses fois son fonctionnement à la suite de problèmes techniques. Des techniciens brésiliens ont révélé que certains équipements provenaient en fait d'une autre centrale nucléaire construite à Porto-Rico par Westinghouse et qui n'avait jamais fonctionné. Les sociétés Siemens (RFA), Brown Boveri (Suisse) et Asea (Suède) restent en concurrence sur ce marché.

Machinisme agricole: Nodet-Gougis reprise par Faucheux Industries

La société Nodet-Gougis, entreprise spécialisée dans les semoirs, qui avait déposé son bilan au début de l'année, est reprise par le groupe Faucheux Industries, premier fabricant français de chargeurs frontaux. Celui-ci est associé à Herriau (matériel betteravier) et à une société de capital-risque. Profi-

nance, ainsi qu'à sa filiale Exxel. Faucheux Industries avait été repris en juin 1986 par deux nou-veaux patrons, MM. Michel Gaude et Jean-Claude Jacottet. Ils ont porté à 90 millions de francs le chiffre d'affaires lors de l'exercice clos le 31 juillet et affirment avoir réalisé un résultat net positif. La reprise de Nodet-Gougis leur permet de former un groupe pesant 300 millions de francs de chiffre d'affaires pour cinq cents salanés. Les deux sociétés garderont leur

identité tout en mettant en commun laurs réseaux de vente et leur assistance technique.

#### La Générale de Belgique augmente son capital

La Société générale de Belgique, premier groupe financier du pays, a décidé d'augmenter son capital de 3 milliards de francs belges (480 millions de francs français), par l'émission de 2,4 millions parts nouvelles, qui seront réservées en priorité aux actionnaires à raison d'une part nouvelle pour dix anciennes, a annoncé le groupe dans un communiqué. L'assemblée générale extreordinaire convoquée le 26 août prochain devra en outre menter le capital de 20 milliards de francs français) au cours des cinq prochaines années. Des rumeurs d'OPA sur la Générale de Belgique avaient couru à la Bourse de Bruxelles au printemps dernier. après la publication des résultats 1986, en très forte progression: 5,3 milliards de francs belges contre 2,8 milliards en 1985.

#### Accord entre Chargeurs réunis et deux armateurs japonais

Le groupe Chargeurs SA annonce que sa branche navale Chargeurs réunis a conclu avec deux importants armateurs japonais, Mitsui-Osk et Kawasaki Kisen Kaisha, un accord pour former un consortium desservant les lignes maritimes entre l'Afrique de l'Ouest et l'Extrême-Orient. Quatre compa-gnies africaines (du Zaire, de la Côte-d'Ivoire, du Nigéria et du Cameroun) sont associées à cet accord.

Chargeurs SA indique que cette opération a pour but de rationaliser les fréquences et les capacités de transport. La société exploite trois navires sous pavillon libérien. Pour le groupe, présidé par M. Jérôme Seydoux, la ligne Afrique-Asie, constitue l'un des ∢noyaux durs » (avec les lignes du Maroc, des Antilles, de l'Afrique du Sud, et les croisières) de la branche maritime que continue d'exploiter le groupe. Il y a quelques mois, Chargeurs SA avait vendu son fonds de com-merce de lignes régulières entre l'Europe et l'Extrême-Orient au

#### Dom Petroleum rejette l'OPA australienne sur **Dome Mines**

groupe danois Maersk.

Le groupe pétrolier canadien appartenant à la firme Américaine Arnoco a rejeté l'OPA lancée par la firme d'origine australienne Gient Yellowknife (*le Monde* du 5 août) sur la participation qu'il déteint (21.5%) dans le capital de Dome Mines, la plus vieille compagnie aurifère d'Amérique du Nord. Giant Yellowknife avait offert de payer 449 millions de dollars cana (2,13 milliards de francs), mais en cas de résussite de l'opération avait prévenu qu'il s'opposerait à la fusion projetée entre Dome Mines, Placer Development et Campbell Red Lake Mines.

### Marchés financiers

LES INDICES HEBDOMADARIES DE LA BOURSE DE PARIS

ENSTITUT NATIONAL DE LA STATISTICHE ET DES ETUDES ECONOMICEIES

ndices génér, de base 100 : 31 décembre 1985

Valeurs industrielles ...... 112,1 111,4

Métallurgie, micanique .... 119,2 117,9 Electricité, électronique .... 97,8 96

od de comportent, non alice . 112.3 113.1

paire ..... 111

90,8

rai ...... 78,7

lavestissement et portefeuille . 95,6 52,9 Bese 100 : 31 décembre 1986

laiours étrangères . . . . . . . . 653,3 661,2

COMPAGNE DES AGENTS DE CHANGE

Services 375,8 370,4 Sociétés Sneatilires ...... 524,8 511,8

BOURSES REGIONALES

Construction .....

Base 100 est 1949 Valeurs franç. à révenu vec. . . 3 486

Valeurs étrangères , . . . . . . 4845

Baca 100 es 1972 /alours franç. à révens var. . . 503

Base 100 : 31 décembre 1980 ndice des val. franç. à rev. fixa 117

Bätiment et setteristez ..... 120,5

Valeurs franç. à rev.varjable . . 104

itroles-Energie . . . . . . . . .

#### BILAN HEBDOMADAIRE **DE LA BANQUE DE FRANCE**

Principaux postes sujets à variation

(en millions de francs) 1) OR et CRÉANCES SUR L'ÉTRANGER ...... 416 264 Disponibilités à vue à l'étranger ..... SOR .....

Concours au Trésor public 3) CRÉANCES PROVENANT D'OPÉRATIONS DE REFI-4) OR ET AUTRES ACTIFS DE RÉSERVE A RECE-VOIR DU FECOM .....

PASSIF 1) BILLETS EN CIRCULA-

> TRESOR PUBLIC ..... 4) COMPTES CRÉDITEURS DES AGENTS ÉCONOMI-QUES ET FINANCIERS ...

2) COMPTES CRÉDITEURS

Comptes courants des établissements astroints à la constitution de réserves 6) ECU A LIVRER AU FECOM 6) réserve de réévalua-TION DES AVOIRS

PUBLICS EN OR ...... 256 839 7) CAPITAL ET FONDS DE RÉSERVE ..... Total 707 658

### **CHANGES**

Dollar: 6,30 F 🛊

Dans des marchés très calmes, le dollar a continué de progresser lundi, pour atteindre 6,3025 F (contre 6,28 F) et 1,89 DM (contre 1,8822 DM). Des rumeurs non confirmées ont circulé sur une nouvelle intervention de la Bundesbank. Le dollar profite, paraît-il, de la baisse du chômage aux Etats-Unis.

FRANCFORT 7 and Dollar (en DM) . 1,8822 1,89 TOKYO 7 apit 10 aoit Dollar (eg yeas) .. 151,23 151,45

MARCHÉ MONÉTAIRE (effets privés)

### Paris (10 août). . . . 71/4-73/8%

New-York (7 août). . . . 69/16%

#### **INDICES BOURSIERS** PARIS

(INSEE, base 100: 31 déc. 1986) ó acét Valeurs (rançaises . . 103,7 Valeurs étrangères . 135,4 C'e des ageats de change (Base 100 : 31 déc. 1981)

Indice général . . . 418,5 418,4 **NEW-YORK** (Indice Dow Jones) 6 20**2**1 Industrielles .... 2594.23 2592

LONDRES 6 sout 7 sou Industrielles .... 1754,18 1726,90 462,48 85,94 TOKYO

7 20 lt 10 soft Nikker Dowkers .... 24800,95 25119,70 Indice général ... 2941,49 2879,27

for one

Notionnel 10 %	. – Cotati	ATIF on en pour contrats : 69	centage du 115	7 août			
COURS	ECHÉANCES						
	Sept. 87	Déc. 87	Mars 88	Juin 88			
Dernier Précédent	190,65 101	100,55 100,90	100,45 100,80	100,49			

#### LA VIE DE LA COTE

L'AIR LIQUIDE: 18,6 % DE VENTES EN PLUS. - Le groupe français annouce pour le premier semestre un chiffre d'affaires consolidé de 11,62 mil-liards de francs, aceru de 18,6 % par rapport à celui réalisé au 30 juin 1986. Les ventes de la division «gaz» augmentent de 20,3 % à 7,83 milliards de francs. CREEKS: BAISSE DE LA PARTICIPATION DES FON-

DATEURS. - La participation des deux actionnaires fondateurs de Creeks (habillement), dont les

actions sont cotees an sec

ché, a baissé à la suite d'une. récente opération d'augmentation MM. B. Gauthieret J.-C. Fabiani.

dont les parts étaient respective-ment de 32,83 % et 32,83 % (M. Fabiani détenant indirectement 0,07 %), possèdent maintenant 26,35 % et 26,27 %. Creeks a procédé du 8 au 27 juillet à l'augmentation de son capital pour 120 millions de francs avec environ avec 171 396 actions

#### LE MARCHÉ INTERRANCAIRE DES D

	W10	115 184	IEND	ANC	AIKE	DES I	<b>JEV</b> I	5ES
	COURS DU JOUR		UN	MOIS	DEUX MOIS		SIX MOIS	
	+ bas	+ hour	Rep. + c	na dép. –	Rep. +	ou dép		ou dée.
S EU. S cmn. Yen (100) DM Florin F.R. (100) L (1 000) £	6,2990 4,7486 4,1559 3,3332 2,9608 16,8607 4,8695 5,5945 9,8548	6,3828 4,7544 4,1597 3,3345 2,9636 16,8765 4,8148 4,6034 9,8658	+ 59 + 156	+ 60 - 37 + 166 + 122 + 69 + 235 + 169 - 166 - 165	+ 89 - 129 + 262 + 202 + 116 + 337 + 269 - 357 - 398	+ 105 - 93	+ 280 - 343 + 813 + 637 + 395 + 1075 + 827 - 808 - 1980	+ 376 245 + 963 + 795 + 446 + 1435 + 902 695 879

#### TAUX DES EUROMONNAIS

SE-71	3 5/8 3 3/4 5 1/8 5 1/8 6 5/8 6 1 3/4 3 5/1 11 11 7/8	3 7/8 3 13/16 5 1/4 5 3/16 6 1/2 6 1/4 6 3 7/16 3 5/8 12 3/8 11 7/8 6 9 15/16/19	5 5/16 5 3/8 5 1/2 6 1/2 6 3/8 6 3/4 3 3/4 3 7/8 4 12 3/8 11 5/8 12 18 1/8 19 7/16 10 9/16		

0 1/10 \$ 3/10 8 1/16 8 13/11 Ces coura pratiqués sur le marché interbançaire des devises nous sons indiqués en

# TRSE DE PARIS

Comptant

表性素 - -海· 等 第 時 時 7.77 21.45 5.2 .... 

Oř.

主要

.4£

4

1744 174

13

-

CAL.

-

الدون الدون الدون الدون

1 27E 4 Employ جوره ديده شداد ¢≑ ټ

چة <u>ت</u>ـ

A 44 5 53

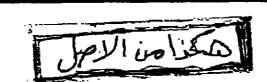
""- EF156

er is a

جود شا دست.

Second marché · mailing \$ 1904. ¥年,長度養養

# No. 塭 7**E** ※単語と語言と言語は The state of 





# Marchés financie

••• Le Monde • Mardi 11 août 1987 25

# Marchés financiers

BLAN MESOOMADAIRE	IVIAICHES IIIIAHCIEIS	
CE LA BANQUE DE FRANCE DE LA BANQUE DE FRANCE	BOURSE DE PARIS	7 AOUT Cours relevés à 17 h 30
Section in the Section Section 2 in the Section Sectio	Compative VALEURS Cours Premier Denier % Premier priced. Cours priced. Cours cours +- Règlement mensuel	compen- tempen- tempen- valeurs Cours Premier Dermer 9; précéd. cours cours + -
ACTOR SERVICES SERVICES SERVICES	1910 4.5 % 1973 1985 1921 1929 - 1 83 - 1 83 (2005) 1925 1921 1929 - 1 83 (2005) 1925 1921 1929 - 1 83 (2005) 1925 1925 1925 1925 1925 1925 1925 1925	142 Buffelsfort 144 10 141 142 20 - 1 32 255 Chese Manta 264 264 50 264 50 + 0 19 90 De Beers 96 50 98 94 50 - 2 07
<ul> <li>(1) 上記憶典的機能</li> <li>(2) Angula Shear She</li></ul>	1222   E.C.F. I.P.   1170   1174   -0 24   setton   priced.   cours   priced.   cours   cours   +-   setton   priced.   cours   setton   priced.   cours   setton   sett	100 Deutsche Bank , 2302 2354 2360 + 2.52 87 Done Mans 102 100 100 - 1.96 1090 Dreadres Bank , 1170 1202 1212 + 3.53 173 Dreadman Ctd , 170 50 156 90 167 - 2.05
Chippen 197 and a Chippen Control of the Control of	1257   Cred. Lyon. 1.P.   1259   1281   1261   + 0 16   700   775   77	770
Assemble on French 19 has been been been been been been been bee	1210   St-Gooden   P.   1230   1225   1243   1242   0   0   0   0   0   0   0   0   0	290 Electrolus 292 292 80 292 80 + 0 27 240 Encason 246 243 90 243 90 - 0 85 675 Exon Corp 604 604 604 604 604 604 604 604 604 604 604 604 604
Des the second of the second o	480 ALS.P.1. 489 489 489 489 489 5200 Dumaz ★ . 1115 1120 1100 - 135 2150 Merin-Genn ★ . 2420 2449 4 0 377 55 S.G.E	110 Gencor 117 40 115 112 - 4 60 1350 Gén. Bectr 370 50 360 379 + 2 29 655 Gén. Belgoue 612 620 615 + 0 49 515 Gen. Motors 556 550 550 - 1 08
は、1998年7日	2340   Arjum, Prinox   2430   2420   2419   -0 45   1210   Econ \$\pi\$   -1 120   Econ	128 Goldfields 138 134 136 - 1 45 55 Goldfretopolitan 53 50 53 53 - 0 93 94 Harmony 97 96 10 96 90 - 0 10 43 Hisach 48 80 48 45 48 - 1 23
(1) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2	132.   Colf. From   17.   17	050   Hoechst Akt   1123   1135   1130   + 0.62
<ul><li>第一 阿奈延報機構 たませ (1978)</li><li>第一 第一 (1978)</li></ul>	Sept	190   184 90   184
200 <u>100 100 100 100 100 100 100 100 100 </u>	2750 Bongrain S.A. 2883 2889 2888 + 0.21 1060   Fichme-bauche	320 Moles Corp 327 329 20 329 50 + 0 76 390 Morgan J.P 298 302 303 + 1 68 42700 Nestié
TEM MARKET COMPANY OF THE CONTROL OF	4840 B.S.M. 4912 4920 A910 - 0.04 1280 Fromespains Bell 1270 1280 - 1.67 1380 Parthelison # 1280 1277 1267 - 1.78 300 Synthelabor # . 283 285 280 - 1.06 2290 Cap Gem. S. # . 2410 2425 2420 + 0.41 1220 Gel. Lefsyster # 1220 1240 + 1.64 1390 Parthelison # 1280 1285 1380 1381 1395 + 0.16 3180 Carredon # . 3285 3200 3230 - 1.07 2020 Gez et Ears . 1960 1980 1980 1370 Parthelison # . 1280 1485 1480 + 0.20 1485 1480 1485 1480 + 0.20 1485 1480 1485 1480 + 0.20 1485 1480 1485 1480 1485 1480 1485 1480 1485 1480 1380 1345 0 - 0.37 2300 Gefand 2315 2330 2340 + 1.08 2280 Pocial 1350 P	590 Philip Morris 614 628 629 + 2 44
ad Seight Courtes ( ) App	1280   Carrestouri,   1286   1285   1280   - 1 07   2020   Gascogns	280 Obsl
4 TAMPES CALLES AND A CALLES AN	1250   1250	845 Royal Distrit 865 850 850 - 1 73 128 Ro Tinto Zinc 130 123 125 - 3 85 117 St Helenat Co 123 119 90 121 - 1 63 295 Schlumberger 309 311 314 + 1 62 144 Shell transp 145 50, 141 50 141 50 - 2 75 2900 Sempra A.G. 2300 2385 2380 13 48
The state of the s	325   1	295 Schlumberger 309 311 314 + 1 62 144 Shalf strasp. 145 50 141 50 141 50 - 2 75 2200 Semens A.G. 2300 2385 2380 + 3 48 164 Sony 205 20 202 50 202 50 - 1 32 190 T.D.K. 211 208 207 - 1 90 17. D.K. 27 90 27 50 27 30 - 2 15 181 Underer 27 90 27 50 27 30 - 2 15 182 Underer 28 40 430 429 40 + 0 23
・ 日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日	1050   Climents trans, x  1020   1016   -0.39   520   Exterior   1050   Exterior	415 Uniever
・ 大学権・企業的・主要があり、 ・ 生物では対象である。 ・ 大学性による。 ・ 大学性になる。 ・ 大学性になる ・ 大学性になる ・ 大学性になる ・ 大学性になる ・ 大学性になる ・ 大学性になる ・ 大学性になる ・ 大学性になる ・ 大学性にな	145  C.C.F   139 90   138 90   139   - 0 64   2000   Lasing   1200   1999   1999   - 0 05   1290   St-Louis B   1322   1302   1305   - 1 29   1140   Bayer   1219   1218   1218   - 0 08	410 West Deep 427 416 50 416 50 - 2 46 450 Xarox Corp 2 30 2 28 2 26 - 1 74
新 <del>宣本的</del>	Comptant (sélection) SICAV (sélection)	7/8
Maria de la compania	du nom. coupon préc. cours pré	
CHANGES INDICES TELESTIC	Emp. 7 % 1973   9380     CLC. (Firenc. de)   325   325   Magnine Uniprix.   259   244   Tactinger   1950   1950   Actors France   484 82   467 30   Fructinger   83	37 39 81533 56 Panibas France 107 27 104 15
trums factors of the control of the	9.80 % 78/93 100 40 0 723 Cirrers (8) 650 Mintal Displays 444 420 Using S.M.D 760 755 Additional 643 70 820 43 1282 78 Fruich-Prendige 1100 40 0 723 Cirrers (8) 650 Mintal Displays 173 161 10 0 Using S.M.D 760 755 Additional 643 70 820 43 1282 78 Fruich-Prendige 1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100	88 85 580 44 Pwitter Opporavisés 110 25 107 04 80 01 10916 27 Pwitter Opporavisés 110 25 107 04 98 00 1 10916 27 Pwitter Opporavisés 110 25 107 04 98 00 10916 76 107 56 88 7 96 56746 09 Patrimoire-Retraite 1627 33 1595 42
in the second of the control of the	13,80 % 81/89 106 85 7 751 Completes 310 315 Vicas 1420 1420 A.G.F. respirate 463 62 Gestion Amérique 316 315 Vicas 1420 1420 A.G.F. respirate 105 21 103 62 Gestion Disert 1175 1855 A.G.F. OBLIG 1078 85 103 49 Gestion Standard 105 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	85 91 368 41 Phenix Pacaments 249 24 248 90 05 181 43 Pears Investiss 789 35 734 47 322 38 10428 11 Pacament A 1096 50 1086 50 1086 75 738 89 Pacament or Investigation 70148 31 70148 31
가 하고, 함께 하는 하는 것이 있다는 것이 하는 것이 되었다. 그는 문제에 대한 사람이 되었다. 그는 것이 하는 것이 되었다.	16% juin 82 117 55 2 623 Concorde Eta] 876 886 Origon-Deservine 1160 1160 Waterman S.A 645 650 d Alasi 213 70 215 98 14,60 % fee. 83 115 50 6 720 C.M.P 43 41 50 Paleis Mouveauti 988 985 Brass. da Marroc 146 60 d ALT.O 186 07 179 34 150 Paleis Mouveauti 988 985 Gestion Mobilion 782 782 Pariban-CP 388 400	32 05 1482 58 Piscament J
ন্ধ ক্ষেত্ৰ কৰিছে প্ৰতিষ্ঠান কৰিছে । ক্ষিত্ৰ কৰিছে বিষয়ে বিষয়ে বিষয়ে কৰিছে । কিছু বিষয়ে কৰিছে বিষয়ে বি	12,20 % oz. 84 109 55 10 161 Cr. Universal (Ce) 685 686 Paris France 300 300 Étrangères Amena-Valor 785 47 759 40 11% thr. 85 106 35 5 683 Derbley S.A 552 578 Parishes 810 800 A.E.G 1140 Abbrages court terme 435 51 415 76 Houssmann Associat 11 100 11.7 5 % 83 1759 Augustates 435 51 415 76 Houssmann Associat 11 100 11.7 5 % 83 1759 Augustates 435 51 415 76 Houssmann Associat 11 140 1759 Augustates 435 51 415 76 Houssmann Associat 11 140 1759 Augustates 435 51 415 76 Houssmann Associat 11 140 1759 Augustates 1759 August	46 58 712 73 Première Obligations 10427 18 10406 35 21480 53 2
ى يى ئىلىنىڭ 19 كىلىنىڭ 19 كىلىنى 19 كىلىنىڭ 19 كىلىنىڭ	DAT 19.80 1996   1995   1995   1996	Restract   162 65   160 44   2217 25   Revenus Transstraids   5656 13   5602 11   175 55   1275 55   1275 55   1275 56   1275 57   127
PORTS en La Periode (Paris)	Ch. France 3 % 161 Eaux Vittel 2880 2851 Piper-Holdsinck 961 900 Are, Patroline 370 Bouste-Investiss 474 12 452 52 Haussmann Obligation 144 CMB Agents janv. 82 101 75 0 908 Economets Centre 823 620 P.J.M 162 155 60 Arbed 240 Bred Associations 2848 01 2840 09 Horizon 117 Octo Promotine 102 0 908 Economets Centre 800 385 From Section 103 0 90 8 Bactro-Banque 104 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	186 59 1432 86 54-hooré Assoc. 14030 64 13950 88 19 1154 55 54-hooré Bo-airnest. 901 36 860 49 1155 583 91 54-hooré Patricipa 5583 71 577 56 54-hooré Patricipa 433 07 670 1757 56
・経済発行主義、施利達成「支持性」 ・2 きょう。これは、	CR   Sold   CR   CR   CR   CR   CR   CR   CR   C	141 90
Name Targe Total 199 gra	CRE 11,50% 85 105 10 1 866 Eperges 69 3110 3224 Ribber-Poul (c. inv.) 395 405 Exercise 130 130 Conce. Name to 130 130 Conce. Name to 130 Invest Obligation 170 CRH 10,90% dec 95 101 20 5 940 Exercise 2495 2510 Rockeloxissis S.A 440 463 CR 33 50 Conce. Name to 250 32 524 Ribber Conce. Name to 130 Conce. Name to 130 Invest Obligation 176 CRH 10,90% dec 95 101 20 5 940 Exercise 2495 2510 Rockeloxissis S.A 440 463 CR 33 50 Conce. Name to 250 32 524 Ribber Conce. Name to 2	869 13 649 29 S4-Honoré Technel. 805 02 788 5: 867 40 17662 08 Sécarice 10865 73 10874 34 336 5! 239 23 236 89 ♦ Sicuri Taux 16437 22 10437 22
At A TOP	Sept	290 14 275 95 Security 1176 3 1 11708 5 339 73 5 862301 1275 95 Security 1176 3 1 11708 5 398 746 856 76 Security (Caston Phys. 1 278 90 737 0 344 52 328 90 Serv-Associations 1394 97 1392 8
The second se	Foc. Lyomaise   5800   5700   SAFAA   1388   1325   Genetat   1120   1141   Datas-Selection   135.47   129.32   Lafton-Involution   1157.68   Lafton-Invol	282 13 280 24 SF1 It. at Str
7 ton 25° 5°	Aciers Paugect 1072 1072 1072 1072 1072 Agache (Sid. Fin.) 2050 2132 d France LA.R.D. 350 60 351 Se-Gobain C.L. 404 20 419 40 Honeywell Inc. 529 539 Eparce 1.277 521 27096 Laffitte-Tolipo 132 50 France La. 7000 France La. 7000 France Ca. 1070 Salins do Midd 529 539 LC. Industries 227 224 490 Eparce 227 224 490 Eparce 132 50 France Ca. 1070 Salins do Midd 529 539 LC. Industries 227 224 490 Eparce 132 50 Eparce 277 54 51 Salins do Midd 529 539 LC. Industries 227 224 490 Eparce 132 50 Eparce 277 54 51 Eparce 277 5	206 93 1302 06 Shinter 206 93 206 7 307 308 94 206 7 308 93 1302 06 Shinter 457 90 445 6 289 55 11299 55 S.LEst
LA VIE DE LA	Apper Process	569 97 68970 27 S.R.L. 1330 27 1340 07 882 82 652 93 Sogneture 384 92 371 0 183 16 Sogneture 48626 48 48375 22 433 81 25433 81 25433 81 25433 81
in the least regarding to the contract of the	Bars C. Moresco	480 72 458 92 Sognitar 1409 76 1341 0 482 48 5492 48 Solel Invetos. 489 14 476 5 Technocc 1191 63 1156 9
generation of the control of the con	Sexual (Gradal	372 71 265372 71 Tition 5053 91 5003 8 429 47 409 04 Un-Associations 110 78 110 7 165 93 158 31 Un-Associations 110 78 110 7
- Martin Control (1995) - 1995 - 19	B.T.P	13300 55 Uniformer 1233 02 1234 3 1030 01 1032 44 Uniformer 1303 42 1277 8 1139 21 1108 72 Uni-Rigidant 3207 64 3062
数1   10   10   10   10   10   10   10	Comboding	1552 05 1491 05 Univer 2158 83 2085 1552 05 1491 05 Univer 178 99 178 99 178 99 1044 60 1034 25 Univer-Oblications 1554 55 1503
· Parkan Bang · Bankan Bankan · Parkan · Parka	C.E.E.Frag. 980 990 Liber-Expension 275 283 Southel 500 531 Tonty indust.inc 29 75 30 France-Country 278 2 277 18 Southel 573 25 8179 71 Contract Review 29 75 30 Value Montages 950 935 France-Country 278 2 277 76 Southel 570 Southel 377 10 55 a Value Montages 950 935	751 42 731 31 Valchiig 60431 88 59333 5603 26 5349 17 Valcry 1513 66 1512 Valcry 79413 40 79373 1916 59 1799 270 Valent 79413 40 79373
**************************************	Cramboursy (M.) 934 994 Lourse (Sub) 1702 1702 Suzz (Fin. de)-CIP 1600 1600 West Rand 28 40 28 50 France-Obligations 433 12 434 77 Obligations Convent 1702 Obligations Convent	rote sa 1001-37 c : coupon détaché 1364 27 c : coupon détaché 1362 22 c : offert 1075 13 1086 48 c : droit détaché 1663 82 533 72 d : demandé
LE MARCHE INTERBANCAIRE DES DE LA	VALEURS Cours Derrier VALEURS Cours Derrier VALEURS COURS Derrier Caconoc	003 12 535 72 4 - Garling Mar. 5356 97 53172 38 4 : prix précédent. 555 92 530 71 4 : marché continu.
The state of the s	A.G.P.S.A. 1060 Deville 910 839 M.M.B. 740 740 Cocket forestilers 165 194 d Cote des changes (Alam Manouline 540 530 Device Ook moment 1060 Device in Cocket forestilers 1600 1000	Marché libre de l'o
	Asystem	Vente ET DEVISES préc. 7/1
	81.P	6 520 Or fin (kito en berre)
(計算) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1	Column of Lyth   1245	10 SUO Picco française (10 tr) 363 305 Picco susce (20 fr) 580 57( 91 Picco latine (20 fr) 527 52: 521 522 522 522 522 522 522 522 522 522
TAUX DES CURONONNAIS	Compa; Gard	4 850 Pièce de 10 dollers 2985 2950 4 850 Pièce de 10 dollers 1590 1450 403 500 Pièce de 50 deles 905 3465 3465
	CSL information 860 850 Locamic	48 700 Price de 10 forms
報報では、近日表 - 1 を 1 を 1 を 1 を 1 を 1 を 1 を 1 を 1 を 1	December   179   180   315   319   Micrologo Internst.   440   440   171   179   180   35.15 Tapez LENKORDE puls BOURSE   Caracta (5 can 1)   4 741   4 738   4 550   4 164   2 990   4 165   4 164   2 990   4 165   4 164   2 990	4 950 Or Hooglong
		i
		!
		!
	·	ļ

# Le Monde

#### ÉTRANGER

- 3 La tension dans le Golfe et la guerre entre l'Iran et
- 4 La reconquête d'Aczou par les forces tcha-
- 5 Les conclusions de l'enquête sur la «kleptocratie Marcos ».

#### **POLITIQUE**

- 6 La «rentrée» de M. Mar-Le déclin de la conscience

#### Le débat sur l'euthanasie. 9 Les étrangers devront justifier à la frontière de leurs moyens d'existence. 10 Sports : les championnats

de Hongrie.

SOCIÉTÉ

8 L'enquête de gendarmerie

après l'attentat de Bastia.

le Grand Prix de formule 1

gåchis, par Marc Paillet.

11 Petite histoire du plagiat musicai. 12 Maquettes de châteaux forts à Caen. Communication

### **ÉCONOMIE**

- 19 La mission de M. François Missoffe en Asie. - La politique sociale tou
  - jours en chantier. 20 La Banque mondiale met en garde les Philippines. 20-21 Marchés financiers.

#### **SERVICES**

Abonnements ......15 Météorologie ......14 Mots croisés .........14 Radio-télévision . . . . . 14 Annonces classées ..... 16 Loto, Loteria ......15

Spectacles ......13

#### MINITEL

- Mini-journal : le tour du monde en 10 écrans. Bourse: Créez votre portefeuille. BOURSE
- Jeux : jouez avec le Monde. JEUX Actualité. Sports. International Culture. Jeux. Immobilier. 3615 Tapez LEMONDE

#### RÉPUBLIQUE SUD-AFRICAINE : la grève des mineurs

### Le gouvernement de Pretoria s'inquiète de la « politisation » des syndicats

NUM réclame aussi trente jours de

congés payés, la reconnaissance du 16 juin (anniversaire des émeutes de

Soweto en 1976) comme jour chômé

et payé, une prime de risque et l'augmentation de deux à cinq ans

de salaire du capital versé à la

famille en cas de mort accidentelle.

Les mines sud-africaines sont parti-

culièrement meurtrières : 800

mineurs y ont péri l'an dernier. La

moyenne annuelle se situe en géné-

Les risques

de dérapage

Si la grève est effectivement sui-

mineurs pourraient cesser le travail

si l'on ajoute à ses 200.000 adhé-

cat demandait à ses adhérents de

quitter leur lieu d'hébergement et de

rentrer dans leur homeland afin

d'éviter tout risque d'affrontement

avec les services de sécurité et les

se sont d'ores et déjà produits. La dernière grande grève dans ce sec-

teur, en septembre 1984, qui n'avait

duré que deux jours, s'était soldée

Apparemment, peu de mineurs,

dimanche soir, avaient décidé de réintégrer leur région d'origine. D'ailleurs, 42 % des 530 000 mille

mineurs noirs viennent des pays voi-sins: Lesotho, Swaziland, Mozambi-

que, Malawi, etc. Mais la NUM

semble bien décidée à aller jusqu'au bout, et la Chambre des mines

« Le Matin de Paris »

a réuni

10 millions de francs

Le groupe des « dix », désigné par

par 10 morts.

rai autour de 600.

**JOHANNESBURG** de notre correspondant

Lundi matin 10 août, le mouve ment de grève en Afrique du Sud paraissait suivi dans de nombreuses mines. Selon le syndicat de mineurs noirs National Union of Mineworkers (NUM), 280 000 mineurs avaient cessé le travail. Un porteparole du conglomérat minier anglo américain reconnaissait pour sa part que la participation à la grève était « importante ». Le NUM avait demandé à ses adhérents dans vingthuit mines d'or et dix-huit mines de charbon de cesser le travail lors du changement d'équipe de la soirée du dimanche. Un conflit qui concerne 200 000 des 370 000 membres de ce puissant syndicat et qui a pour prin-cipale cause une revendication sala-

La NUM, qui a baissé ses préten-tions de 55 % à 30 % d'augmentation de salaire, a refusé la proposition faite par la Chambre des mines, organisme qui regroupe les princi-pales sociétés minières, qui se situe entre 15 et 23,5 % selon les secteurs et les catégories de personnel. Le syndicat estime que le patronat peut

#### **BOURSE DE PARIS**

#### Matinée du 10 août

#### Maussade

La semaine commence sur une note très maussade rue Vivienne.

A l'issue de la séance matinale, l'indicateur de tendance accusait un léger repli de 0,25 %. échoué. Vendredi dernier, le syndi-Parmi les principales baisses (de

1 % à 2 %) figurent notamment Schneider, Bongrain, Perrier, Sanofi, Europe nº 1 et Michelin. Avance de Luchaire, Ecco, CGIP, Moulinex, Darty, Midi, Synthélabo.

### Valeurs françaises

	P	-	-
Accor	489	456	466
Agence Haves	537	537	538
Air Liquide (L')		685	BRS
Bancaire (Cig)	850	851	653
Bongrain	2889	2860	2B42
Bouygues	1184	1178	1185
B.S.N.	4910	4910	4890
Carrefour			
Chargeurs S.A	1290	1290	1290
Club Mediterrande	626	62B	628
East (Gén.)	uzo	026	020
ELF-Aquitains	••••	····	••••
	3775	3775	3775
Lafarge-Coppés			3//5
Lypen. des Eaux		1411	::::
Michelin	1430		1420
		327	321
Made (Ca)		::::	· · · · ·
Moet Hermessy		2810	2805
Navig. Mixtes	981	<b>98</b> 1	980
Oréal (L')		•	
Permod-Ricard	970	970	970
Paugeot S.A			
Samt-Goban	475	475	474
Senon		781	781
Source Perner	832	815	830
Thomson-C.S.F			l ,
Total-C.F.P			
T.R.T	2020	2020	2020
Valido	591	598	597
		L	L

Le numéro du « Monde » daté 10 août 1987 a été tiré à 453 666 exemplaires



Bourse : suivez l'évolution de vos actions grâce à un code personnel et secret. 36.15 TAPEZ LEMONDE

Le Monde Infos-Spectacles sur Minitel 36-15 + LEMONDE

ABCDEFG

payer, car les bénéfices totaux de paraît résolue à ne pas céder. S'il est l'industrie minière l'an dernier ont prématuré pour l'instant de jauger importance que revêtira ce conflit qualifié d'« historique », il l'est encore plus de prévoir ses consé-quences. Néanmoins, la COSATU, atteint un montant record de 8,3 milliards de rands (1 rand vaut 3 francs), soit 6,5 de plus qu'en 1985, et constate que les salaires de la confédération des syndicats noirs base sont « inacceptablement bas ». bien que l'offre représente une augdont la NUM fait partie, a averti mentation réelle de 5 %. La Chamque, si des troubles éclataient, cele pourrait conduire à une grève génébre des mines a répliqué que l'augmentation proposée était \* correcte et non négociable ». Le conflit cependant va bien au-delà d'une ralisée de toutes les organisations simple revendication de salaire. La

#### Un test important

Il n'est pas tout à fait impossible qu'un accord de dernière minute intervienne, même si pour l'instant les probabilités paraissent minces. Les risques de dérapage sont grands, et les conséquences à terme pour l'économie seraient sérieuses. La NUM a affirmé qu'aucun stock n'avait été constitué. L'Angio Américan, qui emploie 80 % des grévistes potentiels, a refusé de répondre sur

L'or et le charbon sont deux pro-duits vitaux pour l'Afrique du Sud, vie, il s'agira du plus important conflit de l'industrie minière. La NUM estime qu'au total 300 000 rents actuellement concernés 100 000 autres dans les puits où le syndicat n'est pas officiellement reconna. Il y a un peu plus d'un mois, 95 % des mineurs noirs s'étaient prononcés en faveur d'un arrêt de travail. Depuis, les tenta-tives de reprise du dialogue entre la Chambre des mines et la NUM ont quatre-vingt-dix mines de charbon.

Ce conflit constitue un test important, tant pour la jeune NUM, créée en 1982, que pour le gouvernement, qui s'inquiète de la montée en puistisation », ceux-ci étant souvent devenus le seul canal d'expression de la communauté noire. Vendredi dernier, M. Pietie du Plessis, ministre du travail, a annoncé au Parlement qu'une loi était en cours d'élaboration pour réduire la puissance des syndicats. « Il est essentiel, a-t-il déclaré, d'avoir un équilibre entre le pouvoir détenu par les travailleurs et celui de l'employeur. Trop de pouvoir d'un côté comme de l'autre

MICHEL BOLE-RICHARD.

premier producteur mondial de métal jaune avec 638 tonnes en 1986 – celui-ci représente 45 % des recettes d'exportation du pays. Le charbon, avec 172 millions de tonnes l'an dernier, en représente 9 %, soit le deuxième poste. Selon des experts, cette grève pourrait coûter 7,5 millions de dollars par jour à l'industrie minière, secteur clé de l'économie du pays. Mais tout dépend du suivi du mot d'ordre et de la durée de la cessation du travail. Celle-ci devrait affecter les principaux lieux de production, mais pas tous. L'Afrique du Sud compte en effet cinquante-six mines d'or et

pourrait conduire à la révolution.

#### Les réactions au plan de paix centro-américain

#### L'accord de Guatemala est accueilli avec réserve par la Maison Blanche.

Au lendemain de la signature par cinq chefs d'Etat d'Amérique centrale d'un accord destiné à ramener la paix dans la région (le Monde daté 9-10 août), un premier résultat concret vient d'être obtenu avec le retrait par le Nicaragua de deux plaintes déposée devant le tribunal de La Haye contre le Costa-Rica et le Honduras. Ces actions avaient été engagées il y a plusieurs mois par Managua contre ces deux pays accusés de servir de bases arrière à la Contra.

Le plan de paix signé vendredi 7 août continue par ailleurs de provoquer des réactions à la fois prudentes et chaleureuses. Le ministère des affaires étrangères français a ainsi souligné que « la France se félicite de l'accord » intervenu et « espère que toutes les parties concernées apporteront leur concours à la mise en œuvre de la paix ». Le Quai d'Orsay rappelle que Paris avait déjà soutenu le plan présenté par le président cos-taricien Oscar Arias lors de son passage en Europe au mois de juin. Le secrétaire général des Nations unies, M. Perez de Cuellar, a aussi salué ce résultat en affirmant « se tenir prét à coopérer

WASHINGTON correspondance

Le court et tiède message de soutien du président Reagan an plan Arias et les dernières déclarations du président démocrate de la Chambre des représentants, M. Jim Wright, mettent en évidence les préoccupations et les priorités diffé-rentes de la Maison Blanche et du Congrès concernant l'éventuelle négociation devant mener à un cessez-le-feu et peut-être ultérieurement à une règlement des conflits en Amérique centrale.

Ainsi, dans son discours de samedi dernier, le président Reagan soulignait que les États-Unis entendaient « protéger les intérêts de la résistance au Nicaragua, qui avait déjà indiqué son intention de parti-sait écho en déclarant que l'administration Reagan n'envisagerait jamais - contras - En revanche, M. Wright, coauteur du plan américain, a répété, dimanche, que l'aide aux «contras» devrait être suspendue pendant les pourpar-lers. Tout au plus, a-t-il dit, une aide humanitaire pourrait-elle être envi-

L'optimisme rayonnant de M. Wright contrastait fortement avec le sobre raisonnement du président et avec le silence observé par le département d'Etat. M. Wright a parlé du plan Arias comme d'e un événement historique » qui devrait valoir son auteur le prix Nobel... che et le Congrès.

prévoyait pas la participation des «contras» aux pourparlers, mais il a indiqué que ceux-ci pourraient être représentés par une tierce partie, par exemple l'Eglise ou une organisation comme la Croix-Rouge. Pour-quoi les sandinistes honoreraient-ils leur promesse d'accomplir les réformes démocratiques qui leur sont demandées dans le délai de trois mois ? . Parce que, a-t-il dit, ils subiront la pression de leurs voisins d'Amérique centrale.

#### « Insuffisances »

Bien entendu, les milieux officiels ne partagent pas cet optimisme et restent très sceptiques. Comme le président Reagan l'a indirectement annoncé, la diplomatie américaine va s'efforcer au cours des prochaines semaines, de corriger ce qu'elle considère comme les . insufficoncernant notamment les « contras ». Il note que le délai limite fixé non de deux, comme dans le plan américain, et qu'aucune référence n'est faite à une participation des «contras». En outre, on craint que les sandinistes ne fassent traîner les pourparlers en longueur afin d'obtenir une prolongation du délai. Dans es « contras» seraient privés

de l'aide américaine pendant près de On note également que le plan Arias est moins rigoureux sur le calendrier des mesures de démocratisation demandées à Managua. Mais, surtout, il ne spécifie pas que

l'accord ». Les chefs d'Etat latino-américains représ

tent le groupe de Contadora (Mexique, Colombie Panama, Venezuela), et ceux du groupe d'appu (Argentine, Brésil, Pérou et Uruguay) ont également estimé que ce plan constituait « nu pas déci-sif vers la fin des conflits coûteux et prolongés qui affectent la région ».

dans ce processus, ainsi que le lui demand

En revanche, les réactions des principales organisations de guérilla concernées par l'accord la Contra antisandiniste et le FMLN salvadorien (Front Farabundo Marti de libération nationale) - sont beaucoup plus réservées. De manière officieuse et par des canaux différents, ces organisatious out fait savoir qu'elles ne se sentaien pas liées par un cessez-le-feu, à moins d'être invitées à des négociations. Aux Etats-Unis enfin, la signature du plan de paix a été accueillie favorablement par la classe politique, mais les réserves du président Reagan ont souligné les différences d'appréciation qui existent entre la Maison Blan-

Certes, il a reconnu que le plan ne l'Union soviétique et de Cuba. Sur ce dernier point, M. Wright et le président Arias ont souligné que le gouvernement du Nicaragua, en signant l'accord de Guatemala, avait pris un engagement. Les milieux officiels estiment qu'il serait imprudent de se contenter de simpies promesses. Le plan Arias a quelque peu com-

promis la coopération amorcée entre l'état-major démocrate et le prési-dent. Il paraît évident que M. Wright, passablement critiqué dans son propre parti pour avoir apporté sa caution au plan Reagan, n'est pas mécontent de « dédouaner » en tenant un langage différent de celui de la Maison Blanche et en vantant les mérites du plan Arias. accueilli seulement du bout des èvres dans les milieux officiels. Ceux-ci font valoir en privé que la démarche des pays d'Amérique centrale est loin de répondre aux préoccupations américaines.

A ...

2000

相称 Cartery Carle

Sinterproduction of the

Programme Control

A service of the serv

~

12 de 11 de 11

Allenia gr

A 40

· ...

12.15

, 4 .÷---

25-6

Here are seen

The state of the s

Mais le département d'Etat peut d'une initiative régionale qu'il a toujours recommandée. En privé, les officiels accordent peu de chances de succès au plan Arias, et certains espèrent même que les sandinistes provoqueront son échec, ce qui favorisera la demande de crédits de 150 millions de dollars en faveur des «contras». De leur côté, les républicains de droite affichent leur pessimisme. Déjà très critiques quant au plan Reagan, ils attaquent avec véhémence le plan Arias, qui, disent-ils, annoncent l'abandon des « COULTES » .

HENRI PIERRE.

Rencontre Honecker-

Yakoviev. - Le chef de l'Etat et du PC est-allemands, M. Erich Honec-

#### TUNISIE : après les attentats dans des hôtels

### Avis de recherche contre quatre membres du Mouvement de la tendance islamique

la justice comme cessionnaire du titre le Matin de Paris, a réussi à **TUNIS** 

de notre correspondant

économiste qui avait déjà été condamné à trois ans de prison lors du procès fait au MTI en novembre 1981 et de MM. Fadhel Beldi et Ali

Dans l'avis de recherche accom-

pagnant les portraits lancés au len-demain des arrestations – annon-

cées samedi par le ministre de l'intérieur, M. Ben Ali, à l'issue d'un

entretien avec le président Bour-guiba - « d'éléments du réseau ter-

roriste » (1) ayant déposé les engins explosifs dans les hôtels de Sousse et de Monastir, il est demandé à tous

les Tunisiens de signaler aux auto-

rités la présence des quatre isla-mistes car la préservation de la stabilité du régime républicain et le

maintien de la sécurité sur l'ensem-

ble du territoire national sont la

responsbilité de tous ». Il est précisé

que toute personne qui contribuerait à les cacher ferait l'objet de pour-suites judiciaires.

réunir une somme proche des 10 millions de francs nécessaires pour amorcer le redressement du La télévision et les journaux tuni-siens ont diffusé, samedi 8 et diman-che 9 août, les portraits de quatre membres du Mouvement de la tenquotidien. Une société de producion audiovisuelle, Cravant, vient en effet de donner aux responsables du journal le chèque de 3 millions de dance islamique (MTI) - impli-qués - dans les attentats du 2 août, francs qui manquaient depuis une semaine pour boucler l'opération. Cet ultime apport financier, négocié le vendredi 7 août, a été confirmé et que la police recherche. Il s'agit de M. Hamadi Jebali, membre du bureau politique du mouvement qui signait les communiqués de celui-ci depuis l'arrestation du secrétaire général, M. Rached Ghanouchi, de M. Salah Karkar, dimanche dans la soirée.

Fondée l'année dernière par des peintres, des écrivains et des universitaires, Cravant est spécialisée dans les productions mélant images, musique et arts plastiques. Elle avait organisé une - cérémonie audiovisuelle ». l'an dernier, à la mémoire du Père Jacques, héros de la Résistance, et travaille aujourd'hui sur le vidéodisque. Selon l'un des responsables de la société, qui préfère garder l'anonymat, - Cravant soutient le Matin au nom d'une sorte de résistance morale. Nous avons besoin de ce quotidien pour combattre la bétise qui envahit aujourd'hui les

Les responsables du groupe des dix > confirment qu'ils ont réuni l'argent nécessaire à la relance du Matin de Paris mais réservent l'annonce de leurs projets au tribunal de commerce qui doit les entendre mercredi.

ans autres précisions, que M. Habib Mokni, porte-parole du MTI en France « s'avère être un membre du réseau terroriste iranien dirigé à Paris par Wahid Gordji. Réfugié en France depuis 1981, M. Mokni serait l'anteur du communiqué publié mercredi à Paris dans lequel le MTI rejette toute responsa-bilité dans les attentats du 2 août (le Monde du 6 août).

Ainsi, à environ deux semaines du

procès du « réseau khomeiniste », devant la Cour de sûreté de l'Etat, les projecteurs sont-ils braqués sur le seul MIT dont nombre de dirigeants et militants sont en état d'arresta tion. Le pouvoir n'entend faire aucune distinction entre les différents courants islamiques auxquels il impute en bloc les désordres du début de l'année à l'université, les récentes manifestations de rue, les liens avec l'Iran et les attentats du 2 août. Toutefois, l'hebdomadaire du Parti socialiste destourien Dialogue, reconnaît qu'il existe plusieurs tendances parmi les intégristes, mais pour ajouter aussitôt : « Rien ne prouve qu'il ne s'agit pas en réalité d'une ruse, d'autant plus que mis à part le départ déclaré de certains dissidents, les différences entre ces tendances n'ont pas été clairement précisées pour que l'on puisse établir qu'il n'existe pas de rapports de solidarité et de coopération étroite entre elles. »

Depuis plusieurs jours, des cen-taines de télégrammes condamnant

D'autre part, le journal gouverne-mental la Presse, citant des sources informées, a annoncé dimanche, rents organes du Parti socialiste destourien, et les organisations socio professionnelles. Après la Ligue tunisienne des droits de l'homme, la nouvelle association de défense des droits de l'homme et des libertés publiques, le Parti de l'unité populaire (PUP) et le Mouvement des démocrates socialistes (MDS) les ont aussi fermement dénoncés. ont aussi iermement denonces.

Ces événements constituent un tournant grave dans la vie politique du pays, et il convient d'en déterminer les causes profondes et d'en tirer au pays, et u convient a en acternaner les causes profondes et d'en tirer
les leçons qui s'imposent en
s'appuyant sur une analyse
d'ensemble sérieuse et sereine de la
situation dans le pays, ainsi que sur
l'enchaînement des faits qui ont
conduit à une telle situation,
déclare notamment le MDS. Celuici appelle aussi à • un large dialo-gue national sans exclusive afin de rechercher les voies et moyens de dépassement de l'état de crise

MICHEL DEURÉ

(1) Aucune indication n'a été donnée sur le nombre et l'identité des personnes

ker, s'est entretenu vendredi 7 août avec M. Alexandre Yakoviev, mem-bre du bureau politique et secrétaire du comité central du Parti communiste soviétique, annonce l'agence est-allemande ADN, sans préciser le lieu de cette rencontre. Jeudi, M. Yakovlev, qui est considéré comme l'un des plus proches colla-borateurs de M. Gorbatchev, avait rencontré à Berlin-Est, M. Kurt Hager, membre influent du bureau politique du SED (le Parti communiste). — (AFP.) AUSTRALIE : tireur fou : six morts et seize blessés. - Six per-sonnes ont été tuées et seize autres blessées, dimanche 9 août dans la

soirée, dans une rue d'une banlieue de Melbourne, par un homme qui tirait au hasard. La police a arrêté un jeune homme de dix-neur ans portant un treillis militaire, armé d'un fusil à pompa et d'une carabine de 22 min. Selon le police le suscer de 24 min. ion la police le suspect amêté avait récemment suivi un entraînement militaire et avait bu. Il était toujours interrogé par la police lundi matin. -

• ESPAGNE : cinquante blessés au cours d'affrontements à Vitoria. — Cinquante personnes, dont cinq policiers, ont été blessées; samedi metin 8 août à Vitoria, au Pays basque espagnol, au cours d'émeutes provoquées par des extrêmistes basques et des punks, a indiqué la police. - (Reuter.)

#### CRÉATEURS D'ENTREPRISES Il ne reste plus que quelques mois pour pouvoir bénéficier d'un avantage fisce

pouvoir bénéficier d'un avant important pendant 10 ans. CONSTITUTIONS DE SOCIÉTÉS à partir de 4.000 F HT tous frais fixes compris

GEICA/ TOUTES DOMICULATIONS COMMERCIALES Télex 212869 42-96-41-12 58 bls, rue du Louvre, 75002 Paris

I trans a primario de montro harrivers I to be a win and the second s A SHOULD BE TO BE THE SHOW IN The second of the second of and the same party programme amediciani Calleinie des m



Un un après la dissolu

# Le Koweit, émir

Parlement ammefficie, fine a et. I'me des for teners represented de les coloratem distribution, black distribution hamett, adter talfebateliet crapitatur les faireits paint labo gariles l'emit Itimt u fit tetransles à propert title des Steiner- im bereit, am gefelle geltefinte & in roya. Talles de liberatricie de la lib Petrone diargentis de America. ാര് നിയുണ്ടെ ആളങ്ങ് ഉള്ളവുള്ള Lie Patenmale, auffenale

いついい 経済 変数 建 建 デザマル

.. . if the garage gately by

and the large state of providing the

चारि इश्लिक्ट क्ले ईक्क्टल विकेश के

र्मात्रा अभीते जीव केवर स्थान-प्रमाणक के

and the safe was context. The

ま こう a topo to 5 in the topo デ

デキアスペラスを企業機能・企業機能・ ander in er bereite beider beide feit ्राचनच्याकः <u>वेषाः । वृत्त्रकार श्रीक्षम्य सम्</u>योग Property of the control of the contr THE REPORT OF SECURITIES AND SECURITIES AND ADMINISTRATION OF THE PARTY OF THE PART the second to death, alrest a produ-

Fabergé at

# L'œuf mystèi

Le nom de l'apprent, grantes De generalunte francis stablie & The interior in the second CONTRACT OF STREET, SEE STREET, SEE de magnificence, de prifection 

The second secon নি ক্রিয়ার े के भारताया **के स**्वायन के हैं। The State of the part of the state of the st The state of the s

The Control of Management of the Control of the Con The first term of the second s The second secon A THE STATE OF THE The second section of the second লা । এই কুম<del>ারেলার</del> ক্রিটি উঠিছ 😘 The second secon

